



MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

[illegible]

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

John P. Karnis
Camera Operator

Robert R. R. R. R. Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

VOLUME 1042

10424
INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

August 24 - 25 - 1930.

Date	Ship	Port	Sheets
24	Transylvania ✓	Glasgow	43
	Minnewaska ✓	London	24
	Agwistar ○	Tampico, Mex.,	3
	Bogota ✓	Port au Prince	3
	Mirita ✓	Tampico	1
	Dresden ○	Bremerhaven	53
	Nordbo ✓	Havana	2
25	Veendam ✓	Hamilton, Bermuda	27
	Yoro ✓	Kingston, Jam.	4
	Huron ○	Puerta Plata, et cetera	4

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

104 24
Aug. 24-25-1930

that microphotographic copies of the above described records appear on this roll of film; that in conformity with instructions of the Commissioner of Immigration and Naturalization Service, the records were photographed under my personal supervision by a qualified operator and compared with the original documents; that the microfilm are true and complete photographic copies of the original records; and that said original records have been preserved as permanent records in accordance with all of the provisions of the Act of Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the Act of March 1, 1944, National Archives Council and approved by the Board of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

records appear on this
roll of film from the Com-
missioner of Immigration and Naturalization Service
MICROFILMS

appearing on this roll of
film have described
photographic copies of
of Public Records
to promote
of the United States

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....OCT.....8.1943....., 194.....

[Signature]
Chief in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....OCT.....8.1943.....
Date

Eva Jackson
Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

FILE NO 226353
 BILL NO 226353
 SEP 2 1930

I, J. H. LeBoull, Surgeon of the SS. "TRANSYLVANIA" Sailing from do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
State of N. Y., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of AUGUST, 19 30

at New York, N. Y.

Ernest

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. L.	U. S.	Temp.	to	U. S.	EXEMPT	EXEMPT	EXEMPT	EXEMPT	EXEMPT	
1st CABIN												
CABIN												12
2nd CABIN												
THIRD CABIN												
3rd CLASS												
TOTAL												12

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	✓	10	12
2nd Cabin			
3rd Cabin			
TOTAL	✓	10	12

709 Cruise gas
 not counts (no alien)

1-0 5-1

10424

Handwritten: 10424

Handwritten: Anchor Pine

2

24 AUG. 1930 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Bond, of the R. M. TRANSYLVANIA, from HALIFAX N. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

David W. Bond
Master—Officer.

Sworn to before me this 24th day of Aug, 1930
at New York N. Y.

W. H. Brown
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDowell, Surgeon of the SS. TRANSYLVANIA sailing thence
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereon," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
N. B. S. of D. W. C. V., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of AUGUST, 19 30
at New York N.Y.
Deacon
My

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

24

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "TRANSYLVANIA"

Passengers sailing from

NEW YORK

18 AUG 1930

19 30

Completed 1:30 p.m. 9.

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States of a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York N.Y.

24 AUG. 1930

19 30

List 24

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, family, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any industry, or is employed by any person, or is engaged in any business, or is engaged in any profession, or is engaged in any occupation, or is engaged in any service, or is engaged in any other activity	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of a subversive organization, or is engaged in any activity in connection with such organization, or is engaged in any activity in connection with the overthrow of the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification		
		State	City or town		Yes or No	Yes or No	Yes or No										Feet	Inches	Hair	Eyes		
1	Mother:-Mrs. Mary Belliero, Venice, Italy.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Returning to, 152 Lexington Ave., New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	DarkDarkBrown	None
2	Mrs. A. Thomson, Darnell Road, Edinburgh.	N.J.	Towneley	N.Y.	Self	Yes	Yes	1921	Returning to, 9 Midland Blvd., New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	FreshDarkBron	None
3	Sister:- Mrs. John Reid, St. Catharines, Ontario.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	Returning to, 143 E. 35th St., New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No			
4	Mother:- Mrs. Amelia Carolan, Strovalstorp, Sweden.	N.Y.	Laurelton	N.Y.	Self	Yes	Yes	1910	Returning to, 532 W. 111th St., New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	FreshFairBlue	None
5	Father:- Mr. Arnolfo Giorgi, via San Gallo 58, Florence.	N.Y.	Yonkers	N.Y.	Self	Yes	Yes	1914	Returning to, 22315 - 133 Ave., Laurelton, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	FairFairBlue	None
6	Mother:- Mrs. M. Huck, Sievern.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1923	Returning to, 81 Park Avenue, Yonkers N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	FairFairBlue	None
7	No Relatives	N.J.	Short Hills	N.Y.	Self	Yes	Yes	1901	Returning to, 1 Sutton Place, New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	FairDarkBrown	None
8	No Relatives	N.Y.	Bronx	N.Y.	Self	Yes	Yes	1906	Returning to, Short Hills Golf Club, Short Hills N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	FairDarkBrown	None
9	No Relatives	N.Y.	Bronx	N.Y.	Self	Yes	Yes	1908	Returning to, 1000 Bryant Ave., Bronx N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	DarkDarkBrown	None
10	Brother:-Chas. Paulson, 510 12th Street, San Francisco, Cal.	N.Y.	Douglaston	N.Y.	Self	Yes	Yes	1930	Returning to, 408 Madison Ave., Bronx N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No			
11	Mother:- Mrs. Agnes Lawrence, 146 Smithdown Road, Liverpool.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1895	Returning to, Douglaston, New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	FairFairGrey	None
12	Cousin:- Mrs. A. Messenger, Frankfurt, Main, Germany.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Returning to, 542 N. 112th St., New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	FreshDarkDark	None
13	Mother:- Mrs. Mary Newman, 5 Blackdown, Aldershot.	Mass.	Boston	N.Y.	Self	Yes	Yes	1928	Returning to, 2450 R. Washington Ave., New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	FreshDarkDark	None
14	Mother:- Mrs. A. Phielier, 145 Schoenevecker, Bremen.	N.Y.	Brooklyn	N.Y.	Self	Yes	Yes	1926	Returning to, 55 Pilgrim Road, Boston Mass.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	FreshFairBlue	None
15	No Relatives.	N.J.	Montclair	N.Y.	Self	Yes	Yes	1923	Returning to, 2082 Emmaus Ave., Brooklyn N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	FreshFairBlue	None
16	Husband.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1889	Returning to, 154 Claremont Ave., Montclair N.J.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	FreshDarkDark	None
17	Uncle:- Mr. J. Ekblad, Malaskog, Sweden.	Conn.	Simsbury	N.Y.	Self	Yes	Yes	1930	Returning to, 138 Essex St., Jersey City N.J.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No			
18	Mother:- Mrs. Freda Walburger, Plauen, Germany.	N.Y.	Brooklyn	N.Y.	Self	Yes	Yes	1923	Returning to, 10 Parkview Place, New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	FreshBrownBrown	None
19	Mother:- Mrs. H.E. Colwell, 100, Suden Road, Clapham Common, London.	N.Y.	Kew Gardens	N.Y.	Self	Yes	Yes	1925	Returning to, 245 Walton Ave., Bronx N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No			
20	Mother:- Luba Senderoff, 270, Huntington Street, New Haven, Conn.	Conn.	New Haven	N.Y.	Self	Yes	Yes	1930	Returning to, 1852 - 80th St., Brooklyn N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	FairFairBrown	None
21		N.J.	Metawan	N.Y.	Self	Yes	Yes	1925	Returning to, Metawan N.J.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No			
22		N.Y.	Kew Gardens	N.Y.	Self	Yes	Yes	1925	Returning to, Kew Gardens L.I.N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 1	FreshDarkBrown	None
23		N.Y.	Kew Gardens	N.Y.	Self	Yes	Yes	1925	Returning to, Kew Gardens L.I.N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	FreshDarkGrey	None
24		Conn.	New Haven	N.Y.	Self	Yes	Yes	1908	Returning to:- 270, Huntington Street, New Haven, Conn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1 1/2	FreshBrn.Grey	None
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David W. Boul, of the P. S. TRANSYLVANIA from HALIFAX N.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

David W. Boul

Master Officer.

Sworn to before me this 24th day of Aug, 1920
at New York N.Y.

[Signature]

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 17 20

24 AUG. 1930

5

S. S. "TRANSLYANIA" sailing from NEW YORK, 18 AUG. 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 AUG. 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Splain	Harold	30		M	S	Waterbury, Conn. 10th. April, 1900		20, Lake Place, New Haven, Conn.
2	Sylvester	John	28		M	S	New York City, N.Y. 8th. September, 1902		1166-62nd. Avenue, Brooklyn, N.Y.
3	Shaffer	Edwin	28		M	S	Philadelphia, Pa. 24th. July, 1902.		213, Green Street, Philadelphia, Pa.
4	Skidmore	Charles	38		M	M	New York City, N.Y. 5th. September, 1891		431-6th. Avenue, Astoria, N.Y.
5	Skidmore	Mae	36		F	M	New York City, N.Y. 13th. April, 1893.		-do-
6	Settle	Aaron	29		M	S	Chicago, Ill. 7th. October, 1901		145, N. Norman Blvd. Chicago, Ill.
7	Smith	Lillian	29		F	S	Rushford, Minn. 22nd. April, 1901		317, W. 45th. Street, New York City, N.Y.
8	Stout	Bertha	27		F	S		Naturalized By Parents Papers.	66, Fountain Place, Pokeepsie, N.Y.
9	Stoll	Winifred	31		F	S	Chicago, Ill. 19th. August, 1899.		30, Clinton Street, Brooklyn, N.Y.
10	Simon	Leon	32		M	S	New York City, N.Y. 15th. June, 1898.		40, W. 72nd. Street, New York City, N.Y.
11	Stephans	Sister M.	39		F	S	New York City, N.Y. 1st. April, 1891.		Aquinas Hall, 182 St. & Belmont Avenue, N.Y.C.
12	Simonson	Howard	42		M	M	Brooklyn, N.Y. 31st. May, 1888.		441, Ocean Avenue, Brooklyn, N.Y.
13	Simonson	Florence	35		F	M	New York City, N.Y. 31st. January, 1895.		-do-
14	Smith	Frederick	37		M	S	New London, Conn. 16th. July, 1893.		14, Alger Street, New London, Conn.
15	Stimmel	Anna	30		F	S	U.S. 2nd. January, 1900.		1570, Macombs Road, New York City, N.Y.
16	Stimmel	Estelle	28		F	S	U.S.A. 1st. May, 1908.		-do-
17	Sherman	George	34		M	M	New York City, N.Y. 17th. October, 1896		52, 2nd. Street, Hackensack, N.J.
18	Sherman	Edward	30		M	S	New York City, N.Y. 28th. June, 1900.		7712, 5th. Avenue, Brooklyn, N.Y.
19	Schnell	Alice	26		F	S	Elizabeth, N.J. 2nd. November, 1903.		1108, Anna Street, Elizabeth, N.J.
20	Seitz	Jacob	58		M	M	Buffalo, N.Y. 22nd. October, 1871.		62, Oxford Avenue, Buffalo, N.Y.
21	Seitz	Mary	58		F	M	Buffalo, N.Y. 31st. March, 1872.		-do-
22	Schladerhauffer	Bertha	30		F	S	West Springfield, Mass. 28th. April, 1900.		1544, 29, High Street, Springfield, Mass.
23	Sheelan	Margaret	26		F	S	New York City, N.Y. 8th. February, 1904.		20, Myrtle Street, Springfield, Mass.
24	Schwartz	Sadie	36		F	S	Philadelphia, Pa. 6th. April, 1894.		441, So. 62nd. Street, Philadelphia, Pa.
25	Smith	Samuel	30		M	S	New York City, N.Y. 15th. May, 1900.		652, St. Marys Street, Bronx, N.Y.
26	Street	Frank	43		M	S	Philadelphia, Pa. 19th. March, 1887.		855, N. 20th. Street, Philadelphia, Pa.
27	Schacher	Edward	44		M	M	New York City, N.Y. 13th. December, 1895		193, Beach 72nd. Street, Arverne, N.Y.
28	Schacher	Amelia	33		F	M	New York City, N.Y. 21st. April, 1897.		-do-
29	Schwab	Ada	51		F	M	Stonatsville, N.J. 5th. August, 1879.		50, Center Square, Easton, Pa.
30	Seymour	Henry	60		M	M		District Court of Naturalized Philadelphia, Pa.	1510, Pine Street, Philadelphia.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NEW YORK

18 AUG 1930

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

19³⁰, Arriving at port of New York N.Y.

24 AUG 1930

19

W. & S. LA

Certified True:- Line 6 Rose Senderoff Transferred to Sheet 24 Line 25.

Completed 2 p.m. B.V. Kelly, Insp. ^{Wm H. Lauer} 2nd PURSER. ^{2nd Insp}

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA" sailing from NEW YORK, 18 AUG 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 AUG 1930

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Tweed	Winifred	34	F	S	New York City, N.Y. 26th. August, 1896.		787, Lexington Avenue, New York City, N.Y.
2	Twyford	Lillian	33	F	S	Buffalo, N.Y. 19th. October, 1896.		211, W. 88th. Street, New York City, N.Y.
3	Turner	Ernst	52	M	M		Naturalized By Parents Papers	41, East 29th. Street, New York City, N.Y.
4	Turner	Dalah	46	F	M	St. Louis, Mo. 1884.		-do-
5	Turner	John	52	M	M		Naturalized Newark, N.J. 1912.	7, North Sterling Street, East Orange, N.J.
6	Tuvo	Bana	26	F	S	New York City, N.Y. 7th. June, 1903		3727-76th. Street, Jackson Heights, N.Y.
7	Teimer	Helen	22	F	S	Newark, N.J. 17th. September, 1907		17, Hillside Avenue, Newark, N.J.
8	Tierney	Irene	20	F	S	New York City, N.Y. 25th. July, 1910		4151-75th. Street, Jackson Heights, N.Y.
9	Trett	Vera	27	F	S	New York City, N.Y. 19th. June, 1908.		200, W. 175th. Street, New York City, N.Y.
10	Umholts	Dorothy	24	F	S	Philadelphia, Pa. 14th. May, 1906.		278 S. 58th. Street, North Philadelphia, Pa.
11	Veronica	Sister M. with Mrs Wolff - line 29	35	F	S	New York City, N.Y. 8th. December, 1895		Aquinas Hall, 182nd. Street & Belmont Ave. New York.
12	Vissaggi	Florence	8	F	S	Yonkers, N.Y. 12th. October, 1922.		25, Spruce Street, Yonkers, N.Y.
13	Virden	George	37	M	S	U.S.A. 29th. July, 1893.		105 E. 17th. Street, New York City, N.Y.
14	West	Elsie	28	F	M	New York City, N.Y. 1902.		8300, Talbot Place, Kew Gardens, L.I.N.Y.
15	Walsh	Harry	31	M	S	New York City, N.Y. 25th. January, 1899.		133, Fort George Avenue, New York City, N.Y.
16	Wexelblat	Henry	25	M	S	Philadelphia, Pa. 3rd. January, 1905.		6245, Washington Avenue, Philadelphia, Pa.
17	Wachtel	Lawrence	24	M	S	New York City, N.Y. 5th. July, 1906.		5335, Larchwood Avenue, Philadelphia, Pa.
18	Wheeler	Grace	21	F	S	New York City, N.Y. 7th. May, 1909.		599, West End Avenue, New York City, N.Y.
19	West	Ethel	30	F	S	Wayne, N.J. 12th. July, 1900.		371, Highland Avenue, Arlington, N.J.
20	Ward	Anna	28	F	S	New Haven, Conn. 22nd. August, 1902.		2, West 45th. Street, New York City, N.Y.
21	Weigold	Margaret	22	F	S	New York City, N.Y. 5th. January, 1908.		Tudor City, New York City, N.Y.
22	Weigold	Marion	25	F	S	New York City, N.Y. 27th. February, 1905.		5, Prospect Place, Tudor City, N.Y.
23	Wanamaker	Vincent	30	M	S	Jersey City, N.J. 7th. March, 1900.		654, Bergen Avenue, Jersey City, N.J.
24	Wolff	Sadie	35	F	S	New York City, N.Y. 9th. November, 1895.		207, W. 106 Street, New York City, N.Y.
25	Wolff	Rose	25	F	S	New York City, N.Y. 14th. August, 1905.		-do-
26	Williams	Denison	63	M	M	Essex, Conn. 1867		66, Norton Street, New Haven, Conn.
27	Wetzel	Verna	31	F	M		Naturalized	2863, East 112th. Street, Cleveland, Ohio.
28	Walker	Thomas	48	M	M		Naturalized	6942, Creshelm Road, Philadelphia, Pa.
29	Wolff	Flora	35	F	M	Yonkers, N.Y. 12th. June, 1895.		119, New Main Street, Yonkers, N.Y.
30	Woods	Catherine	31	F	S	Philadelphia, Pa. 10th. August, 1899.		143, E. Baltimore Road, Media, Pa.

Completed 2 p.m. by Kelly, Guy

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA" sailing from NEW YORK, 18 AUG. 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK, 24 AUG. 1930, 19

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Madden	Elva	10	F	S	Hastings-on-Hudson, 14th. August, 1920.		8, Willard Avenue, Hudson, N.Y.
2	Mehrlust	Edward	40	M	M	New York City, N.Y. 25th. March, 1890.		472, Grahamston Avenue, Mt. Vernon, N.Y.
3	Mehrlust	Matilda	38	F	M	New York City, N.Y. 12th. March, 1892.		-do-
4	Mehrlust	Jesse	13	M	S	New York City, N.Y. 11th. November, 1916		-do-
5	Mehrlust	Edgar	8	M	S	Chicago, Ill. 24th. December, 1921.		-do-
6	Marous	Miriam	11	F	S	Yonkers, N.Y. 1st. December, 1919.		7, Highland Avenue, Yonkers, N.Y.
7	Minister	Alwina	35	F	S	New York City, N.Y. 18th. March, 1894.		194-24, 109th. Avenue, Hollis, L.I.N.Y.
8	May	Florence	27	F	S	New York City, N.Y. 29th. June, 1903.		1044, Summit Avenue, New York City, N.Y.
9	Madden	Florence	22	F	S	Ossining, N.Y. 24th. August, 1908.		21, Terrace Avenue, Ossining, N.Y.
10	Meler	Jacob	39	M	S		Naturalized	829-31st. Street, Union City, N.J.
11	Meyers	Susanne	30	F	S	Newark, N.J. 18th. April, 1899.		420, Belmont Avenue, Newark, N.J.
12	Merritt	Edward	42	M	M	Norwalk, Conn. 31st. October, 1887.		Newtown Avenue, Norwalk, Conn.
13	Merritt	Maudie	39	F	M	Norwalk, 12th. August, 1891.		Newtown Avenue, Norwalk, Conn.
14	Madden	Clifford	34	M	S	Newark, N.J. 12th. May, 1896.		170, Hamilton Street, Rahway, N.J.
15	Miller	George	43	M	M	New Haven, Conn. 22nd. October, 1887.		545, Congress Avenue, New Haven, Conn.
16	Miller	Henrietta	32	F	M	New Haven, Conn. 17th. September, 1898		-do-
17	Milbauer	Sidney	34	M	S	New York City, 4th. April, 1896.		803, Nostrand Avenue, Brooklyn, N.Y.
18	Miller	Dyd	28	F	S	Perth Amboy, N.J. 12th. October, 1908.		539, State Street, Perth Amboy, N.J.
19	Miller	Gustav	63	M	M	Huthgert, 6th. October, 1867.	1918 Naturalized Chicago	100, Myrtle Drive, Great Neck, L.I.N.Y.
20	Miller	Josephine	46	F	M	By Marriage	Naturalized.	-do-
21	Massille	Anna	21	F	S	New York City, N.Y. 11th. April, 1909.		Central Avenue, Elmsford, N.Y.
22	Miller	Annie	60	F	W	Washington, D.C. 27th. July, 1870.		209, Northbank Courts, Newton Gds, Washington, D.C.
23	Mantinband	Charles	35	M	M	New York City, N.Y. 2nd. April, 1895.		1057, West 4th. Street, Williamsport, Pa.
24	Mantinband	Anna	33	F	M		Naturalized By Parents Papers.	-do-
25	Mount	Margaret	29	F	S	Jamesburg, N.J. 21st. September, 1900		Skillman, N.J.
26	Magill	Anna	24	F	M	Penn. 1st. January, 1906.		64-18 Flushing Avenue, Maspeth, L.I.N.Y.
27	Martin	Claire	23	F	S	U.S.A. 13th. July, 1907.		18, Crosshill Avenue, Yonkers, N.Y.
28	Mack	Peter	30	M	S	U.S.A. 11th. April, 1900.		64-11, Hull Avenue, Maspeth, L.I.N.Y.
29	Morrison	Maybelle	30	F	S	Brooklyn, N.Y. 11th. September, 1900.		H. Oapland Avenue, Crestwood, N.Y.
30	May	Mayer	37	M	M	Rock Island, Ill. 1st. April, 1893.		1579, Moffatt Avenue, Hawlett Centre, L.I.N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-000

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PENNSYLVANIA" sailing from NEW YORK, 18 AUG. 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 AUG. 1930, 19

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	May	Lucille	25	F	M	New York City, N.Y. 21st. April, 1905.	1579, Moffatt Avenue, Hawlett Center, L.I.N.Y.
2	Marous	Philip	55	M	S	New York City, N.Y. 25th. May, 1875.	565, W. 162nd. Street, New York City, N.Y.
3	Murray	Lucy	28	F	S	New York City, N.Y. 14th. March, 1902.	2983, Briggs Avenue, New York City, N.Y.
4	Mora	Anita	42	F	Wd	New York City, N.Y. November, 1888.	201, W. 92nd. Street, New York City, N.Y.
5	Miller	Katherine	40	F	M		120, W. 97th. Street, New York City, N.Y.
6	Miller	Lucille	24	F	M	Milwaukee, Wiso. 15th. October, 1905.	-do-
7	Mammix	John	24	M	S	Brooklyn, N.Y. 4th. September, 1906.	674, E. 37th. Street, Brooklyn, N.Y.
8	McLoughlin	Thomas	40	M	S	Brooklyn, N.Y. 26th. November, 1889.	629, Jefferson Avenue, Brooklyn, N.Y.
9	McCormick	Helen	59	F	S	Albany, N.Y. 27th. May, 1871.	249, River Street, Mattapan, Mass.
10	McCabe	Frank	40	M	S	Pawtucket, R.I. 25th. July, 1890.	64, Ocean Street, Providence, R.I.
11	McCheikes	Max	22	M	S	Brooklyn, N.Y. 18th. March, 1908.	560, Hendrix Street, Brooklyn, N.Y.
12	McGoldrick, William	William	27	M	S	New York City, N.Y. 8th. March, 1903.	3535-90th. Street, Jackson Heights, L.I.N.Y.
13	McConnell	William	25	M	S	Edgewater, N.J. 6th. May, 1905.	658, Undercliff Avenue, Edgewater, N.J.
14	McKenna	Mary	41	F	S	Brooklyn, N.Y. 21st. February, 1889.	856, Herkinner Street, Brooklyn, N.Y.
15	McCabe	Ella	38	F	S	Providence, R.I. 1892.	405, Lloyd Avenue, Providence, R.I.
16	McGarrity	Charles	32	M	S	Atlanta, Ga. 18th. January, 1898.	145, E. 23rd. Street, New York City, N.Y.
17	Macdonald	Norman	46	M	S	Brooklyn, N.Y. 29th. October, 1883.	119, Avenue C West, Brooklyn, N.Y.
18	MacRae	Helen	25	F	S	Southampton, L.I. 21st. April, 1905.	Center Street, Southport, Conn.
19	McKenna	Mary	42	F	M	Chelsea, Mass. 15th. October, 1888.	46, Pearl Street, Dorchester, Mass.
20	McDermott	Charles	36	M	M	Princeton, N.J. 19th. September, 1891.	R.D. 2, Trenton, N.J.
21	McDermott	Grace	47	F	M	Somerville, Mass. 7th. February, 1892.	-do-
22	McQuillin	John	57	M	M		353-75th. Street, Brooklyn, N.Y.
23	McQuillin	Eva	57	F	M		-do-
24	McHugh	Margaret	31	F	S	Philadelphia, Pa. 2nd. October, 1899.	310, W. 108th. Street, New York City, N.Y.
25	McAlvage	Lucia	30	F	S	U. S. A. 13th. December, 1899.	64, Church Street, Pittsburgh, Pa.
26	McNulty	Elythe	26	F	S	Brooklyn, N.Y. 2nd. April, 1904.	2140, E. 3rd. Street, Brooklyn, N.Y.
27	McEvilly	Martin	32	M	M		8535-67th. Avenue, Forrest Hills, N.Y.
28	McDonnell	Lucille	21	F	S	Manchester, N.H. 17th. July, 1909.	137, Myrtle Street, Manchester, N.H.
29	McIntosh	Leonard	25	M	S	U. S. A. 1st. July, 1905.	240, Baltic Street, Brooklyn, N.Y.
30	McVine	Anne	25	F	S	U. S. A. 20th. August, 1904.	190th. Street, Flushing, L.I.

Henry S. May
Immigrant Inspector

133rd. Aug. 29, 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-600

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

NEW YORK

18 AUG. 1930

, 1930, Arriving at port of New York N.Y.

24 AUG. 1930

, 19

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Norris	Neva	39	F	S Jackson, Mich. 16th Feb. 1891		Grand Rapids, Mich.
2	Norton	Bertram	45	M	M Philadelphia Pa 10th March, 1885		33 E Drive, Marven Gdns, Atlantic City, N.J.
3	Nobiletti	George	27	M	S	Naturalized By Parents Papers.	1763 Crofsey Ave, Brooklyn N.Y.
4	Nelson	Lillian	30	F	S Worcester, Mass. 16th Jan. 1900		17 Wabash Ave, Worcester Mass.
5	Nestor	John	34	M	S New York N.Y. 28th March, 1896		510 W. 165th St., New York N.Y.
6	Nolen	John	60	M	M Philadelphia Pa. 14th June 1870		Garden Terrace, Cambridge Mass.
7	O'Shea	Cecilia	32	F	S Hackensack N.J. 24th Aug, 1897		118 Laurence St., Hackensack N.J.
8	Ormond	Winifred	29	F	S Natick Mass. 19th June 1901		15 Peterparley Road, Jamaica Plains Mass.
9	Ormond	Mary	28	F	S " " 26th May 1902		" " "
10	O'Connell	Margaret	25	F	S U.S.A. 8th July, 1905		594 E. 38th St., Brooklyn, N.Y.
11	Ormond	Helen	53	F	M Brooklyn N.Y. 6th Feb. 1877		909 President St., Brooklyn N.Y.
12	Ormond	Helen	27	F	S Brooklyn N.Y. 25th July 1903		" " "
13	Owens	Gertrude	38	F	S Taunton Mass. 9th Jan., 1892		17 Tremont St., Taunton Mass.
14	O'Hara	V. Winthrope	39	M	M Kansas, 23rd August 1891		48 Woodruff Ave, Brooklyn N.Y.
15	O'Brien	C. Louise	40	F	S Providence R.I. 1890		29 Beaufort St., Providence R.I.
16	Oppenheim	William	63	M	M Pottsville Pa. 16th May 1867		366 Park Ave, Orange N.J.
17	Oppenheim	George	26	M	S Newark N.J. 3rd Feb. 1904		" " "
18	Orovitz	Louis	23	M	S Unadilla, Ga. 22nd March 1907		663 Dawson St., Bronx N.Y.
19	O'Connell	Joseph	37	M	S New York N.Y. 22nd Feb. 1893		135 E. 96th St., New York N.Y.
20	Peterson	James	60	M	M Jamestown N.Y. 24th Oct. 1869		610 W. 145th St., New York N.Y.
21	Perry	Matthew	36	M	M U.S.A. 1st August, 1893		1026 16th St., Washington D.C.
22	Perry	Fanny	22	F	M Laurens S.C. 3rd Sept. 1907		1026 16th St., Washington D.C.
23	Pierce	Charles	40	M	S Macon Ga. 1890		729 F St., Washington D.C.
24	Polster	Mary	33	F	S New York N.Y. 25th March 1897		245 Monroe St., Brooklyn N.Y.
25	Polster	Theresa	27	F	S New York N.Y. 30th July 1903		" " "
26	Penny	Leonard	41	M	M Jan. 9, 1887 England	Naturalized Mar. 1, 1926	314 W. 43rd St., New York N.Y.
27	Penny	Mary	44	F	M Oct. 1885 England	Marriage left. 18. 1918.	314 W. 43rd St., New York N.Y.
28	Pack	Julian	48	M	M Penn. U.S.A. 13th April 1882		226 W. 72nd St., New York N.Y.
29	Parker	Leon	51	M	M New York N.Y. 1st May 1889		1622 Albany Ave, Brooklyn N.Y.
30	Peterson	Louise	54	F	W Providence R.I. 14th Dec, 1876		190 Stanwood St., Providence R.I.

Certified True:- Line 23 Charles Pierce Did not Sail.

2nd PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-809

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

NEW YORK

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

18 AUG. 1930

19

Arriving at port of NEW YORK

24 AUG. 1930

19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Petersen	Frances	27	F	S	Providence, R.I. 2nd. December, 1902.	190, Stanrood Street, Providence, R.I.
2	Pellerano	Silvio	38	M	S	Naturalized	1918, 71st. Street, Brooklyn, N.Y.
3	Phielor	Ruth	22	F	M	Brooklyn, N.Y. 21st. July, 1908.	3082, Emmons Avenue, Brooklyn, N.Y.
4	Pattengill	Castulla	49	F	M	Flushing, L.I.N.Y. 27th. September, 1881.	434, Lafayette Street, New York City, N.Y.
5	Patterson	Effie	20	F	S	Newark, N.J. 12th. June, 1910.	244, Burroughs Terrace, Union, N.J.
6	Patterson	Ida	23	F	S	Newark, N.J. 14th. February, 1907.	-do-
7	Pedersen	Emilie	22	F	S	New York City, N.Y. 19th. November, 1907.	1441, 80th. Street, New York City, N.Y.
8	Penwarden	Kathryn	33	F	S	Honesdale, Pa. 1st. March, 1897.	140-33 Cherry Avenue, Flushing, L.I.N.Y.
9	Preble	Elisabeth	30	F	S	North Kingstown, R.I. 17th. July, 1900.	106, Linwood Avenue, Providence, R.I.
10	Preston	Harlan	37	M	M	Wayne, Pa. 23rd. January, 1893.	209, N. Ark Avenue, Atlantic City, N.J.
11	Preston	Edna	32	F	M	Tamaqua, 30th. May, 1898	-do-
12	Quinlan	Gertrude	43	F	Wd	Boston, Mass. 25th. February, 1887.	300, West 49th. Street, New York City, N.Y.
13	Raderman	Alexander	23	M	S	New York City, N.Y. 2nd. July, 1907.	754, Kelly Street, Bronx, N.Y.
14	Richey	Rose	24	F	S	New York City, N.Y. 8th. July, 1906.	554, E. Parkway, Brooklyn, N.Y.
15	Rudesill	Marshall	25	M	M	Astoria, L.I.N.Y. 29th. June, 1905.	151-32 Mitchell Avenue, Flushing, L.I.N.Y.
16	Rudesill	Wilhelmina	22	F	M	New York City, N.Y. 27th. August, 1907.	-do-
17	Rosenblum	Henry	37	M	M	New York City, N.Y. 6th. September, 1893.	1153, E. 13th. Street, Brooklyn, N.Y.
18	Rasmussen	Alfred	39	M	M	Racina, Wisc. 28th. November, 1890.	32, Lenox Road, Brooklyn, N.Y.
19	Rasmussen	Beatrice	36	F	M	Chicago, Ill. 20th. September, 1897.	-do-
20	Rasmik	Freda	23	F	S	New York City, N.Y. 11th. August, 1907.	1760, Monroe Avenue, Bronx, N.Y.
21	Reigelhaupt	Blanche	23	F	S	New York City, N.Y. 21st. February, 1907.	127, McKinley Avenue, Brooklyn, N.Y.
22	Reichfeld	Helen	27	F	S	New York City, N.Y. October, 1903.	87, Linisa Street, Brooklyn, N.Y.
23	Reid	Eugene	24	M	M	Deseret, Utah, 25th. August, 1905.	1436, Ocean Avenue, Brooklyn, N.Y.
24	Reid	Blanche	22	F	M	Payson, Utah. 26th. August, 1907.	-do-
25	Reid	Constance	2	F	S	New York City, N.Y. 21st. May, 1928.	-do-
26	Reichlen	Samuel	26	M	S	Bangor, Maine, 7th. April, 1904.	1845, Phelan Place, New York City, N.Y.
27	Ravitz	Fannie	20	F	S	Philadelphia, Pa. 25th. September, 1909	743, N. 40th. Street, Philadelphia, Pa.
28	Rubin	Ethel	21	F	S	Morristown, Pa. 28th. May, 1909.	526, Swede Street, Morristown, Pa.
29	Roach	James	41	M	S	Vicksburg, Miss. 9th. July, 1889.	25, Prospect Place, New York City, N.Y.
30	Roohan	Estelle	27	F	S	Brooklyn, N.Y. 4th. May, 1903.	46, Anderson Street, Hackensack, N.J.

Henry S. Hayes
Immigrant Insp. 145 Aug. 24, 1930

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-600

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

NEW YORK

18 AUG 1930

24 AUG 1930

19

, 19 30, Arriving at port of New York N.Y.

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Rees	William	37	✓ M	M		Naturalized	21 Gray St., Newark N.J.
2	Rees	Mary	35	✓ F	M	Newark N.J. 24th July 1895		" "
3	Rees	William	9	✓ M	S	" " 6th March, 1922		" "
4	Reinhart	Rpbert	24	✓ M	S	New York N.Y. 13th Dec, 1906		Ansonia Hotel, New York N.Y.
5	Rhine	Mabel	25	✓ F	S	Alathe, Ks 4th August 1905		1408 Mass Ave, N.W., Washington D.C.
6	Rypysc	Edward	27	✓ M	S	Chicopee Falls Mass. 10th July, 1903		54 Pinest, Chicopee Falls Mass.
7	Remington	Alberta	27	✓ F	S	U.S.A. 14th July 1903		22 Junius St., Brooklyn N.Y.
8	Rocco	Mary	21	✓ F	S	New York N.Y. 3/2/1909		11 Stratford Road, New Rochelle N.Y.
9	Rosof	Rose	24	✓ F	S	Philadelphia Pa 18th June 1906		2107 W. Dauphin St., Philadelphia Pa.
10	Rice	Emmett	21	✓ M	S	Greensbar N.C. 20th Oct. 1909		Silver City, N.C.
11	Ruth	Abraham	61	✓ M	M		Naturalized Kings County Court, New York State.	309 West 104 St., New York N.Y.
12	Ruth	Bessie	56	✓ F	M		Naturalized By Marriage.	304 West 104 St., New York N.Y.
13	Riggs	Lillian	30	✓ F	S	Brooklyn N.Y. 9th August 1901		446 Ocean Ave, Brooklyn N.Y.
14	Romweber	Paul	28	✓ M	S	Batesville Ind. 13th Nov. 1901		Batesville Ind.
15	Reid	Helen	43	✓ F	W	Ohio 23rd Dec, 1887		Bethany Beach, Delaware.
16	Rubenstein	Bella	24	✓ F	S	Providence R.I. 12/3/1906		89 Orms St, Providence R.I.
17	Rosenthal	Gertrude	30	✓ F	S	New York N.Y. 19th May 1900		156 Second Ave, New York N.Y.
18	Rooney	Eliabeth	27	✓ F	S	Newark N.J. 30th Sept. 1902		182 N. 17th St., E. Orange N.J.
19	Roth	Hilda	24	✓ F	S	New York N.Y. 22nd Nov. 1906		1955 Grand Concourse New York N.Y.
20	Rowe	Alice	46	✓ F	S	Hampton Va. 7/7/1884		808 Park Place, Hampton Va.
21	Resnick	Yetta	24	✓ F	S	Philadelphia Pa. 10th Nov. 1905		4951 N. 9th St., Philadelphia Pa.
22	Resnick	Hannah	19	✓ F	S	U.S.A... 10th June 1911		" " "
23	Roewer	Frank	43	✓ M	M	Queens L.I. 6th July 1887		10731 - 121 St., Richmond Hill N.Y.
24	Ryan	William	50	✓ M	S	Harrisville R.I. 1879		53 Hawes St., Central Falls R.I.
25	Reynolds	William	25	✓ M	S	New York N.Y. 14th March, 1905		25 Main St., E. Rockaway N.Y.
26	Rossman	Sadye	26	✓ F	M	" " " 14th June 1904		1171 Grand Concourse New York N.Y.
27	Scher	Edyth	34	✓ F	S	Paterson N.J. 23rd July 1896		22 47 High St., Passaic N.J.
28	Samel	Morey	24	✓ M	M	Newark N.J. 27th March 1906		39 Lincoln Park Newark N.J.
29	Schmeiss	Alfred	25	✓ M	S	New York N.Y. 10th Oct. 1904		182 Palisade Ave, Cliffside, Park, N.J.
30	Stebbins	Henry	30	✓ M	S	" " 22 7/1900		Piermorton - on - Hudson, New York.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NEW YORK

S. S. TRANSYLVANIA

sailing from

18 AUG 1930

19

Arriving at port of NEW YORK

24 AUG 1930

19

13

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Hester	Earl	33	M	M	New Jersey 8th. May, 1897		286, Audubon Road, Englewood, N.J.
2	Hyatt	Blaine	27	F	M	New York City 3rd. September, 1902		220, West 24th. Street, New York City, N.Y.
3	Hartlein	Rosemary	19	F	S	New York City, N.Y. 3rd. November, 1910		41, Kirkwood Road, Chestnut Hill, Boston, Mass.
4	HeFliah	Blanche	28	F	S	Zanesville, Ohio. 14th. November, 1901		1426-55th. Street, Brooklyn, N.Y.
5	Harder	Dorothy	26	F	S	Bridgeport, Conn. 22nd. November, 1903		800, Broad Street, Bridgeport, Conn.
6	Hermann	George	61	M	M	Paterson, N.J. 9th. December, 1868.		102, Kearney Street, Paterson, N.J.
7	Hermann	Clara	58	F	M	Paterson, N.J. 28th. July, 1872		-do-
8	Hallam	Alice	30	F	S		Naturalised By Parents Papers.	1715, Grove Street, Brooklyn, N.Y.
9	Heins	Richard	25	M	M	Brooklyn, N.Y. 6th. October, 1904.		7226, Austin Street, Forest Hills, L.I., N.Y.
10	Heins	Mrs. Richard	23	F	M	Providence, R.I. 3rd. September, 1906		-do-
11	Hanan	Sadie	50	F	M	New York City, N.Y. 7th. February, 1881.		90, Pinehurst Avenue, New York City, N.Y.
12	Hanan	Pearl	23	F	S	New York City, N.Y. 5th. September, 1907		-do-
13	Hyman	Beatrice	24	F	S	New York City, N.Y. 30th. June, 1906.		629, Ocean Parkway, Brooklyn, N.Y.
14	Hirtenstein	Robert	25	M	S	Chicago, Ill. 12th. January, 1905.		5135, Kenwood Avenue, Chicago, Ill.
15	Ingersoll	Marie	43	F	Wd	Mt. Vernon, Ohio. 9th. September, 1886.		3057, Delaware Avenue, Buffalo, N.Y.
16	Irelan	Ethel	28	F	M	New York City, N.Y. 10th. May, 1902		36, Waterbury Avenue, Stamford, Conn.
17	Isaac	Ainallie	48	M	M	New York City, N.Y. 2nd. March, 1882		125, Elliott Avenue, Yonkers, N.Y.
18	Jaquish	Orin	44	M	M	Canton, Pa. 14th. May, 1886.		69, Sand View Avenue, Mamaroneck, N.Y.
19	Jaquish	May	39	F	M	White Castile 24th. July, 1891		-do-
20	Jones	William	28	M	S	Hoosick Falls, N.Y. 26th. September, 1901		143, Ridgewood Avenue, Glen Ridge, N.J.
21	Jennings	Anna	27	F	S	Newark, N.J. 30th. October, 1902.		143, Park Street, East Orange, N.J.
22	Jennings	Margaret	26	F	S	Newark, N.J. 1st. August, 1903.		-do-
23	Jennings	John	29	M	S	U. S. A. 8th. Dec. 1900		-do-
24	Jacobs	Elisabeth	24	F	S	Brooklyn, N.Y. 2nd. March, 1906.		269, Monroe Street, Brooklyn, N.Y.
25	Johnson	Mabel	25	F	S	Providence, R.I. 28th. November, 1904.		35, Babcock Street, Providence, R.I.
26	Jackson	Rachel	27	F	S	New York City, N.Y. 24th. May, 1903.		2042, Grand Avenue, New York City, N.Y.
27	Jewett	Henry	51	M	M	Buffalo, N.Y. 8th. April, 1879.		Army War College, Washington, D.C.
28	Jewett, XXXXX	Nannie	50	F	M	Washington, D.C. 23rd. April, 1880.		-do-
29	Jackson	Edward	40	M	S	St. Louis, Mo. 7th. May, 1890.		2, West 45th. Street, New York City, N.Y.
30	Johnson	Edward	36	M	M	New York City, N.Y. 5th. September, 1893		105, Thompson Street, New York City, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-609

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

NEW YORK

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

18 AUG 1930, Arriving at port of New York N.Y. 24 AUG 1930

19

14

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Janko	Nehemiah	58	M	M	Naturalized	25 Marblehill Ave, New York N.Y.
2	Jacob	Charlotte	30	F	S	Pittsburgh Pa. 23rd Aug, 1900	1350 Boone Ave, New York N.Y.
3	Jones	Lucy	47	F	M	Middleport N.Y. 14th March 1883	24 Thayer St., Rochester N.Y.
4	Kopf	Jack	35	M	M	New York N.Y. 2 8th Nov. 1894	59 Hamilton Road, W. Englewood N.J.
5	Kramer	Rose	30	F	S	Fremont O. 23rd Aug. 1900	217 S. Portland Ave, Youngstown O.
6	Kunte	Marie	27	F	S	Newark N.J. 27th Feb. 1903	112 - 7th St., Harrison N.J.
7	Kelrue	Gertrude	25	F	S	Waterbury Conn. 4th July 1905	509 W. 142nd St., New York N.Y.
8	Katz	Israel	43	M	M		106 Pacific Ave, Collingwood N.J.
9	Kappel	Margaret	25	F	S	New York N.Y. 14th March 1905	1733 Union St., Brooklyn N.Y.
10	Kelly	Josephine	36	F	S	Brooklyn N.Y. 16th Aug. 1894	419 W. 34th St., New York N.Y.
11	Kearney	Anna	30	F	S	New York N.Y. 21st Dec, 1890	575 W. 161st St., New York N.Y.
12	Kilgallon	Anna	27	F	S	Philadelphia Pa. 28th May, 1903	2573 Memphis St., Philadelphia Pa.
13	Kegworth	Audrey	24	F	S	Newark N.J. 17th June 1906	15 Elmwood Ave, Maplewood N.J.
14	King	George	30	M	S	Cambridge Mass. 22nd April 1900	44 Central St., Somerville Mass.
15	Haufman	Beatrice	12	F	S	Yonkers N.Y. 12th July, 1918	211 Hawthorne Ave, Yonkers N.Y.
16	Kempner	David	36	M	S	Boston Mass. 20th March 1894	255 W. 84th St., New York N.Y.
17	Kabak	Jacob	30	M	S	New York N.Y. 2nd July 1900	3171 Rochambeau Ave, New York N.Y.
18	Kleinhomer	William	53	M	S	Brooklyn N.Y. 12th Dec. 1877	1308 Ave S, Brooklyn N.Y.
19	Kingston	Eileen	24	F	S	Brooklyn N.Y. 17/9/05	359 Wierfield St., Brooklyn N.Y.
20	Kelley	Catherine	23	F	S	New York N.Y. 4th Nov, 1906	631 W. 152nd st., New York N.Y.
21	Kelley	Leonore	25	F	S	" " 15th June 1905	" "
22	Kelly	Jeremiah	64	M	M	Brooklyn N.Y. 1st Sept. 1866	489 E. 18th St., Brooklyn N.Y.
23	Kelly	Horace	22	M	S	Brooklyn N.Y. 4th Dec. 1907	489 E. 18th St., Brooklyn N.Y.
24	Klein	Lillian	25	F	S	New York N.Y. 24th Feb. 1905	1093 Gerard Ave, Bronx N.Y.
25	King	Leatrice Lester	24	M	S	Red Bank N.J. 1906	61 Keyport Main St., Keyport N.J.
26	Kitt	Howard	29	M	S	St. Paul Minn. 27th July 1901	320 E. 42nd St., New York N.Y.
27	Knopping	Helen	30	F	M	New York N.Y. 26th Nov. 1893	49 - 74th St., Brooklyn N.Y.
28	Levy	Leon	35	M	M	Philadelphia Pa 6th June 1895	1901 Walnut St., Philadelphia Pa.
29	Levy	Blanche	25	F	M	Chicago Ill. 11th May 1905	" "
30	Levy	Rose	23	F	S	Worcester Mass. 15th March, 1907	McAlpine Hotel, New York N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. "PENNSYLVANIA" sailing from NEW YORK, 18 AUG. 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 AUG. 1930, 19

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Lightner	Robert	29	M	New York City, N.Y. 11th. November, 1901		38, Poe Avenue, Newark, N.J.
2	Lessmann	George	53	M		Naturalized Southern District Court of New York 1912	362, E. 156th. Street, New York City, N.Y.
3	Leeds	Henry	43	M		Naturalized Kings County, New York.	5, Panama, Newark, N.J.
4	Libretti	Patsy	31	M	Brooklyn, N.Y. 22nd. April, 1899		1377, Fulton Street, Brooklyn, N.Y.
5	Libretti	Florence	26	F	Brooklyn, N.Y. 4th. January, 1904		-do-
6	Lyons	Samuel	70	M	New York City, N.Y. 25th. May, 1860.		61, Salisbury Avenue, Stewart Manor, L.I.N.Y.
7	Levey	David	29	M	North Bergen, N.J. 13th. September, 1900		617, Bergen Turnpike, New Jersey.
8	Lebes	Elizabeth	22	F	Brooklyn, N.Y. 8th. October, 1907		300, Etna Street, Brooklyn, N.Y.
9	Leibhart	Myrtle	28	F	Philadelphia, Pa. 20th. February, 1902.		869, W. 23rd. Street, Philadelphia, Pa.
10	Loyola	Sister M.	30	F	New York City, N.Y. 6th. January, 1900		Aquinas Hall, 182 St. & Belmont Avenue, New York City.
11	Lowe	Watterson	44	M	Wallingford, Conn. 25th. August, 1930.		341, E. 43rd. Street, New York City, N.Y.
12	Lissaner,	Helen	23	F	Yonkers, N.Y. 1st. December, 1907		125, Elliott Avenue, Yonkers, N.Y.
13	Lichtblau	Benjamin	44	M		Naturalized	783, Prospect Avenue, New York City, N.Y.
14	Leades	Harry	30	M	New Britain, Conn. 22nd. October, 1899		1011, Sheridan Avenue, New York City, N.Y.
15	Lawson	Arthur	32	M	New York City, N.Y. 18th. July, 1898.		901, Washington Avenue, Brooklyn, N.Y.
16	Lawson	Lyla	33	F	Auburn, N.Y. 13th. July, 1897.		-do-
17	Lombardi	George	25	M	New York City, N.Y. 7th. August, 1905.		181, W. 10th. Street, New York City, N.Y.
18	Lee	Lenore	23	F	Englewood, N.J. 7th. May, 1907.		50, Park Avenue, Rutherford, N.J.
19	Littlefield	Raymond	35	M	Central Falls, R.I. 22nd. April, 1895.		866, Centre Street, Central Falls, R.I.
20	Lyons	Catherine	22	F	New York City, N.Y. 25th. May, 1908		1068, Fulton Street, Woodmere, L.I.N.Y.
21	Larkin	Etta	25	F	New York City, N.Y. September, 1905.		2140-72nd. Street, Brooklyn, N.Y.
22	Lesser	Abraham	43	M	New York City, N.Y. 4th. July, 1887.		90, Church Street, New Haven, Conn.
23	Lesser	Morris	9	M	Bridgeport, Conn. 2nd. July, 1921.		176, Goffe Terrace, New Haven, Conn.
24	Loughney	Frank	27	M	Pittston, Pa. 28th. May, 1902.		505, W. 134th. Street, New York City, N.Y.
25	Lafleur	Ernest	30	M	Willimantic, Conn. 1st. March, 1900.		216, Jackson Street, Willimantic, Conn.
26	Lichtman	Elizabeth	25	F	U.S.A. 12th. April, 1905.		111, East 96th. Street, Brooklyn, N.Y.
27	Lichtman	Mildred	26	F	U.S.A. 28th. May, 1904.		-do-
28	Lettau	Antoinette	45	F	Koenigsberg 17th. February, 1885.		140, E. 83rd. Street, New York City, N.Y.
29	Levine	Philip	29	M		Naturalized	1023, New Lots Avenue, Brooklyn, N.Y.
30	Lunsden	David	32	M		Naturalized By Parents Papers.	1629, Columbia Road, Washington, D.C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-000

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSLYVANIA" sailing from NEW YORK, 18 AUG. 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 AUG. 1930, 19

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Lumsden	Florence	30	F	M	Buffalo, N.Y. 13th. September, 1899		1629, Columbia Road, Washington, D.C.
2	Lewin	Justine	61	F	W	Victoria, Texas 22nd. February, 1869.		420, Mendenhall Street, San Antonio, Texas.
3	Ledner	Joseph	38	M	S	New York City, N.Y. 28th. February, 1892		2570, Briggs Avenue, New York City, N.Y.
4	Lemple	Ida	21	F	S	Pittsburgh, Pa. 26th. May, 1909.		5458, Columbo Street, Pittsburgh, Pa.
5	Law	Andrew	53	M	M	Spartonburg, S.C. 23rd. February, 1877.		Tryon, N.C.
6	Law	Margaret	46	F	M	Charleston, S.C. 25th. February, 1884.		Tryon, N.C.
7	Law	Anna	16	F	S	Spartonburg, S.C. 25th. June, 1914.		Tryon, N.C.
8	Lehman	Edward	25	M	S	Philadelphia, Pa. 30th. October, 1905.		3424, Gates Place, Bronx, N.Y.
9	Marini	Joseph	38	M	S		Naturalized	192, Oakwood Avenue, Cliffside Park, N.J.
10	Moberg	Leon	30	M	S	Brooklyn, N.Y. 7th. March, 1900.		201, Sterling Place, Brooklyn, N.Y.
11	Mahoney	Josephine	56	F	M	New York City, N.Y. 23rd. September, 1873		1134, Bryant Avenue, New York City, N.Y.
12	Mahoney	Helen	28	F	S	Philadelphia, Pa. 16th. May, 1902.		-do-
13	Mitchell	Anne	22	F	S	Philadelphia, Pa. 17th. January, 1908.		599, West End Avenue, New York City, N.Y.
14	Martin, XXX	Earl	36	M	S	Pennsler, N.Y. 1st. April, 1894.		34, Boylin Street, East Orange, N.J.
15	Murray	Kathryn	50	F	M	New York City, N.Y. 25th. December, 1879.		332, Anderson Street, Hackensack, N.J.
16	Maguire	Irene	28	F	S	New York City, N.Y. 22nd. September, 1902.		345-75th. Street, Brooklyn, N.Y.
17	Mandel	Leon	28	M	M	Chicago, Ill. 14th. February, 1902.		1, N. State Street, Chicago, Ill.
18	Moss	Harry	35	M	S	New York City, N.Y. 4th. July, 1895.		1032, Aldus Street, New York City, N.Y.
19	Murray	Catherine	19	F	S	Lebanon, Pa. 5th. November, 1911.		128, S. Fifth Street, Lebanon, Pa.
20	Marlowe	George	32	M	S	Providence, R.I. 28th. March, 1898.		410, Eastern Parkway, Brooklyn, N.Y.
21	Markoe	Jane	26	F	S		Naturalized Brooklyn, 1927.	135, Rockaway Parkway, Brooklyn, N.Y.
22	Meehan	Catherine	25	F	S	Brooklyn, N.Y.		153, Snyder Avenue, Brooklyn, N.Y.
23	Murningham	Marion	29	F	S	Lowell, Mass. 9th. September, 1900		27, Wyman Street, Lowell, Mass.
24	Maisto	Colombo	26	M	S	New York City, N.Y. 26th. February, 1904.		1383, East 95th. Street, Brooklyn, N.Y.
25	Murray	Cecilia	26	F	S	Lebanon, Pa. 22nd. November, 1903.		128, S. Fifth Street, Lebanon, Pa.
26	Murray	Mary	34	F	S	Lebanon, Pa. 3rd. March, 1896.		-do-
27	Max	Irving	36	M	S	Jersey City, N.J. 4th. April, 1894.		29, Bentley Avenue, Jersey City, N.J.
28	Megarth	Florence	40	F	M	Brooklyn, N.Y. 19th. July, 1890.		Batler, N.J.
29	Murphy	Anna	27	F	S	Philadelphia, Pa. 7th. November, 1902.		2310, E. York Street, Philadelphia, Pa.
30	Munday	Jane	28	F	S	New York City, N.Y. 9th. October, 1902.		60, Thayer Street, New York City, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

17

(Printed in England) 14-000

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

NEW YORK

18 AUG 1930

, 1930, Arriving at port of

New York N.Y.

24 AUG 1930

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Cadoo	Marion	28	F M	New York N.Y. 4th June 1902	91 Relling St., Lynbrook L.I.N.Y.
2	Collins	Irene	27	F S	Norwood Mass 26th May 1903	186 S. Elm St., Bradford Mass.
3	Conwell	Sara	23	F S	Lewes, Del. 29th Feb. 1903	5849 Coble Creek Parkway, Philadelphia Pa.
4	Criss	James	29	M S	Mississippi, Dec., 1900	843 Kimball Ave., Westfield N.J.
5	Crehan	Elizabeth	28	F S	New Milford Conn. 8th July 1902	78 Vine Street Bridgeport Conn.
6	Croasdalle	Florence	27	F M		Tudor City New York N.Y.
7	Cupinsky	Belle	23	F S	Newhaven Conn. 9th Aug. 1907	74 Stevens St., Newhaven Conn.
8	Cantley	Herbert	25	M M	Phila' Pa. 18th July, 1905	Limekiln Pike, N. Glenside, Penn.
9	Cantley	Eleanor	21	F M	" " 18th Jan. 1908	" " "
10	Cass	Jeannetta	51	F M	New York N.Y. 18th April 1879	69 S. Hamilton St., Poughkeepsie, N.Y.
11	Culpeper	David	28	M M	Brooklyn N.Y. 18th Jun 1902	68 - 35 Burns St., Forest Hills N.Y.
12	Culpeper	Madge	23	F M		Naturalized By Parents Papers.
13	Corcoran	James	31	M S	Brooklyn N.Y. 31st Dec. 1898	" " "
14	Clark	Dorothy	25	F S	U.S.A. 3rd Jan., 1905	410 E. Parkway, Brooklyn N.Y.
15	Cooper	Miriam	22	F S	New York N.Y. 19th May 1908	169 Bergen Ave., Teaneck N.J.
16	Concannon	Catherine	23	F S	Rahway N.J. 14th May 1907	911 Seneca Ave., Brooklyn N.Y.
17	Cusanelli	Victoria	34	F S	Newhaven Conn. 20th Nov. 1895	74 Grove Ave., Woodbridge, N.J.
18	Dallen	Irene	28	F S	New York N.Y. 17th Dec. 1902	54 Olive St., New Haven Conn.
19	Cassidy	Frederick	44	M S	E. Providence R.I. 6th May, 1886	2428 Haring Ave., Bronx N.Y.
20	Chichester	John	26	M S	Reading Pa. 11th Oct. 1903	155 Cottage St., Pawtucket R.I.
21	Dunne	Margaret	28	F S	Brooklyn N.Y. 18th March, 1902	5614 Arlington St., Phil' Pa.
22	Douglas	Ehtil	45	F M	Lucerne Pa. Nov. 18th 1884	1551 E. 13th St., Brooklyn N.Y.
23	Daly	Daniel	48	M M	New York N.Y. 1st Aug. 1882	995 E 5th Ave., New York N.Y.
24	Daly	Daniel Jr	19	M S	" " 2nd Sept. 1911	284 E. 199th St., New York N.Y.
25	Desmond	Anna	32	F S	Kingston, N.Y. 2nd March, 1888	" " " "
26	Desmond	Elizabeth	30	F S	" " 9th July, 1900	2916 Grand Concourse, N.Y.
27	Dellevie	Harold	39	M M	New York N.Y. 5th Oct. 1890	" " "
28	Dellevie	Florence	39	F M	Paterson N.J. 12th Jan. 1891	247 Walnut St., Dunellen N.J.
29	Dellevie	Mildred	40	F M	New York N.Y. 19th July, 1900	" " "
30	Dellevie	Ralph	5	M S	" " 3rd Nov. 1924	636 - 136 St. W., New York N.Y.

Handwritten signature: J. H. Manley, Insp 8/24/30 3pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-609

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

18

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

NEW YORK

18 AUG 1930

, 19/30, Arriving at port of New York

24 AUG 1930

19

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Delleve	Ralph	34	M	New York N.Y. 28th June 1896		636 W. 136th St., New York N.Y.
2	De Mco	James	20	M	New Palts N.Y. 26th May 1910		426 89th St. Brooklyn N.Y.
3	Dickson	Maurice	30	M	Springfield Ill. 19th June 1800		267 W. 45th St., New York N.Y.
4	Darland	Harry	30	M	New York N.Y. 23rd Dec. 1899		61 Hinsdale Place Newark N.Y.
5	De Turk	Lillian	37	F	New York N.Y. 20th Oct. 1893		37 Jefferson Ave., Arlington N.J.
6	Dextraze	Anna	26	F	" " April 1904		120 Garfield Place Brooklyn N.Y.
7	Davidson	Helen	26	F	" " 30th June, 1904		1447 Macombs Road, New York N.Y.
8	Dyer	Mary	30	F	" " 27th June, 1900		2426 Grand Ave., Fordham N.Y.
9	Dunn	Clarence	40	M	Ashuelot, N.H. 16th Sept. 1890		2100 - 19th St., Washington D.C.
10	Dunn	Lucy	38	F	Newhaven Conn. 20th April 1892		" "
11	De Fuccio	Charles	40	M	Newark N.J. 25th Oct. 1889		47 Glenwood Road, Jersey City N.J.
12	De Sevo	Anthony	29	M	Jersey City N.J. 22nd Dec. 1900		108 Fairview Ave., Jersey City N.J.
13	Daily	Ben	47	M	Kansas 7th June, 1883		West Chester Penn. 1085 Walton Ave., Bronx N.Y.
14	Denson	Clara	26	F		Naturalized	31 Gray St. Newark N.J.
15	Dolan	Mary Ann	60	F		Naturalized	15 Nassau Buildings, Lynbrook, N.Y.
16	Dalton	Elsie	22	F	Brooklyn N.Y. 29th Nov. 1908		1040 Duncan Ave., Yeadon Del Philadelphia Pa.
17	Dutton	Norman	31	M	West Chester. 2nd Feb. 1899		234 Ballymore Road, Springfield Mass.
18	De Francesco	John	38	M		Naturalized District Court at Philadelphia, Pa.	575 E. 25th St. Paterson N.J.
19	Danning	Howard	31	M	Paterson N.J. 26th Feb. 1899		270 George St. New Brunswick N.J.
20	Dugan	Rodman	34	M	New Brunswick N.J. 1st Jan 1896		309 W. 57th St., New York N.Y.
21	David	Edna	30	F	New York N.Y. 22nd Oct. 1900		8931 86th St. Woodhaven N.Y.
22	Dow	Daniel	65	M		Naturalized Kings Co. Court October, 1894.	44 Lewis Place, Rockville Centre N.Y.
23	Day	Marjorie	33	F	Rockville Centre New York N.Y. 3rd March. 1900		52, Princeton Buildings, Kenmore, N.Y.
24	DeWitt	Ruth	33	F	Kenmore, N.Y. 25th. November, 1896		98, Soranton Street, New Haven, Conn.
25	Doran	Hannah	23	F	New Haven Conn. 18th. July, 1907.		3717-75th. Street, Jackson Heights, L.I.
26	Dexter	Gladys	26	F	New York City 7th. October, 1903.		8, Prospect Avenue, Hackensack, N.J.
27	Dewey	Florence	29	F	U. S. A. 14th. November, 1900.		581, Eagle Avenue, New York City.
28	Doyle	Lucy	50	F	New York City 7th. April, 1880.		212, State Street, Albany, N.Y.
29	Davis	Harold	33	M	Nagasaki, Japan.	Naturalized	607, Iroquois Apts. Forbes Street, Pittsburgh, Pa.
30	Dale	Agnes	52	F		Naturalized By Parents Papers.	

W. S. Manley Insp 8/24/30 2 Jan

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSLYVANIA" sailing from NEW YORK, 18 AUG. 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 AUG. 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Dale	Thelma	27	F S Millville, New Jersey 1st. March, 1903		Vineland, New Jersey.
2	Earle	Alexander	49	M M Brooklyn 1881		West Hapstead, Long Island, N.Y.
3	Ellis	Zenas	33	M S Pontney, Vt. 14th. Feby. 1896		30 West 59th. Street, New York City, N.Y.
4	Eastburn	William	52	M M Contaus, N.Y.C. 24th. May, 1878		387, Mosholu Parkway, Bronx, N.Y.C.
5	Eastburn	Helen	42	F M Ossining, N.Y. 2nd. April, 1886		-do-
6	Erasing	Grace	42	F M Troy, N.Y. 3rd. October, 1887		37, Clinton Avenue, Rockville Centre, L.I.N.Y.
7	Eptan	Sidney	27	M S Paterson, N.J. 17th. February, 1903		125, Wanaque Avenue, Pompton Lakes, N.Y.
8	Fox	Hubert	26	M S Numa, Iowa 12th. July, 1904		561-5th. Avenue, New York City, N.Y.
9	Feldmann	John	21	M S New York City, N.Y. 18th. August, 1909		1364-80th. Street, Brooklyn, N.Y.
10	Farrell	John	45	M S New York City, N.Y. 6th. November, 1884		147, West 64th. Street, New York City, N.Y.
11	Frazier	Charles	40	M M Richmond, Va. 9th. September, 1889		6, Roslyn Road, Richmond, Va.
12	Farrell	May	29	F S New York City, N.Y. 30th. June, 1901		209, E. 16th. Street, Brooklyn, N.Y.
13	Fuller	Helen	56	F S Brooklyn, N.Y. 16th. September, 1874		1745, Canton Avenue, Brooklyn, N.Y.
14	Fair	Mary	30	F S Brooklyn, N.Y. 17th. February, 1876		89-24 198th. Street, Holles, N.Y.
15	Fair	Margaret	30	F S New York City, N.Y. 19th. April, 1872.		-do-
16	Frisbie	Frank	54	M M New Haven, Conn. 2nd. March, 1876		64, Edgehill Road, New Haven, Conn.
17	Forsell	Mildred	26	F S Brooklyn, N.Y. 31st. January, 1904		8077-88th. Avenue, Woodhaven, L.I.N.Y.
18	Foy	Florence	32	F S Wilkes-Barre, Pa. 31st. August, 1898		25 W. Broad Street, Hazleton, Pa.
19	Fountain	Thea	20	M S Newton, 5th. September, 1909		31, Academy Street, Newton, N.J.
20	Fredman	Cecil	21	M S Newark, N.J. 22nd. February, 1909		363, Washington Street, Newark, N.J.
21	Francis	Marjorie	32	F S Taunton, Mass. 16th. March, 1898		317 W. 45th. Street, New York City, N.Y.
22	Felfer	Alexander	43	M S New York City, N.Y. 15th. April, 1887		157, E. 72nd. Street, New York City, N.Y.
23	Fulton	John	26	F S Philadelphia, Pa. 6th. October, 1904		1326, Walnut Street, Philadelphia, Pa.
24	Farnan	Julia	30	F S Bridgeport, Conn. 18th. January, 1900.		97W. Laurel Avenue, Bridgeport, Conn.
25	Fleischman	Jacob	35	M S	Bronx Co. Court at N.Y. Naturalized 4th. January, 1929.	306 E. 171st. Street, New York City, N.Y.
26	Fittsimons	Edward	29	M M Greenwich, Conn. 11th. May, 1901		Highland Manor, Coslat, Coscob, Conn.
27	Fittsimons	Lauretta	27	F M Worcester, Mass. 30th. June, 1903.		-do-
28	Frank	Joseph	36	M M Columbia, S.C. 1st. September, 1894.		470, West End, New York City, N.Y.
29	Farley	Emma	45	F M	Naturalized	Tudor Tower, Tudor City, N.Y.
30	Fletcher	Miranda	50	F M New York City, N.Y. 6th. June, 1880		173, Weequabie Avenue, Newark, N.J.

W. J. S. Stanley Insp. 7/24/31 220pm

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

NEW YORK

18 AUG 1930

, 1930, Arriving at port of New York

24 AUG 1930

19

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Fletcher	James Jr	20	M	S Arlington N.J. 30th Oct, 1909	173 Weequahie Ave, Newark N.J.
2	Foley	Margaret	27	F	S Boston, Mass. 18th Nov, 1902	20 Corona St., Dorchester, Mass.
3	Foley	Sally	25	F	S Boston, Mass. 19th Aug. 1905	" " "
4	Futterman	Louis	37	M	M Naturalized Fairfield Co. Court at Bridgeport Conn. 1922.	Brightsidem Drive, Stamford Conn.
5	Futterman	Lillian	36	F	M Yonkers N.Y. Oct. 18th 1896	" " "
6	Frazier	B. Mule	23	M	S Pittsburgh Pa. 11th Dec. 1906	3406 Shadeland Ave, Pittsburgh Pa.
7	Frazier	Mary	16	F	S Pittsburgh Pa. 17th Dec, 1913	" " "
8	Grimes	Elmer	35	M	M New York N.Y. 1st June 1895	755 Anderson Ave, Grantwood N.J.
9	Grimes	Dorothy	24	F	M " " " 7th Oct. 1905	" " "
10	Goldthorp	Charles	51	M	M Naturalized	394 E. 37th St., Paterson N.J.
11	Goldthorp	Fanny	46	F	M Paterson N.J. 15th Nov., 1884	" " "
12	Sebhardt	Janet	25	F	M U.S.A. 27th Nov., 1904	Valley Stream L.I.N.Y. 120 W. 44th St., New York N.Y.
13	Graham	John	39	M	M U.S.A. 5th Sept. 1891	3316 W. Huntingdon St., Philadelphia Pa.
14	Greenfield	Sally	24	F	S Philadelphia Pa. 12th April 1906	19 Broadway, Keyport N.J.
15	Gildersleeve	Florence	26	F	S Keyport N.J. 25th August 1903	West Shore Road, Apponang, R.I.
16	Gardiner	Grace	34	F	S Providence R.I. 21st April 1896	10412 - 115 th St., Richmond Hill L.I.N.Y.
17	Geraghty	Loretta	20	F	S New York N.Y. 17th March 1910	57 Greenway St., Hamden Conn.
18	Gibb	William	45	M	M Philadelphia, Pa 9/3/1885	" " "
19	Gibb	Laura	43	F	M " " 17/1/ 1887	1514 - E. 30th St, Washington D.C.
20	Gwynn	William	54	M	M D.C. 1876	1514 - E. 30th St., Washington D.C.
21	Gwynn	Laura	45	F	M Virginia" 1885	" " "
22	Gwynn	Henry	20	M	S D.C. 1909	" " "
23	Gwynn	Louise	18	F	S D.C. 1912	" " "
24	Gerensky	Jacob	38	M	M New Bedford Mass 22nd May 1892	5 Clinton Place, New Bedford Mass.
25	Gerensky	Molly	30	F	M Providence R.I. 21st May 1900	" " "
26	Gerry	Churchill	35	M	S Lowell Mass, 14th March, 1895	62 Ruggles St., Quincy, Mass.
27	Gibson	Rose	45	F	S New York N.Y. 17th July 1885	575 W. 161st St., New York N.Y.
28	Gottlieb	Frances	27	F	M Philadelphia Pa. 7th August 1903	24 S. Delancey Place, Atlantic City N.J.
29	Gilbert	Elranor	9	F	S Yonkers N.Y. 1921	16 Alida St., Yonkers N.Y.
30	Gibbons	John	25	M	S Cambridge Mass 27th March 1905	134 Elm St., N. Cambridge Mass.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

NEW YORK

18 AUG 1930

, 1930, Arriving at port of

New York N.Y. 24 AUG 1930

19

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Gipperich	Rose	35	✓ F	W	Louisville Ky, 1st Jan. 1895		145 W. 55th St., New York N.Y.
2	Georg	Ernest	48	✓ M	S	U.S.A. 13th Dec, 1882		Colton Manor, Atlantic City N.J.
3	Griffin	Mary	48	✓ F	S	Bayonne N.J. 1st Aug. 1882		935 Ave C, Bayonne N.J.
4	Gucfa	Daniel	29	✓ M	S	Chicopee Mass 22nd Dec, 1900		35 Chicopee St., Chicopee Mass.
5	Gilchrest	Dorothy	26	✓ F	S	Cohoes N.y. 16th March 1904		184 Columbia St., Cohoes N.Y.
6	Gilchrest	Mabel	50	✓ F	S	" " 9/6/1880		" " "
7	Groban	Roswell	24	✓ M	S	New Brunswick N.J. 30th Sept. 1905		172 Baldwin St., New Brunswick N.J.
8	Gross	Edward	35	✓ M	S	Brooklyn N.Y. 13th March, 1895		229 W. 43rd St., New York N.Y.
9	Goodman	Bernard	26	✓ M	M	Philadelphia Pa. 25th March, 1904		6518 Lansdowne Ave, Philadelphia Pa.
10	Goodman	Mae	25	✓ F	M	" " 9th Aug. 1905		" " "
11	Gambert	Rose	25	✓ F	S	New York N.Y. 5th Jan, 1905		1249 Clay Ave, New York N.Y.
12	Griffiths	Mabel	50	✓ F	M	Tiffin O. 8th Sept. 1879		56 Wardman Road, Kenmore N.Y.
13	Graham	June	25	✓ F	S	New York N.Y. 13th Aug. 1905		4233 Kissling Blvd. Flushing N.Y.
14	Graham	Anne	24	✓ F	S	" " 26th Oct. 1906		" " "
15	Graham	Marie	22	✓ F	S	" " 28/ 2/ 1908		" " "
16	Graham	Frances	19	✓ F	S	" " 7th. June. 1911		" " "
17	Gericke	Gesine	40	✓ F	M	Staten Island N.Y. 12th April 1890		6 Whitewood Ave, W. New Brighton S.I.N.Y.
18	Graves	Opal	28	✓ F	M	Indian Territory 29th. July. 1901		80 Belmont Place, Staten Island N.Y.
19	Gulldfoil	Kate	40	✓ F	S	Paterson N.J. 10th. August. 1890		10 Valley Road, Clifton N.J.
20	Gibson	Lucy	45	✓ F	M		By Marriage.	509 W. 158th St., New York N.Y.
21	Goldberger	Alfred	38	✓ M	S	New York N.Y. 17th April 1892		1340 Nelson Ave, New York N.Y.
22	Goodman	Rose	22	✓ F	S	Pittsburgh Pa. 8th Nov, 1908		713 N. Hegley Ave, Pittsburgh Pa.
23	Goldfarb	Bess	24	✓ F	S	Brooklyn N.Y. 18th March 1906		919 Eastern Parkway, Brooklyn N.Y.
24	Gribben	Wallace	56	✓ M	M	Doddridge County W.Va. 14th Oct. 1878		351 Buchanan Ave, Clarksburg W.Va.
25	Gribben	Maragaret	53	✓ F	M	Preston County County W, Va. 6/1/1877		" " "
26	Gilroy	William	36	✓ M	S	Ansonia Conn. 10th Sept. 1893		30 Nicoll St. New Haven Conn.
27	Grant	Edith	50	✓ F	M	Plainfield N.J. 9th Jan. 1880		Chilworth Park, Ossining, N.Y.
28	Harrington	Daniel	25	✓ M	S	Cleveland O. 28th March 1905		3143 W. 115th St. Cleveland O.
29	Harrington	Irene	26	✓ F	S	Newark N.Y. 19th Dec. 1904		101 W. 163rd St. 7 Highbridge New York N.Y.
30	Harrington	Patricia	21	✓ F	S	" " 17th Oct. 1909		" " "

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

NEW YORK (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24 AUG 1930

22

S. S. "TRANSYLVANIA" sailing from [REDACTED], 18 AUG 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK, 19

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Henry	Elizabeth	27	F	S New York City, 19th. January, 1903		636 W. 136th. Street, New York City, N.Y.
2	Hacker	Katherine	25	F	S Plainfield, N.J. 21st. October, 1930		15, DeWitt Avenue, Belleville, N.J.
3	Hassett	Lillian	42	F	S Providence, R.I. 17th. April, 1888		201, DeWitt Avenue, Belleville, N.J.
4	Haid	William	39	M	M Hamilton, Ohio. 2nd. April, 1901.		34, West 73rd. Street, New York City, N.Y.
5	Hall	Hermia	60	F	Wd New York City, N.Y. 18th. August, 1870		720, E. 220th. Street, New York City, N.Y.
6	Hiser	Willis	45	M	M Akron, Ohio. 1st. September, 1884.		11107, Ashbury Avenue, Cleveland, Ohio.
7	Hiser	Irene	44	F	M Cleveland, Ohio. 21st. April, 1886.		-do-
8	Hyde	Jessie	27	F	S Pikesville, N.Y. 11th. May, 1903.		Camelot, N.Y. 1896, East 57th. Street, Cleveland, Ohio.
9	Hesoun	Sadie	37	F	S New York City, N.Y. 6th. March, 1893		93, Thayer Street, Providence, R.I.
10	Hacking	John	34	M	S Providence, R.I. 17th. August, 1895.		Plainfield Avenue, Metuchen, N.J.
11	Hecht	Sylvester	15	M	S Metuchen, N.J. 28th. January, 1915.		10, Eastchester Road, New Rochelle, N.Y.
12	Hustis	Ellen	41	F	Wd Newark, N.J. 10th. August, 1888		-do-
13	Hustis	Philip	14	M	S White Plains, N.Y. 16th. May, 1916.		322, Liberty Street, Long Branch, N.J.
14	Hennessey	Sidney	19	M	S Long Branch 13th. June, 1911		Baltersine Golf Club, Short Hills, N.J.
15	Harman	Frances	40	F	M	Naturalized By Parents Papers.	109, Seaman Avenue, New York City, N.Y.
16	Hennessey	William	30	M	S New York City, N.Y. 7th. July, 1908		-do-
17	Hennessey	Harold	26	M	S New York City, N.Y. 24th. December, 1904		518, West 179th. Street, New York City, N.Y.
18	Helberg	Hjalmar	58	M	S	Naturalized New York Court of Common Pleas 1894.	33, Park Avenue, North Arlington Heights, Mass.
19	Hall	Chester	45	M	M Charlestown, Mass. 1st. December, 1884.		652, Main Street, Pawtucket, R.I.
20	Harvey	Henry	44	M	M Pawtucket, R.I. 30th. Sept. 1885.		73, Martin Street, Cambridge, Mass.
21	Hadden	Leila	34	F	S Hyde Park, Mass. 19th. March, 1896.		405, Ridge Park, Lyndhurst, N.J.
22	Hyatt	Dorothy	27	F	S Lyndhurst, N.J. 5th. April, 1903.		105, Poplar Street, Wenonah, N.J.
23	Herckner	Charlotte	45	F	S Millville, N.J. 2nd. March, 1885.		139, Andrews Street, Lowell, Mass.
24	Hewson,	Mary	29	F	S Lowell, Mass. 26th. November, 1900.		3082, Emmons Avenue, Brooklyn, N.Y.
25	Holmes	Mary	20	F	S Brooklyn, N.Y. 8th. December, 1910.		228, Hamilton Street, Providence, R.I.
26	Hancock	Gladys	27	F	M Providence, R.I. 1st. August, 1903		3, Iowa Street, Worcester, Mass.
27	Hjelmstrom	Florence	24	F	S Providence, R.I. 21st. March, 1906.		186, Hawthorne Avenue, Yonkers, N.Y.
28	Hermans	Reginald	30	M	M Yonkers, N.Y. 18th. October, 1899		Lutheron Hospital, 22, Junius Street, Brooklyn.
29	Hein	Alma	28	F	S U. S. A. 5th. January, 1902		37, Chapel Road, Kenmore, N.Y.
30	Hubbard	Edith	39	F	M Pontiac, Ill. 27th. August, 1891		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

25

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

EMBARKED AT HALIFAX N.S.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-608

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from Halifax N.S.

20th August

, 1930, Arriving at port of New York N.Y. 24 AUG. 1930

19

23

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Branson	Eugene	69	M	M	Rawley N.C. 6/8/ 1861		Chapel Hill N.C.
2	Eisenstadt	Miriam	23	F	S	New York N.Y. 16th Aug. 1907		1507 Bryant Avenue, Bronx N.Y.
3	Farmer	Albert	27	M	S	Washington D.C. 14th Sept. 1903		445 Croydon Road, Upper Darby, Va.
4	Goodwin	Helen	32	F	M	C	Marriage	203 W. 103rd St., New York N.Y.
5	Goodwin	James	42	M	M	New York N.Y. 9th. February. 1926.		" "
6	McMahon	Nancy	25	F	S	Boston Mass. 26/5/ 1905		58 - 94th St., Brooklyn N.Y.
7	Nichols	Wallace	24	M	S	Philadelphia Pa. 27th Sept. 1905		11th And Washington Sta., Wilmington Del.
8	Smith	Edith	37	F	M	Athens Ga. 11/12/ 1893		272 W. 90th St., New York N.Y.
9	Smith	Branson	10	M	S	New York N.Y. 27/8/ 1919		" "
10	Yarchoan	Betty	23	F	S		Naturalized By Parents Papers.	1106 Boynton Ave., New York N.Y.
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Completed 2 p.m. E. V. Kelly, Insp.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-600

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PENNSYLVANIA" sailing from NEW YORK, 18 AUG 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 AUG 1930, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Wheeler	Mary	32		F	S	Troy, N.Y. 15th. May, 1898.		191, Pawling Avenue, Troy, N.Y.
2	Wheeler	Margaret	27		F	S	Waterford, N.Y. 12th. January, 1903.		-do- 2206, E. 21st. Street, Brooklyn, N.Y.
3	Walsh	Hazel	23		F	S	Brooklyn, N.Y. 14th. January, 1907.		500, 7th. Avenue, New York City, N.Y.
4	Wiener	George	30		M	S	New York City, N.Y. 22nd. February, 1900		120, Boyce Avenue, Utica, N.Y.
5	Woolworth	Marian	27		F	S	Utica, N.Y. 26th. March, 1908.		5553, Chancellor Street, Philadelphia, Pa.
6	Ward	Louise	23		F	S	Philadelphia, Pa. 25th. August, 1907.		210, Market Street, Paterson, N.J.
7	Wieda	Arthur	20		M	S	Paterson, N.J. 18th. December, 1909.		4338, 39th. Place, Long Island City, N.Y.
8	Woog	Sadie	38		F	M	New York City, N.Y. 6th. April, 1897.		New Canaan, Conn.
9	Weller	Nell	36		F	M	Stamford, Conn. 19th. July, 1894.		45, Elliott Place, New York City, N.Y.
10	Waddington	Daisy	38		F	M		Naturalized By Marriage	143, East 95th. Street, New York City, N.Y.
11	Waddington	Berenice	25		F	S	Dexter, Mo. 18th. October, 1904.		47, E. Pallisade Avenue, Englewood, N.J.
12	Weaver	Claude	40		M	S	Indiana 23rd. April, 1890.		Oyster Bay, Long Island, N.Y.
13	Weidner	Mary	25		F	S	New York City, N.Y. 3rd. October, 1905.		358, W. 30th. Street, New York City, N.Y.
14	Wadds	Helen	35		F	S	New York City, N.Y. 6th. February, 1895.		413, Main Street, Paterson, N.J.
15	Wermelinger	Bertha	21		F	S	Holyoke, Mass. 25th. August, 1909.		114, Broad Street, Charleston, S.C.
16	Wolfe	Henry	33		M	S	Washington, D.C. 26th. April, 1897.		2749, 4th. Street, Washington, D.C.
17	Wolfe	Alice	32		F	S	Washington, D.C. 12th. May, 1898.		Shippan Point, Stamford, Conn.
18	Wexler	Charles	39		M	M		Superior Court of Naturalized Bridgeport, Conn. Sept. '14	-do- 310, East 170th. Street, New York City, N.Y.
19	Wexler	Rose	32		F	M	New York City, N.Y. 23rd. December, 1898.		7901, Fourth Avenue, Brooklyn, N.Y.
20	Walden	Lillian	27		F	S	New York City, N.Y. 8th. July, 1903.		-do- 933, Chestnut Street, Lebanon, Pa.
21	Wilson	Peter	29		M	M	Brooklyn, N.Y. 25th. May, 1901.		-do- West Shore Road, Apponang, N.I.
22	Wilson	Evelyn	29		F	M	Buffalo, N.Y. 3rd. January, 1901		245, Walton Avenue, Bronx, N.Y.
23	Yake	Isabella	27		F	S	Lebanon, Pa. 2nd. September, 1902.		138, Essex Street, Jersey City, N.J.
24	Yake	Mary	18		F	S	Lebanon, Pa. 27th. March, 1912.		Matawan, N.J.
25	Yates	Ethel	28		F	S	Fall River, Mass. 11th. March, 1902.		143, East 35th. Street, New York City, N.Y.
26	Waldman	Anne	27		F	S		Fathers Papers	1706, Davidson Avenue, Bronx, N.Y.
27	Silberberg	Samuel	34		M	S		Fathers Papers	
28	Giggins	Gerald	49		M	S		Kings County Court 1913.	
29	Barrett	John	60		M	S		District Court of Lenox, Iowa, 1896.	
30	Lazarus	Henrietta	57		F	M		By Marriage	

Completed 2 P m S. V. Kelly, Sup

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-600

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

NEW YORK

18 AUG. 1930

, 1930, Arriving at port of New York

24 AUG. 1930

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Atkins	Katrina	49	F M Bath, Maine 23rd Sept. 1880		66 Prospect St., Wellesley, Mass.
2	Arnold	Ruth	19	F S Lebanon Pa 13th March, 1911		502 Chestnut St., Lebanon, Pa.
3	Agre	Joseph	21	M S Phila' pa 4th Jan., 1909		6036 Washington Ave, Phila' Pa.
4	Agre	Ben	19	M S Phila' Pa. 4th. August, 1911		603 Washington Ave, Phila' Pa.
5	Archibald	Frances	46	F S Southampton N.Y. 9th Sept. 1884		Southampton N.Y.
6	Abrams	Harlet	47	F M	Marriage	4301 Ventnor Ave, Atlantic City N.J.
7	Agniel	Marguerite	34	F S Princeton, Ind. 21st Jan., 1896		29 W. 49th St. New York. N.Y.
8	Alston	Thomas	22	M S Jersey City, N.J. 7th May 1907		118 Dillard St., Durham N.C.
9	Arst	Frances	28	F S New York N.Y. 27th March, 1902		1006 Gerard Ave, New York N.Y.
10	Attkins	Isadore	25	M S	Naturalized	237 Park Ave, Paterson N.J.
11	Belli	Rose	22	F S New York N.Y. 12th Sept. 1907		2150 - 36th St., Long Island City, N.Y.
12	Bumkey	May	34	F M Stamford Conn. 1896		36 Franklin Ave, Mamaroneck N.Y.
13	Briggs	James	25	M S New York N.Y. 4th July 1905		66 Lincoln Place, Brooklyn N.Y.
14	Begley	Kathryn	36	F S Albany N.Y. 8th Jan. 1894		910 Albany St., Schenectady N.Y.
15	Birmingham	Joseph	29	M S New York N.Y. 7th Oct. 1900		561 - 5th Ave., New York N.Y.
16	Breuer	William	23	M S Brooklyn N.Y. 14th. January, 1907.		775 Woodward Ave, Brooklyn N.Y.
17	Baruffaldi	Anna	25	M S West Somerville, Mass 15th Jan., 1905		52 Powderhouse Blvd, West Somerville, Mass.
18	Baar	Elinor	27	F S New York N.Y. 21st Jan. 1903		40 W. 78nd St., New York N.Y.
19	Brearton	Alice	46	F M Boston Mass. 24th March, 1884		3 Ocean Street, Boston Mass.
20	Brearton	Lilla	17	F S Boston Mass. 28th Jan, 1913		3 Ocean Street, Boston Mass.
21	Bentz	William	46	M M Germantown Pa 26/3/ 1884		225 S. 15th St., Phila' Pa.
22	Baer	Mathilda	24	F S Louisville Ky. 21st April 1906		4800 Pine St., Phila. Pa
23	Barshinger	Harry	33	M S U.S.A.. 10th April, 1897		York Pa.
24	Born	Christian	23	M S Columbus O. 25th Dec., 1906		30 N. Anderson St., Boston Mass.
25	Baron	Elisabeth	32	F M Columbus O. 31st July 1898		256 Parkwood Ave, Columbus O.
26	Ball	George	57	M S Kansas Mo. 1873		3554 Aome St., Kansas City Mo.
27	Breslin	Howard	18	M S U.S.A. 23rd December 1913		94 How Place New York N.Y.
28	Bottenne	Christine	30	F W New York N.Y. 15th Nov., 1900		3273 Parkside Place Bronx N.Y.
29	Bottenne	Helen	21	F S New York N.Y. 20th Nov. 1909		3273 Parkside Place Bronx N.Y.
30	Bon Durant	Robert	41	M M Washington Ind. 13th Oct. 1888		42 Salisbury Ave, Stewart Manor L.I.N.Y.
31	Barkelov	William	63	M M Freehold N.J. 21st Jan 1867		21 Hudson St., Freehold N.J.

Certified True:- William Barkelov Transferred to Sheet 2 Page 1.

2nd PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 15-600

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from NEW YORK 18 AUG 1930, 1930, Arriving at port of New York N.Y. 24 AUG 1930

19

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Barkalow	William	63	M	M	Freehold N.J. 21st Jan. 1867		21 Hudson St., Freehold N.J.
2	Barkalow	Elisabeth	48	F	M	Freehold N.J. 23rd Jan. 1882		21 Hudson St., Freehold N.J.
3	Butler	Harry	63	M	S	Wyantekill N.Y. 30th Sept. 1876		40 Grory Ave, Mount Vernon N.Y.
4	Barry	John	50	M	S	Philadelphia Pa. 3rd April, 1880		522 N. 21st St., Philadelphia Pa. 265 Riverside Drive, New York N.Y.
5	Barron	Mildred	33	F	S	Springfield Mass. 27th July, 1897		11107 Ashbury Avenue, Cleveland O.
6	Barry	Adeline	21	F	S	Cleveland O. 20th August, 1909		140 Market St., Paterson N.J.
7	Baumler	Charles	42	M	M	140 Market St	Passaic Co. Court at Naturalised Paterson, N.J.	24 N. Franklin St., Waynesboro, Pa.
8	Balsley	Viola	28	F	S	Waynesboro Pa 1902		540 W. 143 St., New York N.Y.
9	Birmingham	Frank	21	M	S	New York N.Y. 10th Sept. 1908		451 Kingst on Ave, Brooklyn N.Y.
10	Behrens	Anna	30	F	S	New York N.Y. 7th June 1900		11 Grace Court West, Great Neck L.I.N.Y.
11	Bodkin	Morris	31	M	S	Philadelphia Pa. 10th May 1899		581 E. 25th St., Paterson N.J.
12	Burns	William	36	M	S	Norwich Conn. 27/4/ 1894		3825 Boardwalk, Atlantic City N.J.
13	Burns2	James	50	M	M	U.S.A. 31st Jan. 1880		3825 Boardwalk Atlantic City N.J.
14	Burns	Hortense	40	F	M	U.S.A. 2/9/1890		2310 Monroe St., Wilmington Del.
15	Barnhill	William	42	M	M	Delaware 9th March, 1888		" " "
16	Barnhill	Grace	33	F	M	" 28th Nov, 1896		198 Ohio Ave, Providence R.I.
17	Barbous	Hattie	37	F	S	Arcadia R.I. 27th August, 1895		3459 W. Penn St, Phila' Pa.
18	Blake	Maurice	25	M	M	Phila' Pa 27/10/1905		118 Wynthrop Road, Pierce field, Syracuse N.Y.
19	Bull	Carol	21	F	S	Syracuse N.Y. 21st March, 1909		5518 - 12th Ave, Brooklyn N.Y.
20	Bob	Sophie	24	F	S	Brooklyn N.Y. 1/2/ 1906		" " "
21	Bob	Lillian	22	F	S	" " 28/10/ 1907		4822 Roosevelt Blvd, Philadelphia Pa.
22	Bradley	Dorothy	26	F	S	Philadelphia Pa - 5/8/ 1904		10 Spring Park Ave, Jamaica Plains, Mass.
23	Bernhard	Daniel	35	M	S	Jamaica Plains Mass. 27/1/1895		153 Blue Hills Ave, Hartford Conn.
24	Bronson	Mary	34	F	S	Roxbury, Conn. 30th Dec, 1895		" " "
25	Bronson	Julia	32	F	S	" " 24th May, 1898		414 Morton Ave, Rutledge Pa.
26	Beane	S. Robert	29	M	M	Doylestown Pa. 3rd May 1901		" " "
27	Beane	Kathryn	22	F	M	Hulmeville Pa 2nd Feb. 1908		245 E. 21st Street, New York N.Y.
28	Brackett	Doris	30	F	S	Seabornville N.H. 1st April 1900		7226 Austin St., Forest Hills, L.I.N.Y.
29	Brotman	Dorothy	38	F	M		Marriage	440 E. 26th St., New York N.Y.
30	Brown	Vivian	27	F	S	Springfield Mass. 22nd June 1903		

© J. S. Mendenhall 8/24/30 3/4

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NEW YORK

18 AUG 1930

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

19

Arriving at port of New York N.Y.

24 AUG. 1930

19

27

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Batterworth	Marion	28	F	S Lodi, N.J. 22nd June 1902		199 Union St., Lodi, N.J.
2	Barrett	Jean	36	F	S Boston Mass. 10th March 1894		300 West 49th St., New York N.Y.
3	Best	Francesca	41	F	S Craryville N.Y. 6th March, 1889		211 West 88th St., New York N.Y.
4	Blanke	Waldron	26	M	M Greenwich Conn. 11th Oct, 1903 (1903)		Greenwich Lodge, Greenwich Conn.
5	Blanke	Mary	27	F	M San Antonio Tex. 7th Feb. 1903		" "
6	Birnholz	Bernie	25	F	S	Naturalized	7601 - 15th Ave, Brooklyn N.Y.
7	Barth	Frederick	30	M	M Philadelphia Pa 5th Feb 1900		677 Roxborough Ave, Phila' Pa.
8	Barth	Katherine	24	F	M Philadelphia Pa 19th Aug. 1906		" " "
9	Benedict	Harriet	25	F	M New York N.Y. 20th Feb. 1855		Hotel Willard, 254 W. 76th St. New York N.Y.
10	Briggs	Betty	23	F	S Tarrytown N.Y. 25th Dec. 1907		55 S. Washington St. Tarrytown, N.Y.
11	Brennan	William	28	M	S New York N.Y. 3rd Sept. 1901		556 West 170th St. New York N.Y.
12	Bernstein	Henrietta	24	F	S New York N.Y. 27th July, 1906		2914 West 25th Street, Brooklyn N.Y.
13	Brief	Philip	24	M	M Newark N.J. 8th March, 1906		805 Broadway, Newark N.J.
14	Brief	Pauline	24	F	M New York N.Y. 4th April 1906		" "
15	Burnside	Dewitt	48	M	M New York N.Y. 1882		1911 Albemarle Road, Brooklyn N.Y.
16	Burnside	Vivian	35	F	M New York N.Y. 1895		" "
17	Barton	Annie	25	F	S Memphis Ten. 3rd June 1905		137 West 12th St. New York . 808 E. 175 Street, New York N.Y.
18	Berkowits	Adele	31	F	S New York N.Y. 25th Nov. 1899		" "
19	Berkowits	Elsa	32	F	S " " 16th June, 1898		" "
20	Bradshaw	Arthur	22	M	S Meridin Conn. 13th August 1908		95 Arthur St. Ridgefield Park N.J.
21	Ballreich	Katherine	37	F	S New York 12th Sept 1893		2315 Andrews Ave, Bronx, N.Y.
22	Bartels	Adele	27	F	S " " 19th Nov. 1903		901 Washington Ave, Brooklyn N.Y.
23	Broe	Mary	60	F	M Brooklyn N.Y. 9th August 1870		105 Clinton Ave, Nyack, N.Y.
24	Chandless	Ralph	33	M	S Rutherford N.J. 4th Oct. 1896		Hackensack N.J.
25	Citron	Pauline	26	F	S Philadelphia Pa 2nd Nov. 1903		844 E. Parkway, Brooklyn N.Y.
26	Crittenden	William	32	M	S Watertown Conn. 6th Nov. 1897		Matawan, N.J., 7 Broadway,
27	Cottrell	Helen	36	F	M Matawan N.J. 6th March 1894		Keyport N.J.
28	Cottrell	Frank	41	M	M Keyport N.J. 1st June 1889		" " "
29	Cook	Grover	38	M	M Petersburg Va. 1st Dec. 1892		3214 Paterson Ave, Richmond, Va.
30	Carroll	Margaret	17	F	S Brooklyn N.Y. 18th Feb. 1913		9413 - 117th St., Richmond Hill L.I.N.Y.

30 J. S. Manning Aug 24/30 220 pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

28

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

NEW YORK (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-408

S. S. "TRANSYLVANIA"

sailing from

1930, Arriving at port of New York N.Y.

24 AUG 1930

19

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Cohen	Herman	31	M	Born... Brooklyn N.Y. 3rd April 1899	47 Barrett St., Brooklyn N.Y.
2	Cahill	Mary	43	F	Syracuse N.Y. 25th Nov. 1887	1 State St., Schenectady N.Y.
3	Clark	John	81	M	U.S. A. 15th May 1909	522 Madison Ave., Elizabeth N.J.
4	Carmody	Annie	36	F	Southington Conn. 9/1/1897	201 E 70th St., New York N.Y.
5	Collins	Marion	23	F	Brooklyn N.Y. 6th March 1907	450 Argyle Road, Brooklyn N.Y.
6	Chesley	Mary	25	F	Jersey City N.J. 16th Nov. 1904	260 Harrison Ave., Jersey City N.J.
7	Chesley	Florence	29	F	Jersey City N.J. 27th Dec. 1900	260 Harrison Ave., Jersey City N.J.
8	Cahill	Mary	21	F	Manchester N.H. 28th Feb. 1909	224 Laurel St., Manchester N.H.
9	Colen	Claire	28	F	Philadelphia Pa 1th Nov. 1901	10 E. Palmer Ave., Collingswood N.J.
10	Crandall	Harry	50	M	Oscrora Pa. 15th April 1879	Athens Pa.
11	Crandall	Gertrude	36	F	Elkland Pa 12th August. 1879	Athens Pa.
12	Crandall	Harry Jr	11	M	Athens Pa. 24th Dec. 1918	Athens Pa.
13	Cohen	Arthur	30	M	New York N.Y. 30th March 1900	401 E. 89th St., New York N.Y.
14	Cohen	Samuel	39	M	" " 1st June, 1891	" "
15	Cohen	Regina	32	F	" " Feb. 1898	" "
16	Clements	Jessie	40	F	Richmond Va 1890	1840 Spruce St., Baltimore Md.
17	Cook	Elise	37	F	Columbus O. 12th Oct. 1892	125 Parkwood Ave, Columbus O.
18	Cooper	Elna	33	F	Paterson N.J. 30th August 1897	61 Stratford Road, Brooklyn N.Y.
19	Camp	John	47	M	New Haven Conn. 19th May 1883	9 Cradway, Taunton Mass.
20	Camp	Harrie	48	F	Honeoye Falls N.Y. 7th Aug. 1882	" "
21	Chisholm	Margaret	52	F	Boston Mass. 7th Oct. 1878	249 River St., Mattapan, Mass.
22	Corrigan	Mary	32	F	Jamestown N.J. 6th Oct. 1898	64 Lincoln Road, Brooklyn N.Y.
23	Case	Harriett	21	F	Poughkeepsie, N.Y. 3rd June, 1909	69 So. Hamilton St., Poughkeepsie N.Y.
24	Conway	Carrie	56	F	Tennessee 14th Nov. 1874	1750 Harvard St., N.W., Washington D.C.
25	Crock	Israel	31	M		1399 Commonwealth Ave, Brighton Mass.
26	Coffey	Mae	37	F	Holyoke, Mass 27th March 1893	183 Suffolk St., Holyoke, Mass.
27	Callahan	Frances	37	F	" " 15th July, 1893	90 Nonotuck St., Holyoke Mass.
28	Coudray	Sheldon	33	M	Castleton Vt. 7th Nov. 1896	515 Park Ave, Plainfield N.J.
29	Cogswell	Arthur	43	M	Utica N.Y. 26th June 1887	19 Bronson Ave, New York.
30	Cogswell	Harriet	28	F	New York N.Y. 31st December, 1902	" "

Certified True:- Line 16 Jessie Clements Did not Sail.

Naturalized Worcester Mass.

H. J. Manley Aug 24/30
2nd PURSER.
3pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Local Agents
14-150

Printed in England

RECEIVED
SEP 8 1930
RECORDED

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 687

This is
Customs
Statement

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEP 8 30

PORT OF New York N.Y.

25th August 1930

"TRANSYLVANIA"

I, master of the British S. S. (Nationality)

from port of Glasgow, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 429 Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port Nil Total crew this date 427

29

The above-named vessel arrived at this port 24th August, 1930, consigned to Cunard Anchor Line New York; is now lying at Pier 56 N.Y., and is expected to sail 25th August, 1930, for Glasgow Scotland via United States port of Nil First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Union officer by representatives of any vessel having such alien United States 8/24/30

1930, from the port of GLASGOW.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid	Whether	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disfigurements
at arrival	able to read							
		38	M	British	British	5.6 140	None	
		42	M	"	"	5.7 142	"	
		36	"	"	"	5.5 139	"	
		35	"	"	"	5.8 148	"	
		40	"	"	"	5.6 146	"	
		31	"	"	"	5.9 144	"	
		29	"	"	"	5.4 126	"	
		50	"	"	"	5.5 133	"	
		38	F	"	"	5.7 147	"	
		49	M	"	"	5.2 118	"	
		24	"	"	"	5.7 160	"	
		48	"	"	"	5.0 103	"	
		32	"	"	"	6.1 165	"	
		25	"	"	"	5.1 166	"	
		26	"	"	"	5.7 141	"	
		22	"	"	"	5.6 130	"	
		17	"	"	"	5.6 140	"	
		30	F	"	"	5.0 158	"	
		25	"	"	"	5.6 142	"	
		34	M	"	"	5.4 124	"	
		25	"	"	"	5.9 153	"	
		23	"	"	"	5.8 120	"	
		23	"	"	"	5.6 141	"	
		29	"	"	"	6.0 155	"	
		41	"	"	"	5.5 144	"	
		44	"	"	"	6.1 166	"	
		39	"	"	"	5.1 125	"	
		32	"	"	"	4.11 102	"	
		39	"	"	"	5.3 118	"	
		30	"	"	"	5.7 148	"	

* See list of reasons on back hereof.
Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9) and (10) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States on board upon arrival at a port of call.

Vessel TRANSYLVANIA, arriving at NEW YORK, 16th

No.	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENG.
	Family name.	Given name.				
1	Bone	David	✓		Master	6/8/30
2	Duncan	John	✓		Chf. Officer	"
3	Stuart	Charles	✓		1st Officer	"
4	Dunn	John	✓		2nd "	"
5	Lefevre	John	✓		2nd " Jr.	"
6	Middleton	Alexander	✓		3rd "	"
7	Chamberlain	Denis	✓		3rd " Jr.	"
8	McDowall	John	✓		Surgeon	"
9	Bell	Elizabeth	✓		Nurse	"
10	Rodger	William	✓		Dispenser	"
11	Riddell	Thomas	✓		Hosp. Attat.	"
12	Willoughby	Reginald	✓		Purser	"
13	Fraser	William	✓		A/ "	"
14	Macdonald	Lechlan	✓		Jr A/ "	"
15	Hughan	John	✓		Clerk	"
16	Little	Douglas	✓		"	"
17	Simpson	James	✓		"	"
18	And	Agnes	✓		Typist	"
19	McEwen	Marion	✓		Clerkess	"
20	Davis	Wallace	✓		1st. W.F.O.	"
21	Dunnatt	Daniel	✓		2nd "	"
22	Willie	James	✓		3rd "	"
23	Ponstie	William	✓		4th "	"
24	Lawrence	Harry	✓		5th "	"
25	Murray	Thomas	✓		Carpenter	"
26	Campbell	Archibald	✓		Joiner	"
27	McEoull	William	✓		Joiner	"
28	Gunn	James	✓		Bo's'n	"
29	McNeill	Hector	✓		" Mate	"
30	Finnie	Andrew	✓		"	"

DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

For Master.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 8/24/30

30

Vessel TRANSYLVANIA, arriving at NEW YORK, 16th AUGUST, 1930, from the port of GLASGOW.

NAME	(a) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.					When	Where									
	Bone	David	✓		Master		6/8/30	Glasgow	No	Yes	58	M	Scottish	British	5.6	140	None
	Duncan	John	✓		Chf. Officer		"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	142	"
	Stewart	Charles	✓		1st Officer		"	"	"	"	36	"	"	"	5.5	139	"
	Dunn	John	✓		2nd "		"	"	"	"	35	"	"	"	5.8	148	"
	Lefevre	John	✓		2nd " Jr.		"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	146	"
	Middleton	Alexander	✓		3rd "		"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	144	"
	Chamberlain	Denis	✓		3rd " Jr.		"	"	"	"	29	"	"	"	5.4	128	"
	McDowall	John	✓		Surgeon		"	"	"	"	50	"	"	"	5.5	133	"
	Bell	Elisabeth	✓		Nurse		"	"	"	"	38	F	"	"	5.7	147	"
	Bodger	William	✓		Dispenser		"	"	"	"	49	M	"	"	5.2	118	"
	Riddell	Thomas	✓		Hosp. Attndt.		"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	160	"
	Willoughby	Reginald	✓		Purser		"	"	"	"	48	"	"	"	5.0	103	"
	Fraser	William	✓		A/ "		"	"	"	"	32	"	"	"	6.1	165	"
	Macdonald	Lachlan	✓		Jr A/ "		"	"	"	"	25	"	"	"	5.11	166	"
	Hughan	John	✓		Clerk		"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	141	"
	Little	Douglas	✓		"		"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	130	"
	Simpson	James	✓		"		"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	140	"
	Auld	Agnes	✓		Typist		"	"	"	"	30	F	"	"	6.0	158	"
	McEwen	Muriel	✓		Clerkess		"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	142	"
	Davis	Wallace	✓		1st. W.T.O.		"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	124	"
	Dunnett	Daniel	✓		2nd "		"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	153	"
	Wilkie	James	✓		3rd "		"	"	"	"	25	"	"	"	5.2	120	"
	Poultie	William	✓		4th "		"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	141	"
	Lawrence	Harry	✓		5th "		"	"	"	"	29	"	"	"	6.0	155	"
	Murray	Thomas	✓		Carpenter		"	"	"	"	41	"	"	"	5.5	144	"
	Campbell	Archibald	✓		Joiner		"	"	"	"	44	"	"	"	6.1	165	"
	McHoull	William	✓		Joiner		"	"	"	"	39	"	"	"	5.1	125	"
	Gunn	James	✓		Boat'n		"	"	"	"	32	"	"	"	4.11	102	"
	McNeill	Hector	✓		" Mate		"	"	"	"	39	"	"	"	5.3	118	"
	Pinnie	Andrew	✓		" "		"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	148	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
11-250

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8) and (9) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

31

Vessel **S.S.S. TRANSYLVANIA**, arriving at **NEW YORK**, 1930, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Clark	Alexander	✓		Qr. mstr.	6/8/30	Glasgow	No	Yes	33	M	Scottish	British	57	150	None
2	Boyle	John	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.3	118	"
3	Smith	Matthew	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	4.11	102	"
4	Kennedy	Robert	✓		"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.1	125	"
5	Smith	George	✓		Lamps	"	"	"	"	65	"	"	"	6.1	165	"
6	Ward	John	✓		A. B.	"	"	"	"	65	"	"	"	5.5	144	"
7	Brown	Andrew	✓		A. B.	"	"	"	"	55	"	"	"	6.0	155	"
8	McInnes	Duncan	✓		"	"	"	"	"	52	"	"	"	5.6	141	"
9	McKay	John	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.2	130	"
10	Livingstone	Charles	✓		Sailor	"	"	"	"	24	"	"	"	5.9	153	"
11	Caird	Donald	✓		A. B.	"	"	"	"	19	"	"	"	5.4	124	"
12	Adam	John	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	142	"
13	McGillivray	Malcolm	✓		"	"	"	"	"	42	"	"	"	6.0	158	"
14	Dunlop	William	✓		Sailor	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	104	"
15	McKay	Hugh	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	130	"
16	McDermid	Eugene	✓		A. B.	"	"	"	"	42	"	"	"	5.7	141	"
17	Hartley	William	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	6.1	165	"
18	McGarrity	Frank	✓		"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.0	103	"
19	McLeod	Angus	✓		A. B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5.10	160	"
20	Cameron	Ewen	✓		Sailor	"	"	"	"	19	"	"	"	5.2	118	"
21	Beaton	Kenneth	✓		A. B.	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	147	"
22	Campbell	Angus	✓		Sailor	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	138	"
23	Wethers	George	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.4	128	"
24	Donaldson	Robert	✓		A. B.	"	"	"	"	32	"	"	"	5.9	144	"
25	McLean	Thomas	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	146	"
26	McLeod	Thomas	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.8	148	"
27	Martin	John	✓		Sailor	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	139	"
28	Leask	John	✓		Sailor	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	142	"
29	McPherson	Robert	✓		O. B.	"	"	"	"	17	"	"	"	5.5	140	"
30	Woods	Malcolm	✓		"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.7	148	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
15-1509G. J. McPherson
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

32

Vessel T.S.S. Transylvania, arriving at New York, 1930, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McAllister	Allister	✓		O. S.	6/8/30	Glasgow	No	Yes	21	M	Scottish	British	5.3	118	None
2	Morrison	William	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	4.11	102	"
3	Gillanders	Kenneth	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.1	125	"
4	Gadsbey	Samuel	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	6.1	165	"
5	McMillan	John	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5	144	"
6	Campbell	John	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	"	6.0	155	"
7	Strain	William	✓		Deck Boy	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	141	"
8	Trout	Lawrence	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.2	120	"
9	McCann	George	✓		M. G. A.	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	153	"
10	McWee	Archibald	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.4	124	"
11	Hutchison	George	✓		Bgge. Matr.	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	142	"
12	Johnson	George	✓		Printer	"	"	"	"	23	"	"	"	6.0	158	"
13	Haywood	James	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	140	"
14	Cannell	John	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5½	130	"
15	Munro	Neil	✓		Masters Clerk	"	"	"	"	64	"	"	"	5.7	141	"
16	Thomson	David	✓		W.F.O.	"	"	"	"	35	"	"	"	5.11	166	"
17	Fowlte	Andrew	✓		Bandmaster	"	"	"	"	22	"	"	"	6.1	166	"
18	Winestone	Benjamin	✓		Musician	"	"	"	"	23	"	"	"	5.0	103	"
19	Bowen	Vernon	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.10	160	"
20	Nugent	Jack	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.2	118	"
21	Gray	John	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7½	147	"
22	Thompson	Margaret	✓		A/ Typist	"	"	"	"	30	F	"	"	5.5	133	"
23	McGillivray	Allister	✓		Baggage Matr.	"	"	"	"	50	M	"	"	5.4	142	"
24	Reid	Robert	✓		Apprentice	"	"	"	"	21	"	"	"	5.9	142	"
25	Greenshields	Robert	✓		Chief Engr.	"	"	"	"	62	"	"	"	5.6	146	"
26	Foggo	George	✓		2nd Engr.	"	"	"	"	38	"	"	"	5.8	148	"
27	McLachlan	Colin	✓		2nd/2nd Engr.	"	"	"	"	37	"	"	"	5.5½	139	"
28	Wellwood	Arthur	✓		3/2nd Engr.	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	142	"
29	Vass	James	✓		3rd Engr.	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6	140	"
30	Graham	Alexander	✓		4th Engr.	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	140	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
15-1920

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

33

Vessel T.S.S. TRANSYLVANIA, arriving at NEW YORK, 1930, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Asher	John	✓		5th Eng	6/8/30	Glasgow	No	Yes	27	M	Scottish	British	5.6	142	None
2	Keay	James	✓		6th "	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	139	"
3	Low	David	✓		7th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	148	"
4	Taylor	John	✓		8th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	146	"
5	McArthur	Donald	✓		9th Eng	"	"	"	"	26	"	"	"	5.9	144	"
6	Seaton	Alexander	✓		1st Rfg.	"	"	"	"	38	"	"	"	5.4	142	"
7	McKay	Alexander	✓		2nd "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	133	"
8	Thomson	Robert	✓		3rd "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	147	"
9	Keir	Alexander	✓		Boilermaker	"	"	"	"	54	"	"	"	5.2	118	"
10	Logan	Oswald	✓		1st Electr.	"	"	"	"	40	"	"	"	5.10	160	"
11	Dickson	Robert	✓		2nd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.0	103	"
12	Howells	Alexander	✓		3rd "	"	"	"	"	26	"	"	"	6.1	165	"
13	Bowyer	Eric	✓		4th "	"	"	"	"	19	"	"	"	5.11	166	"
14	Macaulay	Thomson	✓		Plumber	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	147	"
15	Bell	Joseph	✓		Ldg. Stoker	"	"	"	"	45	"	"	"	5.5	130	"
16	Devine	William	✓		Greaser	"	"	"	"	50	"	"	"	5.6	140	"
17	Grimes	Patrick	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	6.0	158	"
18	Whyte	Daniel	✓		"	"	"	"	"	55	"	"	"	5.6	142	"
19	Malloch	Thomas	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.4	124	"
20	Monaghan	John	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.9	153	"
21	Coyle	John	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	120	"
22	Taylor	John	✓		Fireman	"	"	"	"	54	"	"	"	5.6	141	"
23	Stewart	Robert	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	6.0	155	"
24	Gibb	James	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	144	"
25	Hendrie	James	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	6.1	165	"
26	McCann	Thomas	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.1	125	"
27	Scullion	James	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	4.11	102	"
28	McMillan	Joseph	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.3	118	"
29	Murray	William	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	148	"
30	Porteous	John	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	150	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
10-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

34

Vessel T.S.S. TRANSYLVANIA, arriving at New York, 19 , from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Dougan	John	✓		Trimmer	6/8/30	Glasgow	No	Yes	44	M	Scottish	British	5.7	118	None
2	McCue	Michael	✓		"	"	"	"	"	50	"	"	"	4.11	103	"
3	O'Hara	James	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.1	224	"
4	Lappin	William	✓		"	"	"	"	"	48	"	"	"	6.1	165	"
5	Jose	Arthur	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	6.0	155	"
6	Elliot	Joseph	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	141	"
7	Johnstone	Bruce	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.2	120	"
8	Dillon	John	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	153	"
9	Leadbitter	John	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.4	124	"
10	Gallagher	Angus	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	142	"
11	Templeton	William	✓		"	"	"	"	"	49	"	"	"	6.0	128	"
12	McGuinness	William	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	140	"
13	Glover	William	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	130	"
14	Munro	David	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	141	"
15	Alexander	James	✓		Chf. Stewd.	"	"	"	"	35	"	"	"	5.11	166	"
16	Robert Jack	Robert	✓		2nd Stewd.	"	"	"	"	32	"	"	"	6.1	165	"
17	Cole	William	✓		Writer	"	"	"	"	29	"	"	"	5.0	103	"
18	Dempster	John	✓		A/ Writer	"	"	"	"	24	"	"	"	5.10	160	"
19	Warnock	John	✓		Barkeeper	"	"	"	"	40	"	"	"	5.2	118	"
20	Honeyman	John	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	147	"
21	Johnstone	John	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	133	"
22	Wylie	Adam	✓		Cellarman	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4	142	"
23	Duthie	Thomas	✓		Storekeeper	"	"	"	"	34	"	"	"	5.9	144	"
24	Adam	John	✓		A/Storekeeper	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	146	"
25	Lang	Archibald	✓		Linenkeeper	"	"	"	"	46	"	"	"	5.8	148	"
26	Maitland	Thomas	✓		A/Linenkeeper	"	"	"	"	26	"	"	"	2.3	119	"
27	Barnett	Joseph	✓		Barber	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	142	"
28	Owsley	George	✓		Hd Walter	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6	140	"
29	Shepherd	Thomas	✓		Saloon StewD	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	140	"
30	Renfrew	Douglas	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	142	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
15-1900

W. J. G. ...
8/2/30
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (13), (14), (15) and (16) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

35

Vessel T.S.S. "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 19 , from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Cox	Robert	✓		Sal.Pty.Std.	6/8/30	Glasgow	No	Yes	39	M	Scottish	British	5.5 $\frac{1}{2}$	139	None
2	McFadden	Andrew	✓		A/" " "	"	"	"	"	43	"	"	"	5.8	148	"
3	Stevenson	William	✓		" " " "	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	146	"
4	Dickson	Peter	✓		A/Writer	"	"	"	"	22	"	"	"	5.9	144	"
5	McMillan	David	✓		A/Pty.Std.	"	"	"	"	22	"	"	"	5.4	142 $\frac{1}{2}$	"
6	Anderson	William	✓		A.P.P.Std	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	133	"
7	Boyd	Albert	✓		" " " "	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7 $\frac{1}{2}$	147	"
8	Wilson	James	✓		" " " "	"	"	"	"	27	"	"	"	5.2	118	"
9	Muir	Archibald	✓		Deck Std.	"	"	"	"	47	"	"	"	5.10	160	"
10	Black	George	✓		Sm.Rm.STD	"	"	"	"	35	"	"	"	5.0	103	"
11	Hyndman	William	✓		Lge. "	"	"	"	"	23	"	"	"	6.1	165	"
12	Mone	Arthur	✓		Ver. "	"	"	"	"	20	"	"V	"	5.11	166	"
13	Paterson	Archibald	✓		Lby. "	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	141	"
14	Ross	George	✓		Ch.B.R. "	"	"	"	"	55	"	"	"	5.5 $\frac{1}{2}$	130	"
15	Melville	Robert	✓		B.R.Std.	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	140	"
16	Mackintosh	Donald	✓		" " "	"	"	"	"	38	"	"	"	6.0	158	"
17	McIntyre	John	✓		" " "	"	"	"	"	38	"	"	"	5.4	124	"
18	McKensie	Murdo	✓		" " "	"	"	"	"	47	"	"	"	5.4	124	"
19	Ritchie	Robert	✓		" " "	"	"	"	"	34	"	"	"	5.9	153	"
20	McKOWN	John	✓		" " "	"	"	"	"	39	"	"	"	5.2	120	"
21	Strathern	William	✓		" " "	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	141	"
22	Brown	William	✓		Boots	"	"	"	"	28	"	"	"	6.0	155	"
23	Muldow	James	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	144	"
24	Dick	Samuel	✓		Bugler	"	"	"	"	29	"	"	"	6.1	165	"
25	Rennie	Alan	✓		Capt's.Std.	"	"	"	"	19	"	"	"	5.1	124	"
26	Monaghan	Joseph	✓		Offrs.Std.	"	"	"	"	30	"	"	"	4.11	102	"
27	Magrath	William	✓		Egnrs.Std.	"	"	"	"	51	"	"	"	5.3	118	"
28	Rodger	Robert	✓		" " "	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	150	"
29	Miller	Andrew	✓		" " "	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	150	"
30	Telford	Robert	✓		" " "	"	"	"	"	20	"	"	"	5.3	118	"

Printed in England.

Like

Owners

Local Agents
14-1960J. P. McLean, M.P.
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

36

Vessel T.S.S. "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 19 , from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McFarlan	Arthur	✓		Crookeryman	6/8/30	Glasgow	No	Yes	25	M	Scottish	British	4.11	102	None
2	McDonald	Malcolm	✓		Silverman	"	"	"	"	25	"	"	"	5.1	124	"
3	McLellan	Daniel	✓		Liftboy	"	"	"	"	17	"	"	"	6.1	165	"
4	Henderson	David	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	144	"
5	Devine	John	✓		Fruitman	"	"	"	"	36	"	"	"	6.0	155	"
6	Swan	William	✓		Waiter	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	141	"
7	Gribbon	Edward	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.4	120	"
8	Smith	Ralph	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.9	154	"
9	McWhirter	Andrew	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.4	124	"
10	McArthur	Thomas	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	130	"
11	McNeill	John	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	6.0	158	"
12	Williams	Harold	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	140	"
13	Malay	William	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.5½	138	"
14	May	Donald	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	141	"
15	Ross	John	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.11	166	"
16	McKay	Donald	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	6.1	165	"
17	Ross	Fred	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10	160	"
18	McPhee	Robert	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.0	103	"
19	Swan	Robert	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.2	118	"
20	McMenamy	John	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7½	147	"
21	Wilson	Thomas	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	133	"
22	McCluskey	John	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4	142	"
23	McWhinnie	Hugh	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	144	"
24	Neilson	Thomas	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.9	146	"
25	Herbertson	William	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	148	"
26	McLaughlin	Fred	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5½	139	"
27	McCluskey Burns	James	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	142	"
28	Edgar	Duncan	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	140	"
29	Murray	Andrew	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	140	"
30	Redmond	George	✓		Bath"Std.	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	142	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
15-150

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

37

Vessel T.S.S. "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 19 , from the port of GLASGOW

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Toner	James	✓		Bath Stwd.	6/8/30	Glasgow	No	Yes	34	M	Scottish	British	5.2	134	None
2	Bankier	William	✓		" "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.2	146	"
3	Murphy	John	✓		" "	"	"	"	"	21	"	"	"	5.2	137	"
4	Dunn	Hugh	✓		" "	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	153	"
5	McNicol	Richard	✓		" "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.3	163	"
6	Gurney	Fred	✓		Gym. Att'dt.	"	"	"	"	45	"	"	"	5.2	229	"
7	Fordyce	Charles	✓		Hd. Watchman	"	"	"	"	56	"	"	"	5.6	137	"
8	Fotheringham	Lewis	✓		Watchman	"	"	"	"	67	"	"	"	5.7	146	"
9	Mackintosh	George	✓		"	"	"	"	"	62	"	"	"	5.3	161	"
10	Hamilton	William	✓		"	"	"	"	"	64	"	"	"	5.2	143	"
11	Campbell	Donald	✓		"	"	"	"	"	54	"	"	"	5.8	135	"
12	Brown	William	✓		Bell Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5.5	132	"
13	Hilson	Andrew	✓		" "	"	"	"	"	17	"	"	"	4.8	144	"
14	Fair	John	✓		" "	"	"	"	"	16	"	"	"	5.6	160	"
15	Russell	Thomas	✓		" "	"	"	"	"	17	"	"	"	5.8	144	"
16	Murdoch	William	✓		" "	"	"	"	"	17	"	"	"	6.0	162	"
17	McDonald	Joseph	✓		" "	"	"	"	"	16	"	"	"	5.3	133	"
18	Ferguson	John	✓		Commis	"	"	"	"	17	"	"	"	5.4	123	"
19	Ross	William	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	4.6	143	"
20	Sellwood	Thomas	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.8	155	"
21	Hammond	Charles	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.9	134	"
22	Pawcett	Harry	✓		"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.4	135	"
23	Sutherland	Alexander	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.7	143	"
24	Watson	Thomas	✓		"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.8	145	"
25	Callan	Archibald	✓		"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.6	156	"
26	Gray	Alexander	✓		Ldg. Painter	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	158	"
27	Trewsdale	Joseph	✓		A/ "	"	"	"	"	36	"	"	"	5.3	135	"
28	Dickson	William	✓		2nd. Class Ch. Steward	"	"	"	"	31	"	"	"	5.3	143	"
29	Hunter	Charles	✓		Sal. Stwd.	"	"	"	"	46	"	"	"	5.9	144	"
30	Macfarlane	George	✓		Deck Stwd.	"	"	"	"	24	"	"	"	5.2	152	"

Printed in England.

Line

Owner

Local Agents
15-1500

W. J. Macfarlane
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (12), (13), (14) and (15) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

38

Vessel T.S.S. TRANSYLVANIA, arriving at NEW YORK, 19 , from the port of GLASGOW

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Jenkins	Harry	✓		Sm. Rm. Stwd.	6/8/30	Glasgow	No	Yes	29	M	Scottish	British	5.3	136	None
2	Campbell	Douglas	✓		Lge. Stwd.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	145	"
3	Doig	Andrew	✓		Pty. Stwd.	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	153	"
4	Russell	Ernest	✓		A/"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.3	142	"
5	Cameron	John	✓		A.P.P. "	"	"	"	"	36	"	"	"	5.4	136	"
6	Kyle	John	✓		" " "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	139	"
7	McNeillie	Samuel	✓		" " "	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	136	"
8	Downie	William	✓		" " "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.4	147	"
9	Kane	John	✓		B.R. Stwd.	"	"	"	"	31	"	"	"	5.3	164	"
10	Taylor	Samuel	✓		" "	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	143	"
11	Cameron	Alexander	✓		" "	"	"	"	"	35	"	"	"	5.9	126	"
12	Hunter	Archibald	✓		" "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.3	143	"
13	Campbell	John	✓		" "	"	"	"	"	39	"	"	"	5.2	157	"
14	Forbes	Walter	✓		" "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	143	"
15	Innes	John	✓		" "	"	"	"	"	45	"	"	"	5.8	136	"
16	McCluskey	James	✓		Waiter	"	"	"	"	23	"	"	"	5.1	152	"
17	Edwards	Harold	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	146	"
18	Loe ke	Joseph	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.4	143	"
19	Ballingall	William	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.8	146	"
20	Cherry	David	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	135	"
21	Buchanan	John	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.2	146	"
22	Hannon	Dennis	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	136	"
23	Fisher	John	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.3	162	"
24	Thomson	Alexander	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	6.2	161	"
25	Gordon	James	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	6.1	146	"
26	Joyce	Sydney	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	136	"
27	Donaldson	James	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.3	137	"
28	Mitchell	William	✓		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.4	127	"
29	Johnstone	Hugh	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.4	147	"
30	Ross	David	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	136	"
														5.3		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240T. J. Campbell
8/24/30
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (10), (11), (12) and (13) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector:

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

39

Vessel TRANSYLVANIA, arriving at NEW YORK, 19 30, from the port of GLASGOW.

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
		Family name.	Given name.			When	Where									
	No. on list			No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	1	Chisholm	Kenneth	✓		Waiter	6/8/30 Glasgow	No	Yes	23	M	Scottish	British	5.6	143	None
	2	Murray	Hawthorn	✓		"	" "	"	"	21	"	"	"	5.4	145	"
	3	McIntosh	Donald	✓		"	" "	"	"	26	"	"	"	5.4	154	"
	4	Bradfield	James	✓		"	" "	"	"	49	"	"	"	5.7	135	"
	5	Nelson	Robert	✓		"	" "	"	"	27	"	"	"	5.8	144	"
	6	Traynor	Joseph	✓		"	" "	"	"	30	"	"	"	5.2	165	"
	7	Hendrie	Thomas	✓		"	" "	"	"	22	"	"	"	5.4	143	"
	8	O'Connor	Joseph	✓		"	" "	"	"	33	"	"	"	5.8	136	"
	9	Ross	James	✓		"	" "	"	"	41	"	"	"	5.3	143	"
	10	Fullerton	John	✓		"	" "	"	"	31	"	"	"	5.7	128	"
	11	Walker	William	✓		"	" "	"	"	29	"	"	"	5.3	147	"
	12	Devlin	Charles	✓		"	" "	"	"	20	"	"	"	5.11	145	"
	13	Dingle	Albert	✓		"	" "	"	"	29	"	"	"	5.6	142	"
	14	Watson	Thomas	✓		A.P. Stwd.	" "	"	"	56	"	"	"	5.9	149	"
	15	Bryce	James	✓		Radio Boy	" "	"	"	18	"	"	"	5.7	145	"
	16	McEnerny	Thomas	✓		Panatrope Boy	" "	"	"	16	"	"	"	5.5	147	"
	17	Bell	William	✓		P.O. Stwd. 3rd. Class	" "	"	"	43	"	"	"	5.2	146	"
	18	Lauder	John	✓		Ch. Stwd.	" "	"	"	30	"	"	"	5.3	142	"
	19	Carmichael	Ian	✓		A/ " "	" "	"	"	32	"	"	"	5.5	141	"
	20	Murray	Richard	✓		Sal. Stwd.	" "	"	"	56	"	"	"	5.7	152	"
	21	Hunter	James	✓		Pty. "	" "	"	"	45	"	"	"	5.8	153	"
	22	Little	John	✓		" "	" "	"	"	24	"	"	"	5.4	137	"
	23	Muter	George	✓		A/ " "	" "	"	"	34	"	"	"	5.2	142	"
	24	Haggerty	William	✓		" "	" "	"	"	23	"	"	"	5.4	152	"
	25	Radford	Ernest	✓		Waiter	" "	"	"	34	"	"	"	5.3	146	"
	26	McLeod	Duncan	✓		"	" "	"	"	24	"	"	"	5.5	137	"
	27	Bell	Joseph	✓		"	" "	"	"	32	"	"	"	5.8	138	"
	28	Walker	Joseph	✓		"	" "	"	"	49	"	"	"	5.8	149	"
	29	Askew	Fred	✓		"	" "	"	"	20	"	"	"	5.6	153	"
	30	Parrell	Donald	✓		"	" "	"	"	45	"	"	"	5.3	160	"
															148	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
15-1240*W. J. Connelley*
8/24/30
Immigrant Inspector

* See list of races on back of this form.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9) and (11) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, U.S.S. TRANSYLVANIA, arriving at NEW YORK,, 19 30, from the port of GLASGOW

40

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Gibson	Fred	✓		Walter	6/8/30	Glasgow	No	Yes	23	M.	Scottish	British	5.3	142	None
2	Hope	George	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.2	153	"
3	Mair	James	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.2	153	"
4	Johnston	James	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	157	"
5	McBride	Patrick	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.3	143	"
6	Mitchell	James	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	124	"
7	Brown	Alexander	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	147	"
8	McIntyre	Angus	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.2	143	"
9	Ramsay	John	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.4	135	"
10	Graham	William	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.2	137	"
11	McAnley	Alexander	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	146	"
12	Cole	Fred	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	137	"
13	Black	John	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.3	157	"
14	Hogarth	John	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.2	163	"
15	Gray	Hugh	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	153	"
16	Lipton	Samuel	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	146	"
17	McPherson	Hugh	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.4	136	"
18	McGroarty	Patrick	✓		Sectionman	"	"	"	"	43	"	"	"	5.5	137	"
19	Christie	Robert	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	138	"
20	McMillan	Robert	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	138	"
21	Gibb	John	✓		"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.3	127	"
22	Anderson	Alexander	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.2	135	"
23	Sinclair	John	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	143	"
24	McNeill	Alexander	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5	149	"
25	McHaffie	James	✓		"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	138	"
26	Brough	Robert	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	"	4.11	142	"
27	Duncan	Archibald	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	160	"
28	Melville	Charles	✓		"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.8	145	"
29	Gordon	Hugh	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	147	"
30	Brown	Robert	✓		Deck Stwd.	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	148	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1209

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel T.S.S. "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 19 , from the port of GLASGOW

42

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McCann	Thomas	✓		Kitchen Porter	6/8/30	Glasgow	No. 123	Yes	30	M	Scottish	British	5.6	119	None
2	Campbell	Archibald	✓		Ship's Ck.	"	"	"	"	60	"	"	"	5.4	136	"
3	Rush	Matthew	✓		A/ "	"	"	"	"	62	"	"	"	5.8	121	"
4	Murphy	Henry	✓		Asst. Cook	"	"	"	"	49	"	"	"	5.6	154	"
5	Blevings	George	✓		" "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	163	"
6	Keir	James	✓		" "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	148	"
7	Coulter	James	✓		" "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	162	"
8	Duffy	Andrew	✓		" "	"	"	"	"	26	"	"	"	4.11	142	"
9	McManus	James	✓		" "	"	"	"	"	33	"	"	"	5.3	138	"
10	Docherty	Hugh	✓		" "	"	"	"	"	31	"	"	"	5.1	140	"
11	Burns	Thomas	✓		" "	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	153	"
12	Taylor	James	✓		Ch. Baker	"	"	"	"	42	"	"	"	6.1	134	"
13	McIlree	James	✓		2nd. "	"	"	"	"	33	"	"	"	5.3	143	"
14	McGowan	James	✓		Ex 2nd. Bkr.	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	164	"
15	McRae	John	✓		3rd. Baker	"	"	"	"	54	"	"	"	5.11	158	"
16	Burnside	Robert	✓		Asst. Baker	"	"	"	"	24	"	"	"	5.4	145	"
17	Mooney	Frank	✓		" "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.2	134	"
18	McFall	John	✓		" "	"	"	"	"	48	"	"	"	5.4	161	"
19	McConnell	David	✓		Confectioner	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	156	"
20	McArthur	Walter	✓		A/ "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.4	153	"
21	Houston	William	✓		Ch. Butcher	"	"	"	"	51	"	"	"	5.7	142	"
22	Shaw	James	✓		2nd. "	"	"	"	"	32	"	"	"	6.2	167	"
23	Bayne	James	✓		3rd. "	"	"	"	"	49	"	"	"	6.0	145	"
24	McLean	John	✓		Asst. "	"	"	"	"	23	"	"	"	4.10	142	"
25	Manro	Campbell	✓		" "	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	153	"
26	Collins	George	✓		" "	"	"	"	"	27	"	"	"	5.4	132	"
27	Buckridge	Dora	✓		Manicurist	"	"	"	"	38	F	"	"	5.6	143	"
28	Rennison	Elisabeth	✓		Block Att'd.	"	"	"	"	34	"	"	"	5.10	125	"
29	Simpson	Elspeth	✓		" "	"	"	"	"	38	"	"	"	5.3	135	"
30	Collins	Flora	✓		Ch. Stewardess.	"	"	"	"	57	"	"	"	5.8	145	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1900

V. J. McConnell
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

43

Vessel T.S.S. TRANSYLVANIA, arriving at NEW YORK, 1930, from the port of GLASGOW.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Naughton	Catherine	✓		Stewardess	6/8/30	Glasgow	No	Yes	59	F	Scottish	British	5.6	140	None
2	Aikman	Jessie	✓		"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.4	147	"
3	Bowman	Agnes	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	156	"
4	Simpson	Jessie	✓		"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.2	143	"
5	Wilson	Mary	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	147	"
6	Aitken	Jean	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	142	"
7	Ross	Janet	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.2	153	"
8	McCallum	Elizabeth	✓		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.3	137	"
9	Cooper	Catherine	✓		"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.9	138	"
10	Cane	Edith	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	136	"
11	Carmichael	Barbara	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.3	128	"
12	Shaw	May	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	128	"
13	Hart	Sophia	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	162	"
14	Brown	Agnes	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5	142	"
15	Wilson	Bertha	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.3	152	"
16	Wood	Mary	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.8	147	"
17	Gemmell	Margaret	✓		Bath Att'dt.	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	137	"
18	Byatt	Catherine	✓		Stewardess	"	"	"	"	35	"	"	"	6.0	153	"
19	Brennan	Bridget	✓		Bath Att'dt.	"	"	"	"	24	"	"	"	5.3	129	"
20	McGovern	Mary	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	137	"
21	McCulloch	Helen	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	142	"
22	Park	Janet	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	162	"
23	Kelly	Mary	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.4	146	"
24	Wilson	Jessie	✓		Stewardess	"	"	"	"	33	"	"	"	5.3	136	"
25	Connor	Harry	✓		Sailor	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	138	"
26	Nesbit	Duncan	✓		Trimmer	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	142	"
27	Dickie,	James	✓		Barber	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	129	"
28	Watson	James	✓		Walter	10/8/30	New York	"	"	22	"	"	"	5.3	146	"
29	McKay	John	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	139	"
30	Harron,	Robert	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	148	"

Printed in England.

Line

Owner

Local Agents
14-1900

W. J. McCallum
8/24/30
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9) and (11) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

44

Vessel T.S.S. "TRANSYLVANIA", arriving at NEW YORK, 1930, from the port of GLASGOW.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McMurray	John	✓		Walter	18/8/30	NEW YORK	No	Yes	22	M	Scottish	British	4.11	130	None
2	Rettee	Alexander	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	150	"
3	Finlay	Robert	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	139	"
4	Brown	John	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	144	"
5	Smith	David	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	140	"
6	Haggerty	James	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5½	133	"
7	Minnagh	James	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	148	"
8	Hoggie	John	✓		A/Barkeeper	"	"	"	"	35	"	"	"	5.4	124	"
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

No. 1844
American Consulate at San Francisco, Cal.
Canada
(Country)
SEEN
For the journey to the United States
Date Aug 20, 1930
Presentation at United States ports any time during twelve months from date of issue of passport continues to be valid for such period
Visa granted as Non-immigrant under Section 3 () of the Immigration Act of 1924
(Class, Number)

W. J. O'Connell, Insp
8/24/30

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1929*W. J. O'Connell, Insp*
Immigrant Inspector.

* See line of race on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

8-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, David W. Bone Master, of the TSS Transylvania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

David W. Bone
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 24th day of 24 AUG. 1930, 19

E. A. Abbott
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

45

DATE OF ARRIVAL SEP 2 1930 I, D. McNabb, Surgeon of the S.S. "Minnewaska", sailing therewith, do
 FILE NO. 226376 solemnly and truly swear that I have had forty-four years' experience as a Physician
SEP 2 1930 and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -four- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Daniel McNabb
 Surgeon.

to before me this twentyfourth day of August, 19 30.

at New York, N.Y.

Shorrock
Immigration Officer
 (Signature and title)

8-24-30

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the classification of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a surgeon authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFERRED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		C. I.	U. S. Term.	In	U. S.	PERMANENT	TEMPORARY	PLAN	NO	
1st Cabin										
2nd Cabin	9	2		11	2					✓63
3rd Cabin										
4th Cabin										
5th Cabin	3									3
TOTAL	12	✓		11	2					✓66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	✓	✓	✓63
2nd Cabin			
3rd Class	3		3
Total	✓	✓	✓66

8c

Cards Funched 7/2/30
 Clerk EC
 U.S. removed 9/1/30
 U.S. checked 9/3/30
EC

Immunized

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Minnewaska" Passengers sailing from London, 15th August, 1930.

Total passengers	• • • • •	-----
U. S. citizens	• • • • •	-----
Aliens	• • • • •	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 13

46

Arriving at Port of New York, N.Y., 24th, August, 1930.

Form.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. Claret, Master, of the S.S. "Minnewaska", from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this twentyfourth day of August, 19 30.
at New York, N.Y.

Shorrock
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French." By race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. J. McNabb, Surgeon of the S.S. "Minnewaska", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -four- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Daniel McNabb
Surgeon.

Sworn to before me this twentyfourth day of August, 1930.

at New York, N.Y.

Shorrock
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MINNEAPOLIS" Passengers sailing from LONDON, 15th AUGUST, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BARING	Thomas M.	2		M	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	London.	03-15	sec 3(2)	London	10th Decbr. 1930.	England.	Binfield
2		CAVE	Peter V.	54		M	M	Publisher.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	Lee Green.	02-15	sec 3(2)	London.	10th July 1930.	England.	Suton.
3		MILLER	Jean A.	61		F	S	Nurse.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	Scotch	Scotland.	Polmont.	02-16	sec 3(2)	London	10th Decbr. 1930.	England.	Binfield.
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 12
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

48

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 24th, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, public, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States						Whether alien intended to be employed in the United States	Feet			Inches
1	Mother: Mrs. Baring, Glenask. Binfield. N. York. England.			No	Father: See col 23. Yes No	No				Father: <u>Mr. E. Baring</u> , 444, E 57th St. New York. N.Y. Yes												
2	Wife: Mrs. N. Cave, 4, Hillside, Brighton Rd. Sutton. Surrey. N. York. England.			Yes	Employer: See col 23. Yes No	No				Business: Hotel Roosevelt, New York. N.Y. Yes												
3	Friend: Mrs. Baring Glenask. Binfield. Berks. England.			No	Employer: See col 23. Yes No	No				Mr. E. Baring, (Emp): 444, E 57th St. New York. N.Y. Yes												
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Claret, Master, of the S.S. "Minnewaska", from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this twentyfourth day of August, 19 30.
at New York, N. Y.

Shorrock
Immigration Officer.

16-283

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. J. McNabb, Surgeon of the S.S. "Minnewaska", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -four- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Daniel McNabb
Surgeon.

Sworn to before me this twentyfourth day of August, 19 30.

at New York, N. Y.

Shorrock
D. J. McNabb

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 24th, 1930.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. Claret Master, of the S.S. "Minnewaska", from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master Officer

Sworn to before me this twentyfourth day of August, 19 30.
at New York, N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

14-280

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

51

I, D. J. McNabb, Surgeon of the S.S. "Minnewaska", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty-four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
General Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -four- in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Daniel McNabb
Surgeon.

Sworn to before me this twenty-fourth day of August, 1930.

at New York, N.Y.

Shorrock
Indust.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MINNEAPOLIS" Passengers sailing from LONDON, 15th AUGUST, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, RQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HARWOOD ✓	Percy J.	60		M	W	Retired Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	England.	Manchester.	RP 615597	Washington.	27th 1930.	U.S.A.	Honolulu.	
2		HOLLAND ✓	John A.	53		M	M	Retired Nil.	Yes	English. French.	Yes	Gt. Britain.	English.	England.	London.	RP 571457	Washington.	10th 1930.	U.S.A.	Auburn. N.Y.	
3		MATTHEWS ✓	Robert	54		M	M	Stationary Engineer	Yes	English	Yes	Gt. Britn	English	England	Stratford	RP 619782	Washington	10 June 1930	U.S.A.	Flushing N.Y.	
4		MATTHEWS ✓	Isabel	51		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Britn	English	England	Leeds	RP 621259	Washington	12 June 1930	U.S.A.	Flushing N.Y.	
5	✓ 206/698	GRELLIER ✓	Percy	47		M	M	None	Yes	English	Yes	Gt. Britn	English	England	London	RP 553287	Washington	7th Dec. 1929	U.S.A.	New York. N.Y.	
6		GRELLIER ✓	Carolyn C	52		F	M	None	Yes	English	Yes	Gt. Britn	English	U.S.A.	Cobden. Ill.	RP. 552204	Washington	4th Dec. 1929	U.S.A.	New York. N.Y.	
7		KILKENNY ✓	Anna	37		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Gt. Britn	Irish	Ireland	Roscommon	RP. 576074	Washington	22 March 1930	U.S.A.	New York. N.Y.	
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 24th, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Whether having a ticket to such final destination		Yes or No	Year or period of years	Where?								Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States			Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Sister: Mrs. J. W. Cox. 42 Old Church Rd. Clevedon, Somerset. Mother: Mrs. G. B. Holland, Barham Hill, Barham, Kent.		San Francisco, Cal.	Yes	Self.	Yes	Yes	1928 Honolulu, May 1930	Son: Mr. R. J. Harwood, Central National Bank, Oakland, Cal. Home: Sunny Side, West Lake Road, Auburn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Ruddy	Brown	Blue	Mole on forehead.
2	Brother: John Matthews 261 Barclay St. Flushing N.Y.		N.Y. Flushing	No	Self	Yes	Yes	1888 Yonkers, N.Y. 1930	Home: 152-08 - 32nd Ave. Flushing, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	white	brn	brn	end of little finger right hand crushed.
3	Bro-in-law: do.		N.Y. Flushing	No	Self	Yes	Yes	1898 Yonkers, N.Y. 1930	Home: do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	white	brn	blue	scar over right eye.
4	Father: Alfred Grellier 235 Peckham Rye, London.		N.Y. New York	Yes	Self	Yes	Yes	1911 New York, N.Y. 1929	Home: 237 West 74th St. New York, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brn	blue	Nil.
5	Father-in-law: do.		N.Y. New York	Yes	Self	Yes	Yes	1878 Cobden, Ill. 1929	Home: do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brn	blue	Nil.
6	Mother: Mrs. Kilkenny Lecarrow, Castlereagh, Roscommon.		N.Y. New York	Yes	Self	Yes	Yes	1920 New York, N.Y. 1930	Employer: Mrs. Smith, 17 E. 89th St. New York, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brn	blue	Nil.

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. Claret Master, of the S.S. "Minnewaska", from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this twentyfourth day of August, 1930.
at New York, N.Y.

Shooping
Immigration Officer.

16-580

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

53

Printed in England 16-008

S. S.

"MINNEAPOLIS"

sailing from

BOULOGNE

15th AUGUST

19

Arriving at port of

NEW YORK

AUGUST

24th

19

1900

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	REYNOLDS	Harris S.	65	M	M	May 1865. Poughkeepsie. N.Y.		Poughkeepsie. N.Y.
2	REYNOLDS	Martha M.	65	F	M	Nov 1865. New Hamburg. N.Y.		do.
3	REYNOLDS	Martha.	35	F	S	Oct 14. 1895. Poughkeepsie. N.Y.		11, Dwight St. Poughkeepsie. N.Y.
4	REYNOLDS	Mary.	55	F	S	Jul 5th 1875. Poughkeepsie. N.Y.		do.
5	ROGERS	Susan H.	56	F	M	Jun 9th. 1874. Boston. Mass.		61, Canton Ave. Milton. Mass.
6	ROGERS	Alfred.	18	M	S	Sep 9th. 1912. Milton. Mass.		do.
7	SCHRODER	Henry.	27	M	M	Aug 5th. 1903. Tuxedo -Tuxedo. N.Y.		210, East 73rd St. New York. N.Y.
8	SCHRODER	Helena.	26	F	M	Oct; 16th. 1903 New York. N.Y.		do.
9	STONE	Willie V.	69	F	M	Dec 25th. 1860. Harrison Co. Clarksburg. W. Va.		155, W Main St. Clarksburg. W. Va.
11	SUGERMAN	Julia.	61	F	S	Mar 17th. 1869. Ithaca. N.Y.		175, West 72nd St. New York. N.Y.
12	TAYLOR	Guy B.	67	M	M	Oct 11th. 1863. Middletown. C.		Mountain & Congress, Glendale. Cincinnati
13	TAYLOR	Mae S.	60	F	M	March 8th. 1870 Cincinnati. O.		do.
14	TRUXAL	Cyrus W.	43	M	M	Feb 16th. 1887. Irwin. Pa.		4103. Audobon. Ave. Wayne. Pa.
15	TRUXAL	Elizabeth.	43	F	M	Apl 23rd. 1887. Lancaster. Pa.		do.
16	TRUXAL	Margaret A.	15	F	S	Jun 25th. 1915. Philadelphia. Pa.		Wynnewood. Pa.
17	CLARK	Eleanor.	18	F	S	Jul 4th. 1916. Overbrook. Pa.		Wynnewood. Pa.
18	MUNSON	Katharine.	13	F	S	Nov 9th. 1916. Merion. Pa.		Merion. Pa.
19	WAID	Daniel E.	66	M	M	Mar 31st. 1864. Gouverneur. N.Y.		152, West 42nd St. New York. N.Y.
20	WAID	Everett.	30	F	S	Mar 29th. 1900. Denver. Col.		do.
21	WIGHT	Bessie	68	F	S	July 3rd. 1862 Detroit. Mich.		30 E. 60th. St. New York. N.Y.
22	WILMER	Richard.	37	M	M	Oct. 20th. 1892 Washington. D.C.		1815, 24th St. Washington. D.C.
23	WILMER	Margaret G.	36	F	M	May 13th. 1894 Atlanta Ga.		do.
24	WILMER	Richard.	13	M	S	April 13th. 1917 Ancon. C.Z.		do.
25	TOLES	Andra H.	35	F	S	Dec. 11th/1894 Lee. Mass.		Apt. 17D Beverly Hotel, 125 E. 50th. St. New York. N.Y.
26	TEMPLE	Ruth	33	F	S	Oct. 20th. 1896 Trenton. N.J.		564 Leverington Av. Philadelphia. Pa.
27	WHITE	Elizabeth	22	F	S	Aug. 13th. 1908 Bedford Hills. N.Y.		Bedford Hills. N.Y.
28	CLARK	Robert W.	20	M	S	Aug. 15th. 1910 White Plains. N.Y.		17 Vermont Av. White Plains. N.Y.
29								
30								

Ex # 9 Shore King Line, 9 Aug.

Transferred to Sheet 4 Line 4.

[Signature]
Purser.
TRK

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "MINNEWASKA" sailing from BOULOGNE 15th. August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 24th. August, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mo.					
1	ANDERSON	Margaret R.	✓		F	S	1st. September 1912 Jersey City Heights, N.J.		905 Castle Pt. Terr. Hoboken. N.J.
2	BARRY	Robert P.	✓		M	M	15th. June 1877 Norfolk. Va.		1361 Madison Av. New York. N.Y.
3	BUNKER	Jeanie	✓		F	W	25th. June 1861 Hopewell. N.Y.		421 No. Broadway, Yonkers. N.Y.
4	DAVISON	Sophy	✓		F	M	3rd. May 1868/ Hopewell. N.Y.		Hillside Fl. Tarrytown. N.Y.
5	BARKER	Mae L.	✓		F	M		By marriage.	140 W. Phil-Ellina St. Mt. Airy. Pa.
6	BERG	Ernst J.	✓		M	M		Schnectady. N.Y. 24th. July 1899.	1336 Lowell Rd, Schnectady. N.Y.
7	BERG	Gwendoline	✓		F	M	2nd. September 1872 Watertown. N.Y.		do.
8	BARCLAY	Anita	✓		F	M	20th. July 1875 Easton. Md.		111 E. 48th. St. New York. N.Y.
9	BARCLAY	Frances	✓		F	S	12th. May 1910 New York. N.Y.		do.
10	CORVAN	Mary A.	✓		F	W	29th. September 1861 Staten Island. N.Y.		676 Riverside Dr. New York. N.Y.
11	WARD	Florence	✓		F	M	15th. April 1881 New York. N.Y.		Southgate Apt. Bronxville. N.Y.
12	EMETAZ	Florence A.	✓		F	D		By virtue of parents citizenship	165 Lloyd Rd. Montclair N.J.
13	ELY	Joseph	✓		M	M	25th. September 1888 Lowell Mass		c/o H. P. A. Clausen Sharon Springs. N.Y.
14	ELY	Frances	✓		F	M	5th. October 1895 Boston. Mass		DO.
15	GALES	Seaton	✓		M	S	20th. July 1911 Monmouth Beach. N.J.		c/o Geo. M. Giles Overlook Rd. Locust Valley. N.Y.
16	MARTIN	John D.	✓		M	S	14th. November 1910 Memphis. Tenn.		Mill Neck. Long Is. N.Y.
17	HILL	David J.	✓		M	S	10th. June 1850 Plainfield. N.J.		1745 Rhode Is. Av. Washington. D.C.
18	HILL	Walter L.	✓		M	M	7th. August 1875 Lewisburg. Pa.		714 Taylor Av. Scranton. Pa.
19	HILL	Rebecca	✓		F	M	29th. December 1874 Lewisburg. Pa.		do.
20	HEWITT	John V.	✓		M	M	11th. May 1884 Shelbyville. Mo.		1160 Park Ave. New York. N.Y.
21	HEWITT	Fannie L.	✓		F	M	23rd. August 1887 Sikelphia. Ala.		do.
22	HEWITT	Mary L.	✓		F	S	29th. August 1924 New York. N.Y.		do.
23	HURTY	Florence	✓		F	M	25th. December 1878 Howes Cave. N.Y.		136 E. 67 Street, New York. N.Y.
24	HURTY	Hilda	✓		F	S	8th. March 1912 New York. N.Y.		do.
25	HURTY	Suzanne	✓		F	S	23rd. May 1909. Sound Beach. Conn.		do.
26	MAC. COURT	Miriam	✓		F	S	5th. December 1911 Oakland. Calif.		1938 No. Hobart Blvd. Hollywood. Calif.
27	MARTIN	Paul C.	✓		M	M	6th. August 1876 Springfield. Ohio.		1127 E. High St. Springfield. Ohio.
28	MARTIN	Bessie	✓		F	M	3rd. July 1876 Springfield. Ohio.		do.
29	MUNROE	Sally	✓		F	M	24th. January 1881 New York. N.Y.		1172 Park Avenue, New York. N.Y.
30	MUNROE	Louisa	✓		F	S	14th. October 1911. Englewood. N.J.		do.

Shocking List

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

59

24th. August

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 16-000

Number

1

56

S. S. "MINNEWASKA" sailing from LONDON, 15th AUGUST, 1930., Arriving at port of NEW YORK 24th AUGUST, 1930.

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	BARCLAY	Anita S. C.	55	F M	Jul 20th. 1875. Eastern. Md.	111, East 40th St., New York. N.Y.
2	BARCLAY	Frances M.	29	F S	May 10th. 1910. New York. N.Y.	do.
3	HERTZOLF	Anne C.	63	F W	May 10th. 1867. Jersey City. N.J.	2700, Boulevard. Jersey City. N.J.
4	BCNSAL	Leigh.	68	M M	Jul 4th. 1862. Norfolk. Va.	103, Elmwood Rd, Roland. Ok.
5	BCNSAL	Mary P.	65	F M	Nov 30th. 1865. Baltimore. Md.	do.
6	BCNSAL	Evelyn P.	20	F S	Feb 4th. 1910. Baltimore. Md.	do.
7	MACCOUN	Mary.	21	F S	Mar 4th. 1909. Norfolk. Va.	do.
8	BOSWORTH	Olive S.	27	F M	Sep 1st. 1902. Yonkers. N.Y.	2739, Decatur Ave., New York. N.Y.
9	BOULTER	Jennie.	65	F S	Mar 24th/ 1865. Brooklyn. N.Y.	250, Washington Ave., Brooklyn. N.Y.
10	CARPENTER	Eppa.	63	F M	Oct 31st. 1867. Geneva. Ill.	5533, Woodlawn Ave., Chicago. Ills.
11	CLARK	Robert.	58	M M	Sep 4th. 1881. Potsdam. N.Y.	17, Vermont Ave., Whiteplains. N.Y.
12	CLARK	Florence.	58	F M	Jul 2nd. 1892. Worcester. N.Y.	do.
13	CLARK	Cicely.	21	F S	Apl 6th. 1909. White Plains. N.Y.	do.
14	CLARK	Robert.	21	F S	Aug 15th. 1910. White Plains. N.Y.	do.
15	OCHEN	Fannie R.	46	F S	Jul 24th. 1884. Bay Melville. N.C.	946, St. Marks Ave., Brooklyn. N.Y.
16	CRAIG	Eleanor F.	24	F S	Aug 12th. 1906. Montclair. N.J.	96, Park St. Montclair. N.J.
17	CRAIG	Ruth L.	20	F S	Feb 22nd. 1910. Montclair. N.J.	do.
18	CRAIG	Horatio.	59	M W	Jul 24th. 1871. Philadelphia. Pa.	do.
19	DEYC	Cornelia H.	52	F S	Jan 27th. 1878. New York. N.Y.	1075, Park Ave., New York. N.Y.
20	DILLON	Mary A.C.	61	F M	Jan 27th. 1869. New Burgh. N.Y.	Kings Street. Port Chester. N.Y.
21	DILLON	Catharine.	25	F S	Jul 18th. 1905. New York. N.Y.	do.
22	DILLON	Virginia.	21	F S	Apl 17th. 1909. New York. N.Y.	do.
23	EVANS	Ralph B.	47	M M	Feb 11th. 1887. Philadelphia. Pa.	Haverford. Montgomery Co. Pa.
24	EVANS	Nanci M.	44	F M	Oct 14th. 1885. Philadelphia. Pa.	do.
25	EVANS	Nancy.	19	F S	Aug 29th. 1911. Philadelphia. Pa.	do.
26	EVANS	Anne.	16	F S	Dec 10th. 1913. Philadelphia. Pa.	do.
27	EVANS	Bertrell.	10	F S	Jan 14th. 1920. Philadelphia. Pa.	do.
28	EVANS	William A.	60	M M	Nov: 3. 1870. Little Rock. S.C.	Greenwich. Conn.
29	EVANS	Laura.	57	F S	Oct. 27. 1872. Akron. Ohio.	do.
30	EVANS	William. A.	14	M S	Nov: 19. 1915. New York. N.Y.	do.

Sheet 1 Line 1 BARCLAY Anita Embarked at BOULOGNE see Sheet 8 Line 8.
" 1 " 2 BARCLAY Frances " " " " " 8 " 9.
" 1 " 14 CLARK Robert " " " " " 7 " 28.

John a wall Imp. 8:5 am 8/24/31

W. H. Hanning
TRK Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2 57

S. S. "MINNETASKA" sailing from LONDON, 15th AUGUST, 1930., Arriving at port of NEW YORK, AUGUST 24th., 1930.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	HALLE	Louis J.	59	M	Feb 2nd. 1871. Cleveland. C.		15, William St. New York.N.Y.
2	HINDSDALE	Emma. C.	76	F	Jun 3rd. 1854. Buffalo. N.Y.		660. Prospect Ave, Winnetka. Ill.
3	HOBART	Virginia.	19	F	Sep 2nd. 1910. Chicago. Ills.		do.
4	HOBBS	Harriet.	47	F	May 4th. 1883 Houston. Va.		308 E. 79th.St. New York.N.Y.
5	HUGHES	Virginia.	19	F	Feb: 28th.1911 Greenwich. Conn.		do.
6	NICHOLLS	Norothy.	24	F	Dec: 9th. 1906 Brooklyn.N.Y.		do.
7	KILKENNY	Anna.	19	F			17, East 99th St. New York.N.Y.
8	KNAPP	Charles W.	45	M	Apr 10th. 1885. New Haven. Conn.		Greenwich.Conn.
9	KNAPP	Susan J.	17	F	May 30th. 1913. New York.N.Y.		do.
10	KNAPP	Nancy R.	15	F	Jul 14th. 1914. New York.N.Y.		do.
11	LIEBERMANN	Malvina.	47	F	May 2nd. 1883. New York.N.Y.		Brooklyn 582, Greene Ave, BROOKLYN.N.Y.
12	LUCHE	Bertha.	49	F	Jul 24th. 1881. New York.N.Y.		606, W 113th St. New York.N.Y.
13	McLAUGHLIN	Margaret.	28	F	Jan 21st. 1902. Silver City. N. Mexico.		Silver City. N Mexico.
14	MERRITT	Joseph.	61	M	Feb 6th. 1869. Greenwich. Conn.		102, Bloomfield Ave, Hartford.Conn.
15	MERRITT	Alice P.	54	F	May 13th. 1876. Simsbury. Conn.		do.
16	MERRITT	Virginia.	22	F	Sep 19th. 1907. Hartford. Conn.		do.
17	MERRITT	Robert P.	19	M	Jun 30th. 1911. Hartford. Conn.		do.
18	MONTGOMERY	Caroline W.	65	F	Jun 17th. 1865. Troy. N.Y.		5548, Woodlawn Ave, Chicago.Ills.
19	MURRAY	Gertrude L.	69	F	Mar: 27th.1861 New York.N.Y.		17, East 99th St. New York.N.Y.
20	PINCH	Fred.	39	M		Jun 6th.1918. Washington. D. C.	Montchanon. Del.
21	REED	Lansing P.	45	M	Apr.2nd. 1882 New York.N.Y.		158 166, East 71st St. New York.N.Y.
22	REED	Ruth L.	40	F	Jan:27th. 1886 Cambridge. Mass.		do.
23	REED	Ruth.	17	F	June 3rd. 1913 New York.N.Y.		do.
24	REED	Julia.	15	F	May 4th. 1915. New York.N.Y.		do.
25	REED	Louis T. R.	50	M	Sep 5th. 1880. Worcester. Mass.		2, Grand St. Brooklyn.N.Y.
26	REED	Isabel D.	50	F	Dec 10th. 1880. Constantinople.		do.
27	ROBINSON	Beverley R.	54	M	Jun 24th. 1876. New York.N.Y.		Lawrence, Nassau Co. N.Y.
28	ROBINSON	Gladys E.	42	F	Aug 26th. 1887. Genoa. N.Y.		do.
29	RODI	Lucina E.	57	F	Sep.30th.1872. De Land. Ills.		1596, E. Mountain St. Pasadena.Cal.
30	RODI	Albert H.	17	M	Sep.22. 1912. Calumet. Mich.		do.

Sheet 2 Line 7 KILKENNY Anna Transferred to ALIEN Sheet 10 Line 7.
Sheet 2 Line 25 REED Lewis T.R. Embarked at BOULOGNE see sheet 9 Line 6.
" 2 " 26 REED Isabel D. " " " " " 9 " 7.

W. H. Manning
Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

58

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "MINNEWASKA" sailing from LONDON 15th. August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 24th. August, 1930.

No. OF LIST.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BOERUM	Rosalie	42		F	W	27th. August 1887 New York. N.Y.		665 E 21st. Brooklyn. N.Y.
2	CLEMENTS	George H.	76		M	M	12th. February 1854 San Louis Obispo. Cal.		27 West 67th. St. New York. N.Y.
3	CLEMENTS	Caroline	74		F	M	5th. March 1856 Boston. Mass.		do.
4	DABO	Mary J.	63		F	M		By marriage.	Harrington Park, N.J.
5	DOUGLAS	Richard	9		M	S	26th. September 1921 Brooklyn. N.Y.		do.
6	DOUGLAS	Jean	6		F	S	23rd. September 1923 Brooklyn. N.Y.		do.
7	EATON	Sallie	58		F	W	23rd. September 1871 Covington. Ky.		215 Garrard St. Covington. Ky.
8	FENLEY	Louise	61		F	M	19th. May 1869 Covington. Ky.		do.
9	MORGAN	Alice W.	69		F	S	16th. September 1860 Peoria. Ill.		do.
10	HENCKEN	William	57		M	M	24th. May 1873 New York. N.Y.		Greenwich. Conn.
11	HENCKEN	Georgia	46		F	M	16th. March 1894 New York. N.Y.		do.
12	HENCKEN	Harold	14		M	S	28th. April 1916 New York. N.Y.		do.
13	JEFFERIES	John C.	69		M	S	15th. August 1861 Clinton. Iowa.		218 Fifth Av. Clinton. Iowa.
14	KRAMER	Georgianna	74		F	W	30th. August 1856 Baltimore. Md.		620 W. 116th. St. New York. East 116th. St. New York.
15	MOULTON	Harold	36		M	S	18th. August 1894 Chicago. Ill.		16 Gramercy Park, New York. N.Y.
16	PARMELEE	Gussie T.	55		F	W	3rd. March 1875 Brooklyn. N.Y.		390 West End Av. New York. N.Y.
17	PARMELEE	Elizabeth	29		F	S	1901 New York. N.Y.		do.
18	PARMELEE	Alice	27		F	S	1903 New York. N.Y.		do.
19	PARMELEE	Mary	25		F	S	1904 New York. N.Y.		do.
20	ROGERS	Robert W.	66		M	M	14th. February 1864 Philadelphia. Pa.		Chadds Ford. Pa.
21	ROGERS	Ida V.	62		F	M	22nd. April 1868 Philadelphia. Pa.		do.
22	ROTH	Julius	59		M	M	8th. September 1870 Chicago. Ill.		1124 Forest Av. Wilmette. Ill.
23	ROTH	Charles	21		M	S	5th. October 1908 Wilmette. Ill.		do.
24	SHIRE	Anna	47		F	S	1st. February 1883 Brooklyn. N.Y.		10116 - 123 St. Richmond Hill. N.Y.
25	STEVENS	Nettie	64		F	S	2nd. October 1865 Winona. Minn.		950 Park Ave. New York. N.Y.
26	TOWER	Edward	54		M	S	13th. July 1876 Waterville. N.Y.		Gt. Barrington. Mass.
27	WALLER	Harry N.	71		M	W		District Court Woodbury Co. Iowa. 1895.	Hotel Manger, New York. N.Y.
28	WILLIAMSON	Arthur	48		M	M		Parsons. W. Virginia. July 1912.	306 Mt. View Drive, Cumberland. Md.
29	WILLIAMSON	Edith	48		F	M		By marriage.	do.
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

For # 10-12, 20-23, 27-29 Short King Inf.
10-11-12-20-21-22-23-27-28-29

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14-000

S. S.

"MINNEWASKA"

sailing from

LONDON

15th AUGUST

1930

Arriving at port of

NEW YORK

AUGUST 24th

1930

59

No. or List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SARGENT	Grace C.	77	F	S	Jan 1st. 1853. Watertown. Mass.	58, Sumrit Rd. Medford. Mass.
2	SARGENT	Abby L.	75	F	S	Dec 21st. 1854. Watertown. Mass.	do.
3	SEEBURGER	Frank.	61	M	M	Mar 26th. 1869. Philadelphia. Pa.	11, Maple Ave, Bala. Pa.
4	SEEBURGER	Berta C.	56	F	M	Oct 28th. 1874. Philadelphia. Pa.	do.
5	SINGLE	Elsie G.	31	F	M	Dec:17th.1898 Wisconsin.	Bay side. L.I.N.Y.
6	SMITH	Gertrude L.	30	F	M	Jan 6th 189. New York.N.Y.	17, East 89th St, New York.N.Y.
7	SMITH	Murray R.	4	M	S	Feb: 13. 1925. New York.N.Y.	do.
8	SMITH	Gertrude L. M.	2	F	S	Jun 29. 1928. New York.N.Y.	do.
9	STEINMETZ	Chas F.	57	F	W	Jul 25th. 1872. Ingraham. Ills.	736, Westview St. Germantown. Pa.
10	STEINMETZ	Frances M.	21	F	S	May 14th. 1919. Philadelphia. Pa.	do.
11	STONE	Harlan F.	57	M	M	Oct 11th. 1872. Chesterfield. N.H.	240, Wyoming Ave, Washington.D.C.
12	STONE	Agnes H.	56	F	M	Nov 19th. 1873. Chesterfield. N.H.	do.
13	THOMPSON	Willard C.	39	M	M	Nov 24th. 1890. Sun Prairie. Wis.	133, N 7th Ave, Highland Park.N.B.
14	VAN HEUREN	Jessica.	21	F	S	Oct 16th. 1908. New York.N.Y.	Van Beurten Rd. Morristown. N.J.
15	VAN HORN	Alfred.	69	M	M	May 11th. 1861. Sumrit Hill. Pa.	514, Central Ave, Plainfield.N.J.
16	VAN HORN	Margaret.	69	F	M	May 14th. 1862. Harnesburg. N.J.	do.
17	VAN HORN	Alice R.	36	F	S	Sep 16th. 1893. Mt. Bethel. Pa.	do.
18	VOORHEES	Jane.	17	F	S	Dec 6th. 1912. Hartford. Conn.	22, Marshall St. Hartford. Conn.
19	WELCH	Alberta.	57	F	S	Nov: 27th.1872 Hancock. Iowa.	15, East 71st St, New York.N.Y.
20	WILLIG	Eugenia C.	49	F	S	Sep 30th. 1880. Baltimore. Md.	Baltimore. Md.
21	FREDERICK	Katharine B.	58	F	S	Jul 26th. 1871. Baltimore. Md.	do.
22	WOOLLEY	Cornelia.	63	F	W	Jan:17th.1867 Buffalo.N.Y.	950 Park Ave. New York.N.Y.
23	WOODS	Aline	50	F	M	By virtue of parents citizenship	22 East 36th.Lt.New York.N.Y.
24	WOODS	Aline G.	22	F	S	May 16th.1908 New York.N.Y.	do.

for #9 to 12 for King 9-10-11-12 James wall book 8/24/30

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14-200

S. S.

"MINNEWASKA"

sailing from

BOULOGNE

15th AUGUST

1930, Arriving at port of

NEW YORK

AUGUST

24th

1930.

60

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BLAKE	Mabel C.	63	F	W	Feb 7th. 1867. Warren. R.I.		7, Angell Court, Providence. R.I.
2	BLAKE	Mertis L.	33	F	S	Mar 22nd. 1897. East Providence. R.I.		do.
3	BRANNON	Margaret	62	F	M	Nov 20th. 1867. Barton Co. W. Va.		227, Main. Clarksburg. W. Va.
4	BREWBARKER	Lotta.	56	F	S	Sep 25th. 1873. Plymouth. C.		3228, Euclid Ave, Cleveland.C.
5	BULL	Elaine C.	52	F	S	May 27th. 1878. Bel Air. Md.		West Chester.Pa.
6	CADY	George L.	59	M	M	Jun 1st. 1871. Lowell. Mass.		Lowell. Mass.
7	CADY	Jennie.	56	F	M	May 25th. 1874 Lowell. Mass.		do.
8	CARROLL	Douglas.	48	M	M	Jul 14th. 1882. Baltimore. Md.		Brooklandville. Md.
9	CARROLL	Amelie L.	42	F	M	Jun 31st. 1888. Lynwood. Md.		do.
10	CARROLL	Douglas G.	15	M	S	Jan 31st. 1915. Baltimore. Md.		do.
11	CARROLL	Nancy.	18	F	S	Sep 11th. 1911. Baltimore. Md.		do.
12	CLARKE	Mary D.	57	F	S	Dec 9th. 1872. Pittsburgh. Pa.		125, East 50th St. New York.N.Y.
13	COCKE	Gertrude S.	42	F	M	Sep 21st. 1887. Rockland Lake. N.Y.		14, Hawthorne Rd, Bronxville.N.Y.
14	COCKE	Eunice S.	12	F	S	Feb 12th. 1918. New York.N.Y.		do.
15	COCKE	Rowland E.	9	M	S	Jul 14th. 1920. New York.N.Y.		do.
16	COURTNEY	Martha R.	50	F	M	Jan. 27. 1880. Princess Anne.Md.		Albron Hotel, Baltimore. Md.
17	ROBINSON	Catharine B.	63	F	S	Apr 12th. 1867. Philadelphia. Pa.		do.
18	CURTIS	Eva.	48	F	S	Sep 1st. 1881. Napoleon. Mich.		1030. Ct.Traverse St. Flint. Mich.
19	CURTIS	Gail.	42	F	S	Nov 24th. 1887. Napoleon. Mich.		do.
20	CUSHMAN	Cora P.	46	F	M	Mar 2nd. 1889. Hopedale. Mass.		779. Bryant Ave, Winnetka. Ills.
21	CUSHMAN	Eleanor F.	20	F	S	Dec 20th. 1909. Chicago. Ills.		do.
22	CUSHMAN	Mary C.	17	F	S	Apr 4th. 1913. Detroit. Mich.		do.
23	DARLINGTON	Genevieve.	51	F	S	Oct 17th. 1878. Chicago. Ills.		329, S Stone Ave, La Grange. Del.
24	DENNISTON	Mary.	56	F	S	Aug 31st. 1873. Kingston. N.Y.		430, W 119th St, New York.N.Y.
25	DONOVAN	Cleopha.	59	F	S	Oct. 18th. 1870. West Roxbury. Mass.		15, Davis Ave, New Rochelle. N.Y.
26	DONOVAN	Marié.	54	F	S	May 21st. 1876. New York.N.Y.		do.
27	EYRE	Louisa.	58	F	S	Jan. 16th. 1872. Newport. R.I.		1003, Spruce St. Philadelphia.Pa.
28	OCSEH	Arne M.	65	F	S	Mar 5th. 1865. Lafayette. Pa.		7209. Elmwood Ave, Philadelphia. Pa.
29	HASKINS	Edward W.	64	M	M	Feb 3rd. 1866. Brooklyn.N.Y.		33, Rockledge Drive, Pelham Manor. N.Y.
30	HASKINS	Harriet S.	61	F	M	Feb 5th. 1869. S. Deerfield. Mass.		do.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-608

S. S.

"MINNETASKA"

sailing from

BOULOGNE

15th AUGUST

19 30, Arriving at port of

NEW YORK

AUGUST 24th, 19 30.

61

No. of List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HAHN Stella.	47	F	Jan 23rd. 1883. Napoleon.		2635, Scotteod Ave, Toledo. C.
2	HAHN Phillip.	20	M	Apr 16th. 1910. Toledo. C.		do.
3	HAHN Frances.	16	F	Mar 6th. 1914. Toledo. C.		do.
4	HAYSE Edna P.	48	F	Jan 9th. 1882. Phillipi. Harbour Co. W.Va.		5, Westmoreland Place, Richmond.Va.
5	HOWELL Grace D.	48	F	Oct 8th. 1881. Chicago. Ills.		329, S. Stone Ave, La Grange.Ills.
6	JACKSON Rose	42	F	Mar 25th. 1898. Dundee. Ills.		871, Prospeet St. New Haven.Conn.
7	JACKSON Lionel S.	15	M	Jun 25th. 1915. New Haven. Conn.		do.
8	JACKSON William B.	10	M	Mar 20th. 1920. New Haven. Conn.		do.
9	JACKSON Henry. W.	16	M	Oct 10th. 1913. New Haven. Conn.		do.
10	JACKSON Rose D.	13	F	Aug 23rd. 1916. New Haven. Conn.		do.
11	JACKSON Katharine.	12	F	Sep 30th. 1917. New Haven. Conn.		do.
12	JACKSON Harriet.	12	F	Sep 30th. 1917. New Haven. Conn.		do.
13	LYNCH Ruth H.	57	F	Dec 27th. 1872. Brooklyn. N.Y.		5th Avenue Bank. New York. N.Y.
14	MACCELLAR Florence.	50	F	Jun 26th. 1880. Brooklyn.N.Y.		347, 11th St, Brooklyn.N.Y.
15	MACCELLAR Ada.	53	F	Dec 19th. 1870. Brooklyn.N.Y.		do.
16	MASON Annie W.	17	F	May 20th 1913. Winnetka. Ills.		315 Ridge Ave. Winnetka. Ills.
17	MAUTNER Katharine.	54	F		by virtue of parents citizenship.	53, Washington Sq, New York.N.Y.
18	MCCARTHY Grace D.	50	F	Sep 23rd. 1879. Calvert. Tex.		State Teachers College. West Chester. Pa.
19	MCWEN Kenneth.	46	M	Jan 5th. 1884. New York.N.Y.		115, Willow St. Brooklyn.N.Y.
20	MCWEN Carrie C.	43	F	Sep 20th. 1886. Little Falls. N.Y.		do.
21	MILLER Charles C.	52	M	Aug 30th. 1877. Poughkeepsie. N.Y.		70, Hubbard Ave, Stamford. Conn.
22	MILNER Mary L.	18	F	Dec 24th. 1912. Stamford. Conn.		do.
23	MILNER Edward W.	12	M	Aug 24th. 1918. Stamford. Conn.		do.
24	PECK Gora.	70	F	Oct 31st. 1859. Philippi. W. Va.		5, Westmoreland Pl, Richmond. Va.
25	PHYFE Fannie W.	72	F	Nov 1st. 1857. New York.N.Y.		110, West 77th St, New York.N.Y.
26	PIERCE Grace C.	51	F	Aug: 6th.1879 Lapeep. Mich.		1340. Detroit St. Flint. Mich.
27	PIERCE Edith C.	49	F	Feb:4th.1881 Flint. Mich.		do.
28	REIDMAN Ben R.	34	M	Feb 21st. 1896. Brooklyn.N.Y.		230, East 50th St. New York.N.Y.
29	REIDMAN Frieda.	28	F		New York City.N.Y. April 1928.	do.
30	SCHRAM Helen N.	77	F	Dec 19th. 1852. Brooklyn.N.Y.		45, N Fullerton Ave. Montclair.N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

For # 16, 19, 20 Shore King Inst.

AFFIDAVIT OF SURGEON

62

I, D.J. McNabb, Surgeon of the S.S. "Mimewaska", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Daniel McNabb
Surgeon.

Sworn to before me this twentyfourth day of August, 1930.

at New York, N.Y.

Shore King
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "MINNEWASKA" . . . Passengers sailing from LONDON . . . 15th. August . . . 1930.

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 24th. August, 1930.

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

63

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination <small>*Intended future permanent residence.</small> State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by day laborer, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to become a citizen of the United States If yes, when? If no, when? If no, why? If no, why? If yes, when? If no, when? If no, why? If no, why?</small>	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation?
																	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of Identification		
1	Mother: Ellen Fox. Kilrush, Co.Kildare. I.F.S	N.Y. Rhinebeck	No	Member of crew	Yes No	- -	Aunt: Mrs. Day 47 Chestnut St. Rhinebeck. N.Y.	No perm.	Yes No	No No	No No	No No	No No	No No	Good	No	5 9	fair blk blue	Nil		
2	Mother: Leah Barnett 5 Guildford Rd. Southend-on-Sea.	NY. New York	Yes	Member of crew	Yes Yes	1927 N.York	Aunt: Mrs. J. Hartog 478 W. 158th. St. New York. N.Y.	No perm.	Yes No	No No	No No	No No	No No	No No	Good	No	5 3	fair blk blue-green	Nil		
3	Mother: Isabel Lucy White 36 Norman Rd. Ilford Lane Ilford.	N.Y. Brooklyn.	Yes	Member of crew	Yes Yes	1930 N.York	Friend: Rev. John Blackshear 805 St. Marks Av. Brooklyn.	No perm	Yes No	No No	No No	No No	No No	No No	Good	No	5 9	fair auburn gray	Nil.		
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					
35																					
36																					

NOTE:—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **F. Claret** Master, of the **S.S. "Minnewaska"**, from **London**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **-one-** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master Officer.

Sworn to before me this **twentyfourth** day of **August**, 19 **30**.
at **New York N.Y.**

[Signature]
Immigration Officer.

14-481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEAMAN LEFT IN HOSPITAL

DISCHARGED NAMES—Continued[illegible]

DISCHARGED SEAMON

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
LEWIS David	26	BRITISH	13th. August 1930 London.
FOX John	26	BRITISH	13th. August 1930 London.
BINNING Rex	21	BRITISH	13th. August 1930 London.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

[illegible]

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 10. That it shall be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels of transportation lines, or international bridges or toll roads, other than railway lines which may enter into a contract as provided in section twenty-three of this act, bringing an alien to, or providing a means for an alien to come to, any seaport or land border port of the United States, to cause such alien to be examined by an immigration officer at any time or place other than as designated by the immigration officers, and the failure of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be liable to a fine of not less than \$1,000 nor more than \$5,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or inconvenient to prosecute the person, owner, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty of not less than \$100 nor more than \$500 shall be assessed against such vessel for each violation of the provisions of this section, and such vessel shall be liable therefor to the appropriate United States court.

Extract from Section 14

Sec. 15. That "Immigration officials may order after removal of such aliens for examination at a designated time and place, but such temporary removal shall not be considered a landing, nor shall it release vessels, their transportation lines, masters, agents, owners, or consignees of the vessel upon which said aliens are transported, from the responsibility of the vessel for the return of such aliens, in which, in case such aliens remain on board, would be under the provisions of this act bind the said vessels, transportation lines, masters, agents, owners, or consignees."

"Whenever a temporary removal of aliens is made the vessels or transportation lines, masters, agents, owners, or consignees of the vessel upon which they arrive shall pay all expenses of such removal and all expenses arising during subsequent detention, pending decision on the aliens' eligibility to enter the United States and until they are either allowed to land or returned to their country of origin. Such expenses shall include those of maintenance, medical treatment in hospital or elsewhere, burial in the event of death, and transfer to the vessel in the event of departure, excepting only where they arise under the terms of any of the provisions of this act. Any person who shall violate the provisions of this section shall be punished in the manner specified in section eighteen of this act."

EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 26, 1899

* * * That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the disabilities or diseases mentioned in section 6 of the act of February 6, 1917, shall be placed in a hospital designated by the immigration official in charge at the port of arrival; provided, that if such seaman is married, has dependent family, or is the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and not to be deducted from the seaman's wages, and no such vessel shall be granted clearance until the seaman has been examined by a physician appointed and the collector of customs so notified by the immigration official in charge. *Provided*, That alien seamen suspected of being afflicted with any disability which might render them dangerous to the public health, may arrive at an immigration station or other appropriate place for such observation as will enable the examining surgeons definitely to determine whether or not they are so afflicted, all expenses incurred therewith to be borne in full by the vessel.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 28, 1890

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has examined the seaman and the collector of customs has issued a certificate of clearance shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such collector of customs, or who fails to pay to the collector of customs the collector of customs of the customs district in which the port of arrival located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs.

(b) No vessel shall be granted clearance pending the determination of the immigration and naturalization service as to whether or not such vessel is a vessel of convenience, and no clearance shall be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the delivery is accomplished. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public, and at the expense and responsibility of the steamship company. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

13 AUG 1930

Form 660
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th. August, 1930, from the port of LONDON

67

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CLARET	Frank	✓		Master	1930 11th. Aug:	London	No	Yes	53	M	English	British	5.11	180	Nil.
2	KIDD	Andrew	✓		Chief Mate	"	"	"	"	49	"	Scotch	"	5. 6	158	"
3	ROBISON	Walter	✓		1st. "	"	"	"	"	49	"	"	"	5. 9	182	"
4	DAVIS	Charles	✓		2nd. "	"	"	"	"	40	"	English	"	5. 5	160	"
5	PULLAN	Thomas	✓		3rd. "	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 8	162	"
6	PENGELLY	Edwin	✓		4th. "	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 8	162	"
7	MUMMERY	Frederick	✓		5th. "	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 6	152	"
8	MARTIN	John	✓		Carpenter	"	"	"	"	42	"	"	"	6. 1	168	"
9	SKENTELBURY	Jack	✓		Carptr. Mate	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 9	150	"
10	HAYES	Ernest	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 6	136	"
11	SAWKINS	James	✓		Boatswain	"	"	"	"	47	"	"	"	6. 0	168	"
12	MILLER	Sydney	✓		Boat's Mate	"	"	"	"	28	"	"	"	5. 7	192	"
13	DAVIS	William	✓		Lamptrimmer	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 3	128	"
14	CAREY	David	✓		Saln. Deckman	"	"	"	"	50	"	Irish	"	5. 8	148	"
15	RENNARDS	James	✓		Qtr. Master	"	"	"	"	28	"	English	"	5. 9	158	"
16	ARMSTRONG	Ernest	✓		"	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 6	160	"
17	LINCOLN	James	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 8	142	"
18	ATTRIDGE	Francis	✓		"	"	"	"	"	51	"	"	"	5. 8	156	"
19	TRUELOVE	John	✓		A. B.	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 6	148	"
20	SAICH	Robert	✓		"	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 6	156	"
21	DEW	Frank	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 8	182	"
22	RUSSELL	Eric	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.10	140	"
23	FOREMAN	George	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5. 8	150	"
24	GRANT	Joseph	✓		"	"	"	"	"	65	"	"	"	5. 3	130	"
25	O'CONNOR	William	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	6. 1	162	"
26	ROWDEN	Edward	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.11	149	"
27	MORAN	Peter	✓		"	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 6	180	"
28	POMPHRET	John	✓		"	"	"	"	"	45	"	Irish	"	5. 7	144	"
29	PRINCE	Harry	✓		"	"	"	"	"	50	"	English	"	5. 6	170	"
30	READ	Robert	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 7	149	"

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I.M.M. Co.John A. Wall Insph 8/24/31
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of
Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

68

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th. August, 1930, from the port of LONDON.

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	1	WALTERS	William	✓	A. B.	1930 11th. Aug.	London	No.	Yes	23	M	English	British	5. 6	176	Nil.
32	2	FOSTER	George	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 8	144	"
33	3	MC.FEE	Basil	✓	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 10	152	"
34	4	BUTTIMORE	Abraham	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5. 7	150	"
35	5	ELLIOTT	William	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 9	140	"
36	6	IRELAND	Alfred	✓	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5. 9	159	"
37	7	CURTIS	Edward	✓	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5. 8	152	"
38	8	SMITH	Francis	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 9	140	"
39	9	SCARLES	Frederick	✓	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 3	138	"
40	10	RABY	Herbert	✓	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5. 9	140	"
41	11	WOOD	Douglas	✓	"	"	"	"	"	61	"	"	"	5. 4	148	"
42	12	BALL	George	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 5	150	"
43	13	DRAPER	John	✓	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5. 8	149	"
44	14	HILL	Robert	✓	O. S.	"	"	"	"	17	"	"	"	5. 4	104	"
45	15	ABBEY	Leslie	✓	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5. 6	100	"
46	16	DEAN	Cyril	✓	Deck Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5. 7	100	"
47	17	BULLOCK,	ARTHUR	✓	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5' 4"	106	"
48	18	CABILL	Lawrence	✓	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5. 5	102	"
49	19	MC.NABB	Daniel	✓	Surgeon	"	"	"	"	67	"	Scotch	"	5. 7	152	"
50	20	MANNING	William	✓	Purser	"	"	"	"	32	"	Irish	"	5. 6	148	"
51	21	SIMMONDS	Cecil	✓	Asst. Purser	"	"	"	"	33	"	English	"	5. 10	140	"
52	22	ROGERS	Richard	✓	Bandmaster	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 7	150	"
53	23	WELBOURNE	Henry	✓	Bandsman	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 7	156	"
54	24	SINGFIELD	Ernest	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 5	140	"
55	25	JERMEY	Henry	✓	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5. 5	146	"
56	26	REYNOLDS	Benjamin	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5. 6	132	"
57	27	SKINNER	Joseph	✓	1st. Wireless	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 8	157	"
58	28	HORROCKS	HECTOR	✓	2nd. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 9	148	"
59	29	WOOD	Colin	✓	3rd. "	"	"	"	"	19	"	"	"	5. 6	138	"
60	30	JONES	Cecil	✓	Hospital Attendant	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 8	156	"

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I. M. M. Co.John A. Wall Insph
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Sootch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

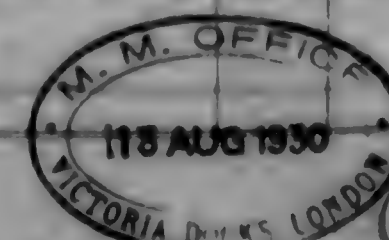
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

69

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th. August, 1930., from the port of LONDON.

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
73	1	HARE	Albert	✓	Horse Foreman	1930. 11th. Aug:	London	No.	Yes	43	M	English	British	5. 9	160	Nil.
74	2	FULLARD	Thomas	✓	Horseman	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 6	168	"
FIRST	3	LEWIS	DAVID	✓	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 6	107	"
FIRST	4	STONE	SOULEY	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 6	120	"
FIRST	5	STONE	99 186/510 HARRIS	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 7	138	"
FIRST	6	FOX	JOHN	✓	"	"	"	"	"	26	"	IRISH	"	5. 5	143	"
FIRST	7	GODFREY	LEONARD	✓	"	"	"	No	"	33	"	ENGLISH	"	5. 7	150	"
81	8	DONALD	William	✓	Chief Engineer	1930. 11th. Aug:	London	No.	Yes	59	M	Scotch	British	5. 4	158	Nil.
82	9	BELL	Robert	✓	Sen. 2nd.	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 9	154	"
83	10	FLEMING	Alexander	✓	2nd.	"	"	"	"	44	"	"	"	5. 10	174	"
FIRST P.E.	84	HOLMES	Frederick	✓	Jun. 2nd.	"	"	"	"	44	"	"	"	5. 11	156	"
85	12	CHAPMAN	Cyril	✓	Sen. 3rd.	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 10	198	"
86	13	KINNEAR	James	✓	3rd.	"	"	"	"	38	"	"	"	5. 8	152	"
FIRST P.E.	87	WAKLEY	Neville	✓	10 yrs. Jun. 3rd.	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 9	148	"
88	15	BEAMISH	FREDERICK	✓	Sen. 4th.	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 8	180	"
89	16	WHILLANCE	Arthur	✓	4th.	"	"	"	"	37	"	"	"	5. 7	146	"
90	17	SPENCE	James	✓	Jun. 4th.	"	"	"	"	27	"	"	"	5. 8	149	"
91	18	ROONEY	Alfred	✓	Sen. 5th.	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 11	158	"
92	19	ALVES	David	✓	5th.	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 8	154	"
FIRST P.E.	93	STRICKLAND	STEPHEN CHARLES	✓	Jun. 5th.	"	"	"	"	49	"	"	"	5. 4	157	"
94	21	PERT	James Charles	✓	Sen. 6th.	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 9	150	"
FIRST P.E.	95	WATSON	William James	✓	6th.	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 6	149	"
96	23	HICKS	Basil William	✓	Jun. 6th.	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 8	144	"
97	24	HENNEGAN	Basil	✓	7th.	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 7	150	"
98	25			✓	Jun. 7th.	"	"	"	"		"	"	"			"
99	26	EVANS	John	✓	Chief Electrician	"	"	"	"	45	"	Welsh	"	5. 11	172	"
FIRST P.E.	100	REID	Charles	✓	2nd. Elect'n	"	"	"	"	42	"	Scotch	"	5. 7	150	"
101	28	HENRY	John	✓	3rd.	"	"	"	"	26	"	English	"	5. 10	152	"
102	29	BRUNT	Arthur	✓	4th.	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 6	149	"
103	30	WHYTE	Leonard	✓	5th.	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 8	146	"

Line Atlantic Transport
Owns ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I. M. M. Co.John A. Wall Inst 8/24/31
Immigration Inspector.* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

70

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th. August, 1930, from the port of LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
104	1	LETTINGTON	Frederick	✓	Donkeyman	1930 11th. Aug:	London	No.	Yes	40	M	English	British	5.10	180	Nil.
105	2	DOHERTY	Andrew	✓	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5. 3	159	"
106	3	STOTT	William	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.10	172	"
107	4	BUTTON	George	✓	Storekeeper	"	"	"	"	39	"	"	"	5. 9	142	"
108	5	FRASER	Albert	✓	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5. 7	145	"
109	6	LUCAS	William	✓	Greaser	"	"	"	"	48	"	"	"	5. 5	154	"
110	7	SIGOURNAY	Harold	✓	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.10	180	"
111	8	RAND	Cornelius	✓	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5. 8	167	"
112	9	CORRIGAN	Patrick	✓	"	"	"	"	"	54	"	Irish	"	5.10	150	"
113	10	LONGMAN	William	✓	"	"	"	"	"	45	"	English	"	5. 7	146	"
114	11	CHIPPERFIELD	Henry	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6. 0	168	"
115	12	KEITH	Ambrose	✓	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5. 6	152	"
116	13	RODEN	James	✓	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5. 3	150	"
117	14	CURRELL	James	✓	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 9	170	"
118	15	POND	Alfred	✓	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5. 6	148	"
119	16	GRUCZKA	William	✓	"	"	"	"	"	45	"	Polish	"	5. 9	164	"
120	17	COLWELL	Frank	✓	"	"	"	"	"	46	"	English	"	5. 9	152	"
121	18	MUSKETT	James	✓	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 8	145	"
122	19	COOPER	John	✓	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6. 0	186	"
123	20	EAST	Charles	✓	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5. 5	152	"
124	21	HOGSFLESH	James	✓	Oilman	"	"	"	"	19	"	"	"	5.10	133	"
125	22	MUSKETT	Henry	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 6	140	"
126	23	BROWN	Edward	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 0	138	"
127	24	WEBB	James	✓	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 9	150	"
128	25	DOUGLAS	Raymond	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 9	140	"
129	26	BARNES	Joseph	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 7	142	"
130	27	FERRIS	Henry	✓	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.10	158	"
131	28	DOUGLAS	Arthur	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 8	168	"
132	29	PERKES	William	✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 9	150	"
133	30	MILLER	William	✓	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5. 6	150	"

Line Atlantic Transport.
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I. M. M. Co.John A. Wall Insp. 8/24/31
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of
Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

71

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th. August, 1930, from the port of LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
134	1	TWYMAN	George	✓	Oilman	1930. 11th. Aug.	London	No.	Yes	28	M	English	British	5. 8	142	Nil.
135	2	HALE	William	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6. 0	168	"
136	3	STANLEY	Charles	✓	Cleaner	"	"	"	"	71	"	"	"	5. 6	133	"
137	4	BROWN	William	✓	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 8	170	"
138	5	ELLARD	Charles	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 5	140	"
139	6	HAILSTONE	James	✓	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5. 4	146	"
140	7	O'NEIL	Edward	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 11	150	"
141	8	BOOTH	Frederick	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 10	152	"
142	9	BARNES	Percy	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5. 4	140	"
143	10	GATES	William	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 9	149	"
144	11	LEACH	William	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 5	152	"
145	12	PETERSON	Andrew	✓	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5. 9	150	"
146	13	GAIGER	Henry	✓	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5. 9	154	"
147	14	SMITH	Robert	✓	Messman	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 6	138	"
201	15	PEATE	William	✓	Chief Steward	"	"	"	"	59	"	"	"	5. 11	180	"
202	16	SIMKIN	William	✓	2nd. "	"	"	"	"	50	"	"	"	5. 6	145	"
203	17	GLADWELL	Cyril	✓	Chief Stores	"	"	"	"	31	"	"	"	5. 11	162	"
204	18	HILTON	Robert	✓	2nd. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 7	140	"
205	19	THOMSON	James	✓	Asst. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 8	150	"
206	20	BISHOP	Frederick	✓	Chf. Saln. Stwd.	"	"	"	"	60	"	"	"	5. 8	146	"
207	21	MARTIN	Stanley	✓	2nd. " "	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 7	154	"
208	22	BICKNELL	Percy	✓	3rd. " "	"	"	"	"	35	"	"	"	5. 5	148	"
209	23	MC.DONALD	William	✓	4th. " "	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 8	140	"
210	24	BULLIVANT	William	✓	Smoke Rm. Stwd.	"	"	"	"	48	"	"	"	5. 8	160	"
211	25	WAGER	George	✓	Lounge Stwd.	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 10	146	"
212	26	BIRCH	William	✓	Reception Rm.	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 9	140	"
213	27	GATE	Arthur	✓	Deck Steward	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 11	150	"
214	28	ILSLEY	Charles	✓	Asst. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 9	135	"
215	29	COLE	Thomas	✓	Bath Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 10	149	"
216	30	ROPER	Henry	✓	Linenkeeper	"	"	"	"	32	"	"	"	6. 0	168	"

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED,
Local Agents I.M.M. Co.John A. Wall Insp 8/24/31
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

72

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th August 1930, 19-- from the port of LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
217	1	MITCHELL	Albert	✓	B.R. Steward	1930 11th. Aug.	London	No	Yes	42	M	English	British	5. 8	152	Nil.
218	2	DURSTON	Frank	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 6	135	"
219	3	PEGDEN	Reginald	✓	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 6	147	"
220	4	DEAN	Charles	✓	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5. 8	150	"
221	5	MORLEY	Thomas	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 9	150	"
222	6	ROSE	William	✓	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 6	154	"
223	7	MC. GUINN	Henry	✓	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5. 11	150	"
224	8	HAWKINS	Norman	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5. 9	147	"
225	9	LITTLEFIELD	Albert	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 7	146	"
226	10	ENGLAND	Charles	✓	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5. 6	148	"
227	11	BETTS	Charles	✓	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5. 4	145	"
229	12	PEARSON	Charles	✓	Buglar & Asst. Steward	"	"	"	"	23	"	"	"	5. 6	138	"
230	13	RUMBLE	Harry	✓	Asst. Steward	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 5	142	"
231	14	ELLIOTT	William	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 11	156	"
232	15	ROSS	Cecil	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 5	150	"
233	16	LITTLE	George	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 11	149	"
234	17	BONNER	Charles	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 7	146	"
235	18	STEVENSON	Joseph	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 5	144	"
236	19	DEANS	Alexander	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5. 8	140	"
237	20	CURME	Walter	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 8	154	"
238	21	MANN	William	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5. 9	147	"
239	22	WOODERHAM	Stanley	✓	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5. 5	150	"
240	23	GRASHAM	Henry	✓	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5. 6	139	"
241	24	FISHER	William	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5. 4	132	"
242	25	CAVE	George	✓	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5. 8	154	"
243	26	VIAN	Frederick	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5. 6	148	"
244	27	KILIS	George	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 7	136	"
245	28	TORK	Gerald	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 9	154	"
246	29	RHODES	James	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 5	150	"
247	30	VANDENHEERDE	Victor	✓	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 10	150	"

Line Atlantic Transport
Owner ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED,
Local Agents I. M. M. Co.John A. Wall Inspr 8/24/31
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9), and (11)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of
Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 86 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Morevian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

73

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th. August, 1930, from the port of LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
248	1	KINGSLEY	Sidney	✓	Asst. Steward	1930. 11th. Aug.	London	No.	Yes	37	M	English	British	5. 8	164	Nil.
249	2	EDWARDS	Joseph	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5. 7	146	"
250	3	GRANT	Kenneth	✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 5	136	"
251	4	ARNOLD	James	✓	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5. 8	144	"
252	5	PROCTOR	George	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5. 4	140	"
253	6	MEWETT	Leslie	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 7	140	"
FIRST PE 254	7	HOOK	Alec	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5. 9	136	"
255	8	ROBSON	Roberts	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 6	139	"
FIRST PE 256	9	BROTHERWOOD	Henry	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 8	140	"
FIRST PE 257	10	MILES	Albert	✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 5	138	"
FIRST PE 258	11	LANE	Louis	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5. 8	140	"
FIRST PE 259	12	GRANT	Arthur	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5. 11	145	"
FIRST PE 260	13	BENTLEY	John	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5. 11	147	"
FIRST PE 261	14	STIDDER	Henry Herbert	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 6	142	"
FIRST PE 262	15	ASHERBROOK	Bertram	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 8	148	"
FIRST PE 263	16	WHITE	Colin	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5. 6	140	"
FIRST PE 264	17	WELLS	George	✓	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5. 8	146	"
FIRST PE 265	18	CAMERON	Andrew	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 7	145	"
FIRST PE 266	19	MARCH	Richard	✓	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5. 4	148	"
FIRST PE 267	20	CARROLL	Peter	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5. 8	150	"
FIRST PE 268	21	WOODS	Frederick	✓	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 3	152	"
FIRST PE 269	22	LAWRENCE	Leslie	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 8	140	"
FIRST PE 270	23	BUCKLEY	Arthur	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5. 6	142	"
FIRST PE 271	24	HAWTHORN	Frank	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 4	147	"
272	25				"	"	"	"	"				"			"
273	26				"	"	"	"	"				"			"
274	27				"	"	"	"	"				"			"
275	28				"	"	"	"	"				"			"
276	29	HOPTROFF	Arthur	✓	Chief Boots.	"	"	"	"	31	"	"	"	5. 5	150	"
277	30				Asst. Boots.	"	"	"	"				"			"

Line Atlantic Transport
ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Owners
Local Agents I.M.M. Co.John A. Wall Imp
Immigrant Inspector

8/24/31

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 86 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified in Rule 28 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

74

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th. August, 1930, from the port of LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
279 FIRST PE 280	TAYLOR	Andrew	✓		Night Watch.	11th. Aug:	London	No.	Yes	62	M	English	British	5.10	135	Nil.
281	CURLING	Frank	✓		"	"	"	"	"	50	"	"	"	5. 0	150	"
282	RIDGE	Edward	✓		Printer	"	"	"	"	39	"	"	"	5. 8	152	"
283	MOXON	Frederick	✓		Asst. Printer	"	"	"	"	33	"	"	"	5.11	150	"
284	WALKER	Norman	✓		Bell Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5. 5	100	"
285	PIPER	Leslie	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.10	136	"
286	HAYWARD	Cecil	✓		Capt's Steward	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 3	136	"
287	SHAW	Reginald	✓		Offr's Steward	"	"	"	"	18	"	"	"	5. 5	134	"
288	TINDLE	Sidney	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5. 5	120	"
289	SUMNER	William	✓		Engnr's Stwd.	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 3	130	"
290	GRIMSTEAD	Percy	✓		Asst. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 5	124	"
291	DILLON	Charles	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5. 7	140	"
292	EGERTON	Ernest	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5. 7	133	"
293	LOVER	Frank	✓		Asst. Pantry. Engnr's Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5. 6	146	"
294	HILLS	William	✓		Mess Rm Boy.	"	"	"	"	15	"	"	"	5. 6	100	"
295	BACKHOUSE	William	✓		Chief Pantry	"	"	"	"	40	"	"	"	5.11	230	"
296	KEMER	William	✓		2nd. Pantry	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 5	132	"
297	HARRIS	Joseph	✓		Asst. Pantry	"	"	"	"	17	"	"	"	5.10	160	"
298	WATSON	James	✓		Pantry Boy	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 7	140	"
299			✓		Plateman	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 7	140	"
300			✓		Plate Boy.	"	"	"	"	43	"	"	"	5.10	170	"
301	BOVILL	William	✓		Chaf	"	"	"	"	34	"	"	"	5. 6	149	"
302	REDFEARN	William	✓		2nd. Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5. 8	140	"
303	REID	Robert	✓		3rd. Cook	"	"	"	"	38	"	"	"	5. 5	150	"
304	HOOD	Herbert	✓		R & G. Cook	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 7	130	"
305	STINSON	Stanley	✓		Entree Cook	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 3	126	"
306	HURLEY	Wallace	✓		Veg: Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 8	140	"
307	JARVIS	Frederick	✓		Asst. Veg: Cook	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10	148	"
308	FOOTT	Wilfred	✓		Asst. Cook.	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10	148	"

Line Atlantic Transport
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Local Agents I.M.M.Co.John A. Wall Ins 8/24/31
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9), and (11)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 86 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 86 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

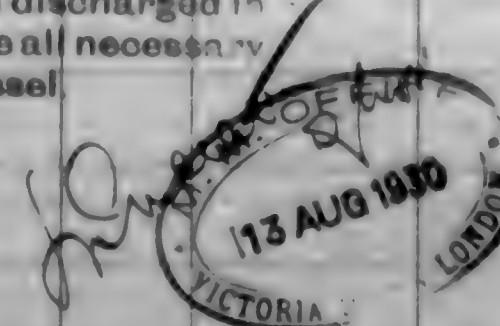
75

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th. August, 1930., from the port of LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED		(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
309	1	HODGE	Harry		Asst. Cook	1930 11th. Aug:	London	No	Yes	51	M	English	British	5. 6	165	Nil.
310	2				"	"	"	"	"		"	"	"			"
311	3	SUMNER	Albert		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 8	136	"
312	4	LANCASTER	Robert		Asst. Cook	"	"	"	"	19	"	"	"	5. 6	130	"
313	5	CUNNINGHAM	Joseph		Scullion	"	"	"	"	22	"	"	"	5. 8	138	"
314	6	MATTHEWS	Thomas		Ship's Cook	"	"	"	"	53	"	"	"	5. 7	152	"
315	7	ROPER	Frederick		Asst. "	"	"	"	"	20	"	"	"	6. 0	150	"
316	8	MELLISH	William		Chf. Butcher	"	"	"	"	50	"	"	"	5. 6	162	"
317	9	FISH	George		2nd. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5. 9	168	"
318	10	Mungall	William		Asst. "	"	"	"	"	31	"	"	"	5. 8	147	"
319	11	PATON	Robert		Chief Baker	"	"	"	"	44	"	"	"	5. 10	236	"
320	12	BARBER	Ernest		2nd. "	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 5	144	"
321	13	LEITCH	Eric		3rd. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5. 8	148	"
322	14	CARTER	Charles		Asst. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 4	138	"
323	15	COOPER	Ben		Asst. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 8	147	"
324	16	HARGRAVE	Annie		Stewardess	"	"	"	"	50	F	"	"	5. 8	124	"
325	17	CAMPBELL	Jessie		"	"	"	"	"	37	"	Scot'n	"	5. 3	150	"
326	18	MC. FETRIDGE	Alice		"	"	"	"	"	35	"	English	"	5. 6	144	"
327	19	TALMADGE	Berthe		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 9	142	"
328	20	STACKY	Florence		"	"	"	"	"	58	"	"	"	5. 5	162	"
329	21	FLEMING	Florence		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5. 4	126	"
330	22	SMITH	William		Barber.	"	"	"	"	34	M	Irish	"	5. 9	152	"
331	23	DINNING	REX		Manufacturer. <i>Shy #1</i>	"	"	"	"	37	M	English	"	5. 5	142	"
332	24															
333	25															
334	26															

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 448
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via 14/8/30
Vice Consul
Date 14/8/30

The above named persons have produced
satisfactory evidence of the nationalities
stated after their names and none of them
is under an agreement to be discharged in
the United States. They are all necessary
for the operation of the vessel.



Service No. 9361
Fee \$2 - 85.4d

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY, LIMITED.
Owners
Local Agents

John A. Wall Imp 8/24/30
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), and (4)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(21)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Blarel, Master, of the S.S. Minniewaska, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
Shorn King
Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

76

Vessel MINNEWASKA, arriving at NEW YORK, 24th August, 1930., from the port of LONDON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST	1	IZZARD	Ralph	✓	Asst. Steward	14-8-1930	London	No	Yes	19	M	English	British	5. 8	140	Nil.
FIRST	2	TROTT	John	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5. 10	152	"
FIRST	3	WICKHAM	Charles	✓	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5. 9	148	"
FIRST	4	WHITEAR	George	✓	Asst. Boots	"	"	"	"	43	"	"	"	5. 6	140	"
FIRST	5	FAWCETT	Charles	✓	Engnrs Boy.	"	"	"	"	34	"	"	"	5. 8	146	"
FIRST	6	THOMPSON	Thomas	✓	Plate Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5. 5	100	"
FIRST	7	SHRIMPSON	Arthur	✓	Asst. Cook	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 7	146	"
FIRST	8	BARRABALL	Thomas	✓	Asst. Baker	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 9	150	"
FIRST	9	HERRINGTON	Frederick	✓	Cleaner	"	"	"	"	21	"	"	"	5. 6	136	"
FIRST	10	WEBB	William	✓	Asst. Steward	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 8	150	"
FIRST	11	PENDLETON	Percy	✓	Horseman	"	"	"	"	52	"	"	"	5. 7	152	"
	12				John a wall Insp 8/24/31											
	13															
	14															
	15															
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 228
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via Atlantic Transport Company
Vice Consul
Date 8/24/31

Line
Atlantic Transport Company, Limited.

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Blaret, Master, of the Ss Minnewaska, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below. *(executed in ten sheets)*

Sworn to before me this

24 day of August, 1930

Shorrocking
Immigrant Inspector.

Master, Minnewaska

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

H(4M12
EN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

Arrived Aug. 24, 1930.
Signed Aug. 29, 1930.
Sailed Aug. 30, 1930.

TOTAL CREW 33.
D.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sept. 4, 1930.

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted NONE
 Number of seamen discharged 33 Seamen left in hospital (or died) NONE
 Number of seamen signed on at this port 33 Total crew this date 33

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

Ship's COPY

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel American S. S. Agwistar, arriving at New York, N. Y., August 24, 1930, from the port of Tampico, Supt. Mexico. Aug. 15/30

79

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Farne	William F.	/	Master	1930 July 29	New York	Yes	Yes	46	M	German	US	5-9	154	None	
2	First	Keisel	Charles A.	/	1st Officer	"	"	"	"	32	M	"	"	5-10	146	"	
3	Yes	Harmening	Ernest H.	/	2nd "	"	"	"	"	46	M	German	"	5-10	160	"	
4	Yes	Rasmussen	Otto	/	3rd "	"	"	"	"	45	M	Scand.N	"	5-6	156	"	
5	Yes	Larsen	Peter	/	Carpenter	"	"	"	"	34	M	" D	Denmark	5-11	175	"	
6	"	Kostalos	John	/	Boat'n	"	"	"	"	42	M	Greek	Greece	5-4	139	"	
7	"	Alcantara	Saturaine	/	A. B.	"	"	"	"	26	M	Phil. Is Pac. Isl	US	5-5	133	"	
8	"	Finca	Ramon	/	"	"	"	"	"	36	M	Spanish	Spain	5-4	155	"	
9	"	Martinez	Antonio	/	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-4	142	"	
10	"	Pineiro	Jose	/	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-4	145	"	
11	"	Franko	Walter	/	"	"	"	"	"	27	M	German	Germany	5-7	142	"	
12	"	Papas	James	/	"	"	"	"	No	58	M	Greek	Greece	5-5	134	"	
13	"	Edwards	Thomas	/	Ordinary	"	"	"	Yes	17	M	Eng-am	US	5-7	137	"	
14	"	Farne, Jr.	William F.	/	"	"	"	"	"	17	M	German	"	5-7	139	"	
15	"	McKeegan	James	/	Parser	"	"	"	"	35	M	Sc-I-Am	"	5-6	145	"	
16	"	Denham	Evan S.	/	Wireless	"	"	"	"	24	M	Eng-Am.	"	5-	146	"	
17	First	Cook	Harold H.	/	Chief Eng'r.	"	"	"	"	39	M	"	"	5-7	147	"	
18	Yes	Tingle	Wilbur B.	/	1st Ass't	"	"	"	"	32	M	"	"	5-5	146	"	
19	"	Van Rhyne	Fred	/	2nd "	"	"	"	"	29	M	Pto Rico W. India	"	5-6	151	"	
20	"	Conde	Manuel	/	3rd "	"	"	"	"	44	M	Spanish	"	5-7	176	"	
21	"	Lago	Jose	/	Oiler	"	"	"	"	29	M	"	Spain	5-7	150	"	
22	"	Heroti	John	/	"	"	"	"	"	30	M	Greek	Greece	5-4	136	"	
23	First	Frangios	George	/	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-4	154	"	
24	Yes	Kao	Michael	/	Fireman	"	"	"	"	27	M	Russia Estonia	Estonia	5-6	147	"	
25	"	Holman	Charles	/	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-	170	"	
26	"	Canal	Jose	/	"	"	"	"	"	35	M	Spanish	Spain	5-4	145	"	
27	"	Prieto	Juan L.	/	Wiper	"	"	"	"	21	M	Cuba-Am.	US	5-6	146	"	
28	First	Alarcon	Guillermo	/	"	"	"	"	"	24	M	Chile Span-Am	Chile	5-7	150	"	
29	Yes	Silva	Antonio	/	Steward	"	"	"	"	26	M	Portuguese	Portugal	5-7	141	"	
30	"	Canal	Jose	/	Cook	"	"	"	"	47	M	Spanish	Spain	5-4	139	"	

Line Hard Line
 Owners N.Y. & Cuba Mail S.S. Co.
 Local Agents Hard Line

G. C. Tufarolo 8/24/30
 U. S. Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William P. Yarns, Master, of the American S. S. Aguirre, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Aug., 1920

G. C. Tupper
Immigrant Inspector.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

No. _____
MEXICO
in _____
the journey to the United States
the _____ Vice Consul

AMERICAN CONSULATE,
at TAMPIO, MEXICO.
This crew list, in _____ sheets,
containing _____ names,
SEEN _____
For the journey to the United States,
via _____
American Vice Consul.
Date _____

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien so detained in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American S. S. Aguilera, arriving at New York, N. Y., August 24, 1930, from the port of Tampico, Tamaulipas, Mexico. Aug. 15/30 80

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Gomes	Manuel	✓	Boatsman	1930 July 30	New York	Yes	Yes	31	M	Portuguese	Portugal	5-5	154	None	
2	"	Amarel	Jose	✓	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-10	146	"	
3	"	Campos	Enrique	✓	"	"	"	"	"	41	M	Chile Span-Am	Chile	5-7	153	"	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

G. C. Infarolo, Inc. Insp.
8/24/30



AMERICAN CONSULATE,
at TAMPICO, MEXICO.
This crew list, in two sheets,
containing thirty-three names,
for the journey to the United States,
via New York, N.Y.
William S. Flannery
American Vice Consul.
Date AUG 15 1930

Recapitulation
Native born 9
Naturalized 5
Aliens 19
Total Crew 33

SEE NO. 100 PER PRESENTED

Line Ward Line
E. T. & O'Brien Mail SS Co
Local Agents Ward Line

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William P. Varma, Master, of the American SE Aviator, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Aug, 1930

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector

AMERICAN CONSULATE, NO. _____
at TAMPICO, MEXICO.
This crew list, in _____ sheets,
containing _____ names,
SEEN
For the journey to the United States,
via _____
American Vice Consul.
Date _____

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " Bogota "

Sailing from Pto. Colombia

August 12th 1930

, 192 , Arriving at Port of

New York August 28th 1930

, 192

81

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Black	Charles M.	28	8	M	S	Lineola, N.C. - Dec. 15th 1901		Route # 1, Chase City, Va.
2	Lapecomb	Walter A.	19	2	M	S	Washington D.C.C. - June 9th 1911		1818 -33 ST.N.W. Washington D.C.
3	Miramón	Jaime S.	50	10	M	M	U.S.C. 199824 Aug 28th	District Court of New York City. Feb. 1928.	1215 Bronx River Rd. New York City.
4	Miramón	Anna S.	34	1	F	M	" " " 183015 " " "	Bronx District Court, December 1926.	1215 Bronx River Rd. New York City.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL _____
 BILL NO. _____ BILLED SEP 2 1930

Aug 8 - 24-30

Boys

5/8

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin		4	
rd Cabin			
rd 3rd			
Cross		2	

2

Printed & Sold by A. D. Russell, Inc.
Form 689-6-27

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

August 20th 1930. 192

I, master of the U.S.A. S. S. BOGOTA
(Nationality.)
from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 34 (including Master) Number of seamen deserted --

Number of seamen discharged 34 " " Seamen left in hospital (or died) --

Number of seamen signed on at this port 35 " " Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port August 24th 1930, 1920, consigned to Colombian S.S.Co.Inc.; is now lying at Empire Stores, Brooklyn and is expected to sail August 20th 1930, 1920 for West Indies and South America via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

SEP 2 1961

—

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name.	Age.	N. Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
H.U.Davis	55	U.S.A.	Carl Franzen	37	U.S.A.
F.C.Hawkins	29	"	Paul Bauer	40	"
C.R. Seymour	28	"	Wm. Macleod	33	G.B.
Benj. Hassell	25	"	Robert Rowan	21	"
Richard Johnson	58	"	Henry Salmenpera	38	Finnland
Eric Hassell	23	"	Daniel Andreassen	26	Denmark
Wm.E.Irons	22	"	Ashby Todd	25	U.S.A.
Ludwig Siegmund	18	"	W.A.Robins	38	"
A.C.Haskell	35	"	R.Fairweather	39	"
R.E.Perry	51	"	Fred Lohri	26	Swiss.
Ramon Dias	28	Spain	Andrew Sabadna	29	Spain
Harry Harrison	18	U.S.A.	Francisco Chandia	34	Bouader
Mannel Marsa	50	"	August Thiem	20	Germany
Samuel Meyers	21	"	Chas. A. Nash	45	U.S.A.
Taft Clark	26	"	Philip Garnett	20	G.B.
Geo. Jones	28	"	Reginald Nash	21	"
Almond Page	25	"	Claude Bogle	23	U.S.A.
Arturo Conteras	28	Colombia			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1611

14-1611

100014

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
-------	------	--------------	---------------------------	-----------

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

3

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

83

Vessel "BOGOTA", arriving at New York, August 26th 1930, from the port of Port au Prince via Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal and Kingston.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Complex.
	Family name	Given name				When	Where										
1	Stett	Peter			Master	8/1/30	New York	Paid off	Yes	38	M.	Scand.	U.S.A.	5-10		Lt.	
2	Fransen	Carl	✓		1st Mate	do	do	do	do	37	M.	"	"	5-11		"	
3	Bauer	Paul	✓		2nd "	"	"	"	"	40	M.	German	"	5-6		Dk.	
4	Rainier	Ernest B.	✓		3rd "	"	"	"	"	21	M.	English	"	5-7		Lt.	
5	Seymour	Clifton R.	✓		Radio Opr.	"	"	"	"	25	M.	"	"	5-6		"	
6	Macloed	William	✓	17 years	Boon.	"	"	"	"	32	M.	Scotch	G. B.	5-8		Dk.	
7	Hassell	Benjamin	✓		A.B.	"	"	"	"	23	M.	Dutch	U.S.A.	5-6		Lt.	
8	Rowen	Robert	✓	25 "	"	"	"	"	"	21	M.	English	G. B.	5-11		"	
9	Johnson	Richard	✓		"	"	"	"	"	38	M.	Dutch	U.S.A.	5-10		"	
10	Andreasen	Daniel	✓	18 "	"	"	"	"	"	36	M.	Scand.	Denmark	5-7		Dk.	
11	Wendt	Joseph	✓		"	"	"	"	"	22	M.	English ??	U.S.A.	5-6		"	
12	Hassell	Eric	✓		"	"	"	"	"	23	M.	Dutch	"	5-10		Lt.	
13	EXX Lightfoot	Robert	✓		O.B.	"	"	"	"	24	M.	English	"	5-10		"	
14	Irons	William E.	✓		"	"	"	"	"	22	M.	"	"	5-6		"	
15	Brown	Richard A.	✓		Cadet	"	"	"	"	19	M.	"	"	5-6		Dk.	
16	Fairweather	Randolph	✓		Chief Engr.	"	"	"	"	39	M.	"	"	5-6		Lt.	
17	Perry	Ralph E.	✓		1st Asst.	"	"	"	"	31	M.	"	"	5-8		Dk.	
18	Corhan	George	✓		2nd "	"	"	"	"	34	M.	"	"	5-10		"	
19	Hartmann	Robert O.	✓		3rd "	"	"	"	"	30	M.	"	"	5-10		Lt.	
20	EXX Sabadra	Andrew	✓	11 years	Other	"	"	"	"	29	M.	Spanish	Spain	5-8		Dk.	
21	Lohri	Fred	✓	10 "	"	"	"	"	"	26	M.	Swiss.	Switzerland	5-10		"	
22	Diaz	Ramon	✓	11 years	"	"	"	"	"	28	M.	Spanish	Spain	5-9		"	
23	Penner	John	✓		Fireman	"	"	"	"	22	M.	English	U.S.A.	5-11		Lt.	
24	Marsa	Mamel	✓		"	"	"	"	"	30	M.	Spanish	"	5-5		Dk.	
25	Chandia	Francisco	✓	15 years	"	"	"	"	"	34	M.	Sp.Amer.	Bounder	5-8		"	
26	Caron	Alfred J.	✓		Wiper	"	"	"	"	19	M.	English	U.S.A.	5-6		Lt.	
27	Harrison	Harry	✓		"	"	"	"	"	19	M.	"	"	5-6		"	
28	Nash	Charles A.	✓		Steward	"	"	"	"	45	M.	W. I.	"	5-10		Colored.	
29	Clark	Taft	✓		Cook	"	"	"	"	26	M.	Afro-Bl.	"	5-11		"	
30	Greene	Osmond	✓	5 years	Whittman	"	"	"	"	26	M.	"	Panama	5-6		"	
31	Nash	Reginald	✓	3 years	Measman	"	"	"	"	21	M.	"	"	5-7		"	

Left ill in
Port au Prince
Aug 8, 1930

Handy at Ast
a Port au Prince
Aug 8, 1930

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Columbian S.S. Co.

Harry M. Link
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Leaves 34
about 12 midnight on
Aug 31, 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Martin of the SS Bogota, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have not
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

P. Stelt Master, First or Second Officer.
Carl Traugott
Master

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

84

Vessel "BOGOTA", arriving at, NEW YORK, AUGUST 27TH 1930, 19, from the port of Port au Prince via Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal and Kingston. Aug 13/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
32	Jones	George	✓		Manman	8/1/30	N.Y.C.	Paid off	Yes	28	M.	Afro.Bl.	U.S.A.	5-8		Colored.
P. 2	Page	Almon	✓		Manboy	do	do	do	do	24	M.	" "	"	5-10		"
3	Garnett	Philip	✓	1 year	"	"	"	"	"	20	M.	" "	C. B.	5-6		"
4	AMERICAN CONSULATE No. 16 at Port au Prince, Haiti. (City) (Country) SEEN For the journey to the United States via Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Kingston Vice Consul AUG 8 1930 Validity of this Visa expires for the purpose of this voyage, provided the passport itself continues to be valid for that period.															
5	closed with 3 & names George D. Rawort Vice Consul of the U. S.															
6	No fee: American vessel															
7	No fee: American vessel															
8	No fee: American vessel															
9	No fee: American vessel															
10	No fee: American vessel															
11	No fee: American vessel															
12	Thiem	August	✓	3 years	Wiper	8/13/30	Pto. Colombia	Paid off	Yes	20	M.	German	Germany	5-6		Light brown hair, blue eyes, Lt. Complex.
13	Salmanproa	Henry	✓	22 "	Workaway	8/15/30	Cristobal	Paid off	"	38	M.	Scandv.	Finland	5-8		former master of ship and S.S. Barrow on left behind at Cristobal P.R. placed on Board by U.S. Shipping Commission at Cristobal.
14	Henry M. Luick Agent.															
15	Henry M. Luick Agent.															
16	Henry M. Luick Agent.															
17	Henry M. Luick Agent.															
18	Henry M. Luick Agent.															
19	Henry M. Luick Agent.															
20	Henry M. Luick Agent.															
21	Henry M. Luick Agent.															
22	Henry M. Luick Agent.															
23	Henry M. Luick Agent.															
24	Henry M. Luick Agent.															
25	Henry M. Luick Agent.															
26	Henry M. Luick Agent.															
27	Henry M. Luick Agent.															
28	Henry M. Luick Agent.															
29	Henry M. Luick Agent.															
30	Henry M. Luick Agent.															

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER
CRISTOBAL, C. Z.
Date: 15 AUG 15 1930
SEEN
George D. Rawort
Vice Consul
CLOSED AT No. 33

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S.S. Bogota, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 24 day of August, 19 30.

Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

D. Stolt Master
Master, First or Second Officer.
Carl Grauning
Master.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

8/24

RECEIVED
JAN 28 1964
RECORDS

Thank You Mr.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

24-3042

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE**

10424

New York

1980

I, master of the

(Nationality.)

S. S.

August 26
"Meyha"

Total crew at time of arrival.

Number of seamen deserted.....0

Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 1

Seamen left in hospital (or died)---/

Number of seamen signed on at this port.....0..... Total crew this date.....21.....

Total crew this date... 21

The above-named vessel arrived at this port

August 24th.

..., 192~~0~~, consigned to

Inclair Navigation Company. Is now living at Bayonne, and is

is now lying at Bayonne

expected to sail August 28th, 1961, for Yampico

, for Lampico

via United States port of home First port of call in United States

First port of call in United States

this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

85

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-163

2

Bickman

Done

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

Name.

(Norm.) Crew 32-
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW
all aliens

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

86

Vessel *Carla*, arriving at *New York*, *August 24th*, 1930, from the port of *Tampico, Aug. 14/30*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Skar</i>	<i>Anders</i>	/	27	<i>Master</i>	24-10-29	<i>Norway</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	45	<i>Male</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norwegian</i>	5'6"	175	
2	<i>Fjordhus</i>	<i>Arnold</i>	/	16	<i>1. mate</i>	24-9-29	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	170	
3	<i>Nilsen</i>	<i>Lasse</i>	/	16	2. "	6-3-30	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	165	
4	<i>Nilsen</i>	<i>Nils</i>	/	15	3. "	4-5-28	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	135	
5	<i>Kim Rievers</i>	<i>Robison</i>	/	8	<i>W. steward</i>	27-4-28	"	"	"	26	"	"	"	5'3"	165	
6	<i>Kallhus</i>	<i>Meerlus</i>	/	18	<i>Steward</i>	4-1-29	"	"	"	41	"	"	"	5'9"	155	
7	<i>Parten</i>	<i>Arthur</i>	/	12	<i>Cook</i>	7-1-30	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	160	
8	<i>Gusby</i>	<i>Egil</i>	/	142	<i>Galley boy</i>	2-9-29	"	"	"	19	"	"	"	5'4"	155	
9	<i>Neoleisen</i>	<i>Gerald</i>	/	12	<i>Steward</i>	3-7-30	"	"	"	28	"	"	"	5'4"	150	
10	<i>Folligum</i>	<i>Hans</i>	/	6	<i>Boysen</i>	1-1-29	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	155	
11	<i>Smirkin</i>	<i>Herman</i>	/	35	<i>Boatman</i>	1-3-30	"	"	"	60	"	"	"	5'9"	175	
12	<i>Fürkle</i>	<i>Knut</i>	/	14	<i>AB. Seaman</i>	1-7-29	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	170	
13	<i>Stellar</i>	<i>Martin</i>	/	8	"	24-6-30	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	160	
14	<i>Stoppard</i>	<i>Roger</i>	/	4	<i>St</i>	2-7-29	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	160	
15	<i>Anderson</i>	<i>William</i>	/	2	"	1-6-30	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	155	
16	<i>Kalle</i>	<i>Leander</i>	/	2	"	24-6-30	"	"	"	21	"	"	"	5'4"	155	
17	<i>Grake</i>	<i>Kristian</i>	/	142	"	24-6-30	"	"	"	20	"	"	"	5'2"	160	
18	<i>Andersen</i>	<i>Roralf</i>	/	142	<i>Steward</i>	20-3-30	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	135	
19	<i>Follevåg</i>	<i>Jens</i>	/	12	"	4-1-30	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	160	
20	<i>Torgersen</i>	<i>Lasse</i>	/	20	<i>1. Eng</i>	6-6-30	"	"	"	42	"	"	"	5'6"	160	
21	<i>Laquerna</i>	<i>August</i>	/	20	2. "	13-2-28	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	160	
22	<i>Spurs</i>	<i>Hans</i>	/	5	3. "	24-8-30	"	"	"	24	"	"	"	5'3"	165	
23	<i>Porvitz</i>	<i>John</i>	/	4	4. "	24-3-30	"	"	"	22	"	"	"	5'4"	160	
24	<i>Brünn</i>	<i>John</i>	/	12	<i>Steward</i>	3-7-30	"	"	"	34	"	"	"	5'4"	155	
25	<i>Andersen</i>	<i>John</i>	/	4	<i>Steward</i>	24-4-29	"	"	"	22	"	"	"	5'3"	165	
26	<i>Horsen</i>	<i>Ragnwald</i>	/	2	"	20-3-30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	155	
27	<i>Stungist</i>	<i>Gustav</i>	/	142	"	24-6-30	"	"	"	22	"	"	"	5'4"	155	
28	<i>Hansen</i>	<i>Wanda</i>	/	1	<i>Wiper</i>	20-3-30	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	165	
29	<i>Andersen</i>	<i>Kalle</i>	/	1	"	1-6-30	"	"	"	17	"	"	"	5'1"	170	
30	<i>Andersen</i>	<i>Wanda</i>	/	12	"	24-6-30	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	155	
31	<i>Andersen</i>	<i>Wanda</i>	/	12	<i>Steward</i>	2-6-30	"	"	"	17	"	"	"	5'4"	155	
32	<i>Andersen</i>	<i>Wanda</i>	/	12	"	1-7-30	"	"	"	17	"	"	"	5'4"	155	

MIRITTA

AUG 24 1930

Line

Owners

Local Agents

Shelair Nav.

G. C. Tapparo 8/24/30
U. S. Immigration Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Brookman Master, of the "S. Minita", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of Aug., 1930
G. C. Supersch
 U. S. Immigrant Inspector.

Brookman
 Master, First or Second Officer.

AMERICAN CONSULATE, No. 999
 at TAMPICO, MEXICO.
 This crew list, in One sheets,
 containing thirty-two names,
 for the journey to the United States,
New York, N.Y.
William J. Flannery
 American Vice Consul.
 AUG 14 1930

Fee \$1.00 United States gold
 equal to 4.40, paid by af-
 fixing Stamps to the original
 copy of this document.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 236342
AUG 30 1930

I, L. M. Pack, Surgeon of the Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Wisconsin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of August, 1930

at NEW YORK

Cards Punched 8/20/30
Clerk 7/20
Cards Removed 9/2/30
Cards Checked 9/2/30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DEFECT H T X	U. S. DEPT. OF COMMERCE				EX. FEE FROM AD. TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. DEPT. OF COMMERCE	U. S. DEPT. OF COMMERCE	U. S. DEPT. OF COMMERCE	U. S. DEPT. OF COMMERCE	U. S. DEPT. OF COMMERCE	U. S. DEPT. OF COMMERCE	U. S. DEPT. OF COMMERCE	
1st Cabin										336
Cabin	70				11	253	1			
2nd Cabin										
Tourist 3rd Cabin	41	2				160			2	205
3rd Class	87					57			5	151
TOTAL	198				13	470	1		8	692

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	83	253	336
2nd Cabin			
Tourist 3rd	45	160	205
3rd Class	94	57	151
Total	222	470	692

Desfer

5/5

Law 8-24-30

*15
192
213
8
170*

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "DRESDEN"

Passengers sailing from COCH.

16th AUGUST, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		BREHENY	EDWARD R. (REV.)	66	✓	M.	S.	CLERGYMAN	YES	ENGLISH.	✓	YES	I.F.S.	IRISH.	IRELAND.	DUNMORE.	312 (N.Q.)	DUBLIN.	28/6/30.	U.S.A.	LORETTA, ST. COLUMBANS,
2		O'CONNOR	PATRICK (REV.)	30	1	M.	S.	CLERGYMAN	YES	ENGLISH.	✓	YES	I.F.S.	IRISH.	IRELAND.	DUBLIN.	605354 610692	WASHINGTON	May 14/1930	U.S.A.	NEBRASKA, DENVER,
3		O'SULLIVAN	EUGENE (REV.)	25	✓	M.	S.	CLERGYMAN	YES	ENGLISH.	✓	YES	I.F.S.	IRISH.	IRELAND.	CO. CORR.	604922 (P)	WASHINGTON.	2/5/30.	U.S.A.	COLORADO, BROOKLYN,
4		SULLIVAN	MARIA	59	✓	F.	W.	HOUSEWIFE.	YES	ENGLISH.	✓	YES	I.F.S.	IRISH.	IRELAND.	CO. KERRY.	584391 (P)	WASHINGTON.	29/5/30.	U.S.A.	NEW YORK.
5		HEALY	SARAH (Sister Mary)	47	✓	F.	S.		YES	ENGLISH.	✓	YES	I.F.S.	IRISH.	IRELAND.	CO. KERRY.	590104 & 596761 (P)	WASHINGTON.	16/4/30.	U.S.A.	TRENTON, NEW JERSEY.
6		CONLAN	HANNAH	43	✓	F.	S.	DOMESTIC.	YES	ENGLISH.	✓	YES	I.F.S.	IRISH.	IRELAND.	CO. CORR.	590540 (P)	WASHINGTON.	9/4/30.	U.S.A.	NEW YORK.
7	U.S. CIT.	NOONAN	BERNARD	50	✓	M.	S.			U.S. CITIZEN			PASSPORT No. 268866	WASHINGTON D.C.	June 16th	1930					
8	U.S. CIT.	NOONAN	MARY	42	✓	F.	S.			U.S. CITIZEN			PASSPORT No. 267999	WASHINGTON D.C.	JUNE 9th	1930					
9		NOONAN	CATHERINE	56	✓	F.	S.	SALESLADY	YES	ENGLISH	✓	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	EDGEWORTH TOWN	627426 625163	WASHINGTON	June 27th 1930	U.S.A.	NEW-York
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total Passengers ... 9
U.S. citizens ... 2
Aliens ... 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

88

Arriving at Port of NEW YORK

24th AUGUST, 1930.

List 14

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	Whether alien intends to become a member of the United States	
		State	City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?											Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	AUNT, MRS. O'CONNOR, 27, HADDON ROAD, CLONTARF, DUBLIN.	PENN.	LORETO.	YES COLLEGE.	YES YES	45	LORETO, PENNSYLVANIA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD.	NO	5 3	FRESH FAIR BLUE.	NIL.
2	FATHER, J.J. O'CONNOR, 27, HADDON ROAD, CLONTARF, DUBLIN.	NEB.	ST. COLUMBANS.	YES SELF.	YES YES	7	CHINESE MISSION SOCIETY, COLUMBANS, ST. COLUMBANS, NEBRASKA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD.	NO	5 11	FAIR FAIR GREY.	"
3	BROTHER, DONAL O'SULLIVAN, BERE ISLAND, CO. CORK.	COL.	DENVER.	YES SELF.	YES YES	5	HOME:- ST. THOMAS SEMINARY, DENVER, COLORADO.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD.	NO	5 7	DARK DARK BROWN.	"
4	MOTHER, MRS. ALICE O'SULLIVAN, CAHERINE HOUSE, TRALEE, CO. KERRY.	N.Y.	BROOKLYN.	YES SELF.	YES YES	24	SON, SGT. JAMES O'SULLIVAN, 362 PARK PLACE, BROOKLYN, NEW YORK.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD.	NO	5 11	FRESH GREY BROWN.	"
5	FRIEND, MRS. J. DEISCOLL, LADGHA P.O. KENMARE, CO. KERRY.	N.J.	TRENTON.	YES SELF.	YES YES	21	CONVENT, BANK STREET, TRENTON, NEW JERSEY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD.	NO	5 4	FRESH FAIR BLUE.	"
6	MOTHER, MRS. CONLAN, BLACKWELL, KILCORNEY, DUBLIN, CO. CORK.	N.Y.	NEW YORK.	YES SELF.	YES YES	5	FRIEND, MRS. M. SIZER, 141 E. 72nd STREET, NEW YORK CITY.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD.	NO	5 6	FAIR BLUE BROWN.	"
7	U. S. CITIZEN						HOME: 939 WOODCREST AVE. NEW - YORK CITY														
8	U. S. CITIZEN						AS ABOVE														
9	BROTHER: EUGENE NOONAN EDGEWORTHSTOWN, IRELAND	N.Y.	NEW YORK	YES SELF	YES YES	6	AS ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BR\$ BL\$	NONE

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. H. Hargis Master, of the S/S Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of August, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. P. Pels, Surgeon of the U.S. Dresden, Sailing Thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Münster, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. P. Pels

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. DRESDEN

Passengers sailing from **CHERBOURG**

August 15 th 19 30.

No.1 (SCHOON, Elsa) cancelled, see list 8 No.20.
No.6 (SEMKEN, Katharina) cancelled, see list 2 No.10
No.8 (HOWARD, Bertha) cancelled, did not sail.

Total passengers	8
U. S. citizens	2
Aliens	6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List ~~_____~~

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

90

Arriving at Port of NEW YORK CITY

AUG 24 1930

1930.

[illegible]

Note.—Full text of question 38 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. W. H. Master, of the S/S Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of August, 1930
at NEW YORK

W. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. M. Pats, Surgeon of the U.S. Dresden, residing here, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DRESDEN"

Passengers sailing from

BREMEN

AUGUST 14th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Yrs. Mos.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	✓ 203/300	VON ASPERN	ELIZABETH	52	✓ F	✓ S	✓ H. KEEPER	✓ Y	✓ GERMAN	✓ Y	✓ GERMANY	✓ GERMAN	03-12 GERMANY ITZENHOE	720	✓ X HAMBURG	JUL. 3, 1930	✓ GERMANY	✓ ITZENHOE	
2		BACHMANN	HANS	27	✓ M	✓ S	✓ ENGINEER	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ SWITZERLD.	✓ DO	20-36 SWITZERLD. LUZERN	916	✓ ZURICH	MAY 13, 1930	✓ SWITZERLD.	✓ D. WINTERTHUR	
3		BRUMMER	THERESE	20	✓ F	✓ S	✓ FARMER	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ GERMANY	✓ DO	20-36 GERMANY DACHAU	17853	✓ STUTTGART	JUL. 21, 1930	✓ GERMANY	✓ DACHAU	
4		HERR	PHILIPPINE	67	✓ F	✓ WD	✓ H. WIFE	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ DO	✓ DO	DO BLICKERS-HAUSEN	8564	✓ BREMEN	JUL. 5, 1930	✓ DO	✓ HANNOVER-WUENDEN	
5		MAYR	ROSA	24	✓ F	✓ S	✓ MANAGER	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ DO	✓ DO	DO AUGSBURG	22127	✓ STUTTGART	JUL. 9, 1930	✓ DO	✓ AUGSBURG	
6		SCHIFF	JAKOB	42	✓ M	✓ M	✓ MERCHANT	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ DO	✓ DO	DO OBER-THULBA	14495	✓ COLOGNE	APR. 24, 1930	✓ DO	✓ FRANKFORT	
7		SCHIFF	AMALIE	42	✓ F	✓ M	✓ H. WIFE	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ DO	✓ DO	DO ERKSDORF	14494	✓ COLOGNE	APR. 24, 1930	✓ DO	✓ FRANKFORT	
8		SUHNER	JACOB	23	✓ M	✓ S	✓ FARMER	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ SWITZERLD.	✓ DO	20-36 SWITZERLD. ORNAESCH	463	✓ ZURICH	JUL. 14, 1930	✓ SWITZERLD.	✓ HERISAU	
9		WEISSE	ANITA	27	✓ F	✓ S	✓ NURSE	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ GERMANY	✓ DO	20-36 GERMANY BERLIN	19106	✓ STUTTGART	APRIL 16, 1930	✓ GERMANY	✓ HEIDELBERG	
10		STUDER	AGNES	24	✓ F	✓ S	✓ FARMWORKER	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ SWITZERLD.	✓ DO	20-36 SWITZERLD. WITTENBACH	489	✓ ZURICH	JUL. 23, 1930	✓ SWITZERLD.	✓ LD. KRONBUHL	
11		WEIGELT	IRMA	24	✓ F	✓ S	✓ TYPIST	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ GERMANY	✓ DO	20-36 GERMANY PFORZHEIM	22404	✓ STUTTGART	JUL. 18, 1930	✓ GERMANY	✓ PFORZHEIM	
12		VON LUTCKEN	ROSA	23	✓ F	✓ M	✓ H. WIFE	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ DO	✓ DO	DO BREMER	37	✓ BREMEN	AUG. 2, 1930	✓ DO	✓ BREMEN	
13	UNDER 16	VON LUTCKEN	WILFRIED A.	2	✓ F	✓ S	✓ CHILD	✓	✓	✓	✓ DO	✓ DO	07-12 DO BREMER	36	✓ BREMEN	AUG. 2, 1930	✓ DO	✓ BREMEN	
14		KRETZLER	HERTHA	19	✓ F	✓ S	✓ H. MAID	✓ Y	✓ GERMAN	✓ Y	✓ DO	✓ DO	20-36 DO MANNHEIM	22724	✓ STUTTGART	AUG. 6, 1930	✓ DO	✓ MANNHEIM	
15		BORT	LINA	20	✓ F	✓ S	✓ H. MAID	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ DO	✓ DO	DO BAITREUTH	22587	✓ STUTTGART	JUL. 30, 1930	✓ DO	✓ GEMUENDEN	
16		SEEWER	GUSTAV	23	✓ M	✓ S	✓ MECHANIC	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ SWITZERLD.	✓ DO	20-36 SWITZERLD. WARDENSWIL	923	✓ ZURICH	MAY 14, 1930	✓ SWITZERLD.	✓ VEWEG	
17		BEETSCHEN	WALTER	23	✓ M	✓ S	✓ FARMER	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ DO	✓ DO	DO ST. GALLEN	462	✓ ZURICH	JUL. 14, 1930	✓ DO	✓ UNTEREGGER	
18		HEITMANN	MARIE	18	✓ F	✓ S	✓ FARMER	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ GERMANY	✓ DO	20-36 GERMANY WAPPENSEN	1591	✓ BREMEN	JULY 28, 1930	✓ GERMANY	✓ WAPPENSEN	
19		HAUFF	FRIEDRICH	19	✓ M	✓ S	✓ LOOKSMITH	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ GERMANY	✓ GERMAN	20-36 GERMANY GOEPFINGEN	22553	✓ STUTTGART	JULY 23, 1930	✓ GERMANY	✓ GOEPFINGEN	
20		SCHOCK	ELSA	29	✓ F	✓ S	✓ H. MAID	✓ Y	✓ DO	✓ Y	✓ SWITZERLD.	✓ DO	20-36 SWITZERLD. APPENZELL	862	✓ ZURICH	APRIL 16, 1930	✓ SWITZERLD.	✓ WINTERTHUR	
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers 20
U. S. citizens 20
Aliens 20* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

AUG 24 1930

19³⁰

-8-

List *f*
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

92

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a child, or illegitimate, or a person who has been deported on account of insanity	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
1	BROTHER: MR. WILHELM V. ASPERN, 11 MANSTEIN ST. BERLIN W 57, GERMANY	GERM. BERLIN	Y	SELF	Y	NO	ACQ: MR. GEO. HOLE, 15 ROCKWELL ROAD, SEARSDALE, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	None
2	FATHER: MR. L. BACHMANN, 1 HINTER-MUSEGG, LUZERN, SWITZERLAND	PA. PHILADELPHIA	Y	SELF	25	NO	ACQ: ERNST LEEWER, 24 MILBOURN AVE. PHILADELPHIA, PA.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	None
3	FATHER: MR. FRANZ BRUMMER, FELDGEDING near DACHAU, BAVARIA, GERMANY	N.Y. E. AMHERST	Y	SELF	25	NO	FRIEND: MISS CENTA KIRNING, EAST AMHERST, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	None
4	SISTER: MRS. MINNA BUNDFLASCHKE, UNTERRIEDEN, GERMANY	N.J. PASSAIC	Y	SEE C. 23	25	NO	DAUGHTER: MRS. FRIEDA LANGENICKEL, 395 PAULIS AVE., PASSAIC, N.J.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR	BR	None
5	FATHER: MR. GEORG MAYR, 28 KAMMGAHQUARTIER, AUGSBURG, BAVARIA, GERMANY	N.Y. NEW YORK C.	Y	SELF	25	NO	SISTER: MISS THEA MAYR, 40 WEST 77th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	DK	BR	None
6	FATHER-IN-LAW: MR. JAKOB ROTHSCHILD, 38 STEIG ST., FRANKFORT/MAIN, GERMANY	MD. BALTIMORE	Y	SELF	Y	NO	UNCLE: MR. M. ROTHSCHILD, 109 E. REDWOOD ST., BALTIMORE, MD.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	None
7	FATHER: AS ABOVE	MD. BALTIMORE	Y	SELF	1909-1914	Y	UNCLE: AS ABOVE	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BK	BR	None
8	FATHER: MR. JACOB SUHNER-FRHNER, MAETTLI-HERISAU, SWITZERLAND	N.Y. NEW YORK C.	Y	SELF	Y	NO	Y.M.C.A., 5 WEST 125th ST., NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	None
9	MOTHER: ELISABETH WEISSE, 54-KRANSTR. BERLIN-FRIEDENAU, GERMANY	L.I. WINFIELD	NO	SELF	25	NO	COUSIN: GUENTHER SCHERER, 6807-WOODSIDE AVE. WINFIELD, L.I.N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL	None
10	FATHER: MR. FRANZ STUDDER, KRONBUHL, SWITZERLAND	ARK. JONESBORO	Y	SELF	Y	NO	SISTER: MISS RAHEL STUDDER, JONESBORO, ARKANSAS	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	GR	None
11	FATHER: MR. OTTO WEIGELT, 12 HUDOLF ST., PFORZHEIM, BADEN, GERMANY	N.J. NEWARK	Y	SELF	25	NO	COUSIN: MRS. ANNA LUTZ, 152 WEBBANKEN AVE., NEWARK, N.J.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	None
12	FATHER: MR. FRIEDRICH ORTMANN, 17 MICHAELIS KIRCHHOF, BREMEN, GERMANY	N.Y. BRONX	Y	SELF	1923	APRIL 11th; Y	HUSBAND: MR. HENRY VON LUETCKEN, 2186 CRUGER AVE., BRONX, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	CAR ON LEFT SIDE OF FACE!
13	GRANDFATHER: AS ABOVE	N.Y. BRONX	Y	SELF	Y	NO	FATHER: AS ABOVE	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	-	FAIR	BL	BL	None
14	FATHER: MR. ANTON KRETZLER, 70 OPPAUER ST., MANNHEIM-WALDHOF, GERMANY	N.Y. NEW YORK C.	Y	SELF	Y	NO	ACQ: MRS. ERNEST BLAU, 3322 EAST 81st STREET, NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	None
15	FATHER: MR. DAVID BORT, GEMUENDEN BAVARIA, GERMANY	N.Y. BRONX	Y	SEE C. 23	25	NO	BROTHER: MR. FRED BORT, 1073 FOREST AVE., BRONX, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	None
16	FATHER: MR. ERNST SEEWER, 52 GRISCHWALD/UPPER ST., WINTERTHUR, SWITZERLAND	PA. PHILADELPHIA	Y	SELF	Y	NO	BROTHER: MR. ERNST SEEWER, 24 MILBOURN AVE. UPPER DERBY near PHILADELPHIA	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	GR	None
17	FATHER: MR. CHRISTIAN BEETSCHER, UNTEREGGEN, SWITZERLAND	N.Y. BROOKLYN	Y	SELF	Y	NO	BROTHER: MR. CHRISTIAN BEETSCHER, 1261-49 STR., BROOKLYN, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	None
18	FATHER: MR. HEITMANN, WAPPENSEN/ROTEBURG, HANN. G.	N.Y. BROOKLYN	Y	SEE C. 23	25	NO	BROTHER: GOLIN HEITMANN, 1378-ELMORE PLACE, BROOKLYN, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	None
19	MOTHER: MARIE HAUFF, 35-OETINGERSTR. GOEPFINGEN, WTTBG. GERMANY	PA. WILLOW GROVE	Y	SELF	Y	NO	ACQ: RICHARD ARTHUR KRASKE, CREWSAN TERR. WILLOW GROVE, PA.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	None
20	FATHER: GOTTLIEB SCHOCK, 9-ZIHLSTR. WINTERTHUR, SWITZERLAND	N.Y. WEST ORANGE	NO	SELF	Y	NO	ACQ: MRS. IDA HOLENSTEIN, 120-HIGH STR. WEST ORANGE, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. T. Tupper Master, of the S/S Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Immigrants

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. P. Potts, Surgeon of the U.S. Dresden, sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. P. Potts

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

" D R E S D E N "

Passengers sailing from

D R E M E N

AUGUST 14th 1930.

⁷⁵
Aug 19 + 20, 18 Pinedale I Aug 24. 30. 8th m
Balance - 100.00
Pam. Paper

Total passengers	23
U. S. citizens	1
Albans	22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

94

19³⁰.

- 2 -

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. H. Hupps Master, of the S/S Dredgen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. H. Hupps
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Vessel status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. M. Pock, Surgeon of the U.S. Dresden, Sailing Thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

11-

S. S.

* D R E S D E N *

Passengers sailing from

NEW YORK

AUGUST 14th

1930.

CANCELLED No 17, NAGEL. (SEE LIST 12 No. 2)

AUG 25 1930

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	29
U. S. citizens	1
Albans	28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

AUG 24 1930

19^{30.}

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

96

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	1.	State	City or town	Whether having ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by no corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50.00, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Every person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, Territory, Possession, or District of Columbia, or who advocates the forcible overthrow of the Government of any foreign country, shall be deemed an anarchist. Whether a polygamist Whether an anarchist Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, Territory, Possession, or District of Columbia, or who advocates the forcible overthrow of the Government of any foreign country, shall be deemed an anarchist. Whether coming by reason of fear, oppression, or persecution, or to take refuge from some danger, or to obtain employment, or to engage in business, or to study, or to receive medical treatment, or for any other purpose, or whether he has been deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	FATHER: MR. DIETRICH AHLERS, HEID KRUG, OLDENBURG, GERMANY	N.J.	JERSEY CITY	Y	SELF	JUL. 1928-SEP. 21, 1928.	COUSIN MRS. PFIPFER, 22 CARLTON AVE., JERSEY CITY, N.J.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 5 FAIR BL BL NONE						
2	HUSBAND: MR. EMIL ANDERSEN, BORGEN KOPENHAGEN, DENMARK	DENL.	KOPENHAGEN	Y	SELF	1921-1922-OCT.	SISTER: MRS. H. PETERSEN, NEW YORK, N.Y. 45 ARDEN STRY	2 MON. NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 9 FAIR DK HL NONE						
3	FATHER: MR. WILHELM BIRNBAUM, 78 MISBURGER DAMM, HANNOVER, GERMANY	TEX.	HOUSTON	NO	SELF	1927-JUN. 11, 1930	RESIDENCE: 444 FIRST NATIONAL BANK BLDG., HOUSTON, TEXAS	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 9 FAIR DK HL NONE						
4	FATHER-IN-LAW: AS ABOVE	TEX.	HOUSTON	NO	SELF	1927-JUN. 11, 1930	RESIDENCE: AS ABOVE	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 5 FAIR BL BL NONE						
5	FATHER: MR. GREGOR FUCHS, MALCHENBERG, BADEN, GERMANY	N.Y.	NEW YORK C.	Y	SELF	1926-MAY 21st, 1930	HUSBAND: MR. PAUL DEGENHARDT, 1325 PARK AVE., NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 7 FAIR DK GR NONE						
6	FATHER: DR. J. FEILCHENFELD, 155 HAUPT ST., BERLIN-SCHOENBERG, GERMANY	GERM.	BERLIN	NO	SELF	MAR. 18 - JUN. 5, 1929.	PARTICIPANT IN INTERNATIONAL HIGHWAY CONGRESS & NORTH AMERICAN GASOLINE TAX CONFERENCE, WASH. D.C.	2 MON. NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 8 FAIR DK BR NONE						
7	FATHER: MR. OTTO HAUTE, 74 DELITZSCHER ST., LEIPZIG W. 21, GERMANY	GERM.	LEIPZIG C.	Y	SELF	Y NO	ACQ: MR. WILLIAM PFUND, 6228 McCALHUN STREET, GERMANTOWN, PHILADELPHIA, PA.	2 MON. NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 5 FAIR BL GR NONE						
8	BROTHER-IN-LAW: MR. EMIL PRUSTMANN, 50 BENNSBERG ST., DUESSELDORF, GERMANY	GERM.	DUESSELDORF	Y	SELF	MAY-AUG. 1927.	SON: MR. PAUL F. HERMANN, 1910 BRECHWOOD BOULEVARD PITTSBURGH, PA.	Y 6 MON. NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 6 FAIR GR GR NONE						
9	BROTHER: AS ABOVE	INDO.	AMDOCK C.	Y	SELF	MAY-AUG. 1927.	SON: AS ABOVE	Y 6 MON. NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 6 FAIR GR BR NONE						
10	UNCLE: MR. JOHANN SCHLANDER, 5 ULRICH ST., WUERZBURG, GERMANY	N.Y.	NEW YORK C.	Y	SELF	NOV. 1928-JUN. 23, 1930.	EMPLOYER: MRS. MARCUS, 205 WEST 89th ST., NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 2 FAIR BR BR NONE						
11	FATHER: MR. HERMANN HINGER, 102 ZEUGHHAUS ST., PUTTLINGEN, GERMANY	ILL.	CHICAGO	Y	SEE C. 23	1925-MAY 3rd, 1930	RESIDENCE: 1804 W. CONGRESS STREET, CHICAGO, ILL.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 8 FAIR DK HL NONE						
12	FATHER: DR. OTTO KAUFMANN, 5 ZSCHOWWITZER ST., NIEDERSEDLITZ, SAXONY, GERM.	GERM.	NIEDERSEDLITZ	Y	SELF	1926-APRIL 26th, 1928.	UNCLE: MR. HENRY TIEDEMANN, 3830 PARK AVE., NEW YORK CITY, N.Y.	Y 6 MON. NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 9 FAIR BL GR NONE						
13	FATHER-IN-LAW: MR. ALBERS, 117 DELMENHORSTER ST., DELMENHORST, GERMANY	CONN.	STAMFORD	Y	SELF	OCT. 1927-APR. 1930	ACQ: MR. OTTO MEYER, 17 OAKLAND AVE., STAMFORD, CONN.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 9 FAIR BL BL NONE						
14	FATHER: AS ABOVE	CONN.	STAMFORD	Y	SELF	OCT. 1927-MAR. 1928.	ACQ: AS ABOVE	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 6 FAIR BL BL NONE						
15	FATHER: MR. FRIEDRICH KRESS, WURTTENBERG, GERMANY	N.Y.	QUEENS	Y	SELF	1924-MAY 10, 1930.	UNCLE: MR. CHRISTIAN STAHLER, 3407-45th STREET, QUEENS, N.Y.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 5 FAIR BR BR NONE						
16	FATHER-IN-LAW: AS ABOVE	N.Y.	QUEENS	Y	SELF	1925-MAY 10, 1930	UNCLE: AS ABOVE	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 4 FAIR BR BR SCAR UNDER-NEATH CHIN						
17	UNCLE: DR. KARL RIPPNER, 25 RUEDEN CASSE, WETTER, GERMANY	N.Y.	NEW YORK C.	Y	SELF	1928-MAY-JULY 6th,	SON: MR. ERICH OBERLAENDER, 1234 CAMPFIELD AVE., WYOMING, PA.	Y 5 MON. NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 11 FAIR WH GR NONE						
18	SON: MR. JULIUS OBERLAENDER, 11 ROENTGEN ST., COLOGNE-EHRENFELD, GERMANY	GERM.	COLOGNE C.	Y	SEE C. 23	1928-APRIL 26th, 1930	RESIDENCE: 987 GATES AVE., BROOKLYN, N.Y.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 6 FAIR DK HL NONE						
19	FATHER: MR. HERMANN OLDENHUTTEL, 156 BACH ST., OSTERHOLZ-SCHARMBECK, GERM.	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	1920-JUN. 3, 1930.	FATHER SUPERIOR OF ST. FRANCIS CONVENT, 135 WEST 31st STREET, NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 7 FAIR DK BR NONE						
20	SISTER: MRS. HELENE VOGELMANN, ESSLINGEN-AALEN, WURTTENBERG, GERMANY	N.Y.	NEW YORK C.	Y	SELF	AUG. 1929-MAY 1930.	UNCLE: O.T. MEYER, 14-BRONXEN AVE., SCARSDALE, N.Y.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 7 FAIR BR BR NONE						
21	ST. FATHER: GUSTAV LANDGRAF, 7-HUTFILTERSTR., BREMEN-BREMEN, GERMANY.	N.Y.	SCARSDALE	NO	SELF	1921-1930	RESIDENCE: 144 PITTSBURGH STREET, SPRINGDALE, PA.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 6 FAIR DK HL NONE						
22	FATHER: MR. MICHAEL SCHMITZ, HERDORF near KOBLENZ, GERMANY	PA.	SPRINGDALE	Y	SELF	1924-JUN. 14th, 1930	RESIDENCE: 530 WYATT AVE., BROOKLYN, N.Y.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 - FAIR SCAR ON RIGHT CHEEK! HL BL NONE						
23	FATHER: MR. HERMANN SCHROEDER, 436 LOGEN ST., OSTERHOLZ-SCHARMBECK, GERM.	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	1922-JUNE 30th	SON: MR. EUGEN SCHUBERT, 239 STRAIGHT STREET, PATERSON, N.J.	Y 6 MON. NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 6 FAIR GR GR NONE						
24	SON: MR. FRITZ SCHUBERT, 5 ALBRECHT ST., ELBERFELD, GERMANY	GERM.	ELBERFELD	Y	SELF	1927-	RESIDENCE: 443 BARRY AVE., CHICAGO, ILL.	Y undecid. NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 7 FAIR BL FL NONE						
25	MOTHER: MRS. A. SIMON, 10 WILHELM ST., GLOGAU, SLESIESEN, GERMANY	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	1927-	RESIDENCE: AS ABOVE	Y . . NO	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 4 FAIR BL BL NONE						
26	MOTHER-IN-LAW: AS ABOVE	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	1928-JUL. 3, 1930.	BROTHER: MR. WILLIAM SIMON, 1420 GRAND CONCOURSE, BRONX, N.Y.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 1 FAIR BK BR NONE						
27	FATHER: MR. KARL SIMON, DEARSCHLAG, RHEINLAND, GERMANY	N.Y.	BRONX	Y	SELF	1928-JUN. 8, 1930	RESIDENCE: 161 ADELAIDE AVE., PROVIDENCE, R.I.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 5 FAIR BR BL NONE						
28	FATHER: MR. JOSEF KLEMMAN, 3 ROSENTHALER ST., BRESLAU, GERMANY	R.I.	PROVIDENCE	Y	HUSBAND	RESIDENCE: AS ABOVE	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 7 FAIR FL BL NONE							
29	FATHER-IN-LAW: AS ABOVE	NY.	COVINGTON	Y	SELF	AUG. 1928-JUL. 11, 1930	UNCLE: MR. ANTHONY HUBER, COVINGTON, KY.	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 7 FAIR FL BL NONE						
30	FATHER: MR. BERNHARD STIEDT, SORGL, HANNOVER, GERMANY	NY.	COVINGTON	Y	SELF	25 Y	COVINGTON	NO PERM Y	NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 7 FAIR FL BL NONE						

Note.—Full text of question 28 is as follows: whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Wursts Master, of the U. Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wursts
Master
Officer.

Sworn to before me this AUG 24 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

W. J. H. Jones
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BREEDEN sailing from COGH, 16th AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 24th AUGUST, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BROWN	CLINT	30	M.	S.	SAN ANTONIO, Tex. 1910. 15th SEPTEMBER,		265, BRAHAN BLVD., SAN ANTONIO, TEXAS.
2	CLEMONS	EARLE M.	21	M.	S.	CLATAMUKE, TENNESSEE, 11th FEBRUARY, 1909.		198 N. CREST ROAD, CHATTANOOGA, TENNESSEE.
3	CRUMP	FRANK	20	M.	S.	MEMPHIS, TENN. 26th AUGUST, 1909.		POPLAR PIKE, MEMPHIS, TENN.
4	CROSBY	GRACE	65	F.	S.	CHICAGO, Ill. July 7th 1867		FRIEND, MR. J.D. WHITE, BLACK, NEW YORK.
5	CONDON	SISTER MARY PIUS	58	F.	S.		PASSPORT NO. 11178, WASHINGTON, 25/4/30.	GEORGEAN COURT COLLEGE, LAKEWOOD, NEW JERSEY.
6	ENNIS	JULIA	37	F.	S.		PASSPORT: 162113, WASHINGTON, Febr. 8/30 NATURALIZED JERSEY CITY, 1924.	HOME:- 65, CRESCENT AVENUE, JERSEY CITY, N.J. HOME:- 419 St. CLAIR ROAD, GROSSE POINTE, DETROIT, MICHIGAN.
7	HILBERT	MARY J.	58	F.	W.	3rd DECEMBER, 1871, JANISVILLE, WISCONSIN.		DO.
8	HILBERT	CARL E.	20	M.	S.	MILWAUKEE, WISCONSIN, 20th JANUARY, 1910.		HUSBAND, J.W. KAUFMAN, 265 WEST END AVENUE, NEW YORK CITY.
9	KAUFMAN	MARY JANE	58	F.	M.		PASSPORT No. 224418, WASH. May 6th 1930	DO.
10	KAUFMAN	JAMES WARREN	9	M.	S.	NEW YORK CITY, 1921. May 21st.		HOME:- 222 STONE WALL, MEMPHIS, TENN.
11	KING	JAMES S.	21	M.	S.	GRANADA, MISSISSIPPI, 31st DECEMBER, 1909.		SEWANEE, TENN.
12	LEWIS	WILLIAM W.	49	M.	S.	ST. LOUIS, MISSOURI, 6th JUNE, 1881.		SISTER, MRS. J.S. GOUARD, 51 ONTRA STREET, NANTUCKET, MASSACHUSETTS.
13	LORING	HELEN.	59	F.	S.	CHICAGO, ILLINOIS, 11th DECEMBER, 1870.		HOME:- 171 BRACOWELL AVENUE, NORTH ADAMS, MASS.
14	LOFTUS	LORETTA	30	F.	S.	NORTH ADAMS, MASS. MAY, 9th, 1900		DO.
15	LOFTUS	VERONICA	26	F.	S.	NORTH ADAMS, SEPTEMBER 26th, 1904.		HOME:- 837, OAK STREET, CHATTANOOGA, TENN.
16	MONTAGUE	NORTON T.	20	M.	S.	CHATTANOOGA, TENN. 29th MARCH, 1910.		HOME:- 225 54th STREET, NEW YORK CITY.
17	MILLER	ROGA	28	F.	S.	WOODSTOCK, MD. U.S.A. 1902. Febr. 16th		HOME:- 259, WOODCREST AVENUE, NEW YORK CITY, U.S.A.
18	NOONAN	BERNARD	50	M.	S.		PASSPORT NO. 268864, WASHINGTON, 14/6/30.	DO.
19	NOONAN	MARY	48	F.	S.		PASSPORT NO. 267999, WASHINGTON, 9/6/30.	DO.
20	NOONAN	CATHERINE	56	F.	S.		PASSPORT NO. 26820, WASHINGTON, 27/5/30.	DO.
21	TIERNEY	JOHN	61	M.	S.		PASSPORT NO. 279935, WASHINGTON, 20/6/30.	SON, PATRICK TIERNEY, 603 EAST, 130th STREET, BRONX, NEW YORK.
22	LEVY	CHARLES J.	50	M.	M.		PASSPORT NO. 262155, WASHINGTON, 4/6/30.	HOME:- 805 AVENUE J., BROOKLYN, NEW YORK. U.S.A.
23	LEVY	MIRIAM	50	F.	M.		PASSPORT NO. 262155, WASHINGTON, 4/6/30.	HOME:- 805, AVENUE J, BROOKLYN, NEW YORK. U.S.A.
24	FINAN	MARY	55	F.	S.	NEW YORK CITY, 2/5/1895.		HOME:- 2995 BOTANICAL SQUARE, NEW YORK CITY, U.S.A.
25	FINAN	JANE	53	F.	S.	NEW YORK CITY, 7/11/1897.		HOME:- 2995, BOTANICAL SQUARE, NEW YORK CITY, U.S.A.
26	FEARON	LEO J.	53	M.	S.		PASSPORT No. 258069, WASH. Febr. 6th 1930	HOME:- 1256-3rd AVENUE, NEW YORK CITY. U.S.A.
27	WHITE	GRACE	47	F.	S.		PASSPORT NO. 258453, WASHINGTON, 27/5/30.	HOME:- 90, KNICK STREET, LAWRENCE, MASS.
28	KENNEY	MARIE	41	F.	S.		PASSPORT NO. 251979, WASHINGTON, 27/5/30.	HOME:- 90, KNICK STREET, LAWRENCE, MASS.
29	MAREY	MARY	55	F.	S.		PASSPORT NO. 241799, WASHINGTON, 19/1894.	HOME:- 16, GRANT AVENUE, NORTON AVENUE, MASS.

No. 19-21 (NOONAN, BERNARD, MARY & CATHERINE) TRANSFERRED TO SHEET 14 No. 7-9.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the name of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

98

S. S. "DRESDEN"

sailing from CHERBOURG

August 15th 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY

AUG 24 1930.

W. & A. 122

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BERKO	Margarethe	40	4	F	Wd		U.S. Passport N° 133005 issued at Washington DC. on 11 Oct 1929	333 W 86 Str. NEW YORK CITY
2	BERKO	Irene	20	8	F	S	NEW YORK CITY	Apr 30/1910	333 W do
3	BEYER	Elizabeth	49	5	F	Wd	Ilchester Va.	Mar 16/1881	323 Midland Ave. ST. DAVIDS Pa.
4	BERGER	Agnes	39	-	F	S		U.S. Passport N° 266849 issued at Washington DC. on June 10/1930	585 Clinton Ave. NEWARK N.J.
5	BERGER	Ester	36	-	F	S		U.S. Passport N° 402607 issued at Washington DC. on May 28/1927/May 28/31/	do
6	BASIER	Carle	50	9	M	S		U.S. Passport N° 276787 issued at Washington DC. on June 16/1930	PIERSON HOTEL, HONOLULU Hawaii
7	ABRAMS	Charles	29	-	M	M		U.S. Passport N° 284078 issued at Washington DC. on June 26/1930	263 West 11 Str. NEW YORK CITY
8	ABRAMS	Ruth Davidson	23	4	F	M	BROOKLYN N.Y.	Mar 6/1907	do
9	BRAUDE	Adolph	48	-	M	M		U.S. Passport N° 282341 issued at Washington DC. on June 24/1930	1935 Madison Ave. NEW YORK CITY
10	BRAUDE	Rose	34	12	F	M	NEW YORK CITY	Aug 19/1895	do
11	ZEIGER	Bernard	30	1	M	S	FLINT Mich.	July 5/1910	Hotel Dressel; FLINT Mich.
12	WHITE	Eleanor	41	8	F	M	HAMDEN Conn.	Nov 11/1888	1661 Crescent Pl. WASHINGTON DC.
13	WALTERS	Lena M.	58	4	F	Wd	CHANDLER Va.	Apr 16/1872	401 Wilson Bld. CLARENDON Va.
14	TAUSIG	Lillian	23	5	F	S	NEW YORK CITY	June 4/1907	60 West 184 Str. NEW YORK CITY
15	TAMMAGE	Arthur	34	3	M	M	SPRINGFIELD Mass.	May 27/1896	Shorter College, ROME Ga.
16	TAMMAGE	Ethel	25	-	F	M	CULPEPER Va.	Aug 4/1905	do
17	STRUGGLES	George T.	62	8	M	M	SULPHUR SPRINGS Ohio	Dec 31/1867	3015 Yorkshire Rd. CLEVELAND Ohio
18	STRUGGLES	Mary L.	57	11	F	M	CONAL FULTON Ohio	Sep 6/1872	do
19	STRUGGLES	Mary Louise	21	9	F	S	CLEVELAND Ohio	Nov 11/1908	do
20	STRUGGLES	Fred L.	27	7	M	S	CLEVELAND Ohio	Jan 5/1903	do
21	STRATTON	Anna T.	49	9	F	S	PHILADELPHIA Pa.	Nov 24/1880	18 Harvey Str. GERMANTOWN Pa.
22	SEMKEN	John	33	-	M	M		U.S. Passport N° 176016 issued at Washington DC. on Mar 15/1930	CITY N.Y. 64 Hunters Point Ave. LONG ISLAND
23	RUCKER	Elsie Lizzie	59	5	F	Wd	MOLKENS Va.	Mar 24/1871	401 Wilson Bld. CLARENDON Va.
24	RIGGS	John H.	29	6	M	M	NORWALK Conn.	Febr 13/1901	108 Hawtorne Rd. BALTIMORE Md.
25	RIGGS	Helen B.	26	6	F	M	TOWSON Md.	Febr 17/1904	do
26	PINKERTON	Edward G.	23	3	M	M	ZANESVILLE Ohio	June 27/1907	CITY POINT Fla.
27	PINKERTON	Eleanor	23	-	F	M	E. WEYMOUTH Mass.	Aug 5/1907	do
28	O'CONNOR	Katherine F.	46	10	F	S	BROOKLYN N.Y.	Oct 14/1881	428 Clermont Ave. BROOKLYN N.Y.
29	RUSSELL	Elizabeth M.	23	9	F	S	BROOKLYN N.Y.	Dec 27/1906	276 Berkely Pl. do
30	NEWMAN	Elsie	35	-	F	M	BAYONNE N.J.	Dec 23/1895	93 Bentley Ave. JERSEY CITY N.J.

No. 6 (BASIER, Carle) Cancelled, did not sail.
No. 22 (SEMKEN, John) Cancelled, see List 2 No. 11.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DRESDEN

sailing from CHERBOURG

August 15 to 19 30, Arriving at Port of NEW YORK CITY

AUG 24 1930

19 30.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	HEWMAN	Edward <i>with 9/30</i>	8 11	M		JERSEY CITY N.J.	Sep 19/1921	93 Bentley Ave. JERSEY CITY N.J.
2	MOSKAL	Rev. P. Ludwig	27	M			U.S. Passport N° 651303 issued at Washington DC. on Sep 4/1928	NEW ROCHELLE N.Y. Salesian Inst. 148 Main Str.
3	Mc. CREA	Marion	54	F		WORCESTER Pa.	May 21/1886	35 Claremont Ave. NEW YORK CITY
4	Mc. CREA	Edith	28	F		MORRISTOWN Pa.	July 1/1902	35 Claremont Ave. do
5	MC; GINLEY	Jane V.	31	F		NEW YORK CITY	Dec. 18/1898	24 Main Street, IRVINGTON o/Hudson
6	MARTIN	Dorothy	36	F		PHILADELPHIA Pa.	Sep 22/1894	HERMIT LANE, PHILADELPHIA Pa.
7	KANAZIREFF	Lillian	50 11	F		ST. LOUIS Mo.	Sep 19/1879	70-65 Pershing Ave. ST/ LOUIS Mo.
8	KANAZIREFF	Louise	18 10	F		do	Oct 25/1911	do
9	LEVY	Charles J.	50 9	M		MAMARONECK N.Y.	Nov 22/1879	808 Ave J. BROOKLYN N.Y.
10	LEVY	Miriam	50 2	F		BROOKLYN N.Y.	May 10/1880	do
11	GOLDSTEIN	Josephine	37	F		DETROIT Mich.	May 10/1893	2720 Broadway, NEW YORK CITY
12	HEILER	Martin	57	M		SAN FRANCISCO Cal.	Jan 10/1873	120 Broadway, do
13	KOZIK	Rev. J. Ignas	25 5	M		LOWELL Mass.		Don-Bosco Institute, RAMSEY N.Y.
14	FITZPATRICK	Elsie	30 1	F		NEW YORK CITY	July 17/1900	70 East 96 Str. NEW YORK CITY
15	FITZPATRICK	Loretta	26 10	F		NEW YORK CITY	Oct 10/1903	do
16	FITZPATRICK	James	22 15	M		do	July 21/1908	do
17	DICK	Henry G.	43 10	M		READING Pa.	Oct 4/1886	106 S 9 th Str. READING Pa.
18	DUGAN	Cornelius	90 1	M		PHILADELPHIA Pa.	July 8/1840	3735 North 15 Str. PHILADELPHIA Pa.
19	COURTNEY	Margareth T.	25	F		NEW YORK CITY	July 11/1905	140 East 31 Str. NEW YORK CITY
20	CORWIN	Marion	50 10	F		CHICAGO Ill.	Oct 11/1879	135 Linden Ave. OAK PARK Ill.
21	DONOUGH	Grace Mc.	41 2	F		do	June 26/1889	do
22	CHASE	Florence	45	F		BROOKLYN Mass.	Sept 5/1885	12 Ellenwirth Ave. CAMBRIDGE, Mass.
23	MASON	Jessie	47 9	F		MOULTONBORO, N.H.	Nov. 27/1882	19 Pembroke Str. MEDFORD, Mass.
24	BUCKETT	Ellie	37 5	F		COLONIAL BEACH Va.	May 16/1893	NEW YORK CITY Adams Hotel, 2 East 86 Str.
25	BROWN	Junius	27 11	M		DENVER Col.	Aug 3/1902	65 Wine Str. DENVER Col.
26	BROWN	Elizabeth	3	F			U.S. Passport 875 issued at BERLIN on May 28/1930 Certif. American Consul.	do
27	BODWELL	Elizabeth	42 1	F		BOSTON Mass.	July 15/1888	214 Riverway, BOSTON Mass.
28	BICKELHAUPT	G. Violet E.	39 11	F		ABERDEEN S° Dak.	Sep 2/1890	RICHMOND Va. 318 Americ. Bank Bldg.
29	BICKELHAUPT	Gretchen	13 8	F		DES MOINES Iowa	Dec 9/1916	do
30	NEILAN	Alice	50 1	F		MIDFORD Mass.	July 3/1880	60 Sharon Str. MIDFORD Mass.

No. 9 5 10 (LEVY, Charles & Miriam) Cancelled, See List 13 No. 22 & 23.
No. 13 (KOZIK, Ignas) Cancelled, See List 7 No. 8
No. 25 & 26 (BROWN, Junius & Elizabeth) Cancelled, See List 12 No. 10 & 11.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **11**
100

S. S. **DRESDEN** sailing from **CHERBOURG**, August 15, 1930, Arriving at Port of **NEW YORK CITY** AUG 24 1930, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	PLUNKETT	Rose A.	61	1	F	S	MIDFORD Mass.	June 21/1869	243 Spring Str. MIDFORD Mass.
2	BARBER	Samuel	20	5	M	S	WEST CHESTER Pa.	Mar 9/1910	107 S Church Str. WEST CHESTER Pa.
3	BRAZELL	Margareth	24	-	F	S	CANONSBURG Pa.	Aug. 22/1906	230 Belmont Ave. CANONSBURG Pa.
4	DERLETH	Walter	47	-	M	M	NEW YORK CITY	Nov 22/1930	214 Riverside Drive, NEW YORK CITY
5	DERLETH	Mary F.	37	-	F	M	BROOKLYN N.Y.	Dec 19/1892	do
6	SCHWEITZER	Henry G.	51	-	M	M	NEW YORK CITY	Dec 3/1878	415 E 140 Str. NEW YORK CITY
7	SCHWEITZER	Paul	22	-	M	S	do	Nov 14/1907	do
8	BLACK	F.A.	50	-	M	M	POINSVILLE Ky.	Aug 15/1880	SEATTLE Wash.
9	BLACK	Irene	38	-	F	M	DENVER Col.	Sep 4/1888	do
10	BLACK	Brownie Ann	12	3	F	S	SAN DIEGO Cal.	May 24/1918	do
11	PAKAR	Anna Emery L.	40	5	F	M	BUXTON Main	Mar 16/1890	211 Bld. FELHAM N.Y.
12	PAKAR	Dorothy	8	-	F	S	NEW YORK CITY	Aug 2/1922	do
13	HOBART	Leonora	55	-	F	S	ATLANTIC Iowa	Nov 17/1874	156 Robert Lane, YONKERS N.Y.
14	HOBART	Mabel	54	1	F	S	BOONVILLE N.Y.	July 29/1876	do
15	CHAPIN	Mildred H.	43	9	F	S	BARRINGTON Ill.	Nov 26/1886	131 Clinton Str. BROOKLYN N. Y.
16	LEWIS	Maud	42	-	F	M		Passport No. 65836 Washington D.C., June 5th 1929	Wardour, ANAPOLIS, Md.
17	LEWIS	Virginia	20	-	F	S	RICHMOND, Virg.	Aug. 28/1909	do.
18	CHILD	Charles	28	-	M	M	MONTCLAIR, N.J.	Jan. 15/1902	LUMBERVILLE, Pa.
19	CHILD	Fredericka	26	-	F	M	LANCASTER, Pa.	Jan. 10/1904	do.
20	MOELLERING	Henry	67	-	M	M	PORT WAYNE, Ind.	Jan. 11/1863	Ind. 312 E. Washington Bldg. PORT WAYNE
21	MOELLERING	Margaret	57	-	F	M	ACCIDENT, Md.	Aug. 16/1873	do.
22	MOELLERING	Robert	20	-	M	S	PORT WAYNE, Ind.	Oct. 29/1909	do.
23	MOELLERING	Margaret	17	-	F	S	do.	Oct. 29/1912	do.
24	MACKWITZ	Olga	44	-	F	S	MILWAUKEE, Wisc.	May 24/1886	2420 Webster Str., PORT WAYNE, Ind.
25	WEBER	EDWARD	38	-	M	M		Passport No. 267966 Washington D.C., June 9th 1930	28 Kenwin Rd, WINCHESTER, Mass.
26	WEBER	DOROTHY	9	-	F	S		Passport No. 267966 Washington D.C., June 9th 1930	do.
27									
28									
29									
30									

No. 8 - 10(BLACK, F.A., Irene & Brownie) Cancelled, See List No. 5-7.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-607

101

5 S. S. DRESDEN sailing from BREMEN, AUGUST 14th, 1930 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUG 24 1930

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	MUELLER	WILLIAM	61	M	M		PASSPORT: 149867 1929-DEC. 17th, WASHINGTON, D.C.	1001-CHURY STR. GREEN BAY, WISC.
2	MUELLER	LOUISE	59	F	M	1870-JUNE 23rd, GREEN BAY, WISC.		AS ABOVE.
3	MUELLER	MARGARET	36	F	WD	1893-NOV. 7th, GREEN BAY, WISC.		AS ABOVE.
4	OWENS	MARIE	35	F	S		PASSPORT: 197865 1930-APRIL 14th, WASHINGTON, D.C.	59-35-60th LANE. MASPETH, L.I.N.Y.
5	OWENS	CECILIA	13	F	S	1916-NOV. 6th, POUGHKEEPSIE, N.Y.		AS ABOVE.
6	RAINS	E. LEON	59	M	WD		PASSPORT: 181730 1930-MARCH 24th, WASHINGTON, D.C.	956-SO. LONGWOOD AVE. LOS ANGELES, CAL.
7	RAINS	OTTELIE ELISABETH	11	F	S	1919-JAN. 25th, NEW YORK, N.Y.		AS ABOVE.
8	RECKNAGEL	CARL L.	61	M	M	1869-APRIL 13th, BROOKLYN, N.Y.		97-CEDAR STR. NEW YORK, N.Y.
9	RECKNAGEL	HILDEGARD	34	F	M	BY MARRIAGE.	PASSPORT: 66949 1929-MAY 31st, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
10	RECKNAGEL	JOY	6	F	S	1923-OCT. 2nd, NEW YORK, N.Y.		AS ABOVE.
11	RECKNAGEL	CATHERINE	73	F	S	1857-NOV. 16th, BROOKLYN, N.Y.		78-8-AVE. BROOKLYN, N.Y.
12	REINHARD	KATH. J.	43	F	S	1887-JUNE 30th, LEONORE, ILL.		935-MARQUETTE STR. LA SALLE, ILL.
13	REINHARD	MARY L.	19	F	S	1911-SEPT. 8th, LA SALLE, ILL.		AS ABOVE.
14	RUNGE	ANTHONY	62	M	M		PASSPORT: 196872 1930-APRIL 12th, WASHINGTON, D.C.	1045-MATTISON AVE. COVINGTON, KY.
15	RUNGE	LISSETTA	49	F	M		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
16	SAUSE	JACOB	65	M	M		PASSPORT: 256086 1930-MAY 29, WASHINGTON, D.C.	3308-WHITE AVE. HAMILTON, BALTIMORE, MD.
17	SCHAPER	CLARA	53	F	S		PASSPORT: 191340 WASHINGTON, D.C. APRIL 5th, 1930	160-ARLINGTON AVE. BROOKLYN, N.Y.
18	SCHKLINSKY	SALOMON	62	M	M		PASSPORT: 94440 1929-JUNE 28th, WASHINGTON, D.C.	2780-GRAND CONCOURSE. BRONX, N.Y.
19	SCHKLINSKY	MOLLY	59	F	M		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
20	SCHILLING	HELEN A.	25	F	S	1905-JUNE 29th, CHICAGO, ILL.		521-VAN BUREN STR. PUEBLO, CAL.
21	SCHMITT	AUGUST	52	M	M		PASSPORT: 237258 1930-MAY 15th, WASHINGTON, D.C.	601-W. 176-STR. NEW YORK CITY, N.Y.
22	(SCHMITT born WURTZ)	THERESE	44	F	M	1886-JAN. 20th, NEW YORK, N.Y.		AS ABOVE.
23	SCHMIDCH	ALOIS A.	50	M	M		PASSPORT: 280810 1930-JUNE 23rd, WASHINGTON, D.C.	188-S. LEXINGTON AVE. WHITE PLAINS, N.Y.
24	SCHUENZEL	LOUIS O.A.	39	M	S	1891-JULY 2nd, NEW YORK, CITY, N.Y.		1444-GREEN BAY AVE. MILWAUKEE, WISC.
25	SCHWARZ	ROBERT	48	M	M		PASSPORT: 255477 1930-MAY 29th, WASHINGTON, D.C.	1026-84th STR. BROOKLYN, N.Y.
26	SCHWARZ	EMILIE	40	F	M		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
27	SCHWABZ	ROBERT	18	M	S	1912-MARCH 7th, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE.
28	SILVERBERG	MABEL LILIAN	31	F	M	1898-AUG. 30th, NEW YORK, CITY, N.Y.		CENTRAL HANNOVER TRUST CO. 60-STR. 5th AVE. NEW YORK, N.Y.
29	SILVERBERG	WILLIAM	6	M	S	1924-NOV. 5th, NEW YORK, CITY, N.Y.		AS ABOVE.
30	SILVERBERG	JOHN	5	M	S	1925-JULY 9th, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

102

(Printed in English) 14-00

S. S.

sailing from

DRESDEN

AUGUST 14th

19

Arriving at Port of

NEW YORK

AUG 24 1930

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
		6.						
1	SENGER	AUGUSTE	59	P	WD		PASSPORT: 190786 1930-APRIL 5th, WASHINGTON, D.C.	LINDEN APT., S. LANSLOWNE AVE LANSLOWNE, PA.
2	SUNDERG	EDWARD	58	M	M	OCTOBER 19th, 1877, NEW YORK CITY, N.Y.		2237 EIGHTH AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
3	SUNDERG	FRIEDA	50	P	M	BY MARRIAGE	PASSPORT: 106028 1929-JULY 18th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
4	THOMFORDE	JOHN	74	M	WD		PASSPORT: 247002 WASHINGTON, D.C., MAY 22nd, 1930	361-3rd AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
5	WAGNER	JOSEF P.	43	M	M		PASSPORT: 271822 WASHINGTON, D.C., JUNE 12th, 1930.	337 DICKINSON AVE., SWARTHMORE, PA.
6	WAGNER	PAULINE	21	P	S	FEBRUARY 10th, 1909, PHILADELPHIA, PA.		AS ABOVE
7	WEED	MARION	65	P	S	SEPTEMBER 12th, 1865, ROCHESTER, N.Y.		21 MENLO PLACE, ROCHESTER, N.Y.
8	WESSELY	JOSEPH	48	M	WD		PASSPORT: 227892 1930-MAY 9th, WASHINGTON, DC.	246-COVERT STR. BROOKLYN, N.Y.
9	GETZE	LEOLA F.	45	P	M	JANUARY 27th, 1885, HOUSTON, TEXAS		906 S. WESTLAKE AVE., LOS ANGELES, CAL.
10	GETZE	ROLAND	17	M	S	JULY 27th, 1913, LOS ANGELES, CAL.		AS ABOVE
11	ROHRS	JOHN	49	M	M		PASSPORT: 234747 WASHINGTON, D.C., MAY 14th, 1930	963-WOODYCREST AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
12	ROHRS	ANNA	43	P	M	JULY 6th, 1887, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
13	ROHRS	WALTER	12	M	S	JULY 25th, 1918, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
14	MEINIG	CARL	21	M	S	JANUARY 12th, 1909, READING, PA.		607-FRENT AVE. WYOMISSING, PA.
15	CROSS	ETHEL	30	P	S	AUGUST 21st, 1899, HOBOKEN, N.J.		14 SOUTH MUNN AVE., EAST ORANGE, N.J.
16	VOGEL	SISTER M. POLYCARP	36	P	S		PASSPORT: 233013 WASHINGTON, D.C., MAY 13th, 1930	144 PITTSBURGH STREET, SPRINGDALE, PA.
17	BERNDT	ERIC M. P.	26	M	S		PASSPORT: 224323 WASHINGTON, D.C., MAY 6th, 1930	51 JANE STREET NEW YORK CITY, N.Y.
18	SAUSE	JOHN	67	M	M		PASSPORT: 56901 1929-MAY 22nd, WASHINGTON, D.C.	6612-FAIRDEL AVE. BALTIMORE, MD.
19	SAUSE	DAVID	33	M	M	1897-NOV. 28th, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE.
20	PENTON	CLEMENT E.	38	M	M	1892-JULY 19th, NEW YORK, N.Y.		340-COLUM AVE. MORGANTOWN, VA.
21	PENTON	ROSE	63	P	M	1867-JUNE 15th, CINCINNATI, OHIO.		AS ABOVE.
22	CORNELIUS	FLORA L.	55	P	M	1875-MARCH 8th, HIGHTSTOWN, N.Y.		509-SECOND AVE. ASHBURY PARK, N.Y.
23	CORNELIUS	MARGARET	24	P	S	1906-JULY 11th, ASHBURY PARK, N.Y.		AS ABOVE.
24	BECKMANN	FRIEDA	24	P	S	1906-JAN. 15th, NEW YORK, N.Y.		895-STERLING PLACE. BROOKLYN, N.Y.
25	GATHMANN	ANNIE	55	P	WD		PASSPORT: 161466 1930-FEBR. 6th, WASHINGTON, D.C.	895-STERLING PLACE. BROOKLYN, N.Y.
26	FUGER	JOSEPH	55	M	M		PASSPORT: 213162 1930-APRIL 28th, WASHINGTON, D.C.	8002-COLONIAL ROAD. BROOKLYN, N.Y.
27	FUGER	ALICE	53	P	M		PASSPORT: 214649 1930-APRIL 29th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
28	ROER	FRANCIS J.	66	M	S	1863-AUG. 24th, CARROLLTOWN, PA.		426-GEORGE STR. BRADDOCK, PA.
29	WECKMAN	ELISABETH	25	P	M		PASSPORT: 175661 1930-MARCH 14th, WASHINGTON, D.C.	900-W. END AVE. NEW YORK, N.Y.
30	WECKMAN	KARL W.	1	M	S	1928-SEPT. 29th, NEW YORK CITY	BY PARENTS.	AS ABOVE.

AUG 24 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

- 3 - S. S. "DRESDEN" sailing from BREMEN, AUGUST 14th, 1930 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUG 24 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	ARNAUD	LUCY	49		F	S		PASSPORT: 247387 1930-MAY 22nd, WASHINGTON, D.C.	766-OCEAN AVE. BROOKLYN, N.Y.
2	BECKMANN	CHARLES	26		M	M	1904-FEBR. 21st, NEW YORK, N.Y.		895-STERLING PLACE. BROOKLYN, N.Y.
3	BECKMANN	ANNA	26		F	M	1904-MARCH 28th, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE.
4	BECKMANN	WALTER	2		M	S	1928-JULY 10th, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE. 808 COBB BLDG. SEATTLE, WASH.
5	BLACK	FOREST A.	50		M	M	1880-AUG. 15th, LOUISVILLE, KY.		AS ABOVE.
6	BLACK	IRENE	38		F	M	1892-SEPT. 5th, DENVER, COLO.		AS ABOVE.
7	BLACK	BROWNIE	12		F	S	1918-MAY 24th, SAN DIEGO, CAL.		AS ABOVE. 384-GREEN MOUNT AVE. GRANTWOOD, N.J.
8	BRUNJE	HENRY	59		M	M		PASSPORT: 190164 1930-APRIL 4th, WASHINGTON, D.C.	
9	BRUNJE	PAULINE	57		F	M		BY MARRIAGE. PASSPORT: 221955 WASHINGTON, D.C. MAY 5th, 1930.	AS ABOVE. 146-70 AVE. BROOKLYN, N.Y.
10	BURGDORFF	ANNA	51		F	WD			69-MASS. AVE. CAMBRIDGE, MASS.
11	CORTESE	FRANK	31		M	S	1898-OCT. 23rd, NEW YORK, N.Y.		809-OCEAN AVE. BROOKLYN, N.Y.
12	DAGGETT	EDITH	51		F	S		PASSPORT: 247582 1930-MAY 23rd, WASHINGTON, D.C.	67-STEVENSON PLACE. NEW YORK CITY 241-W. 97-STR. NEW YORK, CITY, N.Y.
13	DAY	ERNESTINE	25		F	S	1905-OCT. 29th, ARKANSAS CITY, KANS.		720-WEST END AVE. NEW YORK, N.Y.
14	FEINBERG	TESSIE	28		F	S	1901-JULY 23rd, NEW YORK, CITY, N.Y.		4144-SHERIDON ROAD. CHICAGO, ILL.
15	WELLER	MINNA	38		F	S	1892-MARCH 12th, NEW YORK, N.Y.		AS ABOVE. 690-TOWNSEN AVE. NEW HAVEN, CONN.
16	PICK	ALMA	56		F	S		PASSPORT: 65012 WASHINGTON, D.C. MAY 29th, 1929 PASSPORT: 59221 WASHINGTON, D.C. MAY 24th, 1929	350-N. 17th STR. PHILADELPHIA, PA.
17	PICK	HENRY H.	80		M	WD			AS ABOVE.
18	DR. FITZGERALD	CHARLES	53		M	M	1877-FEBR. 6th, MIDDLETOWN, CONN.		718-E. GRAY STR. LOUISVILLE, KY.
19	FISHER	JOHN C.	50		M	M	1880-APRIL 10th, BERKS COUNTY, PA.		168-CEBRA AVE. STAPLETON, N.J.
20	FISHER	KATHRYNE M.	51		F	M	1878-SEPT. 17th, LEHIGH COUNTY, PA.		ELLIROTT CITY, MD. near BALTIMORE, MD. R. 1.
21	FRANKENBERGER	WILLIAM	68		M	M		PASSPORT: 149010 1929-DEC. 12th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
22	GARBE	ANNA	74		F	S	1856-SEPT. 25th, WEEHAWKEN, N.J.		5341 GIDDINGS STR. CHICAGO, ILL.
23	GOEBEL	HELENE	35		F	M		PASSPORT: 170670 1930-MARCH 4th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
24	GOEBEL	GEORGE JOHN	5		M	S	1925-DEC. 11th, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE.
25	GORSKI	ARTHUR	32		M	M		PASSPORT: 250518 1930-MAY 26th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
26	GORSKI	WILMA	23		F	M	1907-JULY 20th, CHICAGO, ILL.		AS ABOVE.
27	GORSKI	OTTO	42		M	M		BY MARRIAGE. PASSPORT: 250465 1930-MAY 26th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
28	GORSKI	MARTHA	41		F	M	1889-AUG. 26th, CHICAGO, ILL.		AS ABOVE.
29	GUTEKUNST	CHARLES	59		M	M		PASSPORT: 179667 1930-MARCH 20th, WASHINGTON, D.C.	10-SOMBARDY STR. BROOKLYN, N.Y.
30	GUTEKUNST	KATIE	55		F	M		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.

complete 8:45 PM 8/24/30
[Signature]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

104

4- S. S. DRESDEN sailing from BREMEN AUGUST 14th 1930 Arriving at Port of NEW YORK AUG 24 1890

No. or List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	HEIZMANN	MARY	55		F	S	SEPTEMBER 10th, 1875, READING, PA.		518-NO 5th STR. READING, PA.
2	HEIZMANN	THEODORA	41		F	S	JUNE 17th, 1889, READING, PA.		AS ABOVE
3	FLANAGAN	JAMES	66		M	M	DECEMBER 9th, 1863, WILMINGTON, DEL.		1511 NOPARK AVE., PHILADELPHIA, PA.
4	HARPER	SAMUEL N.	48		M	S	APRIL 9th, 1882, CHICAGO, ILL.		5728 WOODLAWN AVE., CHICAGO, ILL.
5	PRINCE	ELIZABETH	43		F	M	DECEMBER 11th, 1886, CHICAGO, ILL.		88 FOURTH AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
6	HEILMAN	KAROLINE	60		F	S		PASSPORT: 171184 WASHINGTON, D.C., MARCH 5th, 1930	237 ST. NICKOLAS AVE., BROOKLYN, N.Y.
7	HOLTZMAN	BERTHA	50		F	S	MAY 16th, 1880, BROOKLYN, N.Y.		
8	HOLTZMAN	JEAN	31		F	S	DECEMBER 18th, 1899, ST. LOUIS, MO.		508 WEST 114th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
9	JAGENBURG	ILIA M.	47		F	M		PASSPORT: 125769 WASHINGTON, D.C., SEPT. 13th, 1929	420 WEST BROADWAY NEW YORK CITY, N.Y.
10	JAGENBURG	EUGENE	14		M	S	OCTOBER 11th, 1915, NEW YORK CITY		AS ABOVE
11	JAGENBURG	RENÉ	10		M	S	JUNE 3rd 1920, NEW YORK CITY		AS ABOVE
12	KIELMANN	AUGUST	63		M	M		PASSPORT: 205945 WASHINGTON, D.C., APRIL 21st, 1930	84 BAY AVE., HICKSVILLE, N.Y.
13	KIELMANN	AMANDA	53		F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
14	KOMBER	HELENE	48		F	M		PASSPORT: 256742 WASHINGTON, D.C., MAY 29th, 1930	2914 EASTMAN AVE., BALTIMORE, MD.
15	TRAGESER	ESIE	27		F	M	OCTOBER 11th, 1902, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE.
16	KRANZ	MARIE	54		F	WD		PASSPORT: 195006 WASHINGTON, D.C., APRIL 10th, 1930	1245 E.S.E. WASHINGTON, D.C.,
17	LAMMERS	CARL H.	50		M	M	MAY 16th, 1880, BROOKLYN, N.Y.		160 ARLINGTON AVE., BROOKLYN, N.Y.
18	LAMMERS	EDITH S.	50		F	M	OCTOBER 18th, 1879, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE
19	LANDWEHR	HERMANN	64		M	M		PASSPORT: 199612 WASHINGTON, D.C., APRIL 15th, 1930	70 SARATOGA AVE., YONKERS, N.Y.
20	LANDWEHR	BARBARA	58		F	M		PASSPORT: 199612 WASHINGTON, D.C., APRIL 15th, 1930	AS ABOVE
21	LANG	ANTOINETTE	35		F	S	1895-SEPT. 23rd, MT. VERNON, N.Y.	PASSPORT: 262058 WASHINGTON, D.C., JUNE 4th, 1930 PASSPORT: 668828	68-VERMONT TERRACE. CRESTWOOD, N.Y.
22	MECHER	CHARLES	61		M	M		WASHINGTON, D.C., JANUARY 28th, 1929	6322 GRAND AVE., MAUWATOSA, WISC.
23	MECHER	MINNIE	55		F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
24	METZNER	ERNEST H.	33		M	M		PASSPORT: 261637 WASHINGTON, D.C., JUNE 4th, 1930 PASSPORT: 290341	163 CLIFTON AVE., CLIFTON, N.J.
25	MEYER	JOHN	31		M	M		JULY 8th, 1930, WASHINGTON, D.C.,	1036 E. 32nd STREET BROOKLYN, N.Y.
26	MEYER	META	31		F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
27	MULLER	JACOB	67		M	M		PASSPORT: 195007 WASHINGTON, D.C., APRIL 10th, 1930	906 SOUTH CAROLINA AVE., WASHINGTON, D.C.,
28	MUELLER	LOUISE	64		F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
29	OLDEB	CHARLOTTE	29		F	M	MAY 22nd, 1901, CHICAGO, ILL.		7000 N. CALIFORNIA AVE., CHICAGO, ILL.
30	NICKOL	HELENA	50		F	M		PASSPORT: 197369 WASHINGTON, D.C., APRIL 12th, 1930	2325 N. SAWYER AVE., CHICAGO, ILL.

CANCELLED No. 7. HOLTZMAN, (DID NOT SAIL),

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **7** 105

S. S. **DRESDEN** sailing from **BREMEN**, AUGUST 14th, 1930 Arriving at Port of **NEW YORK, N.Y.** AUG 24 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	LAUPER	REGINA	64		F	WD		PASSPORT: 185682 1930-MARCH 29th, WASHINGTON, D.C.	1931-WALTON AVE. BRONX, NEW YORK.
2	MISCHNER	LOUIS	55		M	M		PASSPORT: 14980 1929-APRIL 16th, WASHINGTON, D.C.	235-W. 102-STR. NEW YORK, N.Y.
3	MISCHNER	BERTHA	50		F	M		PASSPORT: 140667 1929-NOV. 12th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
4	MISCHNER	HENRIETTA	22		F	S	1908-JULY 16th, NEW YORK, N.Y.		AS ABOVE.
5	PRINCE	HEDWIG	46		F	M	1883-OCT. 7th, NEW YORK, CITY, N.Y.		29-E. 124-STR. NEW YORK CITY, N.Y.
6	PRINCE	HENRIETTE	67		F	M		PASSPORT: 290543 1930-JULY 8th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
7	BLUM	EVA	36		F	S	1894-FEBR. 13th, NEW YORK CITY, N.Y.		160-E. 48th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
8	KOZIK	IGNATIUS	25		M	S	1905-FEBR. 17th, SAUWELL, MASS.		666-FILBERT STR. SAN FRANCISCO, CAL.
9	NICKOL	EDGAR	24		M	S	1906-JUNE 11th, CHICAGO, ILL.		2325-N. SAWYER AVE. CHICAGO, ILL.
10	FEIL	ADOLPH	40		M	M		PASSPORT: 282327 1930-JUNE 24th, WASHINGTON, D.C.	300-4th AVE. NEW YORK, CITY, N.Y.
11	FEIL	FLORENCE	30		F	M		BY MARRIAGE. PASSPORT: 203682 1930-MARCH 3rd, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 401-W. 21 STR. NEW YORK CITY, N.Y.
12	JUNGEMANN	HENRY	59		M	M			
13	JUNGEMANN	CATHARINA	49		F	M		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
14	JUNGEMANN	MARIE	21		F	S	1909-MAY 31st, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE.
15	BILHUBER	ERNST	81		M	WD		PASSPORT: 202754 WASHINGTON, D.C., APRIL 18th, 1930	279 MAYWOOD AVE., MAYWOOD, N.J.
16	LIENHARD	GUSTAV	24		M	S	OCTOBER 22nd, 1905, NEW YORK CITY, N.Y.		3 RIDGEFIELD PLACE, HASTINGS on HUDSON, N.Y.
17	TAUBER	RITA	38		F	M		PASSPORT: 170720 WASHINGTON, D.C., MARCH 4th, 1930	MARKED TREE, ARKANSAS
18	YOUNG	EMIL W.	42		M	M		PASSPORT: 218903 WASHINGTON, D.C., MAY 2nd, 1930	997 EAST 19th STREET, BROOKLYN, N.Y.
19	YOUNG	CATHERINE	42		F	M	BROOKLYN, N.Y., NOVEMBER 8th, 1888		AS ABOVE
20	YOUNG	EMIL W. Jr.	5		M	S	BROOKLYN, N.Y., MAY 7th, 1925		AS ABOVE
21	NOEL	BIRDIE	57		F	S	AUGUST 6th, 1872, ROWSBURG, OHIO		POLK, OHIO
22	HEMEON	ELISABETH J.	27		F	S	SEPTEMBER 24th, 1902, DORCHESTER, BOSTON, MASS.		9 STANDISH STREET, DORCHESTER-BOSTON, MASS.
23	SIMPSON	RUBY	55		F	S	FEBRUARY 25th, 1875, NEW YORK CITY		7 JEFFERSON PLACE MOUNT VERNON, N.Y.
24	KRAUTH	ANNA	45		F	S	APRIL 9th, 1885, NEW YORK CITY		46 HOWE PLACE, BRONXVILLE, N.Y.
25	SAINSBURY	ALICE	52		F	S	SEPTEMBER 13th, 1877, NEW YORK CITY		600 W. 136 STR. NEW YORK CITY
26	PFORR	ARTHUR	33		M	S	JUNE 26th 1897, JERSEY CITY, N.J.		101 WEBSTER AVE JERSEY CITY, N.J.
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

106

I, Dr. A. Pats, Surgeon of the S/S Dresden, sailing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Meinchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Pats

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

S. S. "DRESDEN"

Passengers sailing from COHI

16th AUGUST 1950

Number 3 (KANE, Stephen) cancelled, transferred to number 17. Number 10 (REYNOLDS, John) cancelled, transferred to number 18. Number 13 (WALSH, JOHN) cancelled, transferred to number 16
 Total passengers 18
 U. S. citizens 3
 Aliens 15
 Number 19 (ZITO, Angelo) transferred from sheet 41 number 13. Number 20 (FEENEY, Michael) transferred from sheet 72 number 2 of THIRD CLASS.
 * Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

PURSE

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

24th AUGUST, 1930.

List 471

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

107

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$5. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	AUNT, MRS. McHUGH, DRUMHAKOW, CO. CO. LEMTRIM.	PA. PA. CRESSON.	YES	YES	50	50	50	CRESSON, PHILADELPHIA.	YES	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FRESH DARK BROWN. NIL.
2	MOTHER: J. HYNES, DUBLIN 6 St. KERNIS ROAD.	PA. PA. CRESSON.	YES	YES	50	50	50	DO.	YES	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 BROWN BROWN.
3	DO.	PA. PA. CRESSON.	YES	YES	50	50	50	DO.	YES	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 BROWN BROWN.
4	MOTHER-IN-LAW, MRS. K. McMANAMON, DOOLISH, BALLYROPHY, DONEGAL.	N.Y. N.Y. BROOKLYN.	YES	YES	100	100	100	BROOKLYN, NEW YORK. U.S.A.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 DARK BROWN BLUE.
5	MOTHER, MRS. K. McMANAMON, DOOLISH, BALLYROPHY, CO. DONEGAL.	N.Y. N.Y. BROOKLYN.	YES	YES	100	100	100	BROOKLYN, NEW YORK. U.S.A.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 DARK BROWN BLUE.
6	DO.	N.Y. N.Y. BROOKLYN.	YES	YES	100	100	100	HOME AS ABOVE.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FAIR BROWN BLUE.
7	SISTER: D.O'LEARY, DUBLIN 62 PRUSSIA STREET.	PA. CRESSON.	YES	YES	100	100	100	MOTHER IN-LAW, SISTERS OF MERCY, CRESSON, PA.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FAIR BROWN BLUE.
8	DO.	PA. CRESSON.	YES	YES	100	100	100	DO.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FAIR GREY BLUE.
9	FATHER, MR. O'ROURKE, BROSNA, CO. KERRY.	N.Y. NEW YORK.	YES	YES	100	100	100	UNCLE, THOMAS O'ROURKE, 501 43rd STREET, NEW YORK CITY, U.S.A.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FAIR BROWN GREY.
10	DO.	N.Y. NEW YORK.	YES	YES	100	100	100	DO.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FAIR BROWN GREY.
11	MOTHER-IN-LAW, MRS. FLYNN, COORHEIN, LOUGHREA, CO. GALWAY.	N.Y. BRIGHTON.	YES	YES	100	100	100	HOME: 35 VAN BUREN STREET, NEW-BRIGHTON STATEN ISLAND, NEW YORK.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 10 FAIR BROWN GREY.
12	DO.	N.Y. DO.	YES	YES	100	100	100	DO.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 5 FAIR BROWN GREY.
13	DO.	N.Y. DO.	YES	YES	100	100	100	DO.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 5 FAIR BROWN GREY.
14	BROTHER-IN-LAW, MICHAEL BEIRNE, GLEN, EDGEWORTHSTOWN, CO. LONGFORD.	N.Y. WHITE PLAINS.	YES	YES	100	100	100	HOME: 43 MASON STREET, WHITE PLAINS, NEW YORK.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 4 FAIR BROWN BLUE.
15	FATHER, JOHN McSWENEY, DENYNAS-AGART, BALLYVOURNEY, M.	CAL. SAN FRANCISCO.	YES	YES	100	100	100	UNCLE, DAN McSWENEY, 437-29th ST. SAN FRANCISCO, CAL.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 5 WHITE BROWN GREY.
16	FATHER: JAMES WALSH, KILMURRY SLIEVERUE, WATERFORD	KY. LOUISVILLE.	YES	YES	100	100	100	UNCLE: JOHN WALSH, 651 SOUTH 17 street, LOUISVILLE, KY.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 10 FAIR BR. GREY.
17	FATHER: STEPHEN KANE, MAIN STREET DRUMLISH, CO. LONGFORD	MO. ST. LOUIS.	YES	YES	100	100	100	KENRICK SEMINARY, WEBSTER GRODES, ST. LOUIS, MIS.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 9 FAIR BR. BLUE.
18	MOTHER: MARY REYNOLDS GAIGNE, LONGFORD, IRELAND	MO. ST. LOUIS.	YES	YES	100	100	100	DO.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 11 FAIR BR. BROWN.
19	MOTHER: MRS. FEENEY, MAIN STREET COLLOONEY, CO. SLIGO	N.Y. WHITE PLAINS.	YES	YES	100	100	100	HOME: 48 MASON STREET WHITE PLAINS, N.Y.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 11 FAIR BR. GREY.
20	GRANDMOTHER: MARY FREEMAN, KILRUDDANE, LOUGHGLYNN, CO. ROS.	PA. PHILADELPHIA.	YES	YES	100	100	100	ACQ. MRS. WEISS, 5126 KNOX STREET GERMANTOWN, PHILADELPHIA, PA.	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 11 FAIR BR. GREY.
21	DO.	N.Y. BRONX.	YES	YES	100	100	100	MOTHER: MARY FREEMAN, 452 EAST 140th Street, BRONX, NEW YORK	NO	GOOD	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	4 2 FAIR BROWN.

NOTE.—Full text of question 98 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kurjets ^{Master}, of the W. Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, XXX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Amurto

Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operated it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Peto, Surgeon of the S/S. Dresden, Wilhelm Herwig, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of
Giessen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of August, 1920

at NEW YORK

W. J. H. H. H.
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. DRESDEN

Passengers sailing from **CHERBOURG**

August 15 th 1930.

Total passengers	2
U. S. citizens	-
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List **40**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, AUG. 24, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign government, or of any foreign State, Territory, or Possession, or of any foreign corporation, society, municipality, or government	Whether a member of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign government, or of any foreign State, Territory, or Possession, or of any foreign corporation, society, municipality, or government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months							Whether alien intended to be in the United States for less than 3 months	Feet			Inches				
1	ACQ: Mrs. G. JOHNSON, 29 Selbourne Street, DERBY, ENGLAND	NEW YORK CITY	y	self	y	yes	NEW YORK CITY			Husband Henry S. MILLER 3130 Kingsbridge Ave; NEW YORK CITY	no	pt	y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none
2	33 Bld. Montparnasse, PARIS (MOTHER)	Pa. WILKINSBURG	y	self	y	yes	NEW YORK CITY	1927/24 July		Homedress WILKINSBURG 845 Holland Ave. Pa.	no	pt	y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	brwn	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Wierpelt Master, of the U. S. Dredon, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wierpelt

Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

W. J. Anderson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Pacts, Surgeon of the S/S Dresden, selling himself do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heinrich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

W. J. Anderson
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 36

TOURIST THIRD CABIN
NON-TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DRESDEN"

Passengers sailing from BREMEN

AUGUST 14TH, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
36																				
1		STOYANOVA	GANKA	19		F		Student	Y	ENGLISH	Y	BULGARIA	BULGARIAN	18-05	MIKRE	7/10	8/4.30		BULGARIA	LOVECH
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

[Signature]
AUG 25 1930

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kumpets Master, of the 1/2 Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Kumpets
Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1934
at NEW YORK

C. J. Anderson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. Pats, Surgeon of the S/S Dresden, sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Münster, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 35

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DRESDEN"

Passengers sailing from BREMEN

AUGUST 14TH, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
		35																	
1		GOES ✓	JOHANN	59		M	M JOINER	Y	GERMAN	Y	GERMANY GERMAN	03-12 ✓	WELSCH-BILLIG	84	X	COLOGNE	8/5.30	GERMANY	HAGEN
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

113

Arriving at Port of NEW YORK, AUG. 24, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intended to do so	Whether alien intended to do so														
1	WIFE EMMA GORES, BUNTEBACH 10, HAGEN, GERMANY	GERMANY	HAGEN	Y SELF	100	N	-	-	-	SON HANS GORES, 342 E. 139TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.	YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR.	GR.	NONE
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kumpke, Master, of the S/s. Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Kumpke
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. M. Peto, Surgeon of the U.S. Dresden, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Minden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Tach

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG. 24, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. in last 5 years, and if so, when and where?	Length of time alien stayed in U. S. in last 5 years						Whether alien landed in U. S. in last 5 years, and if so, when and where?	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	SISTER KATHE PETER, TUEBIN-GERSTR. 13, STUTTGART, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	1909-NEW	1930 YORK	2/1.	HUSBAND F. HOFBAUER, 149 E. 45, STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BL.	NONE
2	UNCLE H. STEINERT, BUERGER-STR. 77, DRESDEN, GERMANY	ILL.	CHICAGO	-	"	100	1925-CHICA-	1930 GO	5/3.	FATHER M. KLESSING, 2111 DAY-TON STR., CHICAGO, ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR.	NONE
3	SISTER KAROLINE LANG, STEI-NENBRONN NEAR STUTTGART	N.Y.	LYN	Y	"	25	1930 LYN	6/13.	1925-TAP-	STR., BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GR.	BR.	NONE
4	FATHER KARL WURSTER, LEONSTR. 49 REUTLINGEN, GERMANY	N.Y.	TAPPAN	-	"	25	1930 PAN	5/22.	1925-TAP-	HUSBAND CHR. RAPP, CENTRAL AVE., TAPPAN, N.Y., U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	GR.	NONE
5	GRANDFATHER: " " "	N.Y.	TAPPAN	-	MOTHER	-	1930 PAN	5/22.	1926-BROOK-	FATHER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR	BL.	BL.	NONE
6	FATHER I. L. AUGUST WOERMKE, NETTELSTR. 9, WESERMUENDE. L.	N.Y.	LYN	Y	SELF	25	1930 LYN	4/26.	1927-BROOK-	AUNT CLARA GROVE, 180 ST. MARKS, BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE
7	FATHER: " " "	N.Y.	LYN	"	HUSBAND	25	1930 LYN	4/26.	1923-NEW	AUNT: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL.	BL.	NONE
8	MOTHER ELI. FRANK, HAUPTSTR. 66, SCHWARZENBACH, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	"	SELF	50	1930 YORK	5/11.	1926-BROOK-	SISTER BERTHA BAUDLER, 323 E. 194, STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BR.	NONE
9	FATHER HEINR. DETTMER, LIN-DORF, NEAR BREMERVOERDE	N.Y.	LYN	"	"	25	1930 LYN	5/22.		HOME: 728 KNICKBOKER AVE., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	GR.	NONE
10	U. S. C I T I Z E N .									HOME: 169 E. 90TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
11	MOTHER I. L. G. HEINTMANN, REUCH-LINSTR. 2, STUTTGART, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	Y	HUSBAND	50	1925-NEW	1930 YORK	4/24.	HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
12	FATHER JAKOB BUSCH, KIRCH-PLATZ 204, ZWIESEL, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	"	SELF	50	1927-NEW	1930 YORK	5/1.	EMPLOYER ADELE KRIEGER, 330 W. 23, STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BR.	NONE
13	FATHER: " " "	N.Y.	NEW YORK	"	"	50	1930 YORK	5/1.	1923-NEW	EMPLOYER: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE
14	FATHER I. L. JACOB VOGT, HOUSE NO. 35, GORDENROTH, GERMANY	PA.	PHIA	-	"	200	1930 PHIA	4/3.	1923-NEW	SISTER I. L. M. OLDHAM 5511 N. AM-ERICAN STR. PHILADELPHIA, PA.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
15	FATHER: " " "	PA.	PHIA	-	HUSBAND	-	1930 PHIA	4/3.	1923-NEW	SISTER I. L. " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BL.	BL.	NONE
16	GRANDFATHER: " " "	PA.	PHIA	-	FATHER	-	1930 PHIA	4/3.	1923-NEW	AUNT: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	FAIR	BL.	BR.	NONE
17	FATHER FR. SCHNAARS, GLUECKS-BURGERSTR. 34, BREMEN, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	1930 YORK	4/3.	1926-NEW	FRIEND MARY HAYSE, 116-84TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
18	SISTER ELSA OPITZ, OBERLAN-GENGASSE 33, LEISING, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	"	"	00	1930 YORK	2/22.		HUSBAND H. C. DOERNER, 131 W. KINGS BRIDGE RD. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BL.	NONE
19	U. S. C I T I Z E N .									FATHER " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
20	HUSBAND EUGEN BUREHARDT, 52 SCHORNDORFERSTR., LUDWIGSBURG	MD.	DENTON	-	SELF	25	1925-PHILADEL-	1930 PHIA	5/3.	SISTER MRS. L. ORHMAN, DENTON, MD. U.S.A.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR.	BL.	NONE
21	FATHER: " " "	MD.	DENTON	-	"	25	1930 PHIA	5/3.	1925-PHILADEL-	AUNT: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	GR.	NONE
22	FATHER: " " "	MD.	DENTON	-	"	25	1930 PHIA	5/3.	1926-NEW	AUNT: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BL.	NONE
23	FATHER RICHARD HERZIG, NIEDER-RATHEN, NEAR NEURODE, GERM.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	1930 YORK	4/24.	1924-JERSEY	HUSBAND P. BURN HARDT, 1988 MA-DISON AVE NEW YORK C., N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR.	GR.	NONE
24	SISTER MRS. BREIDENBACH, 166 KOENIGSTR., ELBERFELD, GERMANY	N.J.	CITY	-	HUSBAND	25	1930 CITY	5/1.	1926-NEW	HUSBAND W. BREUER, 3473 HUDSON BLVD. JERSEY CITY, N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR.	BR.	NONE
25	FATHER JCH. WORNER, DURLACHER-STR. 92, BRUCHSAL, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	1930 YORK	4/3.	1925-MILWAU-	AUNT BAD. WORNER, 135 CENTRAL PARK W. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BR.	NONE
26	FATHER CHRIST. TRAUTWEIN, ZERNT-GASSE 22, HEIDELSHHEIM, GERM.	N.Y.	NEW YORK	"	"	25	1930 KEE	6/12.		FRIEND MRS. HITTMANN, 122 E. 128, STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	GR.	NONE
27																	GOOD	NO			FAIR			NONE
28																	GOOD	NO			FAIR			NONE
29																	GOOD	NO			FAIR			NONE
30																	GOOD	NO			FAIR			NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kuypts, of the 1/2 Dreden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, XX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Kuypts

Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
DEPARTMENT OF JUSTICE

I, Dr. A. Peto, Surgeon of the U.S. Dresden, ailing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiindler, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Peto

Sworn to before me this 24 day of August, 19 30

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **33**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

117

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 24, 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States								Whether alien intends to do the same as in the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	U. S. CITIZEN.									HOME; 648-37TH STR., MILWAUKEE, WIS., U.S.A.																
2	MOTHER SELMA FISCHER REICHEN-BACHER STR. 39, WERDAU, GERM.		MILWAUKEE	HUSBAND	100		1884	MIDDLE		HUSBAND F.B. SINGER, 648-37 STR., MILWAUKEE, WIS.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	BR.
3	ACQ: FRITZ MÜLLER, BREMEN 95 BRAUNSCHWEIG STREET		MIDDLE N.Y. VILLAGE	SELF	200		1930	VILLAGE		BROTHER: JOHN SCHMIDT, 19 SUTTER AVE, MIDDLE VILLAGE N.Y.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GR.	BL.	NONE	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kinnipeto Master, of the Ala. Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Kinnipeto

Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

38

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

118

S. S. "DRESDEN"

Sailing from CHERBOURG

Aug 15 th, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK CITY

AUG. 24, 19 30.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	GREEN	Herman	27		M	S		PASSPORT 461184 WASH.D.C. SEPT. 26TH, 27	610 W 115 Str. NEW YORK CITY
2	FRINGOLD	Emanuel	24	4	M	S	NEW YORK CITY	Apr 6/1906	1953 Davidson Ave. do
3	PAY	Henriette M.	60	10	F	M	CHELSEA Mass.	Sep 11/1869	124 Washington Ave. CHELSEA Mass.
4	CHENEY	Coleman	30	5	M	S	GOBLES Mich.	Nov 6/1899	SARATOGA SPRINGS N.Y.
5	CHAPIN	Mildred H.	24	11	F	S	NEW YORK CITY	Nov 11/1899	610 W 116 Str. NEW YORK CITY
6	BURROWS	Frederick	61		M	M	WYOMING Ohio	Aug 10/1869	610 W 116 Str. NEW YORK CITY
7	BURROWS	Jane	62		F	M	BROOKLYN N.Y.	Aug 17/1868	do
8	BROWN	Barbara	18	5	F	S	SCARBOROUGH N.Y.	Mar 22/1912	SCARBOROUGH N.Y.
9	BROWN	Hazel Lynn	40	5	F	S	HURON S. Dak.	Dec 5/1889	T C Brown. SCARBOROUGH N.Y.
10	GORE	Helen M.	55	9	F	S	GRANVILLE N.Y.	Dec 20/1874	33 Cliff Ave. YONKERS
11	SKIDMORE	Marguerite	38	5	F	S	NEW YORK CITY	Mar 27/1892	9803 - 153 Str. JAMAICA N.Y.
12	PERLEY	Eleanor	35	10	F	S	SALEM Mass.	Oct 9/1894	21 Palmtown Str. SALEM Mass.
13	FISHT	Carrie M.	67	6	F	W	BALTIMORE Md.	Mar 5/1863	3610 Cedarvale Rd. BALTIMORE Md.
14	BOSCH	Helen	31	5	F	S	NEW YORK CITY	Nov 7/1898	774 Maywood Ave. MAYWOOD N.J.
15	BOSCH	Anna D.	35	7	F	S	NEW YORK CITY	Jan 1/1895	774 do
16	BELL	Nova Marie Reilly	32	2	F	M	PITTSBURGH Pa.	June 3/1898	P.O. BOX, 489 Sound Beach, Conn.
17	BEINERT	Therese	31	10	F	S	NEW YORK CITY	Oct 16/1898	7001 Ridge Bld. BROOKLYN N.Y.
18	PHILSTROM	Kate S.	74	5	F	W	NEW YORK CITY	Feb 22/1856	105 Harrison Ave. BALDWIN L.J. N.Y.
19	SCHMIDT	Lucy L.	29	7	F	S	BERNSTEAD Ky.	Jan 8/1901	LEXA Ark.
20	PAGE	Florence	27	5	F	S	ALLEGAN Mich.	Feb 21/1903	ALLEGAN Mich. 331 Delans Str.
21	RIEMAN	Bessie L.	25	5	F	S	JAMAGUA Pa.	Feb 16/1905	124 Market Str. JAMAGUA Pa.
22	RIEMAN	Frede	64	4	M	M	JAMAGUA Pa.	Apr 28/1866	do
23	STEWART-DAVIS	Gettie Davis	10	1	M	S	PHILADELPHIA Pa.	July 14/1920	193 - 2 Str. STEWART MANOR L.J.
24	DAVIS	Mary Gettie	33	5	F	M	do	Feb 15/1897	do
25	DAVIS	Aven V.	40	7	M	M	JOHNSTON Pa.	Jan 11/1890	do
26	SCHWEITZER	Martin M.	58	5	M	S	EPHRATA Pa.	Mar 15/1872	EPHRATA Pa.
27	GLASS	Daniel G.	60	5	M	S	MURRELL Pa.	Mar 19/1870	626 Smith Duke Str. LANCASTER Pa.
28	WEAVER	Lida B.	44	5	F	M	YORK Pa.	Mar 20/1886	Std. Pleas Tours, STRASBURG Lane Con
29	ALLYN	Evelin	62	4	F	M	CANNAHAN Oh.	Apr 2/1868	322 E 16 th Str. NEW YORK CITY
30	GOTWALT	Maitton S.	72	9	M	M	YORK Pa.	Nov 5/1857	PHILADELPHIA, PA. 17 East South Str.

NUMBER 5 (CHAPIN, Mildred H.) cancelled, did not sail.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

37

120

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DRESDEN"

Sailing from CHERBOURG

August 15th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY

AUG. 24, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	THEMAYNE	Idabelle	27		F	S	ALBION Idaho Jan 13/1903		645 Flanders str. PORTLAND Oregon
2	STOUT	Margareth	38		F	S	ATHENS Ohio Nov 11/1899		611 East 9 th Str; North PORTLAND Or.
3	STODDERT	K.H.	54		F	Wa	UNION W. Va. Apr 29/1876		1809 Calvert Str. BAL IND.
4	SZABO	Alexis	40		M	S		U.S. Passport N° 690560 issued at Washington DC. on Mar 26/1929	218 E Beach Str. HAZLETON Pa.
5	RABINEAN	Louise B.	40		F	S	NEW YORK CITY Dec 28/1889		105 East 63 Str. NEW YORK CITY
6	MILLER	Lulu S.	62		F	S	EXETER Pa. Jan 11/1868		83 N° River Str. WILKES BARRE Pa.
7	MEKE	Christine	33		F	S		U.S. Passport N° 226981 issued at Washington DC. on May 8/1930	Hotel Nassau, 59 Str. NEW YORK CITY
8	MASON	Irene	33		F	S	PLAINFIELD Nebr. Jan 15/1897		3025 Mountain Ave. BIRMINGHAM Ala
9	MAGEE	Anna E.	24		F	M	BROOKLYN N.Y. June 21/1906		2 Hineckley Place, BROOKLYN N.Y.
10	MAGEE	Marion K.	23	10	F	S	NEW YORK CITY Oct 29/1906		56 Hineckley Pl. BROOKLYN N.Y.
11	Mac. EWAH	Charlotte	33		F	S	LOGAN Utah Apr 17/1897		6 Roanoke Rd. WELLESLEY Mass.
12	LUTZEIER	Louise	36		F	S	BROOKLYN N.Y. Mar 28/1894		1821 Stephen Str. BROOKLYN N.Y.
13	LUTZEIER	Lillian	33		F	S	do June 22/1897		do
14	LAIDLER	Dr. Harry	46		M	M	do Feb 18/1884		218 Garfield Pl. BROOKLYN N.Y.
15	KUTIK	Marie	38		F	S		U.S. Passport N° 227292 issued at Washington DC. on May 8/1930	106 61 Str Ditmars Bld. BIRMINGHAM N.Y.
16	KUTIK	Rosa	44		F	S		U.S. Passport N° 227293 issued at Washington DC. on May 8/1930	do
17	KRAFT	Vera	30	10	F	S	MENOMONIE Wis. Sep 18/1899		521 Wilson Ave. MENOMONIE Wis.
18	KURTZ	Helen L.	32		F	S	SHELTON Conn. Dec 22/1897		21 College Ave. MEDFORD Mass.
19	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	35	11	F	S	XXXXXXXXXX	U.S. Passport N° 226798 issued at Washington DC. on Jan 14/1930	1000 XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX
20	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	33	11	F	S	XXXXXXXXXX	U.S. Passport N° 226798 issued at Washington DC. on Jan 14/1930	1000 XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX
21	KENNEY	Alice	28		F	S	MENOMONIE Wis. Jan 25/1902		1603 - 7th Str. MENOMONIE Wis.
22	JONES	Robert H.	40		M	M		U.S. Passport N° 211420 issued at Washington DC. on Apr 25/1930	WILKES BARRE Pa?
23	JONES	Ethel	40		F	M	NANTICOCK Pa. Apr 3/1890		do
24	HALBERT	Dorothy	31		F	S	CINCINNATUS N.Y. May 18/1899		711 Park Ave. CINCINNATUS N.Y.
25	CLARK	Kate	39	11	F	S	MONTGOMERY Ala Sep 30/1890		711 PARK do MONTGOMERY Ala/
26	HILLER	Robert	30	11	M	S	LUDINGTON Mich. Aug 25/1899		887 Teutonia Ave. MILWAUKEE Wis.
27	HICKS	Mary Emma	30		F	S	PAMPA TEXAS June 8/1900		PAMPA TEXAS
28	ALTHEA TIERDEMAN HICKS	Emma	26		F	M	PAMPA Texas Feb 17/1902		P.O. 1965 PAMPA Texas
29	HAZLETT	Almon C.	40		M	M	PHILADELPHIA, PA. Apr 14/1890		418 Newgomery Ave. WYOMING Pa.
30	HATCHER	Anne	25		F	S	BALTIMORE Md. Aug 1/1905		Blue MOUNTAIN, Miss.

Number 15 and 16 (KUTIK, Marie and Rosa) Transferred from sheet 31 number 18 and 19. Number 19 and 20 (KESTING, Pauline and Theodore) cancelled, transferred to sheet 31 number 29 and 30.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 41

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

121

S. S. "DRESDEN"

Sailing from COCH.

16th AUGUST, 1930.

Arriving at Port of NEW YORK.

24th AUGUST, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BROSNAHAN	MARY	47		F.	M.		PASSPORT 230804 WASH.D.C. May 10th,30	HOME:- 78, HIGHFIELD AVENUE, NAUGATUCK, CONN. HOME:- 222, BOWDOIN SQUARE, NEW YORK CITY, U.S.A.
2	FINAN	JANE	52		F.	S.	NEW YORK CITY, 5/11/1898		NEW YORK CITY, U.S.A.
3	FINAN	JANE	52		F.	S.	NEW YORK CITY, 5/11/1898		DO.
4	MAHONY	THOMAS	58		M.	M.		PASSPORT 230426, WASH.D.C. May 10th,30	HOME:- 2124 GREENMOUNT AVENUE, BALTIMORE, MD.
5	MATTHEWS	PATRICK	59		M.	S.		PASSPORT NO. 191828, WASHINGTON, 5/4/30.	HOME:- 115 WEST, 106th STREET, NEW YORK CITY.
6	MARKLEY	MARY	44		F.	M.		PASSPORT 239287, WASH.D.C. MAY 17th,30	HOME:- CALMEDE, MARYLAND.
7	MARKLEY	ALICE	9		F.	S.	BORN: CALMEDE, MARYLAND, 1921, JANUARY 3rd	PASSPORT 259016, WASH.D.C. JUNE 23rd,30	HOME:- 433 EAST, 72nd STREET, NEW YORK CITY, U.S.A.
8	MILATZ	DELINDA	45		F.	M.			HOME:- 9, HARRYSTEAD ROAD, JAMAICA PLAIN, BOSTON, MASS. U.S.A.
9	MCLAUGHLIN	MARY A.	41		F.	S.	MASSACHUSETTS, CLINTON, 27th DECEMBER, 1893.	NATURALIZED-HUDSON STATE OF NEW JERSEY, 10/8/99	BROTHER-IN-LAW, LAURENCE CONNELL, 8034 ENGLESLIDE AVE, CHICAGO, ILL.
10	MESGALL	MATTHEW.	60	10	M.	S.		PASSPORT NO. 168763, WASHINGTON, 23/2/30.	HUSBAND, DANIEL THYAN, 770 ST. NICHOLAS AVE, NEW YORK CITY.
11	RYAN	MARY ANNE	58	11	F.	M.		PASSPORT 286330, WASH.D.C. JULY 13rd,30	HOME:- 11 CLAYBOURNE STREET, DORCHESTER, MASS.
12	TOLAND	GRACE MARIE	51		F.	S.	BOSTON, MASS. 9th OCTOBER, 1893.		HOME:- 43, MASON STREET, WHITE PLAINS, NEW YORK, U.S.A.
13	ZITO	ANGELO	50		M.	M.	WEST CHESTER, WHITE PLAINS, NEW YORK		HOME:- 41, ROYAL AVENUE, CAMBRIDGE, MASS.
14	SHEA	THOMAS	64		M.	M.		PASSPORT NO. 238586, WASHINGTON, 3/7/30.	HOME:- 86, 86th UNION STREET, ROCHESTER, NEW YORK.
15	WAGNER	PAULINE	57		F.	S.		PASSPORT NO. 224331, WASHINGTON, 6/5/30.	BROTHER, A.E. CRANE, NOROTON, CONNECTICUT.
16	CRANE	WILLIAM G.	53		M.	S.	HAWARDEN, IOWA, 12th MARCH, 1897.		HOME: OAKWODD STREET, KONKONKOMA, LONG ISLAND, N.Y.
17	MOONEY	BRIDGET	61		F.	M.		PASSPORT NO. 272096, WASHINGTON, 12/6/30.	
18	WALSH	JOHN	50		M.	M.		PASSPORT NO. 274579, WASHINGTON, 16/6/30.	HOME:- 14 NORTH ST. LEROY, NEW YORK.
19	MILATZ	ARTHUR H.	7		M.	S.	NEW YORK CITY, 24/6/1923.		HOME:- 433 EAST, 72nd STREET, NEW YORK CITY.
20	WOODS	FRANCIS	44		M.	M.		PASSPORT NO. 252706, WASHINGTON, 13/5/30.	HOME:- 410 EAST, 145th STREET, BRONX, NEW YORK, U.S.A.
21	WOODS	ELIZABETH	41		F.	M.		PASSPORT NO. 232706, WASHINGTON, 13/5/30.	HOME:- 410 EAST, 145th STREET, BRONX, NEW YORK, U.S.A.
22	MURPHY	STEPHEN	50		M.	M.		PASSPORT NO. 277042, WASHINGTON, 11/6/30.	HOME:- 30/47-50th STREET, ASTORIA, NEW YORK.
23	GUILDREY	FRANCES M.	43		F.	S.	BORN; BOSTON, Mass. March 24th, 1874	PASSPORT NO. 265551, WASHINGTON, 27/5/30.	HOME:- 49, RUSSELL AVENUE, WATERTOWN, MASS.
24	GUILDREY	FRANCES M.	16		F.	S.	BORN: SOMMERVILLE, Mass. October 25th, 1913	DO.	DO.
25	LANAGAN	CHRISTINE	20		F.	S.		PASSPORT NO. 260736, WASHINGTON, 4/6/30.	
26	HEALY	THERESA	58		F.	WD		PASSPORT 248281, WASH.D.C., MAY 23rd,30	HOME: 2741 WARREN BLVD CHICAGO ILL.
27									
28									
29									
30									

Number 2 and 3 (FINAN, Mary and Jane) cancelled, did not sail.

Number 13 (ZITO, Angelo) cancelled, transferred to sheet 42 number 19

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

"DRESDEN"

Sailing from

BREMEN

AUGUST 14TH

19³⁰, Arriving at Port of NEW YORKAUG. 24, 19³⁰

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ROSENBLATT	FRED	26		M	S		PASSPORT 186917 WASH.D.C.APR.1ST 30	8416 ESCANABA AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
2	OHLEGER	MARIE	51		F	M	MAY 27TH 1879, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 218443 WASH.D.C.MAY 1ST 30	281 SOUTH BROADWAY, NYACK, N.Y., U.S.A.
3	STONE	ELIZABETH	25		F	S	DEC.11TH 1904, BIRMINGHAM, ALA.	PASSPORT 412874 WASH.D.C.JUNE 8TH 30	316 CLERMONT DRIVE GROVE PARK, BIRMINGHAM, ALA., U.S.A.
4	MENTON	CHARLES	56		M	S		PASSPORT 114313 WASH.D.C.AUG.7TH 30	E.DISTR.TURNVEREIN, BUSHWICK GATES AVE., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
5	HOOPS	FREDERICK	54		M	M	JUNE 16TH 1876, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 277439 WASH.D.C.JUNE 18TH 30	3921-47TH STR., LONG ISLAND CITY, N.Y., U.S.A.
6	HIMMELHOCH	HARRY	38		M	M	MARCH 29TH 1892, DETROIT, MICH.	PASSPORT 241002 WASH.D.C.MAY 19TH 30	1439 BROADWAY, DETROIT, MICH., U.S.A.
7	HIMMELHOCH	BEATRICE	28		F	M		PASSPORT 241002 WASH.D.C.MAY 19TH 30	1439 BROADWAY, DETROIT, MICH., U.S.A.
8	FLEISCHMANN	LAWRENCE	35		M	M		PASSPORT 213724 WASH.D.C.APR.28TH 30	2415 N.LOTUS AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
9	FLEISCHMANN	ELIZABETH	33		F	M		PASSPORT 213724 WASH.D.C.APR.28TH 30	2415 N.LOTUS AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
10	SCHULTZ	LOUISE	39		F	S	NOV.2ND 1890, BROOKLYN, N.Y.	PASSPORT 217628 WASH.D.C.MAY 1ST 30	19 SUTTER AVE., MIDDLE VILLAGE, L.I., U.S.A.
11	SCHMIDT	AMALIA	73		F	M		PASSPORT	19 SUTTER AVE., MIDDLE VILLAGE, L.I., U.S.A.
12									
13									
14	TRIETSCH	ADAM	56		M	M		PASSPORT 187045 WASH.D.C.APR.1ST 30	868 KINSELLA STR.BRF. BRONX, N.Y., U.S.A.
15	TRIETSCH	CAROLINE	57		F	M		PASSPORT 187045 WASH.D.C.APR.1ST 30	868 KINSELLA STR.BRF., BRONX, N.Y., U.S.A.
16	HARRISON	LUISE	60		F	M		PASSPORT 192082 WASH.D.C.APR.7TH 30	830 ETON AVE., BRONX, N.Y., U.S.A.
17	SCHLIVSSER	KAROLINE	29		F	M	AUGUST 4TH 1901, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 187435 WASH.D.C.APR.1ST 30	868 KINSELLA STR., BRONX, N.Y., U.S.A.
18	KUTIK	ROSA	44		F	S		PASSPORT 227293 WASH.D.C.MAY 8TH 30	406-64 BITMANS BLVD., ELIZABETH, L.I., N.Y., U.S.A.
19	KUTIK	MARIE	37		F	S		PASSPORT 227292 WASH.D.C.MAY 8TH 30	406-64 BITMANS BLVD., ELIZABETH, L.I., N.Y., U.S.A.
20	WALTER	ROSA	31		F	M		PASSPORT 171323 WASH.D.C.MARCH 5TH 30	1545 E.94TH STR., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
21	DITTES	PHILIPP	58		M	M		PASSPORT 209117 WASH.D.C.APR.24TH 30	1312 GALLATIN N.W., WASHINGTON, D.C., U.S.A.
22	DITTES	CATHERINE	56		F	M		PASSPORT 209117 WASH.D.C.APR.24TH 30	1312 GALLATIN N.W., WASHINGTON, D.C., U.S.A.
23	SCHREIBER	ANNA	59		F	WD.		PASSPORT 257834 WASH.D.C.JUNE 2ND 30	2109 HOWARD STR., PITTSBURGH, PA., U.S.A.
24	OLDHAM	RICHARD	35		M	M	JUNE 5TH 1895, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT 176882 WASH.D.C.MARCH 19TH 30	5511 NORTH AMERICAN STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
25	OLDHAM	MARY	37		F	M		PASSPORT 176882 WASH.D.C.MARCH 19TH 30	5511 NORTH AMERICAN STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
26	LUDDECKE	GEORGE	63		M	M		PASSPORT 162664 WASH.D.C.FEB.10TH 30	201-26 AVE., SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.
27	LUDDECKE	BERTHA	53		F	M		PASSPORT 162664 WASH.D.C.FEB.10TH 30	201-26 AVE., SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.
28	KELLNER	GRACE	52		F	S	MARCH 20TH 1878, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT 72763 WASH.D.C.JUNE 6TH 30	1335 SOUTH RUBY STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
29	KESTING	PAULINE	55		F	WD.		PASSPORT 260798 WASH.D.C.JUNE 4TH 30	1004 ROCKLAND STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
30	KESTING	THEODORE	11		F	S		PASSPORT 260798 WASH.D.C.JUNE 4TH 30	1004 ROCKLAND STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.

Number 11 (SCHMIDT, Amalia) cancelled, transferred to sheet 33, number 3. Number 12 and 13 free. Number 18 and 19 (KUTIK, Rosa and Marie) cancelled, transferred to sheet 37 number 15 and 16. Number 29 and 30 (KESTING, Pauline and Theodore) transferred from sheet 37 number 19 and 20.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

123

S.S. "DRESDEN"

Sailing from BREMEN

AUGUST 14TH

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

AUG. 24

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WALDKIRCH	GLADYS	28		F	S	FEB. 20TH 1902, AKRON, O.	PASSPORT	158 W. CEDAR STR., AKRON, O., U.S.A.
2	GOMPER	SARAH	29		F	S		PASSPORT 283767 WASH.D.C. JUNE 26th, 30	162 MARVIN AVE., AKRON, O., U.S.A.
3	LOERCHER	FRIEDA	45		F	S		PASSPORT 235730 WASH.D.C. MAY 14TH 30	424 EMERSON STR., E.E. PITTSBURGH, PA., U.S.A.
4	SIEGMEYER	HANS	53		M	M		PASSPORT 202638 WASH.D.C. APR. 18TH 30	1219-24TH STR., MILWAUKEE, WIS., U.S.A.
5	NIEDHAMMER	MARIE	21		F	S	NOV. 20TH 1908, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 201705 WASH.D.C. APR. 17TH 30	27-38 HUENPLWIES STR., EAST ELMHURST, N.Y., U.S.A.
6	HOMMEYER	CHARLES	57		M	S		PASSPORT 102240 WASH.D.C. JULY 11th, 29	36 HORNS AVE., JERSEY CITY, N.J., U.S.A.
7	PERHAM	ELOISE	16		F	S	MARCH 31ST 1914, SPOKANE, WASH.	PASSPORT 240318 WASH.D.C. MAY 17TH 30	1902 WEST JOKIMA AVE., WASHINGTON, D.C., U.S.A.
8	SCHOLZ	KARL	47		M	S		PASSPORT 1833 PRAGUE, AUG. 22ND 1929	1761 EASTBURN AVE., BRONX, N.Y., U.S.A.
9	NYKL	ALOIS	44		M	S		PASSPORT 407818 WASH.D.C. JUNE 3RD 30	C/O UNIVERSITY, THE ORIENTAL INSTITUTE, CHICAGO, ILL., U.S.A.
10	GIEDEMANN	ADOLPH	26		M	S		PASSPORT 186796 WASH.D.C. MARCH 31ST 30	8418 ESKANOPLE, CHICAGO, ILL., U.S.A.
11	CORNIE	MARY	21		F	S	APR. 14TH 1909, SELAH, WASH.	PASSPORT 253054 WASH.D.C. MAY 27TH 30	258, BARKS, YAKIMA, WASH., U.S.A.
12	BROWN	POLLY	17		F	S	MARCH 30TH 1913, YAKIMA, WASH.	PASSPORT 235295 WASH.D.C. MAY 14TH 30	RUTH 3, BOX 190, YAKIMA, WASH., U.S.A.
13	WHALLEY	EMILY	21		F	S	DEC. 22ND 1908, SEATTLE, WASH.	PASSPORT 243671 WASH.D.C. MAY 20TH 30	652 WEST GALER, SEATTLE, WASH., U.S.A.
14	MCMORRAN	JEAN	28		F	S	MARCH 17TH 1902, SPOKANE, WASH.	PASSPORT 408345 WASH.D.C. JUNE 3RD 30	799 PARK AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
15	JOHNSON	OLIVE	29		F	S	OCT. 20TH 1901, FISHER, MINN.	PASSPORT 218636 WASH.D.C. MAY 1ST 30	107 SO. RUBY STR., ELLENSBURG, WASH., U.S.A.
16	JOHNSON	ANNE	24		F	S	FEB-12TH 1906, CHRISTINE, S. DAK.	PASSPORT 219710 WASH.D.C. MAY 2ND 30	107 SO. RUBY STR., ELLENSBURG, WASH., U.S.A.
17	CLARK	JEANNETTE	22		F	S	NOV. 4TH 1907, PORTLAND, ORE.	PASSPORT 245143 WASH.D.C. MAY 2ND 30	4541-16TH STR., N.E., SEATTLE, WASH., U.S.A.
18	ELNER	VERA	49		F	M		PASSPORT 176273 WASH.D.C. MARCH 14TH 30	4939 CENTRAL PARK AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
19	YORK	ANNE	24		F	S	JULY 4TH 1906, TACOMA, WASH.	PASSPORT 242024 WASH.D.C. MAY 19TH 30	623 NO. 7TH STR., TACOMA, WASH., U.S.A.
20	GUTEN	FRED	34		M	S		PASSPORT 188475, WASH.D.C. APRIL 18th, 1930	583 PARK AVE. WEST NEW YORK N.Y.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

AUG 24 1930

Number 10 (GIEDEMANN, Adolph) transferred from THIRD CLASS sheet 61 number 22. Number 20 (GUTEN, Fred) transferred from THIRD CLASS, sheet 61 number 9

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Potts, Surgeon of the S.S. Dresden, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Minden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24. day of August, 1930
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 200

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. "DRESDEN" Passengers sailing from COBH., 16th AUGUST, 1930.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		O'LEARY	KATHLEEN	19		F.		HOUSEMAID	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. CLARE	6211 (Q)	COBH.	6/5/30.	IRELAND	CO. CLARE
2		FRANK	MICHAEL	25		M.		CLERK	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. SLIGO	8442 (Q)	DUBLIN	16/3/30.	IRELAND	CO. SLIGO
3		FRANK	THOMAS	19		M.		STUDENT	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. DUBLIN	8629 (Q)	DUBLIN	30/7/30.	IRELAND	CO. DUBLIN
4		GERAGHTY	MARY KATE	25		F.		DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	BROOMEA, KILLINCHERRY	659 (Q)	DUBLIN	1/6/30.	IRELAND	DUBLIN
5		HOWARD	MARTIN	25		M.		LABOURER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. KERRY	11053 (Q)	COBH.	22/7/30.	IRELAND	CO. KERRY
6		LEWIS	MICHAEL	19		M.		LABOURER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. SLIGO	17212 (Q)	DUBLIN	6/5/30.	IRELAND	CO. SLIGO
7		NAISM	ROBERT	27		M.		FORGER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CLARE	1241 (Q)	DUBLIN	22/7/30.	IRELAND	CO. LONGFORD
8		O'GORMAN	FRANCIS	25		M.		MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	LIMERICK	11271 (Q)	COBH.	1/3/30.	IRELAND	LIMERICK
9		SULLIVAN	HANNA	21		F.		DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. KERRY	11294 (Q)	COBH.	30/7/30.	IRELAND	CO. KERRY
10		FLYNN	MARTIN	13		M.		LABOURER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. GALWAY	10022 (Q)	DUBLIN	21/7/30.	IRELAND	CO. GALWAY
11		McKENNA	CHRISTINA	16		F.		CLERK	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. LONGFORD	16022 (Q)	DUBLIN	16/4/30.	IRELAND	CO. LONGFORD
12		GALLAGHER	PATRICK	20		M.		LABOURER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. MAYO	1352 (Q)	DUBLIN	24/7/30.	IRELAND	CO. MAYO
12		WALSH	JOHN	25		M.		STUDENT	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. KILMURRAY	6562 (Q)	COBH.	15/5/30.	IRELAND	WATERFORD
14		REYNOLDS	JOHN	27		M.		STUDENT	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. LONGFORD	6560 (Q)	COBH.	15/5/30.	IRELAND	WATERFORD
15		KANE	STEPHEN	22		M.		STUDENT	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. LONGFORD	6565 (Q)	COBH.	13/5/30.	IRELAND	WATERFORD
16		GREENE	CHRISTOPHER	25		M.		LABOURER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. TIPPERARY	11417 (Q)	COBH.	13/3/30.	IRELAND	MOCKERS HILL, TIPPERARY
17		LAVIN	MALDON	20		M.		DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. MAYO	16742 (Q)	DUBLIN	17/4/30.	IRELAND	CHARLESTOWN, CO. MAYO
18		O'CONNOR	MARY	17		F.		DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. KERRY	11351 (Q)	COBH.	2/3/30.	IRELAND	CO. KERRY
19		HANNAN	WILLIAM	53		M.		AGENT	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	CO. LIMERICK	602470 (P)	WASHINGTON	25/4/30.	U.S.A.	NEW YORK

Number 2 (FRANK, Michael) cancelled, transferred to TOURIST CLASS sheet 42 number 20. Number 3 (FRANK, Thomas) cancelled, transferred to TOURIST CLASS, sheet 42 number 21. Number 13 (WALSH, John) cancelled, transferred to Tourist class, sheet 42 number 16. Number 14 (REYNOLDS, John) cancelled, transferred to TOURIST CLASS, sheet 42 number 18. Number 15 (KANE, Stephen) cancelled, transferred to TOURIST CLASS, sheet 42 number 17.

Total passengers 14
U. S. citizens
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

FORGER

125

24-12 AUGUST 1950.

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, N. Kumpke Master, of the S/S Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Kumpke
Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

W. J. Thompson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS—

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. M. Pato, Surgeon of the S/S Dresden, sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by vessel thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of
Minden, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

[Signature]
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 69

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. " D R E S D E N " Passengers sailing from BREMEN, AUGUST 14TH., 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name 69.	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	GOETJEN ✓	HERMANN	53		M	M	FARMER	Y	GERMAN	Y	CANADA	GERMAN	GERMANY	ALFSTEDT			ALTA.	GARFIELD	
2	TRANSIT	GOETJEN ✓	KATHARINA	50		F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"			"	"	
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*W. J. Campbell
5/25/30 945 am*

Total passengers 2
U. S. citizens
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUG. 24, 19.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any officer, captured or shipped, to enter the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien intends to become a citizen of the United States	How he plans to obtain admission, if he intends to come to the United States as a resident, or as a temporary visitor, or as a student, or as a seaman, or as a merchant seaman, or as a crew member of a ship, or as a member of a crew of an aircraft, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or as a member of a crew of a motor vehicle, or as a member of a crew of a vessel, or as a member of a crew of a train, or												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Knappe Master, of the S/S Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Knappe

Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Peto, Surgeon of the U.S. Dragoon, ailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Meinchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, are required to file with the Immigration and Naturalization Service a statement of their financial resources, and a statement of their intended activities in the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

" D R E S D E N "

Passengers sailing from

BRUNEY

AUGUST 14TH.

1930.

Total passengers	3
U. S. citizens	-
Albans	3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 67

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

129

Arriving at Port of NEW YORK, AUG. 24, 1930

Notes.—Full text of question 75 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Hurpits Master, of the Pa. Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, light in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hurpits

Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1920
at NEW YORK

W. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. Potts, Surgeon of the S.S. Dresden, Sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Minden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24. day of August, 1930
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. NON QUOTA
" D R E S D E N " Passengers sailing from BREMEN, AUGUST 14TH, 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GEISLER	FRITZ	23		M	S	LOCKSMITH Y	12604	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12	10	COLOGNE	7. 9. 30.	U.S.A.	MOHAWK
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Kumpke Master, of the S/S Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Amirante
Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Marital or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Potts, Surgeon of the S/S. Dresden, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Minden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of August, 1920

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

65

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. BOH IMMIGRANT
" D R E S D E N " Passengers sailing from BREMEN, AUGUST 14TH, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name 65.	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	VL 203/65	SCHENKEL ✓	THEKLA	47	✓	F	M	H. WIFE	Y	✓ 2604	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	03-12	VOELKERS-BACH	370	STUTTGART NI	7. 28.30.	12	GERMANY KARLSRUHE
2		SAUSE ✓	ANNA MARIA	39	✓	F	S	NURSE	"	✓	"	"	"	"	03-12	WELLNAU	3960	FRANKFURT NI	7. 21.30.	12	" KASSEL
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 2
U. S. citizens
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Knipps Master, of the S/S Bremen, from Bremen; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Knipps
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of August, 1934
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. Poets, Surgeon of the U.S. Dresden, ailing herewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Minchen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Poets

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

TECHNICAL ADVISED.

This (white) sheet is for the listing of _____

S. S. "PRESIDENT" *Passengers sailing from* BRIMEN, AUGUST 14TH., 1900.

NUMBER 30 FREE.

Total passengers	29
U. S. citizens	4
Alone	25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

PURSEN

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

135

Arriving at Port of

NEW YORK

- AUG. 24. 19³⁰.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kumpfs Master, of the St. Dreden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Kumpfs
Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1920
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

136

I, Dr. M. Potts, Surgeon of the S/S Dresden, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereto," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of
Minnden, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Potts

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. "DERSDEN" Passengers sailing from BREMEN, AUGUST 14TH., 1930.

TECHNICAL ADVISED.

"D E R S D E N"

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name 63.	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GELLERMAN	ALBERT	26		M	WORKMAN	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	CRIMMENSEN	560391 563398	WASHINGTON D.C.	1. 24. 1930	U.S.A.	ELIZABETH
2		GELLERMAN	ELISABETH	24		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	ABSDER- FELDEN	7619	BREMEN	8. 8. 1930	GERMANY	EINBRICK
4		SOMMER	KARL	31		M	MONTEUR	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LEUTSCHER	13222	COLOGNE	7. 29. 1930	GERMANY	FRANKFURT
6		JASCHKE	AUGUST	24		M	FARMLAB.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	RUECKERS	891	BERLIN	5. 2. 30.	GERMANY	NIEDER- SCHWEDELSDORF
7		EDERER	GEORG	29		M	JOINER	"	"	"	"	"	"	STRATSHIED	12 953	COLOGNE	7. 11. 30.	"	MUEHLHEIM
8		MAEDER	MINA	16		F	STENOGR.	"	"	"	"	"	"	ESSELINGEN	22 016	STUTTGART	7. 5. 30.	"	ESSELINGEN
9		JANOTTA	LEOPOLD	32		M	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	BAUCHWITZ	2 591	BERLIN	7. 16. 30.	"	BAUCHWITZ
10		SAUSE	ALFRED	20		M	SMITH	"	"	"	"	"	"	OBEROSPKE	13 113	COLOGNE	7. 23. 30.	"	OBEROSPKE
11		MILTENBERGER	JOSEF	17		M	BAKER	"	"	"	"	"	"	RICHENBURHL	22505	STUTTGART	7. 22. 30.	"	RICHENBURHL
12		POHL	ADOLF	29		M	BUTCHER	"	"	"	"	"	"	HILDEN	13 342	COLOGNE	8. 6. 30.	"	HILDEN
13		GEHRKEN	MARIECHEN	19		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MIDLUM	7 620	BREMEN	9. 11. 30.	"	DRANGSTEDT
14	3/1/374	GRAMLICH	HILDE	22		F	HOME	"	"	"	"	"	"	KARLSRUHE	22775	STUTTGART	8. 8. 1930	"	KARLSRUHE
15		KAISER	JOHANN	21		M	MASON	"	"	"	"	"	"	ESSEN	13454	COLOGNE	8. 9. 1930	"	ESSEN
16		HAUFF	FRIEDRICH	19		M	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	GOETTINGEN	22 555	STUTTGART	7. 23. 30.	"	GOETTINGEN
17		KLUGER	LEO	30		M	FARMLAB.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DIRSCHEL	2 690	BERLIN	7. 16. 30.	GERMANY	KITSCHNER
18		DOERFER	FRIEDA	18		F	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	REINIG- REHMEN	2774	BERLIN	8. 7. 1930	"	SCHACKEN
19	de 5/1/374	STIER	HANS	33		M	JOINER	"	"	"	"	"	"	OBER- WEILER	25 029	STUTTGART	4. 15. 30.	"	OBER- WEILER
20		ATZINGER	ANTON	19		M	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	ZERTING	22 134	STUTTGART	7. 9. 30.	"	SCHOLLNACH
21		SCHOLL	FRANZ	17		M	JOINER	"	"	"	"	"	"	BURGSTADT	21 951	STUTTGART	7. 2. 30.	"	BURGSTADT
22		EBERHARD	KARL	20		M	TAILOR	"	"	"	"	"	"	BURGSTADT	21 934	STUTTGART	7. 2. 30.	"	BURGSTADT
23		SCHENK	BERNHARD	20		M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	HEIDINGS- FELD	22 692	STUTTGART	8. 6. 30.	"	HEIDINGS- FELD
24	1/2 99235/800	NIELKE	IRGA	20		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	POLAND	GESCHENZ	32	BERLIN	7. 3. 30.	"	BERLIN
25		SANDLASS	IRNA	23		F	H.WIFE	"	"	"	"	"	GERMANY	HERGNS	7 302	BERLIN	7. 15. 30.	"	SPRINGSTILLE
26	UNDER 1	SANDLASS	HERBERT	3		M	HOME	"	CHILD	"	"	"	"	SPRINGSTILLE	7303	"	"	"	"
27	UNDER 1	SANDLASS	LIEBETH	1		F	HOME	"	INFANT	"	"	"	"	SCHMALKALDEN	7304	"	"	"	"
28		HAUPT	JOHANN	25		M	FARMLAB.	Y	GERMAN	Y	"	"	"	OSTERHOFEN	22 140	STUTTGART	7. 9. 30.	"	WISSELSING
29		SCHMIDT	ALFONS	18		M	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	KIRCHDORF	22 367	STUTTGART	7. 17. 30.	"	KIRCHDORF
30	13	CORDS	DIETRICH	32		M	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	HAREN	8 574	BREMEN	7. 8. 30.	"	MELCHTORS- HAUSEN

NUMBER 3 and 5 free.

NUMBER 16 (HAUFF, Friedrich) cancelled, did not sail.

AUG 25 1930

FOUR

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers 27

U. S. citizens

Aliens 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG. 24, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																																																				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for two persons, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of the Government of the United

NOTE. — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Minto Master, of the St. Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, light in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Minto

Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1930
at NEW YORK

J. J. J. J.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom one passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. M. Boets, Surgeon of the S/S Dresden, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Muenchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Boets

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a PERMIT TO ENTER.

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

• D E E S T E N •

Passengers sailing from

BREMER

AUGUST 14TH-

19^{30.}

NUMBER 8 (LEIBROCK, Fritz) cancelled, did not sail. NUMBER 23 (GANSER, Anna) cancelled, transferred to number 25.

Total passengers	27
U. S. citizens	3
Aliens	20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 64

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

139

Arriving at Port of

NEW YORK

AUG. 24.

1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for visa, passport, travel, or by other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$35.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a gang	Whether alien is a member of a mob	Whether alien is a member of a criminal organization	Whether alien is a member of a terrorist organization	Whether alien is a member of a subversive organization					
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years											Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
1	MOTHER MAGDALENE KUHR, BREMERHAVEN, BERTPLATZ 1	N.Y.	GRAND CITY	Y	SELF	25	Y	1928-1930 NEW YORK	FRIEND MINNA SCHERFF, 211 MANCROFT AVE, GRAND CITY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BL	GR	NONE
2	WIFE REGINA BUCHMAIER, MALSCH/BADEN, FRIEDRICHSTR. 14	N.Y.	NEWBURGH	Y	"	50	"	1925-1929 NEWBURGH	BROTHER WILLIAM BUCHMAIER, 14 WASH.AVE. NEWBURGH N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
3	FATHER ADOLF SCHWING, KÖNIGSBERG/MASTPR., MARLENSTR. 16	N.J.	HILLSIDE	Y	SELF	30	Y	1927-1930 NEW JERSEY	HOME: 25 FRANKLIN STREET NEW JERSEY HILL SIDE / NEW JERSEY	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
4	S.I.L.MARIA ROSENBER, KÖNIGSHAIN/SILESIA	N.Y.	NEW ROCHELLE	Y	"	25	"	1924-6.26.30 NEW YORK	FRIEND ROAD, 153 SEPTON AVE NEW ROCHELLE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
5	MOTHER ANNA SCHUMANN, DRESDEN HECHTSTRASSE 71	ILL.	CHICAGO	N	"	300	"	1928-1930 ST. LOUIS	HOME: 2620 HAMPTON STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL	NONE
6	FATHER JOSEF STILLER, KIRCHHOF 7, DRESDEN	WISC.	MILWAUKEE	N	"	25	"	1923-1930 MILWAUKEE	UNCLE ADOLF WITT, 5628 BURLEIGH STR., MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
7	MOTHER ANNA GRUNDL, PASSAU/BAVARIA, LEDERERGAßE 26	ILL.	CHICAGO	Y	"	80	"	1911-1930 CHICAGO	WIFE MARIA GRUNDL, 649 W. NORTH AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
8	WIFE HELENE LEIDROCK, DRESDEN GRUNZ/SAKONIA, MEINKESTR.	PA.	PHILAD.	N	"	25	"	1920-6.19.30 PHILAD.	FRIEND JOHN MOLESER, 906 E. 5TH STREET, PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
9	FATHER ANTON HAGL, DURLACH/BADEN, ADLERSTR. 11	N.Y.	SCHENECTADY	N	"	25	"	1924-1930 SCHENECTADY	HOME: 1705 CAMPBELL AVE, SCHENECTADY N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
10	MOTHER JOSEFINE DEH, BOCHUM-ALTENBOCHUM, BUESSELOHSTR. 89	N.J.	NEWARK	N	"	25	"	1928-1930 NEWARK	HOME: 87 MEERER AVE, NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FAIR	BL	GR	NONE
11	FATHER HUGO BUDZINSKI, BREMEN, MUENCHENSTR. 160	N.Y.	JERSEY CITY	N	"	25	"	1929-1930 NEW YORK	HOME: 252 OGDEN AVE, JERSEY CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
12	FATHER ERNST KRETZSCHMAR, DRESDEN/SAKONIA, SERKOWITZSTR.	N.Y.	CARL PLACE	N	"	75	"	1923-1930 CARL PLACE	HUSBAND MAY MAY, WESTBURY AVE, CARL PLACE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	BL	NONE
13	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL	BR	NONE	
14	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL	BR	NONE	
15	FATHER FRANZ PLATZIG, BERLIN N.113, SCHIRMBERGSTR. 9	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	1927-1930 NEW YORK	HOME: 825 EAST 87 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
16	MOTHER REGINA BUCHMAIER, MALSCH/BADEN, FRIEDRICHSTR. 14	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	"	1925-4.12.30 NEW YORK	BROTHER WILHELM BUCHMAIER, 1658 1 AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
17	FATHER THEODOR ASCHMANN, FUEDA/HESSEN, RICHSPFELD 8	N.Y.	BUFFALO	N	"	50	"	1928-1930 BUFFALO	HOME: 380 BOX AVE, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE
18			U. S. CITIZEN						HOME: 1719 LYNN AVE, TURTLE CREEK PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR				NONE
19			U. S. CITIZEN							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR				NONE
20	FATHER JOHANNES ARNOLD, OBERNSCHARBACH/HESSEN	PA.	TURTLE CREEK	Y	SELF	50	Y	1923-1929 TURTLE CREEK		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BL	NONE
21	SISTER ANNA KOTZBAUER, WOLFERSDORF/BAVARIA	MD.	BALTIMORE	Y	"	50	"	1927-1930 BALTIMORE	UNCLE JOHANN WEBER, 3309 FLEET STR., BALTIMORE MD.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
22	FATHER WILHELM MEI SENBACH, GIESSENKIRCHEN, HAUPTSTR. 2	N.J.	NEWARK	Y	"	25	"	1927-3.27.30 NEW YORK	FRIEND KARL MINTZE, UNION, NEWARK N.J. 14 WILLIAM STR.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
23	MOTHER MARTA HOPFLING, FUEDA/BAVARIA, ELICHENSTR.	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"	1926-1930 CHICAGO	HUSBAND FRANK GANSER, 33 O CORTLAND STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
24	MOTHER ANNA DYCKA, VLASIM I./OZ.-EL. ZALOZENSKA UL	N.Y.	LAWRENCE	N	SELF	200	Y	1908-1930 LAWRENCE	BROTHER BOHUMIL DYCKA, 415 8TH.AVE, LAWRENCE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL	NONE
25	MOTHER: MARTHA HOPFLING WUERZBURG/BAVARIA, FRIEDRICHSTR.	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"	1926-1930 CHICAGO	HUSBAND: FRANK GANSER, 33 O CORTLAND STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
26										NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR				NONE
27										NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR				NONE
28										NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR				NONE
29										NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR				NONE
30										NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR				NONE

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kumpster Master, of the St. Dresden, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kumpster
Master Officer

Sworn to before me this 24 day of August, 1920
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

(Printed in England 14-514)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

140

S. S. "DRESDEN"

sailing from COH.

16th AUGUST, 1950, Arriving at Port of NEW YORK.

24th AUGUST, 1950.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
2	DALY	PATRICK	42	M.	M.	Wash. D.C. Sept 1, 1871	Passport No. 212726, WASHINGTON, 26/4/30.	BROOKLYN, NEW YORK, U.S.A. HOME:- 518-WEST, 125 STREET, NEW YORK CITY. U.S.A.
3	DALY	MARGARET	45	F.	M.	Wash. D.C. Dec 9, 1911	Passport No. 212726, WASHINGTON, 26/4/30.	DO.
4	DALY	TIMOTHY	17	M.	S.		DO.	
5	DALY	MARIE	2	F.	S.			
6	HENNESTY	CATHERINE	61	F.	M.	Wash. D.C. Dec 9, 1911	Passport No. 259390, WASH.D.C. JUNE 3rd, 30	HUSBAND, JOHN KENNEDY, 318 N, 31 STREET, PHILADELPHIA, PA. HOME:- 305 1/2 W. JACKSON STREET, SPRINGFIELD, ILLINOIS.
7	MCCARTHY	MARY AGNES	57	F.	M.	Wash. D.C. Dec 9, 1911	Passport No. 263444, WASHINGTON, 10/6/30.	HOME:- 51, MELROSE STREET, ARLINGTON, MASS.
8	SHEEHAN	DANIEL	63	M.	S.	Wash. D.C. Dec 9, 1911	Passport No. 274276, WASH.D.C. JUNE 14th, 30	HOME:- 261, RAID AVENUE, BROOKLYN, NEW YORK, U.S.A.
9	SKELLY	JOHN	32	M.	S.	Wash. D.C. Dec 9, 1911	Passport No. 233517, WASHINGTON, 13/5/30.	HOME:- 129 NORTH WARREN AVE., BOSTON, MASS.
10	LUCY	STEPHEN	40	M.	S.	Wash. D.C. Dec 9, 1911	Passport No. 234163, WASHINGTON, 26/4/30.	HOME:- 55 NORTH ROSEVELT AVENUE, ILL. BLOOMINGTON
11	HAYES	PATRICK	66	M.	S.	Wash. D.C. Dec 9, 1911	Passport No. 297441, WASHINGTON, 22/7/30.	HOME:- 5310 BANSOM STREET, PHILADELPHIA, PA.
12	SILVER	MARY	56	F.	M.	Wash. D.C. Dec 9, 1911	Passport No. 264034, WASHINGTON, 6/6/30.	HOME:- CAVAGE HOTEL, 14th STREET, NW. WASHINGTON, D.C.
13	SULLIVAN	FRANCIS	13	M.	S.	Wash. D.C. Dec 9, 1911	Passport No. 276707, WASHINGTON, 13/6/30.	

Number 1 (BURKE, Anna) cancelled, did not sail.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

141

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 16-514)

S. S. "DRESDEN"

sailing from CHERBOURG

, August 15th 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY

AUG. 24, 1930.

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	RICHARDS	James M.	34		M	S	PHILADELPHIA Pa. Dec 18/1895		HOME: Box 393 NEWARK Delaware
2	BERNES	RALPH E.	47		M	S	PHILADELPHIA Pa. Dec 18/1895	PASSPORT 298055, WASH. D.C. JULY 23rd, 30	HOME: 1314 N 16th STREET, PHILADELPHIA, PA.
3							John Conn. Lf Aug 24 1930 9.30 p		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

68

142

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

SSS

D R E S D E S

Sailing from

BREMEN

, AUGUST 14TH., 1930, Arriving at Port of

NEW YORK

AUG. 24, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.				
1	HREHORCHIK	MIKE	41		M	M	PASSPORT 218964 WASH. MAY 2ND. 1930	91 WHITE STREET, BRIDGEPORT CONN.
2	KAPLAN	WILLIAM	55		M	WD	PASSPORT 282030 WASH. JUNE 24TH. 1930	575 WEST 172 STREET, NEW YORK N.Y.
3	PINKERT	WILLI	24		M	M	PASSPORT 246744 WASH. MAY 22ND. 1930	329 MAPLE STREET, WYANDOTTE MICH.
4	INGBER	MAJER	75		M	WD	PASSPORT 201796 WASH. APRIL 17TH. 1930	565 WEST 171 STREET, NEW YORK N.Y.
5	GRUBER	ADOLF	24		M	S	PASSPORT 185074 WASH. MARCH 28TH. 1930	923 PARK AVE, BROOKLYN N.Y.
6	STULGIS	ANTANAS	55		M	WD	PASSPORT 229701 WASH. MAY 10TH. 1930	219 17TH. STREET, ARNOLD PA.
7	STULGIS	ANNA	20		F	S	MAY 11TH. 1910 PITTSBURGH PA.	" "
8	ZIMMERMANN	AUGUST	70		M	M	PASSPORT 6335 WASH. D.C. APRIL 25th. 1930	1319 PARK STREET, PASO ROBLES CAL.
9	MARCUS	PAUL	3		M	S	JANUARY 9TH. 1927 CROTONA PK. LAN.	102 HIGHLAND AVE, YONKERS N.Y. <i>Father Albert</i>
10							<i>John Cron. Imp</i>	
11							<i>AUG 24 1930</i>	
12							<i>9. 30/2</i>	
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

61

143

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DRESDEN" sailing from BREMEN, AUG-14TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK, AUG. 24, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	KUHLMANN	ANDREW	19		M	S	OCTOBER 6TH. 1910 NEW YORK N.Y.	P11968 Bellevue JUNE 24/1930	54-11-39 AVE, STRYKER AVE, WOODSIDE N.Y.
2	BAHUTGE	CHRISTIAN	65		M	WD		COUNTY COURT JERSEY CITY N.J. 10-10-1904 PASSPORT 238780 WASH. MAY 16TH. 1930	3220 AVE "T", BROOKLYN N.Y.
3	NITZSCHE	MAX	53		M	M		PASSPORT 257424 WASH. JUNE 2ND. 1930	168-26-117 ROAD, JAMAICA N.Y.
4	NITZSCHE	DORA	29		F	M		"	"
5	KUHNE	RICHARD	60		M	S		PASSPORT 141101 WASH. NOVBR. 14. 1929	2901 SUMMER STREET, LINCOLN NEBR.
6	SCHAEFFER	KILIAN	67		M	WD		PASSPORT 166555 WASH. FEBR. 21ST. 1930	LIST AVE, CHARL. PLACE, ROCHESTER N.Y.
7	SCHAEFFER	CARL	63		M	M		"	350 LIBLEY, HAMMOND IND.
8	BRUNNER	ROSALIE	23		F	S	AUGUST 17TH. 1907 ALTOONA PA.		R.D. 2, BOX 162, ALTOONA PA.
9	GUTEN	FRED	34		M	S		PASSPORT 188475 WASH. APRIL 8TH. 1930	563 PARK AVE, WEST NEW YORK N.Y.
10	YARK	CARL	69		M	WD		PASSPORT 236770 WASH. MAY 15TH. 1930	100-17 STREET, COLLEGE POINT N.Y.
11	BINDER	JOHN	47		M	M		PASSPORT 221343 WASH. MAY 3RD. 1930	95 EAST MOSCHULE PARKWAY, BRONX N.Y.
12	JAKHNEL	WILLIAM	20		M	S		PASSPORT 227889 WASH. MAY 9TH. 1930	311 CONGRESS STREET, SCHENECTADY N.Y.
13	STADTLANDER	JOHN	70		M	S		PASSPORT 186298 WASH. MARCH 31ST. 1930	408 FRANKLY AVE. BROOKLYN N.Y.
14	SPIESMAN	FRIEDRIKE	68		F	M		PASSPORT 272528 WASH. JUNE 13TH. 1930	2110 OVERBROOK AVE, CLEVELAND OHIO
15	HORHN	BERTHA	62		F	M		PASSPORT 272527 WASH. JUNE 13TH. 1930	8922 KEMPTEN AVE, CLEVELAND OHIO
16	ROESNER	HENRY	56		M	M		PASSPORT 257890 WASH. JUNE 2ND. 1930	MIDDLE RIVER MD. BALTIMORE CO.
17	ROESNER	PAULINE	57		F	M		"	"
18	WACHE	MAXIMILIAN	46		M	S		PASSPORT 228803 WASH. MAY 9TH. 1930	SAVANNAH AVE, ROSSVILLE MD.
19	ENGEL	JOSEPH	51		M	M		PASSPORT 230184 WASH. MAY 10TH. 1930	424 S. CHURCH STREET, BELLEVILLE ILL.
20	GUERTLER	ELISABETH	27		F	M		PASSPORT 180042 WASH. MARCH 21ST. 1930	5200 DORCHESTER AVE, CHICAGO ILL.
21	THORSON	ELIZABETH	41		F	M		PASSPORT 260499 WASH. JUNE 4TH. 1930	CALMAR IOWA
22	GIEDEMANN	ADOLPH	26		M	S		PASSPORT 186706 WASH. MARCH 21ST. 1930	2418 EXETER, CHICAGO ILL.
23	RISSENBERG	HENRY	37		M	S		DISTR. COURT MINNEAPOLIS 7.30.1932 PASSPORT 199232 WASH. APRIL 14TH. 1930	1610 MADISON STREET, N.E. MINNEAPOLIS MINN.
24	BAYER	JOSEPH	69		M	WD		THIS COUNTY COURT BUFFALO N.Y. 1900 PASSPORT 191174 WASH. APRIL 5TH. 1930	1433 EAST 62ND STREET, LOS ANGELES CAL.
25	ZACHMEIER	JOHN	60		M	S		PASSPORT 188328 WASH. APRIL 2ND. 1930	3309 FLEET STREET, BLATIMORE MD.
26	ACKER	JOHANNA	29		F	M		PASSPORT 144718 WASH. NOVBR. 26TH. 1929	9534/116 STREET, RICHMOND HILL N.Y.
27	HILL	WILHELM	32		M	S		PASSPORT 244044 WASH. MAY 20TH. 1930	CALMAR IOWA
28	WOIKE	FREDERICK	63		F	M		PASSPORT 277086 WASH. JUNE 18TH. 1930	3389 SERENTAN ROAD, CLEVELAND OHIO
29	WILKS	ANTON	60		M	S		PASSPORT 209831 WASH. APRIL 24TH. 1930	PEKING ILL.
30	TIRPAK	JOHN	22		M	S	MARCH 13TH. 1908 NEWARK N.J.		15 WEST 24 STREET, BAYONNE N.Y.

Number 10 (YARK, Carl) cancelled, did not sail. Number 22 (GIEDEMANN, Adolph) cancelled, transferred to TOURIST CLASS sheet 2 number 10.
NUMBER 9 (GUTEN, Fred) cancelled, transferred to TOURIST CLASS sheet 32 number 20.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

144

S. S. DRESDEN N. G. L. arrived AUGUST 25, 1930, 192 M., from Aug 25

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 62f	1	VILKANSKIENE Julijona	67	1	2	TO CALL ant 8/27/30-10 ⁰⁰	Daughter + mother Mananna Barthus 16 Schale St John Do		8/27	11 ⁴⁵	2	1	2
✓ 6f		Bartkovicicte Bronislava				TO HOSP ON AR " " " "	S. S.		8/28	3 ⁰⁵			
✓ 17f	2	O'Connor Mary	72	18	1								

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. DRESDEN

N.G.L.

arrived AUGUST 25, 1930, 19

M.,

, from

145

Index No.		NAME	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
			GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
73f	1	SCHMIDT Amanda	33	3	GERMAN CLAIMS U.S.C.	12:30 CROSS									\$25.95 to 3 ¹⁰	no 4-8								
19f	2	STOYANOVA Ganka	36		BULGARIA VISA	1:10 FLANK									\$25.46 to 4 ⁰⁰	4-8 agent								
17f	3	O'Connor Mary Hwy. on arr. <i>Ret'd from hosp - 9/10/30 - 1 PM</i>	72	18	L.F.B. Insanity Am J.D. 8/28/30 f 3	Relet 9/11/4 CC 9/11/30 CC									Inmate	9/10/30-1 ⁴⁰	Switzgart				10 10 99g			

[illegible]

Principles

Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of three, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 025

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW - YORK

August 28th 1930

Total crew at time of arrival.....	363	Number of seamen deserted.....	-
Number of seamen discharged.....	-	Seamen left in hospital (or died).....	-
Number of seamen signed on at this port.....	-	Total crew this date.....	363

The above-named vessel arrived at this port August 24th, 19230, consigned to North German Lloyd, New-York; is now lying at New - York, and is expected to sail August 28th, 19230 for Bremen via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New - York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

YAMEN L. IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		N o n e		

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

DISCHARGED - GRAMER - Continued.

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

147

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Wurpts	Rudolf	✓ None	40	Master	August 12th. 1930	Bremerhaven.	No	Yes	59	M	German	Germany	5/9	160	None
2	Kinkel	August	✓	31	1. Officer	"	"	"	"	52	"	"	"	5/9	160	"
3	Semdt	Richard	✓	10	2. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	150	"
4	Jürgens	Johann	✓	15	2. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	157	"
5	Breckwoldt	Johannes	✓	13	3. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	170	"
6	Neumann	Rudolf	✓	4	4. "	"	"	"	"	22	"	"	"	6	150	"
7	Betz	Ernst	✓	4	4. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
8	Bunnenberg	Friedrich	✓	30	Chief-Engineer	"	"	"	"	63	"	"	"	6	175	"
9	Greiner	Albert	✓	30	2. Engineer	"	"	"	"	50	"	"	"	6	171	"
10	Wester	Hermann	✓	11	3. "	"	"	"	"	42	"	"	"	6	150	"
11	Wester	Arthur	✓	3	4. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	132	"
12	Wester	Heinrich	✓	4	4. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	148	"
13	Wiedau	Karl	✓	5	4. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	145	"
14	Wieting	Reinhard	✓	5	3. "	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	170	"
15	Reuler	Paul	✓	30	Purser	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	165	"
16	Kottler	Hermann	✓	1	" Ass.	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	140	"
17	Wester	Erich	✓	3	Surgeon	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	184	"
18	Wester	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/9	205	"
19	Wester	Heinrich	✓	30	Chiefcook	"	"	"	"	57	"	"	"	5/6	175	"
20	Pohl	August	✓	20	Chiefsteward	"	"	"	"	49	"	"	"	6	192	"
21	Kiechle	Ernst	✓	15	Wireless-Officer	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	160	"
22	Jaburg	Johannes	✓	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	140	"
23	Schlossbauer	Johannes	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	125	"
24	Barnann	Johann	✓	1	Engineer-Ass	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	135	"
25	Jpsen	Christian	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	120	"
26	Könocke	Louis	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/1	144	"
27	Miller	Walter	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6	140	"
28	Leede	Theodor	✓	16	Electrician	"	"	"	"	42	"	"	"	6/3	165	"
29	Miller	Wilhelm	✓	8	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/7	160	"
30	Richter	Johann	✓	2 mo	" Ass.	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	125	"

Line

Norddeutscher Lloyd
Bremen

Owners

Local Agents

North German Lloyd, 57 Broadway
New York

Immigrant Inspector.

* See back of form hereof.

NOTE - Failure to give full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars or imprisonment for one year, or both.

No. 15 (Wester, Arthur), No. 17 (Wester, Heinrich), No. 18 (Wester, Karl) cancelled, did not sail.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kimppts Master, of the S/S Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

R. Kimppts
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

148

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Baroth	Eugen	✓ None	2	Chiefcook-Ass	August 12th 1930	Bremerhaven	No	Yes	24	M	German	Germany	5/5	165	None
2	Grabbe	Johann	✓	15	Chiefsteward	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	150	"
3	Haverkamp	Karl	✓	21	"	"	"	"	"	48	"	"	"	6/1	175	"
4	Krlewein	Friedrich	✓	20	" Ass	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	146	"
5	Gerrits	Friedrich	✓	21	Baggage-master	"	"	"	"	56	"	"	"	5/8	160	"
6	Boljahn	Alfred	✓	5	Purser-Clerk	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	140	"
7	Bär	Wilhelm	✓	26	Musicien	"	"	"	"	52	"	"	"	6	185	"
8	Böckl	Walter	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/1	135	"
9	Conrad	Heinrich	✓	2	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	125	"
10	Kölpin	Ernst	✓	2	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/4	135	"
11	Schlickwey	Bernhard	✓	24	Boatswain	"	"	"	"	56	"	"	"	6	186	"
12	Klimkeit	Georg	✓	16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	150	"
13	Dreimann	Friedrich	✓	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	138	"
14	Lidemann	Johann	✓	6	Carpenter	"	"	"	"	26	"	"	"	6/3	123	"
15	Schmarje	Johann	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	145	"
16	Claessen	Martin	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	160	"
17	Damm	Johann	✓	24	Quartermaster	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	150	"
18	Habben	Kort	✓	27	"	"	"	"	"	48	"	"	"	4/10	130	"
19	Jütting	Heinrich	✓	30	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/3	160	"
20	Nordenholz	Karl	✓	8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	138	"
21	Assmus	Friedrich	✓	7	A - B.	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	135	"
22	Asskamp	Hans	✓	4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	150	"
23	Braun	Frans	✓	28	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/5	120	"
24	Botsch	Fritz	✓	18	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	170	"
25	Düsedau	Otto	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	140	"
26	Engelmann	Alex	✓	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	138	"
27	Husemann	Ferd	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	120	"
28	Kirchhof	Waldemar	✓	9	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	135	"
29	Krickhahn	Richard	✓	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	135	"
30	Knetsch	August	✓	15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/11	140	"

Line Norddeutscher Lloyd
Bremen

Owners North German Lloyd, 57 Broadway
Local Agents New York



(30)

John P. ...
Immigrant Inspector.



Not to be used for any other purpose than the one for which it was issued. No list of names on back hereof. Not to be used for any other purpose than the one for which it was issued. No list of names on back hereof. Not to be used for any other purpose than the one for which it was issued. No list of names on back hereof.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kempt, Master, of the St. Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1920

R. Kempt
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

149

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Müller	Hermann	✓	3	A. - B.	August 12th 1930	Bremerhaven.	No	Yes	18	M	German	Germany	5/8	145	None
2	Röper	Johann	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	135	"
3	Sievels	Karl	✓	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/4	189	"
4	Saebeck	Gerhard	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6	136	"
5	Seebeck	Wilhelm	✓	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6	132	"
6	Schlepp	Karl	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	168	"
7	Schrödel	Heinrich	✓	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	135	"
8	Wiebalck	Julius	✓	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6	148	"
9	Brandt	Emil	✓	2	O. - S.	"	"	"	"	18	"	"	"	5/2	125	"
10	Becker	Walter	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	139	"
11	Heppner	Ludwig	✓	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	112	"
12	Lobnitz	Fritz	✓	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	128	"
13	Petersen	Johann	✓	2	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/1	105	"
14	Morgenroth	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	120	"
15	Kranich	Franz	✓	1	Deckboy	"	"	"	"	16	"	"	"	5/9	150	"
16	Wesefeldt	Kurt	✓	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/8	134	"
17	Budecker	Albert	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	4/10	95	"
18	Branken	Wilhelm	✓	6 mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/3	118	"
19	Vassbender	Theodor	✓	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5	100	"
20	Masch	Hans	✓	7 mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/3	120	"
21	Schäfer	Hans	✓	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/3	120	"
22	Voss	Wilhelm	✓	4 mo	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/10	90	"
23	Wicke	Heinrich	✓	20	Hospitalwaiter	"	"	"	"	41	"	"	"	5/7	150	"
24	Fuchs	Roman	✓	2	Refrigerator Eng.	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	130	"
25	Haag	Gottlieb	✓	17	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	176	"
26	Koop	Johannes	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	128	"
27	Weiners	Mathias	✓	2	Boilersmith	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	146	"
28	Einatz	Erwin	✓	1	Oiler	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	145	"
29	Jürgang	Karl	✓	20	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	141	"
30	Küster	Hermann	✓	30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	152	"

Norddeutscher Lloyd
Bremer

Date

Owners

Local Agents

North German Lloyd, 57 Broadway,
New York

Immigrant Inspector.

do. 18 (Branken, Kiehm) cancelled, did not sail.

Purser

* See list of names on back of card.
NOTE - Failure to furnish correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Knappe, Master, of the S/S Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

R. Knappe
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

150

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Müller	Otto	✓ None	9	Oiler	August 12th 1930	Bremerhaven	No	Yes	40	M	German	Germany	5/4	156	None
2	Schulze	Oskar	✓	7	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	175	"
3	Seefuss	Adolf	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	137	"
4	Tiase	Heinrich	✓	35	Storekeeper	"	"	"	"	57	"	"	"	5/8	140	"
5	Heyn	Albert	✓	10	Chief-Fireman	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	135	"
6	Iacomczyk	Jakob	✓	22	"	"	"	"	"	53	"	"	"	4/10	154	"
7	Burdof	Friedrich	✓	2	Fireman	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	135	"
8	Bues	Albert	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	145	"
9	Dressel	Reinhard	✓	23	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	163	"
10	Dolls	Heinrich	✓	7	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/2	140	"
11	Fechtman	Heinrich	✓	20	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	142	"
12	Grotheer	Heinrich	✓	30	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5/3	157	"
13	Gärtner	Johann	✓	4	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/4	150	"
14	Görlich	Julius	✓	26	"	"	"	"	"	57	"	"	"	6/2	170	"
15	Hackbarth	Gustav	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/7	148	"
16	Hahn	Heinrich	✓	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	158	"
17	Hochfeldt	Karl	✓	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	138	"
18	Harme	Hermann	✓	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	150	"
19	Hartjen	Heinrich	✓	11	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5	134	"
20	Hogena	Anton	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	150	"
21	Kayser	Felix	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	143	"
22	Kammerer	Hans	✓	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	150	"
23	Koglin	Albert	✓	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	150	"
24	Krenke	Wilhelm	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6	155	"
25	Lücken	Diedrich	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	139	"
26	Mathies	Helmuth	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	158	"
27	Manhusen	Christian	✓	15	"	"	"	"	"	43	"	"	"	6	175	"
28	Menke	Wilhelm	✓	3	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	144	"
29	Niehaus	Otto	✓	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	150	"
30	Plötzchen	Karl	✓	8	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/8	157	"

Line

Norddeutscher Lloyd
Bremer

Owners

Local Agents

North German Lloyd, 57 Broadway
New York

Immigrant Inspector.

NOTE: List of race on back hereof.
If full or correct information is furnished in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Number 24 (Krenke, Wilhelm), Number 26 (Mathies, Helmuth), omitted, did not sail.

Purser

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Hurperts, Master, of the 1/2 Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

Hurperts
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

151

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Reese	Gustav	✓ None	1	Fireman	August 12th Bremen- 1930	haven	No	Yes	24	M	German	Germany	5/2	140	None
2	Schrödel	Robert	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	135	"
3	Schneider	Arnold	✓	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	122	"
	Strein	Hans	✓	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	131	"
	Wange	Otto	✓	16	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	132	"
6	Tschenscher	Johann	✓	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	132	"
	Tertel	Fritz	✓	30	"	"	"	"	"	61	"	"	"	5/5	145	"
8	Upphoff	Bernhard	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	145	"
9	Vernet	Wilhelm	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	136	"
10	Witzstrock	Max	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/2	145	"
11	Zielinski	Ferdinand	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/2	125	"
12	Ziers	Ludwig	✓	4 mo	Coalpasser	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	127	"
13	Buchner	Ernst	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
14	Gerdes	Friedrich	✓	4 mo	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	136	"
15	Grygalla	Viktor	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	152	"
16	Gressel	Kurt	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	140	"
17	Ernst	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	148	"
18	Ehrensberger	Friedrich	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6	140	"
19	Gerlach	Theodor	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	160	"
20	Gerull	Martin	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	145	"
21	Gresse	Alois	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	132	"
22	Grosskopf	Willi	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/1	132	"
23	Heitkamp	Wilhelm	✓	1	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	140	"
24	Heinsohn	Walter	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	140	"
25	Hohorst	Georg	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	167	"
26	Happack	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	130	"
27	Ludwig	Albert	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	138	"
28	Wade	Paul	✓	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	124	"
29	Wade	Heinrich	✓	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	140	"
30	Wade	Edvard	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	128	"

Line Norddeutscher Lloyd
Bremen

Owner

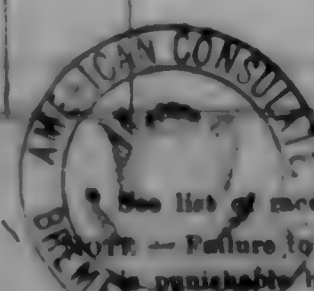
Local Agents

John J. Forman, Lloyd, 57 Broadway
New York



Immigrant Inspector.

Number 6 (Tschenscher Johann) Number 11 (Zielinski, Ferdinand)
Number 15 (Grygalla, Viktor) Number 21 (Gresse, Alois) Number 23 (Mude, Paul) Number 30 (Gerlach, Heinrich) cancelled did not sail.



See list of names on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G. E. Purser

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Murphy, Master, of the U.S. Dredger, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1920

Murphy
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

152

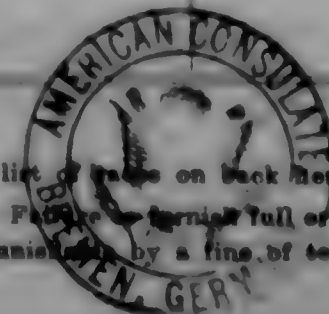
Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Preidecker	Emil	✓ None	3 1/2	Coalpasser	August 12th. 1930	Bremerhaven	None	Yes	20	M	German	Germany	5/8	136	None
	Preidecker	Paul	✓	8 mo	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	132	"
	Preidecker	Albert	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	132	"
	Preidecker	Hermann	✓	5 mo	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	132	"
5	Sawallisch	Hermann	✓	10 mo	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	129	"
6	Sander	Karl	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	130	"
7	Siefert	Johann	✓	2 mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	140	"
8	Schinzell	Rudolf	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	182	"
9	Schmitt	Johann	✓	7 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6	138	"
	Schmitt	Severin	✓	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/2	122	"
	Schmitt	Walter	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	135	"
12	Tienken	Harry	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	132	"
13	Tienken	Otto	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	150	"
14	Ussler	Gustav	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	120	"
	Wittig	Ludwig	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	145	"
16	Westphal	Friedrich	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	125	"
17	Wienhöft	Johann	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	145	"
18	Witczak	Richard	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5	124	"
19	Wickboldt	Erich	✓	2 mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	150	"
20	Gogolek	Walter	✓	1 mo	Fireman-Waiter	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	129	"
21	Steffen	Ewald	✓	1 mo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	124	"
22	Kozlowski	Bernhard	✓	1 mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	140	"
23	Hempel	Karl	✓	5	Cook	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	141	"
24	Müller	Josef	✓	5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	135	"
25	Müller	Johannes	✓	16	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/1	160	"
26	Herbert	Rudolf	✓	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	140	"
27	Harsbecher	Willi	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	120	"
28	Quass	Gerhard	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/2	148	"
29	Rinke	Ernst	✓	2	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/1	165	"
30	Seifert	Erich	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	122	"

Line Norddeutscher Lloyd
Bremen
Owners Norddeutscher Lloyd, 59 Broadway
Local Agents 14-1540
New York



(27)
John A. Brown
Immigrant Inspector.



* See list of names on back of manifest.
NOTE - For full and correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Humpsts, Master, of the U.S. Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

R. Humpsts
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

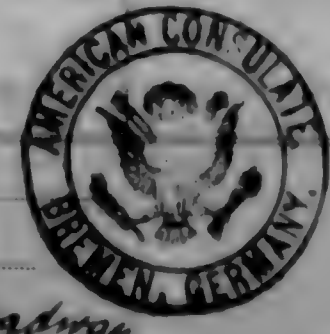
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

153

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Schopphoven	Hans	✓ None	4	Cook	August 12th 1930	Bremerhaven	No	Yes	22	M	German	Germany	5/5	140	None
2	Schlieben	Johannes	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	125	"
3	Restel	Walter	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	140	"
4	Hartmann	Hans	✓	4 mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	145	"
5	Jäger	Peter	✓	4 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/0	140	"
6	Müller	Georg	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	120	"
7	Schulz	Alfred	✓	4 mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	130	"
8	Prüll	Hermann	✓	12	Pantryman	"	"	"	"	52	"	"	"	5/4	150	"
9	Schaarschmidt	Paul	✓	25	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/4	170	"
10	Jung	Heinrich	✓	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	190	"
11	Kehl	Heinrich	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	170	"
12	Dröge	Hermann	✓	11	Ass.	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	130	"
13	Euler	Alfred	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	145	"
14	Holthusen	Johannes	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	128	"
15	Oltmanns	Friedrich	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	160	"
16	Obst	Ferdinand	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	146	"
17	Bartels	Gustav	✓	2	Coffeacook	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	167	"
18	Heinze	Karl	✓	6	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	124	"
19	Zander	Fritz	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	140	"
20	Mehner	Karl	✓	3	Confectioner	"	"	"	"	23	"	"	"	5/2	156	"
21	Virgens	Emil	✓	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	135	"
22	Jakobs	Willy	✓	24	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	134	"
23	Reissmann	Eitel	✓	1	Ass	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	145	"
24	Plat	Jonny	✓	1	Crewcook	"	"	"	"	33	"	"	"	5/1	135	"
25	Feldbrand	Konrad	✓	2	rit. Cook	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	125	"
26	Richter	Kurt	✓	32	Storekeeper	"	"	"	"	56	"	"	"	5/7	225	"
27	Knading	Frans	✓	21	Baker	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	140	"
28	Weger	Josef	✓	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	124	"
29	Reddeck	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/1	121	"
30	Horstmann	Christian	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6	165	"



Norddeutscher Lloyd
Bremen

Line

Owners

Local Agents

North German Lloyd, 57 Broadway
New York

Immigrant Inspector.

* See Act of Congress of February 5, 1917, hereof.
NOTE - To insure full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is printed on the back of the form of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Kumpke, Master, of the St. Dresden, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1934

A. Kumpke
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

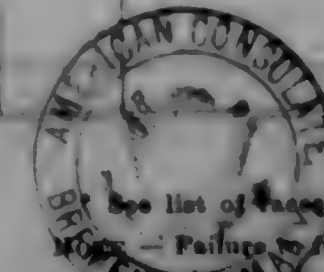
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

154

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Beer	Wilhelm	✓ None	15	Butcher	August 12th 1930	Bremerhaven	No	Yes	54	M	German	Germany	5/1	140	None
2	Pech	Albert	✓	30	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5/3	182	"
3	Gläser	Kurt	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	165	"
4	Hilz	Josef	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	120	"
5	Bartels	Bernhard	✓	5	Chief-Scullion	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	160	"
6	Albers	Willi	✓	2	Scullion	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	164	"
7	Buschmann	Walter	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	130	"
8	Federspiel	Walter	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	135	"
9	Giesel	Georg	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	140	"
10	Gehring	Ernst	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	132	"
11	Guth	Willi	✓	4 mo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	130	"
12	Hessebach	Ernst	✓	1 mo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	125	"
13	Kress	Hans	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	135	"
14	Jauch	Karl	✓	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	120	"
15	Jnhoff	Hans	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	135	"
16	Lindner	Robert	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	138	"
17	Lindrob	Hans	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6	170	"
18	Mühlberger	Karl	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	126	"
19	Prill	Alfred	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	125	"
20	Schribbe	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	128	"
21	Staben	Alfred	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/1	130	"
22	Thielschner	Helmuth	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	132	"
23	Westeritzsoher	Helmuth	✓	2 mo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5	130	"
24	Sauer	Wilhelm	✓	11	Linenkeeper	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	161	"
25	Jänicke	Paul	✓	25	Barber	"	"	"	"	53	"	"	"	5/9	148	"
26	Stier	Wilhelm	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	128	"
27	Neumeier	Erwin	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	140	"
28	Elster	Anna	✓	1	Prisouse	"	"	"	"	44	"	"	"	5	144	"
29	Hahn	Konrad	✓	20	Tailor	"	"	"	"	57	"	"	"	5/8	168	"
30	Schneider	Emil	✓	20	Photographer	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	170	"



Line Norddeutscher Lloyd Bremen

Local Agents North German Lloyd, 57 Broadway, New York

Immigrant Inspector.

See list of names on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Knapp, Master, of the U.S. Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1920

Knapp
Master, ~~First or Second Officer~~.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

155

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Ahrens	Adolf	✓ None	20	Printer	August 12th. 1930	Bremerhaven	No	Yes	44	M	German	Germany	5/6	175	None
2	Habich	Wilhelm	✓	36	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5	147	"
3	Ackermann	Otto	✓	1	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	184	"
4	Heide	Erich	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	125	"
5	Hachtner	Betty	✓	2	Stewardess	"	"	"	"	40	F	"	"	5/9	150	"
6	Debbe	Hedwig	✓	3	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/1	150	"
7	Kroll	Emma	✓	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5	163	"
8	Langhagen	Agnes	✓	4	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	118	"
9	Röper	Marie	✓	10	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	164	"
10	Wiesemeyer	Johanne	✓	2	"	"	"	"	"	38	"	"	"	4/11	140	"
11	Stejskal	Georg	✓	1	Interpreter	"	"	"	"	48	M	Tschecho-Slowakei	Tschecho-Slowakei	6	145	"
12	Brandt	Wilhelm	✓	10	Scullion	"	"	"	"	38	"	German	Germany	5/8	195	"
13	Dammschaitis	James	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	159	"
14	Früchtenicht	Heinrich	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	132	"
15	Hennings	Friedrich	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6	150	"
16	Helms	Willy	✓	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	132	"
17	Miller	Walter	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	120	"
18	Pigorsch	Franz	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	140	"
19	Platter	Wilhelm	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6	120	"
20	Scharfenberg	August	✓	20	"	"	"	"	"	56	"	"	"	6	160	"
21	Schilling	Wilhelm	✓	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	149	"
22	Büttelmann	Karl	✓	5	Steward	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	170	"
23	Braun	Helmuth	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/5	130	"
24	Behrs	Karl -Heins	✓	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6	169	"
25	Bock	Willy	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	135	"
26	Burekhardt	Karl	✓	20	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	170	"
27	Bittner	Josef	✓	6	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/2	130	"
28	Buhr	Diedrich	✓	18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	4/10	106	"
29	Busse	Karl	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	148	"
30	Boekhoop	Rudolf	✓	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	156	"

Line Norddeutscher Lloyd
Bremer

Owners

Local Agents North German Lloyd, 54 Broadway
New York

(29)

Immigrant Inspector.

* See list of names on back of manifest.
NOTE - Failure to furnish correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. Knapp, Master, of the U.S. Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1920

B. Knapp
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

156

Vessel **"Dresden"**, arriving at **New York**, August 24, 1930, from the port of **Bremerhaven**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Brockmann	Karl	✓ none	8	Steward	August 12th 1930	Bremerhaven.	No	Yes	33	M	German	Germany	5/5	130	None
2	de Boer	Walter	✓	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	128	"
3	Cohn	Moritz	✓	1	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	144	"
4	Cappelmann	Johann	✓	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	164	"
5	Dörmann	Heinz	✓	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	180	"
6	Dormann	Arthur	✓	17	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	140	"
7	Dreyer	Wilhelm	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	120	"
8	Dunkel	Reinhard	✓	30	"	"	"	"	"	52	"	"	"	4/11	160	"
9	Eul	Edmund	✓	8	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	140	"
10	Ewert	Horst	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	6	115	"
11	Fouckhardt	Wilhelm	✓	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	154	"
12	Frömmeling	Heinrich	✓	13	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	182	"
13	Flohr	Willi	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	115	"
14	Flum	Karl	✓	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	120	"
15	Gerber	Georg	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6	145	"
16	Gieschen	Friedrich	✓	30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	140	"
17	Göbel	Max	✓	30	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5	136	"
18	Gärtner	Heinrich	✓	30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/3	128	"
19	Gersbach	Karl	✓	5	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	166	"
20	Hosemann	Karl	✓	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	150	"
21	Herzog	Arthur	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	146	"
22	Herrmann	Hugo	✓	25	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6	150	"
23	Henke	Heinrich	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	150	"
24	Husemann	Hermann	✓	10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	165	"
25	Halbeck	Theodor	✓	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	106	"
26	Hambach	Heinrich	✓	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	176	"
27	Hübler	Otto	✓	28	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/5	152	"
28	Hogenkamp	Heinrich	✓	14	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	128	"
29	John	Friedrich	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	138	"
30	Johanns	Ernst	✓	26	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	140	"

Line **Norddeutscher Lloyd**
Bremen

Local Agents **Norddeutscher Lloyd, 57 Broadway**
New York



(30)
[Signature]
Immigrant Inspector.



* See list of names on back hereof.
NOTE - Failure to furnish correct information in columns (3), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Humpsts Master, of the U.S. Dredger, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

Humpsts
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

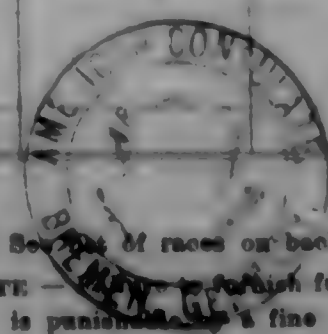
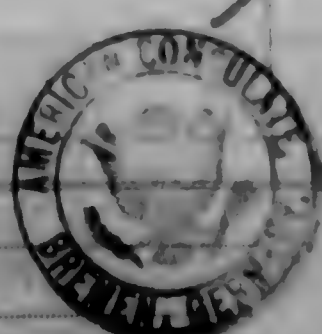
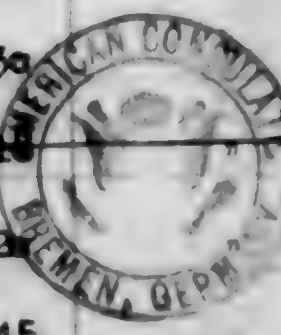
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

157

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kunz	Gottlieb	✓ None	25	Steward	August 12th 1930	Bremerhaven	No.	Yes	61	M	German	Germany	5/6	123	None
2	Kolosse	Robert	✓	23	"	"	"	"	"	59	"	"	"	6/2	200	"
3	Koch Otto	Otto	✓	22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6	145	"
4	Kuhlmann	August	✓	17	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/6	184	"
5	Köhler	Walter	✓	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6	120	"
6	Klapper	Curt	✓	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	130	"
7	Lange	Johannes	✓	30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/4	130	"
8	Lasch	Albert	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	153	"
9	Lehm	Adolf	✓	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	122	"
10	Möcker	Hermann	✓	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	147	"
11	Mau	Johannes	✓	7	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	130	"
12	Mittag	Fritz	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	120	"
13	Müller	Konrad	✓	35	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/1	128	"
14	Mayer	Erwin	✓	2	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	130	"
15	Morendt	Josef	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	110	"
16	Markschat	Johann	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	120	"
17	Melke	Martin	✓	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/2	145	"
18	Marr	Walter	✓	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	140	"
19	Nest	Max	✓	30	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/6	136	"
20	Oelrichs	Julius	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	128	"
21	Pohl	Johann	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/1	148	"
22	Plate	Friedrich	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	148	"
23	von Roden	Robert	✓	3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	120	"
24	Roloff	Ludwig	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	138	"
25	Rohlf	Harry	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	162	"
26	Ruge	Johann	✓	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	154	"
27	Remenzius	Josef	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	136	"
28	Redemacher	Alfred	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	135	"
29	von Roden	Ernst	✓	25	"	"	"	"	"	54	"	"	"	6/1	175	"
30	Sauer	August	✓	6	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	188	"



Line Norddeutscher Lloyd
Owners Bremen
Local Agents North German Lloyd, 54 Broadway
New York

(29)
[Signature]
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Knapp Master, of the M. Drendon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

[Signature]
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

158

Vessel "Dresden", arriving at New York, August 24, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Schepp	Emil	✓ None	8	Steward	August 12th. 1930	Bremerhaven.	No	Yes	21	M	German	Germany	5/3	127	None
2	Schön	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6	115	"
3	Schnell	Friedrich	✓	15	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/2	130	"
4	Schulz	Theodor	✓	10	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	135	"
5	Sprrenberg	Kurt	✓	9	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	125	"
6	Steiner	Paul	✓	5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	140	"
7	Steyer	Heinrich	✓	2	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	170	"
8	Tylmann	Max	✓	25	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	135	"
9	Thorn	Karl	✓	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	145	"
10	Wiesckbold	Otto	✓	14	"	"	"	"	"	58	"	"	"	6/4	172	"
11	Wardenburg	Johann	✓	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	150	"
12	Willkehr	Bruno	✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	130	"
13	Witte	Heinrich	✓	16	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	140	"
14	Vollmeyer	Werner	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/1	170	"
15	Diesing	Otto	✓	1	boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	140	"
16	Heunemann	Oswin	✓	4 mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	128	"
17	Hahne	Gisbert	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/9	122	"
18	Kortlang	Arno	✓	1	Bellboy	"	"	"	"	15	"	"	"	5/2	100	"
19	Marwede	Friedrich	✓	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5	106	"
20	Westrich	Kurt	✓	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/5	130	"
21	Schmidt	Karl	✓	20	Musician	"	"	"	"	52	"	"	"	6/1	185	"
22	Hartwig	Louis	✓	3	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	125	"
23	Mecklenburg	Paul	✓	7	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/2	115	"
24	Pilling	Karl	✓	26	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	180	"
25	Siemen	Karl	✓	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6	185	"
26	Spies	August	✓	4	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	135	"
27	Uphoff	Wilhelm	✓	29	Chief-Fireman	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	140	"
28	Uhr	Heinrich	✓	8	Fireman	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	150	"
29	Kluge	Paul	✓	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	138	"
30	Ruake	Bruno	✓	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5	133	"

P.E.
First

Line Norddeutscher Lloyd
Bremer

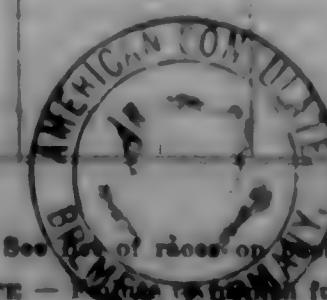
Owners

Local Agents North German Lloyd, 57 Broadway
New York



(30)

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
NOTE - Furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Turpato, Master, of the St. Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24. day of August, 1930

R. Turpato
Master, ~~First or Second Officer~~

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"Dresden"**, arriving at **New York**, **August 24, 1930**, from the port of **Bremerhaven**

159

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where										
P.E. First	1	Dierking	Ferdinand	None	4 1/2	Coalpasser	August 12th 1930	Bremerhaven	No	Yes	25	M	Herman	Germany	5/8	136	None
"	2	Fritz	Theodor	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	130	"
"	3	Mehnert	Wilhelm	"	2 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	132	"
"	4	Mertins	Otto	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	132	"
"	5	Otten	Franz	"	3 1/2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	135	"
"	6	Peter	Bernhard	"	1 1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	128	"
"	7	Rösing	Karl	"	9 mo	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	143	"
"	8	Hayn	Otto	"	7	Confectioner	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	156	"
"	9	Merkel	August	"	3	Scullion	"	"	"	"	25	"	"	"	6/1	172	"
"	10	Secker	Johannes	"	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	132	"
First	11	Engelmann	Hilmar	"	None	Deckboy	"	"	"	"	14	"	"	"	5/2	98	"
P.E. First	12	Ellermann	Meinhard	"	"	3. Engineer	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	160	"

Service No. 5779 Three Hundred and fifty three(353) Names.

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY. Thirteen(13) Sheets.

SEEN Paid \$ 2.00 U.S.Cy.

For the journey to The United States

L. S. Gresham

American Vice Consul,

Date: August 12th, 1930.

AMERICAN CONSULATE

BREMEN, GERMANY

Service No. 5779 Three Hundred and fifty three (353) Names.

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY. Thirteen (13) Sheets.

SEEN

For the journey to the United States

L. S. Gresham

American Vice Consul

Date: August 12th, 1930.



Norddeutscher Lloyd
Bremen

Line

Owners

Local Agents

North German Lloyd, 57 Broadway
New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Hurpits, Master, of the U.S. Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24. day of August, 1930

A. Hurpits
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Dresden**, arriving at **New York**, **August 24**, 19**30**, from the port of **Bremerhaven**

160

14

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
P.E. First	1	Cerneusek	Friedrich	None	1	Printer	August 13th Bremer- haven	No	Yes	21	M	German	Germany	5/3	118	None
"	2	pfohl	Kurt	"	4	Steward	"	"	"	26	"	"	"	5/8	186	"
"	3	Werner	Walter	"	2	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	134	"
"	4	Winter	Wilhelm	"	3	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	149	"
"	5	Möller	Alfred	"	2	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	160	"
"	6	Gericke	Hermann	"	3	"	"	"	"	47	"	"	"	5	135	"
"	7	Steljes	Arnold	"	3	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	140	"
"	8	Türnau	Moritz	"	4 1/2	Scullion	"	"	"	26	"	"	"	5/3	122	"
"	9	Dr. Posts	Meinhard	"	2	Surgeon	"	"	"	30	"	"	"	6/5	182	"
"	10	Ellermann	Meinhard	"	6	J. Engineer	"	"	"	29	"	"	"	5/6	160	"
"	11	Dr. Feilchenfeld	Hugo	"	1	Surgeon	"	"	"	63	"	"	"	5/1	158	"
"	12	Hennig	Karl	"	2 1/2	Scullion	"	"	"	21	"	"	"	5/3	138	"

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED August 13, 1930

AMERICAN VICE CONSUL

Service No. 343 Dollars Paid

No fee prescribed

American Vice Consulate
Bremerhaven, Germany.

Norddeutscher Lloyd
Bremer

Line

Owners

Local Agents

North German Lloyd, 57 Broadway
New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Kumpke, Master, of the S/S Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1930

R. Kumpke
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "DRESDEN", arriving at NEW YORK, 24th AUGUST, 1930, from the port of COBH.

161

15

14-120a																
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CADOGAN	KATHLEEN	-	-	MATRON.	16/3/30.	COBH.	NO	YES	46	F.	IRISH.	IRISH.	5'5"	8 1/2 ST.	NIL.
2	<div><div>American Consulate at <u>Cobh Co. Cork</u> <u>27.8.</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States. via <u>Direct</u> Date <u>August 15, 1930</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself con- tinues to be valid for that period.)</div><div>Seal and Signature <i>W. J. [Signature]</i></div></div> <div><i>Handwritten signature</i></div>															

Line NORTH GERMAN LLOYD.
Owning BREMEN
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, 57 Broadway
New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. A. Murphy, Master, of the S/S Dresden, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of August, 1920

Murphy
Master, First or Second Officer

J. A. Brown
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

H. F. Jagersdorf
Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

STATEMENT OF MA

RECEIVED
SEP 19 1950
U.S. IMMIGRATION SERVICE
1500 ...
PHILADELPHIA

Port of Baltimore Md
Sept. 16, 1930
S. S. Northco

anges in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port.

Total crew at time of arrival	35	Number of seamen deserted	nil
Number of seamen discharged	nil	Seamen left in hospital (or died)	nil
Number of seamen signed on at this port	nil	Total crew this date	35

162

[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEP 26 1930

SECOND DIVISION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PRIOR TO DEPARTURE.

Sept. 22, 1936. 19

NEW YORK

from port of Baltimore, hereby certify that the following is a complete record of all

.....	Total crew at time of arrival	.....	Number of seamen deserted	.....
	06		2	

Number of seamen discharged	Seamen left in hospital (or died)
.....

Number of seamen signed on at this port 2
Total crew this date 38

The above-named vessel arrived at this port Sept-19-1930....., 1930, assigned to

and is lying at present at 37, Bayview, Corp.

..... expected to sail Sept. 23, 1930, for
Brisbane

.....this voyage was
NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

14-0513

DISCHARGED SEAMEN

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

When and where signed on

Nationality

Age

Name

When and where signed on

Nationality

Age

Name

DISCHARGED SEAMEN

Sickness

When and where signed on

Nationality

Age

Name

RECEIVED

SEP 26 1930

RECORD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept. 22, 1930, 19

I, master of the Danish S. S. "Nordbo"
(Nationality)
from port of Baltimore, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) nil
Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port Sept. 19, 1930, 19, consigned to
International Freighting Corp.; is now lying at Pier 37, Brooklyn, and is
expected to sail Sept. 23, 1930, for Chile
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New York 163

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

expected to sail Sept. 8, 1980, for CHINA
via United States port of New York
this voyage was

The above-named vessel arrived at this port
 on Sept. 24, 1930, consigned to
 and is now lying at
 for
 expected to sail
 United States

Number of seamen discharged	5	Number of seamen signed on at this port	7
Total crew at time of arrival	35	Total crew this date	36
Number of seamen deserted	1	Seamen left in hospital (or died)	36

from port of (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

PORT OF NEW YORK
Sept. 6, 1930. 19

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

McCLUNN & CO., NEW YORK

USE-IT-OR-Lose-IT: *Shirley A. Smith*

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so as to report such cases of desertion or landing, respectively, or master, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

RECEIVED
SEP 11 1880
RECORD DIVISION
ACT OF FEBRUARY

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. J. Meyer, Jr.
Master.

(over)

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
J. S. Denver	42	French	New York 29/8 30
W. H. L. S.	42	-	London 10/5 1928
Mr. John W. L.	26	-	New York 17/2 1930

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

McCLUNN & CO., NEW YORK

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.....

Sept. 6, 1930. 19

I, master of the Danish M. S. "Nordbo"
(Nationality)
from port of Havna, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted
 Number of seamen discharged 5 Seamen left in hospital (or died) 1
 Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port Aug. 24, 1930, consigned to
Garcia & Sons; is now lying at United D.D. Bklyn., and is
expected to sail Sept. 2, 1930, for Chester
via United States port of First port of call United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER]

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age.	Nationality	Name	Age.	Nationality
Olaf Hansen	20	Norwegian			
Villy Hansen	26	Danish			
Ivan Larsen	16	"			
Louis Frederiksen	23	"			
Christian Eskildsen	23	"			
Jeppe Berner	43	"			
Vilhelm Jorgensen	22	"			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. F. Ingles. Master

{over}

[illegible]

H. F. Tupper, Jr.
Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED
SEP 12 1930
U. S. IMMIGRATION SERVICE
(BOARDING DIVISION)
PHILADELPHIA. - PA.

PORT OF Boston
September 12 1890

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted nil
 Number of seamen discharged nil Seamen left in hospital (or died) nil
 Number of seamen signed on at this port nil Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port September 9th, 1930, consigned to Messrs. B. H. Sobelman & Co; is now lying at Chester, and is expected to sail September 12, 1930, for Baltimore Baltimore (Dred), via United States port of Baltimore & New York. First port of call in United States this voyage was New York.

[illegible]

14-182

1102

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

8

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

166

Motor Vessel "NORDBO", arriving at New York, Aug. 24, 1930, from the port of Havana, Aug. 20/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jorgensen	Hans Peter	✓	25	Master	11/5.28	Copenhagen	No	Yes	40	Male	Scandinavian	Danish	5'7"	142	
2	---	May Ragnhild	✓	2	Stewardess	9/11.29	New York	---	---	30	Female	---	---	5'7"	120	
3	---	Helene May	✓	1	---	---	---	---	---	8	---	---	---	4'	56	
4	Schmidt	Poul Frilich	✓	20	Chief Officer	11/5.28	Copenhagen	---	---	39	Male	---	---	6'1"	185	
5	---	Elsie Charlotte Frilich	✓	1/2	Stewardess	13/2.30	New York	Yes	---	25	Female	---	---	5'4"	112	Not foreign to Denmark
6	Horslev	Michael Gross	✓	20	2nd Officer	11/5.28	Copenhagen	No	---	41	Male	---	---	5'5"	185	
7	Vestergaard	Vilhelm Oscar	✓	12	3rd	9/11.29	New York	---	---	27	---	---	---	5'9"	190	
8	Knudsen	Viggo	✓	8	Radio	11/5.28	Copenhagen	---	---	28	---	---	---	5'11"	185	
9	Sarup	Valdemar Vilhelm	✓	12	Chief Engineer	11/5.29	Philadelphia	---	---	37	---	---	---	5'10"	205	
10	---	Ella Anna	✓	1/2	Stewardess	20/5.30	New York	---	---	39	Female	---	---	5'4"	134	
11	Hansen	Ove Richard	✓	6	2nd Engineer	11/5.28	Copenhagen	---	---	29	Male	---	---	5'8"	180	
12	Jensen	Max Christiani	✓	8	3rd	---	---	---	---	28	---	---	---	5'11"	165	
13	Darre	Ove Vilhelm	✓	2	Electrician	---	---	---	---	29	---	---	---	5'9"	185	
14	Sennels	Hans Johan Christen	✓	3	4th Engineer	9/11.29	New York	---	---	27	---	---	---	5'9"	165	
15	Claisen	Engelbrekt Olger	✓	2	Jun. Asst. Eng.	---	---	---	---	24	---	---	---	5'4"	145	
16	Fraser	---	✓	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	5'11"	160	Left hand thumb black
17	Larsen	Jens Vilhelm	✓	3	---	19/2.30	---	---	---	28	---	---	---	6'1"	170	
18	Johnsen	Jens Peter	✓	2	---	24/5.30	---	---	---	23	---	---	---	6'0"	192	
19	Simonsen	Niels Christian	✓	20	Steward	11/5.28	Copenhagen	---	---	39	---	---	---	5'5"	185	
20	Rasmussen	Axel	✓	20	Cook	---	---	---	---	32	---	---	---	5'10"	160	
21	Olsen Green	Eric	✓	4	Cook's Mate	11/6.30	New York	---	---	21	---	---	Swedish	5'9"	148	
22	Frederiksen	Carlo	✓	2	Cabin Boy	11/5.28	Copenhagen	---	---	16	---	---	Danish	5'6"	120	
23	Nielsen	Albert Villy	✓	1	Head Man	20/5.30	New York	---	---	27	---	---	---	5'8"	140	
24	Hellstrom	Oscar	✓	6	---	22/5.30	---	---	---	26	---	---	Norwegian	5'8"	150	
25	Hadsen	Marinus Vilhelm	✓	6	Carpenter	24/5.30	---	---	---	30	---	---	Danish	5'8"	140	
26	Hadsen	Oscar Alexander	✓	17	A.B.	20/5.30	---	---	---	31	---	---	---	5'5"	125	
27	Larsen	John David	✓	5	---	---	---	---	---	23	---	---	Swedish	6'0"	170	
28	Hansen	Arne Hansen	✓	6	---	---	---	---	---	22	---	---	Norwegian	5'6"	148	
29	Schoor	Kjeld Jorgens	✓	4	---	12/11.29	---	---	---	20	---	---	Danish	5'7"	148	
30	Skov Petersen	Edmund	✓	11	---	12/8.29	---	---	---	30	---	---	---	5'7"	164	

Sum 25
All alien

Linea Sud Americana
P. Brown, Jr. & Co., Copenhagen
Sovinsky & Co., 17 Broadway Place,
New York City

Henry M. Lusk
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

167

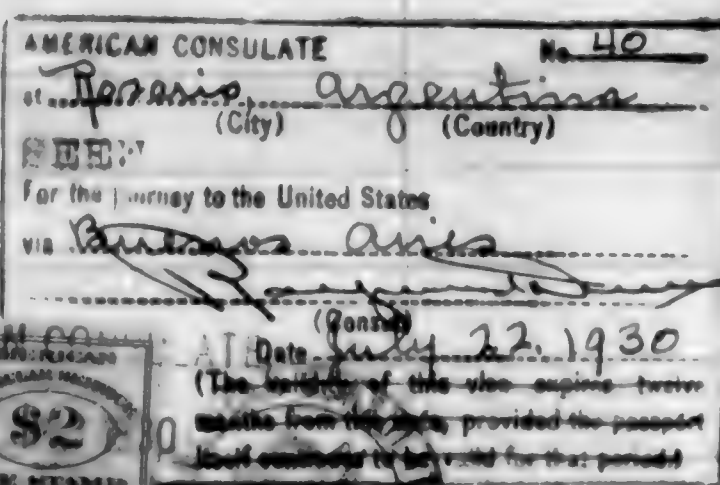
Motor-Vessel "NORDBO", arriving at New York, Aug. 24, 1930, from the port of Havana, Aug. 20/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Larsson	Kigo Andreas		2	O.S.	14/6.30	New York	No	Yes	27	Male	Scandinavian	Swedish	6'0"	185	
32	Eugen	Binger		3	---	20/5.30	---	---	---	21	---	---	Norwegian	5'9"	155	
33	Petersen	Johannes		3	---	11/6.30	---	---	---	18	---	---	Danish	5'9"	146	
34	Jensen	Carl Julius		30	Oiler	11/5.28	Copenhagen	---	---	56	---	---	---	5'10"	150	
35	Jensen	Christian Fredrick		25	---	11/2.28	New York	---	---	51	---	---	---	5'10"	205	
36	Sorensen	Carl		17	---	11/6.30	---	---	---	38	---	---	---	5'7"	158	

Closed with thirty-six (36) members of the crew - all told - including the master.

Service No. 284.

Equivalent to 5.60 paper pesos



Thirty-five (35) all told
SUPPLEMENTARY

No fee prescribed

East Coast of America

Joseph H. Hunt

Henry M. Smith

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Havana, Cuba

SEEN

For the journey to the United States via

Signature of Vice Consul

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH

SERVICE No.

FEE \$

Supplementary

Linea Sud Americana
P. Brown & Co. Copenhagen
Bowling 3 Co. 17 East 4th Place
New York City

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Nordha, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

24th

day of

Aug.

1930

Navy m. Quirk
Immigrant Inspector.

H. J. Jurgens
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEP 2 1930
WILLIAM C. PROWSE
BILLARD

AFFIDAVIT OF SURGEON

Dutch Flag

8 e
Cards Punched 9/24/30
Removed 2/4/31
Checked RC

I, H. van Renken Stam, Surgeon of the S.S. "VERENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. van Renken Stam
md

Sworn to before me this 25th day of August, 1930.
at NEW YORK.

Note.—If, upon the vessel, this affidavit of verification shall be executed by an immigration officer at port of arrival, any changes that may have occurred en route the condition of the vessel must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by an officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX RATES				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		CL.	U.S.	Imm.	Boy	U.S.	Imm.	Boy	U.S.	
ADULT										
CHILD	13	1				18	335		1	368
INFANT	3	1				4				13
STEWARD										
CREW										
TOTAL	16	✓				✓	340		1	381

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	33	335	368
Cabin			
2nd Cabin	8	✓	13
Tourist 3rd			
3rd Class	41	340	381

15-2 219-10
4-0 1-2
19-2 220-12

Verendam
James W. G. L.
S/S

8-25-30

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "VEENDAM" Passengers sailing from HAMILTON, BERUDA, 23rd AUGUST, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	DeShield	Winston	11		m	s	Student	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Canada	Montreal	04-80				Canada	Sandwich
2	TRANSIT	DeShield	ROY	8		m	s	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Canada	Montreal	04-80				Canada	Sandwich
3	TRANSIT	Thompson	Duncan	53		m	s	Agent Govt.	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Antigua	St. Johns	04-85				England	London
4	TRANSIT	Otway	John H.	61		m	m	Official	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	St. Andrews	14.	09-85				St. Vincent	Kingstown
5	TRANSIT	Cater	John A.	26		m	s	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto	04-80				Canada	Toronto
6								John A. Wall					Imp	11 am	8/25/30						
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

John A. Wall Insp 11 am 8/25/30

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

169

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 25th August, 1930.

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Braun, Master, of the S.S. "V. E. N. D. A. M.", from Hamilton (Vermont), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. Braun
Master.
Officer.

Sworn to before me this 25th day of August, 19 30.
at NEW YORK.

SP. N. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. van Renken Stem, Surgeon of the S.S. "VRENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDEBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of August, 19 30.

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

"YEENDAK"

Cancelled : No.2 Ivy Bulferd and No.3 Edmund Bulferd, did not sail.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

171

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 25th AUGUST, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien and his two parents, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence (State name and address of the person, if any)	Whether entitled and departed within one year	Whether received and departed at and from	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States								Whether alien intended to be a citizen of the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes
		State	City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Mrs. H.D. Butterfield, wife, Pembroke, Bermuda.	Bermuda		yes self	over yes 1930	N.Y.			No relative or fr. N.Y.	130 West 44th St. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
2	Mrs. Emma Davis, mother-in-law, Westside, Somerset, Bermuda.	Bermuda		yes self	over yes 1930	N.Y.			Mrs. Florence Wade, aunt, 301 West 121st St. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
3	Mrs. Emma Davis, grandmother, Westside, Somerset, Bermuda.	Bermuda		yes self	over yes 1930	N.Y.			Mrs. Florence Wade, aunt, 301 West 121st St. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
4	Mr. George Porritt, father, Knowlton, P.Q.	Canada		no self	over yes 1930	N.Y.	1930		130 St. Catherine St. Montreal	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
5	Mr. F.W. Hilliam, father, 3485 Evelyn St. Verdun, P.Q.	Canada		no self	over yes 1930	N.Y.	1930		3485 Evelyn St. Verdun, P.Q.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
6	Mrs. O. Darrell, wife, Pembroke, Bermuda.	Bermuda		yes self	over yes 1929	N.Y.			No relative or fr. N.Y.	Larchmont Yacht Club, Larchmont, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
7	Mr. C.H. Neave, friend, Hamilton, Bermuda.	Bermuda		yes self	over yes 1929	N.Y.			Mrs. E.W. Nicholls, wife, York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
8	Miss Ivy Lee, friend, 15 Broad St. New York, N.Y.	N.Y.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		15 Woodland Ave. Larchmont, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
9	Miss Ivy Lee, friend, 15 Broad St. New York, N.Y.	N.Y.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		15 Woodland Ave. Larchmont, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
10	Mr. Stuart Hodgson, friend, News & Chronicle Off. Fleet, Miss Dorothy Smith, sister, 63 West 8th St. New York, N.Y.	N.Y.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		15 Woodland Ave. Larchmont, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
11	Mrs. E.T. Fox, friend, 141 E 72nd St. New York, N.Y.	N.Y.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		141 East 72nd St. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
12	Mr. Alf. Jenkins, friend, Pembroke, Bermuda.	Bermuda		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		Mrs. Cramp, friend, 153 Oak St. Patchogue, L.I. N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
13	Mrs. Lander, friend, 1409 Lexington Ave. New York, N.Y.	N.Y.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		1409 Lexington Ave. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
14	Mr. T.R. Dester, friend, 200 5th Ave. New York, N.Y.	N.Y.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		200 5th Ave. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
15	Mr. T.R. Dester, friend, 200 5th Ave. New York, N.Y.	N.Y.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		200 5th Ave. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
16	Mr. W.R. Dester, friend, 200 5th Ave. New York, N.Y.	N.Y.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		200 5th Ave. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
17	Mrs. Nora Schliem, mother-in-law, 105 Paris Ave. East Orange, N.J.	N.J.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		105 Paris Ave. East Orange, N.J.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
18	Mrs. Wilkinson, wife, Hamilton, Bermuda.	Bermuda		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		No relative or fr. York, N.Y.	Knickerbocker Hotel, New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
19	Miss Joan Lincoln, fr. Mass.	Mass.		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		230 Huntington Ave. Boston	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
20	Mrs. A.V. Holt, wife, Ireland Island, Bermuda.	Bermuda		yes self	over yes 1930	N.Y.	1930		No relative or friend, 100 Yacht Club, Rye, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
21	Mrs. L. Jones, sister, 18 Rodley St. Liverpool, Eng.	Eng.		no self	over yes 1930	N.Y.	1930		7 Broadview Ave. Valois, P.Q.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
22	Mr. R. Saint, Meyer, bro. D.C.	D.C.		yes self	over yes 1930	D.C.	1930		5535 16th St. Washington	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
23	Mr. R. Saint, Meyer, bro. D.C.	D.C.		yes self	over yes 1930	D.C.	1930		5535 16th St. Washington	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
24	Mr. R. Saint, Meyer, bro. D.C.	D.C.		yes self	over yes 1930	D.C.	1930		5535 16th St. Washington	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
25	Mr. George A. Terdif, bro. P.Q.	P.Q.		no self	over yes 1930	N.Y.	1930		96 St. James St. E. Montreal	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
26	Mr. George A. Terdif, bro. P.Q.	P.Q.		no self	over yes 1930	N.Y.	1930		96 St. James St. E. Montreal	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
27	Dr. Emert McMillan, fr. Ont.	Ont.		no self	over yes 1920	N.Y.			23 Dagman Ave. Toronto, Ont.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
28	Dr. Emert McMillan, fr. Ont.	Ont.		no self	over yes 1920	N.Y.			23 Dagman Ave. Toronto, Ont.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
29	Mr. L.S. Deshield, husband, 55 King St. Sandwich, Ont.	Ont.		no self	over yes 1930	N.Y.	1930		55 King St. Sandwich, Ont.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	
30	Mr. L.S. Deshield, father, 55 King St. Sandwich, Ont.	Ont.		no mother	over yes 1930	N.Y.	1930		55 King St. Sandwich, Ont.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B.W. Braun, Master, of the s.s. "V. E. R. D. A. M.", from Hamilton (Barbuda), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. M. M. M.
Master.
Officer.

Sworn to before me this 25th day of August, 19 30.
at N. Y. O. R. K.

E. P. M. M.
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such respiration should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

172

S. S. "VEENDAM" Sailing from HAMILTON BERMUDA, 23rd AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 25th August, 1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mos.					
1	De Jonge	John	43		m	m	1887 Stapleton, S.I.N.Y.		73 Longview Ave. White Plains, N.Y.
2	De Jonge	Dorothy	39		f	m	1891 New York, N.Y.		73 Longview Ave. White Plains, N.Y.
3	Damm	Mary T.	27		f	s	1903 Brockton, Pa.		1722-N16th St. Phila. Pa.
4	Miller	Lena E	27		f	s	1903 Middleport, Pa.		29 & Glenwood Sts. Phila. Pa.
5	Kraus	Rose	28		f	s	1902 Akson, Ohio		Silver Lake Boulevard R.D.1. Cuyahoga Falls, Ohio.
6	Kraus	Berna	26		f	s	1904 Akson, Ohio		Silver Lake Boulevard R.D.1. Cuyahoga Falls, Ohio.
7	Mc Shaffney	Regina	25		f	s	1905 Akson Ohio.		1062 West Market St., Akson, Ohio
8	Sherman	John T.	27		m	m	1903 Brooklyn, N.Y.		Greenwich, Conn.
9	Sherman	Barbara	22		f	m	1908 Brooklyn, N.Y.		Greenwich, Conn.
10	Parrell	Mary K.	27		f	s	1902 Brockton, Pa.		7222 North 16th St., Philadelphia, Pa.
11	De Crisco	Margaret	28		f	s	1901 Shenendoah, Pa.		7222 North 16th St., Philadelphia, Pa.
12	Harris	Ruth	24		f	s	1905 Yonkers, N.Y.		41 Lewis Parkway, Yonkers, N.Y.
13	Smith	Florence	42		f	m	1888 Brooklyn, N.Y.		Roosevelt Hotel, New York, N.Y.
14	Davis	Lillian	60		f	w	1869 Waupun, Wisc.		220 Lake Lawn Place, Madison, Wisc.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

173

S. S.

"VERDAM"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

23rd. AUGUST, 1930

Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Brown	Reynolds Jr.	26		m	m	1904 Philadelphia, Pa.		548 Elliot St., Mt. Airy, Pa.
2	Brown	Carmen	25		f	m	1905 Wilmington, Del.		548 Elliot St., Mt. Airy, Pa.
3	Tompkins	Clarence	39		m	s	1891 Upland, Pa.		22-8th. St., Brooklyn, N.Y.
4	Alper	Esther	25		f	s	1905 New York, N.Y.		1879 Southern Blvd., Brooklyn, N.Y.
5	Schildkraut	Frieda	24		f	s	1906 New York, N.Y.		464 Halsey St., Brooklyn, N.Y.
6	Braun	Diana	25		f	s	1905 New York, N.Y.		80 St. Nicholas Ave., New York, N.Y.
7	Beahan	Charles	27		m	m	1903 Clearfield, Pa.		1235 Park Ave., New York, N.Y.
8	Johnston	Josephine	25		f	s	1905 Youngstown, Ohio.		162 Cleveland St., Youngstown, Ohio.
9	Harkins	Ann	25		f	s	1905 Youngstown, Ohio.		109 W-Madison Ave., Youngstown, Ohio.
10	Mc. Fadden	Margaret	22		f	s	1908 Youngstown, Ohio.		1038 Oakhill Ave., Youngstown, Ohio.
11	Eydenberg	Ray	49		f	s	1881 New York, N.Y.	Naturalized 1918 in the District Court, New York, N.Y.	226 E-12th. St., New York, N.Y.
12	Cohen	Jeanette	54		f	s	1876		1155 Gerrard Ave., Bronx, N.Y.
13	Godwin	Carrie	58		f	m	1872 New York, N.Y.		800 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
14	Gole	Sally	45		f	m	1885 Chicago, Ill.		1 Marble Hill Ave., New York, N.Y.
15	Bolsum	George	31		m	m	1899 Monticello, N.Y.		3456 Broadway, New York, N.Y.
16	Reilly	Mildred A	29		f	s	1901 New Haven, Conn.		201 E-40th. St., New York, N.Y.
17	Titchelle	Anna	22		f	m	1908 Hartford, Conn.		252 Jefferson St., Hartford, Conn.
18	Titchelle	Carl	8		m	s	1930 Hartford, Conn.		252 Jefferson St., Hartford, Conn.
19	Goode	Henry C.	30		m	m	1900 Malden, Mass.		54 Mountain Ave., Malden, Mass.
20	Goode	Janet	21		f	m	1909 Malden, Mass.		54 Mountain Ave., Malden, Mass.
21	Butz	Henry	47		m	s	1883 Rochester, N.Y.		160 Grand Ave., Rochester, N.Y.
22	Henderson	Thomas W.	38		m	s	1892 Dunbar, Pa.		Union Town, Pa.
23	Henderson	William W.	42		m	s	1888 Dunbar, Pa.		Union Town, Pa.
24	Schiess	Dr. Harry	36		m	m	1894 Philadelphia, Pa.		312 Arthur St., Gary, Ind.
25	Schiess	Emma	36		f	m	1894 Berlin, Wisc.		312 Arthur St., Gary, Ind.
26	Jacobs	Mollie	28		f	s	1902 Brooklyn, N.Y.		193 Grafton St., Brooklyn, N.Y.
27	Colby	M. Russell	29		m	s	1901 Denton Co., Texas.		117 S-Illinois St., Atlantic City, N.J.
28	Moodie	Horace	34		m	m	1896 Chicago, Ill.		182-N-Broadway, Yonkers, N.Y.
29	Moodie	Marion	33		f	m	1897 Johnstown, N.Y.		182-N-Broadway, Yonkers, N.Y.
30	Battersbee	Ola	30		f	s	1900 Crosswell, Mich.		2595-W-Grand Blvd. Detroit, Mich.

Cancelled: No. 17 Anna Titchelle and No. 18 Carl Titchelle, did not sail.

Purser:

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

174

S. S. "VERDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 23rd. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	Mulcahy	Dorothy E.	21		f	s	1909	Brooklyn, N.Y.		21 Butler Place, Brooklyn, N.Y.
2	Johnson	Kathleen C.	21		f	s	1909	Brooklyn, N.Y.		4104 Ave. "S", Brooklyn, N.Y.
3	Landes	Laura	32		f	s	1898	Philadelphia, Pa.		7041 Ridge Ave., Roxborough, Pa.
4	Atkins	Elsie	40		f	m	1890	Philadelphia, Pa.		7041 Ridge Ave., Roxborough, Pa.
5	Cairns	Mary L.	55		f	m	1875	Philadelphia, Pa.		Bellerich Apt., Philadelphia, Pa.
6	Payne	W. Hancock	47		m	m	1883	Atlanta, Ga.		Wynnewood, Pa.
7	Payne	Martha F.	41		f	m	1889	Philadelphia, Pa.		Wynnewood, Pa.
8	Wall	John J.	39		m	m	1891	Hoboken, N.J.		1127 Washington St., Hoboken, N.J.
9	Wall	Mauda P.	36		f	m	1894	Hoboken, N.J.		1127 Washington St., Hoboken, N.J.
10	Moccia	Josephine	24		f	s	1906	Newark, N.J.		218 S-7th. St., Newark, N.J.
11	Hetsch	Florence	40		f	s	1890	New York, N.Y.		69 Desmond Ave., Bronxville, N.Y.
12	Fleck	Frieda	41		f	s	1889	New York, N.Y.		69 Desmond Ave., Bronxville, N.Y.
13	Friese	Marie L.	48		f	m	1882	Philadelphia, Pa.		19 Waterview Rd., Rockville Centre, N.Y.
14	Friese	John C.	24		m	s	1906	Jamaica, L.I., N.Y.		19 Waterview Rd., Rockville Centre, N.Y.
15	Keller	Rose	49		f	m	1881	Akron, Ohio.		731 Thayer St., Akron, Ohio.
16	Keller	Violet	25		f	s	1905	Akron, Ohio.		731 Thayer St., Akron, Ohio.
17	Dwyer	Dr. Anna	55		f	m	1875	Boone, Ia.		Edgewater Beach Hotel, Chicago, Ill.
18	Dwyer	Martha	48		f	s	1882	W-Union, Ia.		2828 Pine Grove, Chicago, Ill.
19	Dwyer	Ethell	26		f	s	1904	Independence, Ia.		Edgewater Beach Hotel, Chicago, Ill.
20	Hay	Victoria L.	17		f	s	1913	New York, N.Y.		46 Grace Ave., Great Neck, L.I., NY
21	Watson	Elizabeth J.	43		f	m	1887	New York, N.Y.		46 Grace Ave., Great Neck, L.I., NY
22	Barker	Katherine	28		f	s	1902	Yonkers, N.Y.		36 Fairfield Rd., Yonkers, N.Y.
23	Walsh	Helen	27		f	s	1903	New York, N.Y.		7 Leighton Ave., Yonkers, N.Y.
24	Kimpland	Emanuel	45		m	m	1885	New York, N.Y.		520 W-218th. St., New York, N.Y.
25	Kimpland	Anna	39		f	m	1891	New York, N.Y.		520 W-218th. St., New York, N.Y.
26	Burns	Jeremiah	23		m	m	1907	New York, N.Y.		1314 E-28th. St., Brooklyn, N.Y.
27	Burns	Caroline	24		f	m	1906	Hoboken, N.J.		1314 E-28th. St., Brooklyn, N.Y.
28	Nadell	George	25		m	m	1905	Boston, Mass.		5 Page St., Portchester, Mass.
29	Nadell	Ray	23		f	m	1907	New York, N.Y.		5 Page St., Portchester, Mass.
30	Gaynor	Agnes	21		f	s	1909	Long Island City, NY.		4015-78th. St., Jackson Hgts., N.Y.

Cancelled: No 1 Dorothy E. Mulcahy and No. 2 Kathleen C. Johnson. Did not sail.

Passer:

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

175

S. S. "VERENDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 23rd. AUGUST, 1930., Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Diedel	Elsie	33		f	s	1897 Philadelphia, Pa.		126 S-19th. St., Philadelphia, Pa.
2	Tehhs	Edith	28		f	s	1902 Philadelphia, Pa.		2301 Delancey St., Philadelphia, Pa.
3	Hussey	Theodosia	23		f	s	1907 Delmar, Del.		2301 Delancey St., Philadelphia, Pa.
4	Lesser	Madlaine	23		f	s	1907 New York, N.Y.		13994-86th. Ave., Jamaica, L.I., N.Y.
5	Folkmann	Ida	22		f	s	1908 Newark, N.J.		215 Pacific St., Jamaica, L.I., N.Y.
6	Folkman	Charles	20		m	s	1910 Newark, N.J.		215 Pacific St., Jamaica, L.I., N.Y.
7	Misch	Marion L.	61		f	m	1869 Newark, N.J.		400 Westminster St., Providence, R.I.
8	Smith	Bertha H.	57		f	s	1873 Providence, R.I.		72 Barnes St., Providence, R.I.
9	Prossen	Lillian	20		f	s	1910 New York, N.Y.		34 Portland Place, Cliffside, N.J.
10	Denis	Ruth	27		f	s	1903 Union City, N.J.		277 Lafayette Ave., Grantwood, N.J.
11	Hellinger	Mark	30		m	m	1900 New York, N.Y.		235 E-45th. St., New York, N.Y.
12	Hellinger	Gladys	21		f	m	1909 New York, N.Y.		235 E-45th. St., New York, N.Y.
13	Walsh	Helen	22		f	s	1908 New York, N.Y.		235 E-45th. St., New York, N.Y.
14	Morgan	Charles H.	27		m	m	1903 Worcester, Mass.		N-Cedar St., Worcester, Mass.
15	Childs	E. Raymond	26		m	m	1904 Butler, Miss.		8 Burgess Rd., Worcester, Mass.
16	Krantz	Gertrude A.	25		f	s	1905 Carbondale, Pa.		113 S-Terrace St., Carbondale, Pa.
17	Melvin	Mary C.	30		f	s	1900 Scranton, Pa.		95 S-Main St., Carbondale, Pa.
18	Celiano	Anna	28		f	s	1902 New York, N.Y.		14 Book Ave., Newark, N.J.
19	Celiano	Rose	24		f	s	1906 Newark, N.J.		14 Book Ave., Newark, N.J.
20	Giffordello	Edna	28		f	s	1902 Newark, N.J.		200 Fairmont Ave., Newark, N.J.
21	Bracken	Elizabeth	24		f	s	1906 Newark, N.J.		11 Conklin Ave., Newark, N.J.
22	Gersch	George	40		m	m	1890	Naturalized 1921 in the Supreme Court, New York, N.Y.	27 Pelton St., Yonkers, N.Y.
23	Cleaver	Grace	26		f	s	1904 Jersey City, N.J.		31 Van Wagenen Ave., Jersey City, N.J.
24	Heitland	Wilmot E.	37		m	s	1893 W-Superior, Wisc.		114 Waverley Place, New York, N.Y.
25	Le tohum	Nathaniel A.	28		m	s	1902 Astoria, N.Y.		404 E-59th. St., New York, N.Y.
26	Owens	Frances	43		f	m	1887 Perth Amboy, N.J.		625 Warren St., Bridgeport, Conn.
27	Murray	William B.	56		m	m	1874 Boston, Mass.		113 Caroline Ave., Boston, Mass.
28	Nash	Sophie	22		f	s	1908 New York, N.Y.		1105 Boynton Ave., Bronx, N.Y.
29	Schiffer	Betty	23		f	s	1907 New York, N.Y.		216 Penn Place, Linden, N.J.
30	Newbert	Martha	22		f	s	1908 New York, N.Y.		4314-21st. Ave., Astoria, L.I., N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

176

S. S. "VRENDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 23rd AUGUST, 1930, Arriving at Port of 25th AUGUST, 1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Potter	Benjamin	55		m	m	1875	Naturalized 1918 in the Eastern Dist. Court, Phila. Pa.	4435-N-Franklin St. Phila. Pa.
2	Potter	Emily	49		f	m	1881	Husband, U.S. Citizen	4435-N-Franklin St. Phila. Pa.
3	Potter	Mark	15		m	s	1915 Auburn, New York.		4435-N-Franklin St. Phila. Pa.
4	Dorety	John W.	36		m	m	1894 Trenton, New Jersey		916 Carteret Ave. Trenton, N.J.
5	Dorety	Margaret	32		f	m	1898 Trenton, New Jersey		926 Carteret Ave. Trenton, N.J.
6	Hayes	Margaret	33		f	s	1897 Chicago, Ill.		1540-E-67th Pl. Chicago, Ill.
7	Demarest	Fred A.	34		m	m	1896 Paterson, New Jersey		494 Rock Rd. Glen Rock, N.J.
8	Demarest	Dorothy	28		f	m	1902 Palerian, N.Y.		494 Rock Rd. Glen Rock, N.J.
9	Meyer	Bert	47		m	s	1883 Newark, N.J.		Alexander Hamilton Hotel, Paterson, N.J.
10	Haines	Harry B.	47		m	m	1883 Altoona, Pa.		143 Ellison St. Paterson, N.J.
11	Haines	Helene	25		f	m	1905 Naponach, N.Y.		143 Ellison St. Paterson, N.J.
12	Hodgman	George A.	43		m	m	1887 Sandusky, Ohio.		5582 Bartmer Ave. St. Louis, Mo.
13	Mitchell	Orestes	53		m	m	1877 Buena Vista, Ind.		2714 Seneca St. St. Joseph, Mo.
14	Elias	Rosemary	27		f	s	1903 New York, N.Y.		3235-30th St. Astoria, L.I. N.Y.
15	Armstrong	Joseph E.	24		m	s	1906 Hollidaysburg, Pa.		33 Woodbine St. Brooklyn, N.Y.
16	Armstrong	Henrietta H.	53		f	m	1877 Bedford, Pa.		33 Woodbine St. Brooklyn, N.Y.
17	Mead	Chas. M.	40		m	s	1890 New Rochelle, N.Y.		159-East-Chester Rd. New Rochelle, N.Y.
18	Kennaugh	Kenneth	50		m	m	1880 New Haven, Conn.		216 Blatchley Ave. New Haven, Conn.
19	Kennaugh	Kathleen	49		f	m	1881 New Haven, Conn.		216 Blatchley Ave. New Haven, Conn.
20	Thomson	Chester	29		m	s	1901 Hackensack, N.J.		309 Clinton Pl. Hackensack, N.J.
21	Thomson	Esther W.	34		f	s	1896 Brooklyn, N.Y.		309 Clinton Pl. Hackensack, N.J.
22	Halliday	Walter R.	36		m	m	1894 Paterson, N.J.		38 High St. Ridgewood, N.J.
23	Halliday	Vietta	31		f	m	1899 Hillsdale, N.J.		38 High St. Ridgewood, N.J.
24	Warner	Frederick E.	54		m	m	1876 Boston, Mass.		1900 Bittenhouse Sq. Phila. Pa.
25	Warner	Grace	30		f	m	1901 Richmond, Va.		1900 Bittenhouse Sq. Phila. Pa.
26	Capron	Lela B.	47		f	s	1880 Troy, New York.		74 Oakwood Ave. Troy, N.Y.
27	Giltrap	Elizabeth	45		f	m	1885 Troy, New York.		50-West-67th St. New York, N.Y.
28	Musselman	J. Rogers	39		m	m	1891 Gennysburg, Pa.		Forest Ave. Catonsville, Md.
29	Musselman	Paula	37		f	m	1893 Baltimore, Md.		Forest Ave. Catonsville, Md.
30	Musselman	Peter	2		m	s	1928 Baltimore, Md.		Forest Ave. Catonsville, Md.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

177

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S. S. WINDY Sailing from NEW YORK, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 25th AVENUE, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Hunt	Sarah	45		f	n	1885 New York, N.Y.		26 West 4th St. New York, N.Y.
2	Hunt	James	18		m	s	1912 Westfield, New Jersey		26 West 4th St. New York, N.Y.
3	Moran	Thomas	23		m	n	1902 Larchmont, New York.		15 Dillon Rd. New Rochelle, N.Y.
4	Moran	Katherine	25		f	s	1906 New York, N.Y.		15 Dillon Rd. New Rochelle, N.Y.
5	Trachtenberg	Yvonne	24		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		166 Hoeses St. Brooklyn, N.Y.
6	Goldstein	Harry	21		m	s	1904 Bronx, New York.		184 Bathurst St. Brooklyn, N.Y.
7	Port	William	24		m	s	1901 Brooklyn, N.Y.		249 Tenth Ave. Brooklyn, N.Y.
8	Port	Fred	27		m	s	1903 Brooklyn, N.Y.		288 Tenth Ave. Brooklyn, N.Y.
9	Saver	Francis T.	60		m	s	1870 Andover, Mass.		41 Holden St. Andover, Mass.
10	Clark	William E.	42		m	s	1888 Toledo, Ind.		2014 1/2 St. Creighton, Pa.
11	Bickles	Harriet	23		f	s	1900 Creighton, Pa.		2014 1/2 St. Creighton, Pa.
12	Bickles	Anna	20		f	s	1900 Creighton, Pa.		2014 1/2 St. Creighton, Pa.
13	Bickles	Edna	24		f	s	1900 Creighton, Pa.		R.D. 3, Trenton, Pa.
14	Black	Edna D.	41		f	s	1889	Naturalized 1929 in the Federal Court, Newark, N.J.	Red Bank, New Jersey.
15	Blair	Robert T.	24		m	s	1905 New York, N.Y.		12 Tenth Ave. Chatham, N.J.
16	Blair	Alfred E.	21		m	s	1909 Memphis, Tenn.		14 East 10th St. New York, N.Y.
17	Barber	John J.	40		m	s	1890 Boston, Mass.		41-5th Ave. New York, N.Y.
18	Barber	John J.	12		m	s	1918 Boston, Mass.		41-5th Ave. New York, N.Y.
19	Waring	John J.	40		m	s	1900 New Rochelle, N.Y.		181 Tenth Ave. New Bedford, Mass.
20	Waring	Katherine	42		f	s	1900 New Rochelle, N.Y.		87 Tenth Ave. Providence, R.I.
21	Geddy	William	20		m	s	1909 New Rochelle, N.Y.		48 Tenth Ave. Mount Pleasant, N.Y.
22	Thorne	William	20		m	s	1908 New York, N.Y.		23 Tenth Ave. Mount Pleasant, N.Y.
23	Thorne	William	20		m	s	1908 New York, N.Y.		151 Prospect St. Mt. Vernon, N.Y.
24	Anderson	William	23		m	s	1907 Brooklyn, N.Y.		2312 Ocean Ave. Brooklyn, N.Y.
25	Baker	John	41		m	s	1889 Oak Ridge, New York.		53 Glenbury St. New Rochelle, N.Y.
26	Baker	William	20		m	s	1909 New York, N.Y.		53 Glenbury St. New Rochelle, N.Y.
27	Van Houten	William J.	27		m	s	1903 New York, N.Y.		416 East 11th Ave. Mt. Vernon, N.Y.
28	Van Houten	William W.	21		m	s	1909 Mt. Pleasant, N.Y.		416 East 11th Ave. Mt. Vernon, N.Y.
29	Lyon	Paul J.	20		m	s	1908 Brooklyn, New Jersey		6409 Woodside Ave. Woodside, L.I.C.
30	Lyon	William	20		m	s	1904 New York, N.Y.		6409 Woodside Ave. Woodside, L.I.C.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

6

178

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AZENDAH" Sailing from HAMILTON, BERMU DA, 23rd. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Norris	Nellie	38		f	s	1892 Baltimore, Md.		3026 St. Paul St., Baltimore, Md.
2	Kellum	Grace	38		f	s	1892 Baltimore, Md.		2633 N-Charles St., Baltimore, Md.
3	Swonguer	Herman M.	27		m	s	1903 Wapakoneta, Ohio.		Lincoln Hotel, New York, N.Y.
4	Bishop	Newell	29		m	m	1901 Pawtucket, R.I.		620 W-115th. St., New York, N.Y.
5	Bishop	Margaret	32		f	m	1898	Not Cert 327 2325 July 10, 1930 Husband U.S. Citizen.	620 W-115th. St., New York, N.Y.
6	Ternent	Harry B.	34		m	s	1896 Lonaconing, Md.		Lonaconing, Md.
7	Mc. Donnell	Thomas J.	42		m	s	1888 Camden, N.J.		Camden, N.J.
8	Kespart	Josephine	28		f	s	1902 Youngsville, N.Y.		68 Thayer St., New York, N.Y.
9	Coleman	Bessie	28		f	s	1902 New York, N.Y.		672 W-Chester Ave., New York, N.Y.
10	Donahue	Margaret T.	35		f	s	1895 Philadelphia, Pa.		2316 S-Hamberger St., Philadelphia, Pa.
11	Portenar	Bessie	29		f	s	1901 Philadelphia, Pa.		630 Bristol St., Philadelphia, Pa.
12	Nicholas	Edwin	55		m	m	1875 New York, N.Y.		Westwood, N.J.
13	Nicholas	Estelle	55		f	m	1875 New York, N.Y.		Westwood, N.J.
14	Hill	Clinton D.	26		m	s	1904 New York, N.Y.		2871 Grand Concourse, New York, N.Y.
15	Keating	Lawrence	24		m	s	1906 New York, N.Y.		2294 University Ave., New York, N.Y.
16	Bonelli	Margaret	24		f	s	1906 Philadelphia, Pa.		34 Meehan Ave., Mt. Airy, Pa.
17	Tashjian	Eva	27		f	m	1903 Jersey City, N.J.		155 Park Ave., E-Orange, N.J.
18	Westervelt	Edward	33		m	m	1897 New York, N.Y.		22 Stockton Place, E-Orange, N.J.
19	Westervelt	Natalie	30		f	m	1900 New York, N.Y.		22 Stockton Place, E-Orange, N.J.
20	Hunter	Dr. J. Stanley	32		m	m	1898 Natick, Mass.		Washington St., Holliston, Mass.
21	Russell	Ralph F.	55		m	m	1875 Taunton, Mass.		Washington St., Holliston, Mass.
22	Cooper	Adeline	40		f	m	1890	Naturalized 1929 in the Southern District Court, New York, N.Y.	214 W-92nd. St., New York, N.Y.
23	Cabot	Benjamin	25		m	m	1905 Philadelphia, Pa.		Box 7596, Ardmore, Pa.
24	Cabot	Evelyn	20		f	m	1910 Louisville, Ky.		Box 7596, Ardmore, Pa.
25	Moore	Ruth	32		f	s	1898 Jersey City, N.J.		83 Van Wagoner Ave., Jersey City, N.J.
26	Wehrle	Ina	30		f	m	1900 Jersey City, N.J.		145 Glenwood Ave., Jersey City, N.J.
27	Pogano	Theresa	29		f	s	1901 New York, N.Y.		1122 Ave. "W", Brooklyn, N.Y.
28	Cooke	Margaret	30		f	s	1900 Hoboken, N.J.		263-4th. St., Hoboken, N.J.
29	Rainey	Paul	50		m	m	1880 Mehoopany, Pa.		202 Christopher St., Montclair, N.J.
30	Rainey	Irene	40		f	m	1890 Balloonsburg, Pa.		202 Christopher St., Montclair, N.J.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

179

S. S. "VERENDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDEA, 23rd. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Bowker	Mildred	24		f	s	1906 Jersey City, N.J.		68 Franklin Ave., Maplewood, N.J.
2	Bowker	Dorothy	21		f	s	1909 Jersey City, N.J.		68 Franklin Ave., Maplewood, N.J.
3	Calhoun	Sarah	29		f	s	1901 Philadelphia, Pa.		33 E-Mt. Pleasant Ave., Philadelphia, Pa.
4	Mc. Guire	Mae	37		f	s	1893 New York, N.Y.		291 E-162nd. St., New York, N.Y.
5	Mc. Guire	Margaret	32		f	s	1898 New York, N.Y.		291 E-162nd. St., New York, N.Y.
6	Schultheis	Henry F.	28		m	m	1902 New York, N.Y.		9504-108th. Ave., Ozone Park, N.Y.
7	Schultheis	Ethel	29		f	m	1901 Brooklyn, N.Y.		9504-108th. Ave., Ozone Park, N.Y.
8	O'Brien	Margaret	50		f	m	1880 Quincy, Mass.		16 Upland Rd., Quincy, Mass.
9	O'Brien	Mary	26		f	s	1904 Quincy, Mass.		16 Upland Rd., Quincy, Mass.
10	Mallon	Mary F.	27		f	s	1893 Albany, N.Y.		131 Newberry St., Hartford, Conn.
11	Powers	Mary M.	27		f	s	1903 Albany, N.Y.		36 S-Allen St., Albany, N.Y.
12	Abbott	Helen	26		f	m	1904 CHESTER, PA. Brooklyn, N.Y.		553-55th. St., Brooklyn, N.Y.
13	Abbott	Florence	23		f	s	1907 Brooklyn, N.Y.		1091 Margaret St., W-Englewood, N.J.
14	Heintz	Minnie L.	58		f	m	1872 Evanston, Ill.		102 Conduit St., Annapolis, Md.
15	Heintz	Caroline	34		f	s	1896 Chicago, Ill.		102 Conduit St., Annapolis, Md.
16	Horber	Verna	33		f	s		Naturalized 1924 in the District Court, Philadelphia, Pa.	Friends Hospital, Philadelphia, Pa.
17	Wood	George G.	59		m	s	1871 Providence, R.I.		21 Boylton Ave., Providence, R.I.
18	Woodruff	Stuart A.	23		m	s	1907 E-Providence, R.I.		129 Summit St., E-Providence, R.I.
19	Hausen	W. William	32		m	s	1898 Maynard, Mass.		Crescent St., Stow, Mass.
20	Hershey	Willa	60		f	m	1870 Lancaster, Pa.		33 W-Vine St., Lancaster, Pa.
21	Hershey	Helen	27		f	s	1903 Lancaster, Pa.		416 W-Orange St., Lancaster, Pa.
22	Hershey	Daniel	6		m	s	1924 Lancaster, Pa.		416 W-Orange St., Lancaster, Pa.
23	Buckwater	Manda	67		f	s	1863 Lancaster, Pa.		248 W-Johnson St., Germantown, Pa.
24	Ness	Dorothy	30		f	s	1900 York, Pa.		201 E-King St., Lancaster, Pa.
25	Marley	Emily	31		f	s	1899 Paradise, Pa.		212 Nevin St., Lancaster, Pa.
26	Goss	Hellie	32		f	s	1898 Poughkeepsie, N.Y.		229 Church St., Lancaster, Pa.
27	Mc. Clure	Frances	35		f	s	1895 Lancaster, Pa.		416 W-Orange St., Lancaster, Pa.
28	Hammer	Burnita	26		f	s	1904 Sumner, Ia.		Sumner, Ia.
29	Moore	Claude E.	37		m	s	1893 Danville, Va.		815 Connecticut Ave., Washington, D.C.
30	Mc. Glenahan	R. Wallace	27		m	s	1903	Father U.S. Citizen.	320 W-Springfield Ave., Philadelphia, Pa.

10:45 AM - Aug. 25, 1930
H. B. ...

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VERDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 23rd. AUGUST, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 19 30.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Church	Raymond G.	35		m	m	1895 Toledo, Ohio.		51 W-86th. St., New York, N.Y.
2	Church	Frances	25		f	m	1905 New York, N.Y.		51 W-86th. St., New York, N.Y.
3	Hartenstein	Consuelo	21		f	s	1909	Father U.S. Citizen.	27 Dunkley St., Newton Highlands, Mass.
4	Moody	Beatrice	21		f	s	1909 Lynn, Mass.		54 Chestnut St., Wakefield, Mass.
5	Rosa	Violet	35		f	s	1895 Kingston, N.Y.		189 Sterling Place, Brooklyn, N.Y.
6	Hood	Phyllis	24		f	s	1906 Long Branch, N.J.		1154 Pacific St., Brooklyn, N.Y.
7	Benning	John R.	30		m	s	1900 Philadelphia, Pa.		127 S-36th. St., Philadelphia, Pa.
8	Poppert	Florence R.	27		f	s	1903 Philadelphia, Pa.		127 S-36th. St., Philadelphia, Pa.
9	Paxson	Houston R.	30		m	s	1900 Bucks Co., Pa.		4308 Samson St., Philadelphia, Pa.
10	Bates	Ernest L.	43		m	s	1887 Ft. Worth, Texas.		4945 Larchwood Ave., Philadelphia, Pa.
11	Allen	Andrew	50		m	m	1880 New York, N.Y.		3707 Rombouts Ave., Bronx, N.Y.
12	Allen	Mary	50		f	m	1880 New York, N.Y.		3707 Rombouts Ave., Bronx, N.Y.
13	Musgrave	Clara	51		f	m	1879 Boston, Mass.		247 Columbus St., Boston, Mass.
14	Musgrave	Eleanor	17		f	s	1913 Boston, Mass.		247 Columbus St., Boston, Mass.
15	Moran	Michael	65		m	m	1865	Naturalized 1890 in the Superior Court, New York, N.Y.	2910 Valentine Ave., Bronx, N.Y.
16	Moran	Mary	50		f	m	1880 New York, N.Y.		2910 Valentine Ave., Bronx, N.Y.
17	Knight	William A.	45		m	m	1885 New Haven, Conn.		201 W-108th. St., New York, N.Y.
18	Knight	Catherine	45		f	m	1885 Colchester, Conn.		201 W-108th. St., New York, N.Y.
19	Davis	William R.	41		m	s	1889 Bradford, Pa.		193 High St., Bradford, Pa.
20	Davis	Lillie S.	76		f	m	1854 Mercer, Pa.		193 High St., Bradford, Pa.
21	Wilde	Charles	25		m	s	1905	Father U.S. Citizen. (1915)	207 Brandy Wine Ave., Schenectady, N.Y.
22	Aubin	Antoinette	22		f	s	1908 Jersey City, N.J.		116A Oak St., Jersey City, N.J.
23	Dodge	Edna	23		f	s	1907 Jersey City, N.J.		174 Harrison Ave., Jersey City, N.J.
24	Bitler	Florence	23		f	s	1907 Sharon Hill, Pa.		21 Oak Ave., Sharon Hill, Pa.
25	Manshan	Ella	50		f	s	1880 Freehold, N.J.		4 W-Main St., Freehold, N.J.
26	Kehs	Beatrice	21		f	m	1909 Lakewood, N.J.		75 Park St., Freehold, N.J.
27	Adams	Helen B.	25		f	s	1905 Freehold, N.J.		4414 Chestnut St., Philadelphia, Pa.
28	Stowe	Robert L.	64		m	m	1866 Belmont, N.C.		Belmont, N.C.
29	Stowe	Nellie R.	54		f	m	1876 Mt. Holly, N.C.		Belmont, N.C.
30	Faulkner	George H.	27		m	s	1903 Winooski, Vt.		77 Bedford St., New York, N.Y.

Cancelled: No. 5 Violet Rosa. did not sail.
Purser:

10:45 A.M. - Aug. 25, 1930.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

181

S. S. "VERENDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 23rd. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Mc. Connell	Samuel H.	30		m	m	1900	Honeybrook, Pa.		1296 Pacific St., Brooklyn, N.Y.
2	Mc. Connell	Elizabeth	25		f	m	1905	Jersey City, N.J.		1296 Pacific St., Brooklyn, N.Y.
3	Burmeister	Josephine	41		f	m	1889	Washington, D.C.		1702 Lemont St., N.W.-Washington, DC
4	Calhoun	Betty	20		f	s	1910	New York, N.Y.		4512 Delafield Ave., New York, N.Y.
5	Calhoun	Jean	27		f	s	1903	New York, N.Y.		4512 Delafield Ave., New York, N.Y.
6	Gordon-Smith	Alice	32		f	s	1898	Montclair, N.J.		66 Eagle Rockway, Montclair, N.J.
7	Guyler	Richard	29		m	s	1901	Princeton, N.J.		South Kent, Conn.
8	Woolsey	Elizabeth	58		f	s	1872	Brooklyn, N.Y.		202 New York, Ave., Brooklyn, N.Y.
9	Berrigan	Mary	38		f	m	1892	New York, N.Y.		1911 Mc.Graw Ave., New York, N.Y.
10	Berrigan	John	11		m	s	1919	New York, N.Y.		1911 Mc.Graw Ave., New York, N.Y.
11	Lutz	Charlotte M.	29		f	s	1891	New York, N.Y.		37 State St., East Orange, N.J.
12	Schratz	Josephine	30		f	s	1900	New York, N.Y.		78 W-181st. St., New York, N.Y.
13	Grose	Helen	28		f	s	1902	New York, N.Y.		579 W-204th. St., New York, N.Y.
14	Mc.Aleese	Mollie	30		f	s	1900	New York, N.Y.		126 E-123rd. St., New York, N.Y.
15	Davis	George	31		m	s	1899	Waupun, Wisc.		364 Lloyd Ave., Providence, R.I.
16	Lent	William D.	62		m	m	1868		Naturalized 1890 in the Supreme Court, New York, N.Y.	34 Horatio St., New York, N.Y.
17	Lent	Louise M.	58		f	m	1872		Husband U.S. Citizen.	34 Horatio St., New York, N.Y.
18	Grover	Mable	31		f	s	1899	Glenden, Minn.		265 Henry St., New York, N.Y.
19	Burns	Rita	21		f	s	1909	New York, N.Y.		21 Bennett Ave., New York, N.Y.
20	Polk	Rose	21		f	s	1909	New York, N.Y.		377 Ocean Park, New York, N.Y.
21	Hartel	Marie	38		f	s	1892	New York, N.Y.		6015 Woodside Ave., Woodside, N.Y.
22	Hartel	Carol	34		f	s	1896	New York, N.Y.		6015 Woodside Ave., Woodside, N.Y.
23	Schubbach	George	25		m	m	1905	New York, N.Y.		3605 Kingsbridge Ave., New York, N.Y.
24	Schubbach	Louise	18		f	m	1912	Oak Park, Ill.		3605 Kingsbridge Ave., New York, N.Y.
25	Wield	Walker K.	25		m	s	1905	East Aurora, N.Y.		5 Prospect Place, New York, N.Y.
26	Donohue	Charles W.	48		m	s	1882	Philadelphia, Pa.		622 S-54th. St., Philadelphia, Pa.
27	Doherty	Marjorie	35		f	s	1895	Woburn, Mass.		3 Bennett St., Woburn, Mass.
28	Flynn	Elizabeth	45		f	s	1885	Woburn, Mass.		Frontfield, Dover, Mass.
29	Collins	Annie	43		f	s	1887	Woburn, Mass.		17 Murray St., Woburn, Mass.
30	Callahan	Susan	45		f	s	1885	Woburn, Mass.		Pleasant St., Woburn, Mass.

Cancelled: No. 6 Alice Gordon Smith, No. 7 Richard Guyler, No. 11 Charlotte M. Lutz and No. 18 Mable Grover, did not sail.

Purser:

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

182

S. S. "VEENDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 23rd. AUGUST, 1930., Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 1930.

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Gaines	Richard	52		m	m	1878	Naturalized 1920 in the District Circuit Court, Boston, Mass.	4 Elmwood Ct. Winthrop, Mass.
2	Gaines	Fanny	38		f	m	1892	Husband U.S. Citizen.	4 Elmwood Ct. Winthrop, Mass.
3	Rittlinger	Albert K.	30		m	m	1900 New York, N.Y.		2731 Broadway, New York, N.Y.
4	Rittlinger	Alice	28		f	m	1902 New York, N.Y.		2731 Broadway, New York, N.Y.
5	Tucker	Elizabeth A.	23		f	s	1907 New York, N.Y.		411 E-51st. St., New York, N.Y.
6	O'Malley	Ruth	23		f	s	1907	Father U.S. Citizen.	21 W-51st. St., New York, N.Y.
7	Meixell	Peter A.	56		m	m	1874 Wilkes Barre, Pa.		137 Carey Ave., Wilkes Barre, Pa.
8	Meixell	William W.	23		m	s	1907 Wilkes Barre, Pa.		137 Carey Ave., Wilkes Barre, Pa.
9	Howe	Lyman H.	70		m	m	1860 Wilkes Barre, Pa.		30 Riverside Drive, Wilkes Barre, Pa.
10	Howe	Lyman H. Jr.	29		m	s	1901 Wilkes Barre, Pa.		30 Riverside Drive, Wilkes Barre, Pa.
11	Keil	Peter A.	51		m	m	1879 Glendale, N.Y.		101-17-97th. St., Ozone Park, N.Y.
12	Keil	Virginia	10		f	s	1920 Brooklyn, N.Y.		101-17-97th. St., Ozone Park, N.Y.
13	Keil	Charles A.	7		m	s	1923 Brooklyn, N.Y.		101-17-97th. St., Ozone Park, N.Y.
14	Dietrich	Katherine	26		f	m	1904 Racine, Wisc.		117 W-13th. St., New York, N.Y.
15	Dietrich	Kittie	62		f	m	1868 Racine, Wisc.		103 Langdon St., Madison, Wisc.
16	Yunge	Marie	29		f	s	1901 New York, N.Y.		4805 Carpenter Ave., New York, N.Y.
17	Johnson	Emma	42		f	s	1888 New York, N.Y.		501 W-134th. St., New York, N.Y.
18	Anthony	Elizabeth R.	30		f	s	1900 Kingston, N.Y.		200 W-70th. St., New York, N.Y.
19	Magrill	William R.	30		m	s	1900 New York, N.Y.		243 Centre St., New York, N.Y.
20	Stebbins	Louise	30		f	s	1900 New York, N.Y.		4234-166th. St., Flushing, N.Y.
21	Cantwell	Elizabeth	32		f	s	1898 New York, N.Y.		3448-92nd. St., Jackson Hghts., NY.
22	Farrell	Mollie	30		f	s	1900 New York, N.Y.		8303 Hayes Ave., Jackson Hghts, NY.
23	Keenly	Mary	53		f	m	1877 Westchester, Pa.		119 Barney St., Wilkes Barre, Pa.
24	Keenly	Mary	25		f	s	1905 Wilkes Barre, Pa.		119 Barney St., Wilkes Barre, Pa.
25	Mack	Mirth	34		f	m	1896 Baltimore, Md.		115 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
26	Albrecht	Gladys	26		f	m	1904 Baltimore, Md.		520 Denison St., Baltimore, Md.
27	Zoole	Leonard	37		m	m	1893 New York, N.Y.		359 E-Cambria St., Philadelphia, Pa.
28	Zoole	Beatrice	25		f	m	1905 Philadelphia, Pa.		359 E-Cambria St., Philadelphia, Pa.
29	Lee	Edward R. Jr.	22		m	s	1908 New York, N.Y.		27 N-22nd. St., E-Orange, N.J.
30	Carr	Rowland	38		m	s	1892 Baltimore, Md.		222 S-15th. St., Allentown, Pa.

10:45 A.M. - Aug. 25, 1930

R.B. Jones Insp

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

193

S. S. "VERENDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 23rd. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Nicholson	Cora	27		f	m	1903	Naturalized 1928 in the Eastern District Court, Philadelphia, Pa.	2122 Fitzwater St., Philadelphia, Pa.
2	Fischer	Paul M.	43		m	m	1887 Newark, N.J.		49 Erwin Park Rd., Montclair, N.J.
3	Fischer	Jean	39		f	m	1891	Naturalized 1926 in the Federal Court, Newark, N.J.	49 Erwin Park Rd., Montclair, N.J.
4	Joel	Frances	57		f	m	1873	Naturalized 1926 in the Supreme Court, New York, N.Y.	113 E-100th. St., New York, N.Y.
5	Rose	Raymond	46		m	m	1884 Newark, N.J.		Salisbury, Conn.
6	Dittman	Mildred	22		f	s	1908 New York, N.Y.		177 E-93rd. St., New York, N.Y.
7	Tarletan	Rollin	29		m	s	1901 Brooklyn, N.Y.		Wellington Hotel, Philadelphia, Pa.
8	Fleming	Elizabeth S.	33		f	s	1897 Baltimore, Md.		404 W-116th. St., New York, N.Y.
9	Outerbridge	Lena	52		f	m	1878 Saugerties, N.Y.		132 E-45th. St., New York, N.Y.
10	St. Peter	Albert	43		m	m	1887 Pittsburgh, Pa.		Hohokus, N.J.
11	St. Peter	Katherine	43		f	m	1887 Pittsburgh, Pa.		Hohokus, N.J.
12	St. Peter	Albert	14		m	s	1916 Pittsburgh, Pa.		Hohokus, N.J.
13	St. Peter	Kathleen	11		f	s	1919 Pittsburgh, Pa.		Hohokus, N.J.
14	St. Peter	Virginia	9		f	s	1921 Pittsburgh, Pa.		Hohokus, N.J.
15	Berghold	William	24		m	s	1906 New York, N.Y.		41 Prospect St., White Plains, N.Y.
16	Berghold	Eliza	65		f	s	1865 New York, N.Y.		245 E-21st. St., New York, N.Y.
17	Eshleman	Laura C.	41		f	s	1889 Londonderry, Pa.		2909 N-College Ave., Philadelphia, Pa.
18	Hallett	Carrie	58		f	m	1872 New York, N.Y.		276 Stuyvesant Ave., Brooklyn, N.Y.
19	Dorsey	Ella	35		f	s	1895 Brooklyn, N.Y.		276 Stuyvesant Ave., Brooklyn, N.Y.
20	Kohale	Walburga	32		f	s	1898 Philadelphia, Pa.		5331 N-13th. St., Philadelphia, Pa.
21	Kohale	Euphrosina	42		f	s	1888 Philadelphia, Pa.		5331 N-13th. St., Philadelphia, Pa.
22	Williams	Thomas J.	48		m	m	1882 Richmond, Va.		110 Lee Circle, Lynchburg, Va.
23	Williams	Louise	35		f	m	1895 Lynchburg, Va.		110 Lee Circle, Lynchburg, Va.
24	Moore	Elizabeth	42		f	m	1888 Saugerties, N.Y.		24 S-Partition St., Saugerties, N.Y.
25	Dorian	Sarah	52		f	m	1878 New York, N.Y.		140 Main St., Saugerties, N.Y.
26	Bultmeyer	Ludwig	59		m	m	1871 New York, N.Y.		700 Amsterdam Ave., New York, N.Y.
27	Ulman	Alfred	70		m	s	1860 New York, N.Y.		319 W-94th. St., New York, N.Y.
28	Wallace	Lena	26		f	s	1904 Rochester, N.Y.		817 Tacona Ave., Buffalo, N.Y.
29	Poetz	Theodore H.	57		m	m	1873 New York, N.Y.		1957 E-27th. St., Brooklyn, N.Y.
30	Poetz	Louise M.	27		f	s	1903 New York, N.Y.		1957 E-27th. St., Brooklyn, N.Y.

10:45 A.M. - Aug. 25/1930.
W.B. Beam Insp

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. van Renken Sten, Surgeon of the S.S. "VERENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. van Renken Sten
MD

Sworn to before me this 25th day of August, 1930.

at NEW YORK.

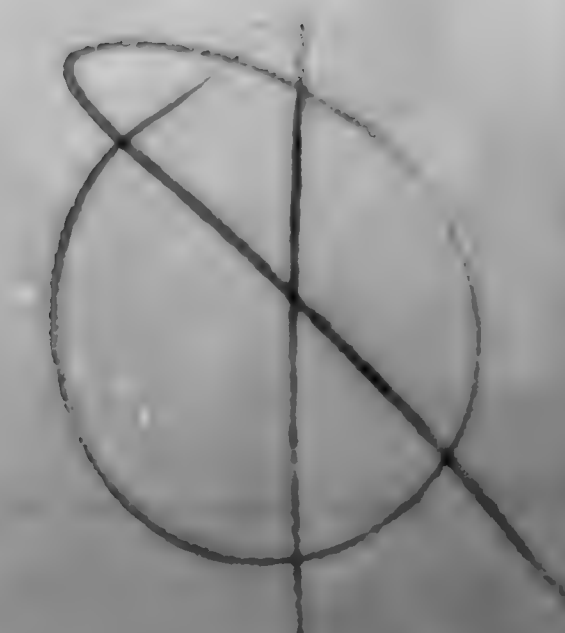
Ernest
Insp
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

185

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 26th AUGUST, 1920.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, committee, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the examination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		State	City or town						Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a temporary resident of the United States	Whether alien intended to become a transient resident of the United States									
1	Mr. Grant Welborn, husb. N.J. 122 Claremont Ave. Montclair, N.J.	N.J.	Montclair	yes self	10	1920	Residence; N.J. 122 Claremont Ave. Montclair, N.J.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	dark blk. brn.	none
2	Capt. R.V. Holt, friend, H.M. Dockyard, Bermuda.	Ber.	H.M. Dockyard	yes self	500	over 1930	No relative or friend. H.M. Dock Club, Rye, New York	yes 3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	med. brn. gray	none
3	Mr. T. Harney, father, Somerset, Bermuda.	Ber.	Somerset	yes self	500	over 1920	Miss Marie Harney, sister, N.Y. 351 St. Nicholas Ave. New York	yes 6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark blk. brn.	none
4	Mr. Gregorio Santos, friend, 181 State St. Ludlow, Mass.	Mass.	Ludlow	yes self	700	over 1915	Residence; 181 State St. Ludlow, Mass.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brn. brn.	none
5	Miss Henrietta O'Neill, grand daughter, Somerset, Bermuda.	Ber.	Somerset	yes self	150	over 1924	Mr. Herbert O'Neill, son, 499 East-170th St. New York, N.Y.	yes 6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark blk. brn.	none
6	Mr. H.T. Talbot, husband, Devonshire, Bermuda.	Ber.	Devonshire	yes self	50	over 1926	Mrs. Eustace Dixon, daughter, 2431-8th St. New York, N.Y.	yes 6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark blk. brn.	none
7	Mr. Herman Morich, fr. 21-96th St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	yes Hamilton	150	over 1920	Residence; N.Y. 214 East-96th St. New York	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair fair brn.	none
8	Mrs. E. Jackson, mother, 18 Elm Grove Ave. Toronto, Ont.	Ont.	Toronto	no self	70	over 1930	Residence; 18 Elm Grove Ave. Toronto, Ont.	yes transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brd. blue	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the examination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Braun, Master, of the s.s. "V. E. E. D. A. M.", from Hamilton (Bermuda), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. Braun

Master.
Officer.

Sworn to before me this 25th day of August, 19 30.
at NEW YORK.

E. P. A. O. F.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

186

S. S. "VERDAM" sailing from HAMILTON, BERMUDEA, 23rd. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 25th. AUGUST, 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Reed	Clarence	30	m	m	1900	Naturalized 1928 in the Southern District Court, New York, N.Y.	12 E-118th. St., New York, N.Y.
2	Reed	Leroy	12	m	s	1918	Father U.S. Citizen.	12 E-118th. St., New York, N.Y.
3	Reed	Phyllis	7	f	s	1923 New York, N.Y.		12 E-118th. St., New York, N.Y.
4	Trottman	Basil	32	m	m	1898	Naturalized 1929 in the District Court, New York, N.Y.	243 W-63rd. St., New York, N.Y.
5	Mc Peck	John	39	m	m	1891 South Boston, Mass		2 Ossifee Rd., Somerville, Mass.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

No. _____

187

M.,

, from

187

Aug 200

Index No.	NAME	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	REMARKS.	DINNER.	SUTTER.								
																		Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.
24	1 GRACE ^A Albert 2 Cab.	2	4	PORTUGAL L.P.C. NO VISA	2:45	WALL	8/26 87 16C			8/27 19 mbr 10 ²⁹									2 1 2						
391	2 BINGHAM Maude D. 1 Cab.	13	20	G.B. L.P.C. NO VISA	"	"				8/26 71 16C 10 ¹⁰								1-1							

S.I. VEENDAM 8/25/30

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Erwin H. Ade	25	Germany	Transferred from SS. Volendam		
Max Helmut Fuchs	18	-do-			
Karl Benesch	21	Austria			
Karl Schmitz	19	Germany			
Ferdinand Carl	18	-do-			
Johannes C. v. Loon	18	Holland			
Antonius G. Hopmann	26	-do-			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the Immigration authorities.

P. Brauer
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form. 659.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPort of NEW YORKAugust 27th 1930

I, master of the Dutch SS. "VEENDAM" ^(Nationality)
from port of Hamilton (Bermuda), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 308 Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) 2
Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 308.

The above-named vessel arrived at this port August 25th 1930, consigned to
Holland America Line; is now lying at Pier 95, 55th Str. and is
expected to sail August 27th 1930, for Hamilton (Bermuda)
via United States port of -- First port of call in United States
this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

188

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Albert Muller	18	Germany	R'dam, June 15th 1930
Emil Geissler	19	-do-	-do-

RECEIVED
AUG 28 1930
RECORD DIVISION



2

MEVADAL

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued.[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

189

Vessel "VERENDAM", arriving at NEW YORK, August 25th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Braun	Reinier W.	✓ 30	Master	11-6-30	R'dam	No	Yes	51	Male	Dutch	Holland	5'8	80,-	✓	
2		Melior	Antonius H.J.	✓ 14	Ch. Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	80,-	✓	
3		Kromhout	Willem H.	✓ 14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	75,-	✓	
4		de Boer	Berend	✓ 14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7	68,-	✓	
5		Schagen v. Lesuven	Adriaan G.J.	✓ 11	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	75,-	✓	
6		Bosman	Frederik W.	✓ 3	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70,-	✓	
7		V.d. Veen	Hise	✓ 7	4th "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	70,-	✓	
8		Vermeulen	Leendert	✓ 38	Boatswain	"	"	"	"	54	"	"	"	5'10	85,-	✓	
9		Vaandrager	Cornelis	✓ 19	Boatsmate	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9	67,-	✓	
10		Valkhof	Engelbertus	✓ 17	Carpenter	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	90,-	✓	
11		Vink	Martinus	✓ 38	Quarterm.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	73,-	✓	
12		Duvalois	Jan	✓ 19	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8	60,-	✓	
13		V.d. Steen	Bastiaan	✓ 41	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	80,-	✓	
14		Karremans	Nicolaas A.	✓ 27	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	67,-	✓	
15		Kuiper	Maarten	✓ 38	Sailor	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8	73,-	✓	
16		van Schyndel	Marinus A.	✓ 20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9	70,-	✓	
17		Quartel	Dirk	✓ 1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	80,-	✓	
18		Wieringa	Berend J.	✓ 3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70,-	✓	
19		Wolf	Pieter J.	✓ 12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	67,-	✓	
20		Oehlers	Charles F.	✓ 8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	64,-	✓	
21		Brems	Aart den	✓ 20	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8	65,-	✓	
22		V.d. Nieuwendyk	Jan	✓ 12	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	60,-	✓	
23		Kopman	Klaas	✓ 35	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9	62,-	✓	
24		V.d. Tak	Adriaan	✓ 1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	65,-	✓	
25		Rietdyk	Deen	✓ 14	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'9	70,-	✓	
26		Greeneveld	Jan	✓ 2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	65,-	✓	
27		Fluit	Isaac	✓ 4	Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'9	50,-	✓	
28		Puister	Jacob	✓ 4 m.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'8	52,-	✓	
29		V.d. Gevel	Hendrik	✓ 33	Sailor	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9	74,-	✓	
30		Willeman	Joseph	✓ 30	Ch. Engineer	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11	100,-	✓	

Cancelled: 8/18 Berend J. Wieringa, did not sail.
EPA 1000 1000

29

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master of the S.S. "Vindana", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930.

R. W. Braun
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VERENDAM"**, arriving at **NEW YORK**, **August 25th 1930**, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

190

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Kikkart	Cornelis	✓ 11	2nd Engineer	11-6-30	R'dam	No	Yes	30	Male	Dutch	Holland	5'8	72,-	✓	
2		V.d.Boek	Pieter	✓ 18	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7	66,-	✓	
3		V.Gaalen	Johan W.	✓ 10	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	80,-	✓	
4		Suister	Jan	✓ 10	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8	76,-	✓	
5		Klyn	Adrianus	✓ 5 1/2	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7	67,-	✓	
6		van Hintum	Adrianus A.	✓ 3	4th "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	70,-	✓	
7		Edenburg	Jacobus	✓ 3 1/2	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	73,-	✓	
8		Styger	Pieter D.	✓ 3	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	68,-	✓	
9		Hoffland	Kryn	✓ 4	Ass. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	70,-	✓	
10		Tak	Pieter H.M.	✓ 21	Electrician	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	75,-	✓	
11		Urbanus	Pieter	✓ 2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	76,-	✓	
12		Scheulderman	Hendrik	✓ 9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	75,-	✓	
13		de Wit	Johannes	✓ 32	Foreman	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	88,-	✓	
14		Lens	Cornelis	✓ 7	Boilermaker	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	80,-	✓	
15		Steenbergen	Pieter	✓ 28	Stokerkeeper	"	"	"	"	58	"	"	"	5'8	85,-	✓	
16		de Munnik	Cornelis	✓ 34	Motor driver	"	"	"	"	50	"	"	"	5'11	86,-	✓	
17		Biegers	Cornelis	✓ 10	Oilier	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	80,-	✓	
18		de Jong	Antonie M.	✓ 11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'2	85,-	✓	
19		Haggi	Jacobus H.	✓ 6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	80,-	✓	
20		van Hoorn	Leendert P.M.	✓ 30	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9	70,-	✓	
21		Bramer	Martinus G.	✓ 26	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	69,-	✓	
22		Schrey	Hermanus A.Th.	✓ 36	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	67,-	✓	
23		Gelens	Johannes	✓ 7	Coppersmith	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	78,-	✓	
24		Tindal	Adriaan P.	✓ 4	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	65,-	✓	
25		Traglar	Oscar	✓ 13	"	"	"	"	"	36	"	AUSTRIAN	"	5'10	70,-	✓	
26		Vergalen	Adrianus J.	✓ 32	"	"	"	"	"	57	"	Dutch	Holland	5'8	75,-	✓	
27		Murre	Johannes W.	✓ 6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	88,-	✓	
28		Andriessen	Daniel	✓ 4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	75,-	✓	
29		Mitters	Willem J.	✓ 6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	65,-	✓	
30		Bede	Jacobus A.	✓ 5	Trimmer	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60,-	✓	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braw, Master, of the U.S. "Veendam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930

R. W. Braw
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

191

Vessel **"VERENDAM"**, arriving at **NEW YORK**, **August 25th**, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Hoesen	Wilhelmus	4	Trimmer	11-6-30	R'dam	No	Yes	25	Male	Dutch	Holland	5'10	89.-	✓	
2		Hagen	Hendrik	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	60.-	✓	
3		Hakman	Adrianus J.	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	75.-	✓	
4		van Bek	Leendert J.	1	Boilerboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	44.-	✓	
5		Kamen	Johannes W.	1½	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	64.-	✓	
6		v. Renken Stam	Hendrik	4	Doctor	"	"	"	"	46	"	AMERICAN	"	5'8	85.-	✓	
7		van Zomeren	Jan	10	Nurse	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9	92.-	✓	
8		Bruis	Adrianus	11	Purser	"	"	"	"	35	"	"	"	6'1	81.-	✓	
9		Apen	Cornelis	10	Prev. master	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1	95.-	✓	
10		Kruissen	Herm. H. A.	4	Purs. clerk	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9	70.-	✓	
11		Tresfen	Elise Th.	30	Ch. Steward	"	"	"	"	51	"	"	"	5'10	81.-	✓	
12		de Boer	Hendrik	2 n.	Purs. clerk	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	65.-	✓	
13		de Brouwer	Martinus J. G.	10	ass. Ch. Steward	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9	75.-	✓	
14		Sondag	Josephus V.	33	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8	90.-	✓	
15		Berruys	Emile C. J. M.	2	Bagg. master	"	"	"	"	22	"	"	"	6'1	76.-	✓	
16		Voorhoevet	Huibert	8	Barber	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	67.-	✓	
17		Hak	Johannes G.	13	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'11	77.-	✓	
18		Yerver	Johannes W. F.	6	Printer	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	74.-	✓	
19		Spits	Nicolaas	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	61.-	✓	
20		v. Geldere	Matthous J. J.	4	Storeserv.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	64.-	✓	
21		Frankhuizen	Gerard	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	75.-	✓	
22		Piering	Gerrit	17	Pantryman	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	72.-	✓	
23		v. d. Wende	Andries	19	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'2	80.-	✓	
24		Varman	Matthous P.	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	92.-	✓	
25		Paul	Johannes C.	8	Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	72.-	✓	
26		v. d. Briel	Jan	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'3	98.-	✓	
27		v. d. Samen	Thomas	16	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	64.-	✓	
28		Scheulderman	Hendrik	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	72.-	✓	
29		van Vliet	Thomas C.	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9	78.-	✓	
30		de Niet	Benjamin	7	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'2	76.-	✓	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. W. Braun, Master, of the S.S. "Lindam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930.

P. W. Braun
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

192

Vessel "VERENDAM", arriving at NEW YORK, August 25th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		van Duyn	Frederik J.C.	6	Steward	11-6-30	R'dam	No	Yes	20	Male	Dutch	Holland	5'9	63,-		
2		La Rondelle	Erich L.H.	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9	74,-		
3		Esvelat	Jacobus G.	1	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10	68,-		
4		Gers	Petrus J.	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	69,-		
5		Spruyt	Gerard J.	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11	68,-		
6		de Zeeuw	Roelof	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9	78,-		
7		Spykerman	Gerrit	41	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5'8	85,-		
8		Wellepp	Werner	1	Cook	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	72,-		
9		Zweedyk	Jan	2	Steward	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	6,-	80,-		
10		Keens	Adrianus J.	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6,-	70,-		
11		Heymann	Theodorus F.	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	62,-		
12		Graven	Pieter J.	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	65,-		
13		van Gogh	Dirk	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	70,-		
14		Braunstahl	Hendrik	14	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10	75,-		
15		van Boon	Maarten P.	16	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	75,-		
16		Spapens	Johannes	1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9	65,-		
17		Reuman	Wilhelmus W.G.	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	65,-		
18		Krause	Willi	1 1/2	Cook	7-22-30	New York	"	"	33	"	GERMAN	"	5'8	70,-		
19		Vaupell	Jan G.	1	Steward	11-6-30	R'dam	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'9	62,-		
20		van Gent	Albert M.	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	72,-		
21		Truns	Bruno J.K.	2 m.	"	"	"	"	"	46	"	GERMAN	GERMAN	5'9	91,-		
22		V.d.Beek	George G.C.	4 1/2	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'7	70,-		
23		Pappe	Niels R.	4	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8	76,-		
24		Hackl	Alois	5	"	"	"	"	"	44	"	AUSTRIAN	"	5'10	65,-		
25		Klumb	George	2	"	"	"	"	"	43	"	GERMAN	"	5'10	65,-		
26		Greutzberg	Albert	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6,-	80,-		
27		Heenicks	Max	2 m.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10	85,-		
28		Wallisch	Frans	3	"	"	"	"	"	49	"	AUSTRIAN	"	5'9	75,-		
29		Martang	Otto	1	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN	"	5'9	68,-		
30		Rehde	Erich	1 1/2	"	"	"	"	"	38	"	GERMAN	"	5'9	65,-		

EPA 6607 Insp.

30

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S.S. "Teendland", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930.

R. Braun
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

193

Vessel "VERENDAM", arriving at NEW YORK, August 25th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Van Leeuwen	Johannes A.A.	✓ 1	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	37	Male	Dutch	Holland	5'9	85,-	✓	
2		Nickolas	John	✓ 16	Ch. Steward	7-8-30	New York	"	"	41	"	AMERICAN	"	5'9	80,-	✓	
3		Drummer	Joseph	✓ 2	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	39	"	AUSTRIAN	"	5'9	70,-	✓	
4		Ernhofen	Hans	✓ 1	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'10	65,-	✓	
5		Wilkens	Jetse	✓ 3	"	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'9	72,-	✓	
6		Isaacs	Pieter J.	✓ 1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	80,-	✓	
7		Blackleest	Arie	✓ 4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9	54,-	✓	
8		Vogel	Karl F.O.	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN	"	5'8	70,-	✓	
9		van Alfen	Hendrik W.	✓ 1	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'9	68,-	✓	
10		Sterken	Gerrit W.	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	65,-	✓	
11		Langstraat	Jan L.	✓ 2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	60,-	✓	
12		van Unnik	Johannes	✓ 3 m.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60,-	✓	
13		van Wyngaarden	Jan	✓ 25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6,-	80,-	✓	
14		Bieher	Franciscus	✓ 4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	62,-	✓	
15		Stock	Johan A.	✓ 4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6,-	70,-	✓	
16		Debel	Paul	✓ 1	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'9	72,-	✓	
17		Rauch	Erwin	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	22	"	GERMAN	"	5'9	65,-	✓	
18		Ruf	FRANZ	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'9	65,-	✓	
19		v.d. Heydt	Johannes K.	✓ 25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'10	80,-	✓	
20		Warner	Egbertus	✓ 22	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8	65,-	✓	
21		Schott	Antonius J.	✓ 20	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6'1	80,-	✓	
22		Verdoen	Johannes M.	✓ 30	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'9	68,-	✓	
23		Stigter	Hendrik	✓ 15	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	61,-	✓	
24		Trompert	Pieter	✓ 7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	55,-	✓	
25		Smit	Jan H.W.	✓ 5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6'2	70,-	✓	
26		de Vinner	Adriaan	✓ 1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	60,-	✓	
27		Linenard	Carolus A.	✓ 19	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	67,-	✓	
28		v.d. Broek	Paul G.H.	✓ 15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	65,-	✓	
29		Lagrange	Gerrit A.	✓ 1	Sailor	7-8-30	New York	"	"	27	"	"	"	5'9	72,-	✓	
30		Frith	James W.	✓ 30	St. Purser	7-1-30	"	"	"	55	"	ENGLAND	"	5'9	84,-	✓	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. M. Braun, Master, of the U.S.S. "Tundam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930

R. M. Braun
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

194

Vessel **"VREDDAM"**, arriving at **NEW YORK**, *August 25th*, 19 **30**, from the port of **Hamilton (Barbuda)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Wemmers	Wilhelm J.	✓ 2	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'10	71,-		
2		Roosveld	Johannes G.J.	✓ 26	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8	72,-		
3		v.d.Neut	Joseph	✓ 22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	63,-		
4		Jansen	Heins	✓ 1	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN	GERMAN	5'8	61,-		
5		Krayl	Piet J.	✓ 19	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	6,-	72,-		
6		van Gand	Pieter E.	✓ 7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7	58,-		
7		Houtaager	Hasobus G.	✓ 14	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7	69,-		
8		Biebl	Max	✓ 1	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'6	69,-		
9		Bornet	Johannes G.	✓ 18	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	5'11	76,-		
10		de Leeuw	Korstaan	✓ 20	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	80,-		
11		Fosch	Rudolf	✓ 1	"	"	"	"	"	23	"	GERMAN	"	5'8	70,-		
12		Wenig	Pieter H.	✓ 1	"	"	"	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'8	50,-		
13		van Kempen	Gerardus P.R.	✓ 1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'9	60,-		
14		Gilden	Johannes Th.	✓ 4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	70,-		
15		Baan	Johannes J.C.	✓ 9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	67,-		
16		Burian	Max	✓ 1	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'9	60,-		
17		Budde	Helmut	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'8	65,-		
18		Reichert	Otto	✓ 5 m.	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'9	60,-		
19		Francis	Albert	✓ 21	St. Captain	7-1-30	New York	"	"	40	"	ENGLAND	"	5'8	74,-		
20		Robert	Hendrik P.	✓ 1	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'9	68,-		
21		Snink	Dirk	✓ 1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5	60,-		
22		Sabes	Adrianus P.	✓ 2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	60,-		
23		van Driel	Leonard	✓ 1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'9	52,-		
24		Timofei	Gregorius H.	✓ 3	"	"	"	"	"	17	"	RUMANIAN	"	5'9	55,-		
25		den Ouden	Jacob	✓ 1	"	"	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'8	60,-		
26		v.d. Wiel	Johan A.	✓ 1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	52,-		
27		van Dalen	Dirk	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'6	60,-		
28		Gmral	Anton J.	✓ 2	Laundryman	"	"	"	"	25	"	CZECH. SLOVAK	"	5'7	75,-		
29		Glandsorp	Maximilian	✓ 1 1/2	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'7	67,-		
30		de Beer v. Weeldoren	Roelofke	✓ 21	Stewardess	"	"	"	"	54	Female	"	"	5'10	85,-		

Cancelled: No. 4. Heins Jansen, No. 27. Dirk van Daley, did not sail.

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master, of the S.S. "Teenday", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930

R. W. Brown
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

195

Vessel "VERENDAM", arriving at NEW YORK, August 25th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Duinker	Jacoba	✓ 5	Stewardess	6-11-30	R'dam	NO	Yes	38	Female	Dutch	Holland	5'10	68,-	L	
2		V.d.Berg	Johanna	✓ 2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	62,-		
3		Schmuck	Carola C.	✓ 2	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'9	65,-		
4		Schlechte	Carolina L.A.	✓ 4 m.	"	"	"	"	"	28	"	GERMAN	"	5'9	60,-		
5		Fransman	Hendrik	✓ 9	Bandmaster	"	"	"	"	41	Male	Dutch	Holland	5'9	68,-		
6		de Leeuw	Abraham	✓ 1	Musician	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9	82,-		
7		Velt	Adelf	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7	60,-		
8		Pypers	Hendrikus P.	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	65,-		
9		Meulman	Hendrikus	✓ 22	Ass.Ch.Cook	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10	100,-		
10		Been	Johan	✓ 23	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8	80,-		
11		Benninga	Albert G.M.	✓ 6	Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	90,-		
12		van Leen	Arnoldus W.Th.	✓ 16	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	64,-		
13		Dubbelt	Antonius L.	✓ 7	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9	70,-		
14		de Jong	Jacobus A.	✓ 6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	75,-		
15		Timmermans	Franciscus J.	✓ 15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6,-	75,-		
16		Petrijus	Take L.	✓ 3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	65,-		
17		Groenewoud	Pieter	✓ 6	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8	60,-		
18		Lucas	Joseph	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	24	"	GERMAN	"	5'9	68,-		
19		V.d.Wink	Johannes	✓ 1 1/2	Cookmate	7-1-30	New York	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'8	68,-		
20		Steger	Max	✓ 4 m.	Cook	6-11-30	R'dam	"	"	18	"	GERMAN	"	5'10	62,-		
21		van Rwyk	Antonius G.B.	✓ 3	"	7-1-30	New York	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	76,-		
22		Velzen	Leonardus J.A.M.	✓ 6	"	6-11-30	R'dam	"	"	22	"	"	"	5'9	90,-		
23		Verdenk	Pieter	✓ 5	"	8-7-30	New York	"	"	26	"	"	"	5'8	71,-		
24		Postel	Nichol	✓ 3 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	22	"	"	"	5'9	87,-		
25		van der Want	Cornelis	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	72,-		
26		Kraus	Leopold	✓ 4 m.	"	"	"	"	"	18	"	I GERMAN	"	5'9	70,-		
27		Stegenbach	Heinrich	✓ 8 m.	"	"	"	"	"	22	"	GERMAN	"	5'8	70,-		
28		Hammer	Herman	✓ 5 m.	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'10	65,-		
29		Rebol	Christiaan	✓ 21	"	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9	82,-		
30		Lars	Kerstan F.V.	✓ 20	Marconist	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8	65,-		

EPA Cancelled: 18:24 Nichol Postel, did not sail.
Parker

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master, of the S. S. "Vendome", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930

R. W. Brown
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

196

Vessel "Veendam" arriving at NEW YORK August 25th, 1930, from the port of HAMILTON (BERMUDA)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Hissink	Gerrit	✓ 3	Marconist	6-11-30	R'dam	no	yes	28	Male	Dutch	Holland	5'3	60.-		
2		Kooyman	Jan	✓ 7	Carpenter	"	"	"	"	41	"	"	"	"	80.-		
3		Leemans	Folkert	✓ 3½	Sailor	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	60.-		
4		Fichtner Le	Lothar W.H.	✓ 4m.	Cook	"	"	"	"	19	"	GERMAN	"	"	83.-		
5		Van Rossum	Gerrit G.	✓ 7	Ass. Ch. Stew	"	"	"	"	47	"	Dutch	Holland	5'8	80.-		
6		Schuppar	Adolf	✓ 8	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'11	100.-		
7		Holenberg	Jan G.	✓ 7½	Steward	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	72.-		
8		de Olde	Jan	✓ 5	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'11	70.-		
9		Vingerhoets	Antonius W.	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	62.-		
10		V.d.Velden	Gerard	✓ 17	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7	70.-		
11		Hokma	Heinrich	✓ 1	"	"	"	"	"	32	"	CZECH. SLOVAK	"	5'7	60.-		
12		Wichl	Oscar	✓ 4 m.	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'8	60.-		
13		Spek	Pieter H.	✓ 11	"	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'7	60.-		
14		Papke	Villy	✓ 10	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'7	68.-		
15		Tromp	Steven W.	✓ 1½	"	"	"	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'8	62.-		
16		Bernon	Wilhelm P.H.	✓ 1	"	7-1-30	New York	yes.	"	31	"	GERMAN	"	5'9	67.-		to Bishop to Holland
17		Koster	Dirk	✓ 5	Cook	"	"	no	"	30	"	Dutch	Holland	5'7	72.-		
18		Geissler	Emil	✓ 8 m.	Steward	6-1-30	R'dam	"	"	19	"	GERMAN	"	5'6	60.-		
19		Sprudler	Georg	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	42	"	GERMAN	"	5'8	70.-		
20		Schmidt	Karl	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	31	"	GERMAN	"	5'8	68.-		
21		de Hoeg	Hendrik	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'10	70.-		
22		V.d.Riet	Leendert P.	✓ 1½	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	62.-		
23		Jilleba	Lutjes	✓ 16	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	70.-		
24		Boelt	Adrianus	✓ 26	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9	80.-		
25		de Graaf	Leendert W.	✓ 11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72.-		
26		Vernor	Joseph	✓ 4 m.	"	"	"	"	"	19	"	GERMAN	"	5'7	60.-		
27		Andriessen	Gerard J.	✓ 8 m.	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'7	60.-		
28		Greve	Daniel J.M.	✓ 1½	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6	68.-		
29		Marquard	Berend	✓ 3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	57.-		
30		Bley	Johann	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	22	"	GERMAN	"	5'8	72.-		

Cancelled: H-30. Johann Bley, did not sail.
Pursu: J. Van

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S. S. "Vendary", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930.

J. Brown
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35, having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VRENDAM"**, arriving at **NEW YORK**, *August 25th*, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

197

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Marquard	Johannes H.	✓ 3	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'8	60,-		
2		Fussenerwert	Friedrich	✓ 2	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN	GERMAN	5'10	70,-		
3		Pierolf	Marinus	✓ 7 m.	"	"	"	"	"	19	"	Dutch	Holland	5'8	76,-		
4		Baur	Paul	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	28	"	FRANCE		5'10	70,-		
5		Dillmann	Wilhelm	✓ 1	"	"	"	"	"	33	"	GERMAN		5'10	70,-		
6		Drunkers	Pieter	✓ 1	"	7-2-30	New York	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'8	74,-		
7		de Wit	Machiel	✓ 2	"	6-11-30	R'dam	"	"	19	"	"	"	5'9	67,-		
8		Aumann	Jean	✓ 6	"	"	"	"	"	28	"	SWISS		5'9	75,-		
9		Muller	Albert	✓ 4 m.	"	"	"	"	"	18	"	GERMAN		5'8	70,-		
10		Deurwater	Paulus	✓ 2	"	7-2-30	New York	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	70,-		
11		Melendyk	Arie	✓ 1½	"	6-1-30	R'dam	"	"	16	"	"	"	5'8	55,-		
12		Koster	Johannes P.J.	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8	60,-		
13		Beckhuizen	Franciscus	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5'6	57,-		
14		Ritman	Willel	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'6	60,-		
15		Hekhardt	Adelbertus J.	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7	55,-		
16		Treffers	Leendert J.	✓ 20	Ass.Ch.Stew.	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	70,-		
17		Biesterveld	Theoderus J.J.	✓ 8 m.	Steward	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	60,-		
18		de Beer	Adriana	✓ 2 m.	Stewardess	"	"	"	"	40	Female	"	"	5'7	72,-		
19		Erkelens	Johanna	✓ 1	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7	55,-		
20		Stakelenburg	Cornelis J.	✓ 11	Chief Cook	"	"	"	"	42	Male	"	"	5'8	80,-		
21		Dykstra	Wilhelmus	✓ 7	Steward	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	70,-		
22		Leaser	Willem J.	✓ 1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	83,-		
23		Brouwer	Gerrit J.	✓ 3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	65,-		
24		Vreeswyk	Jan J.A.	✓ 9	Cook	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7	70,-		
25		Stock	Arthur	✓ 2	"	7-2-30	New York	"	"	42	"	GERMAN		5'8	69,-		
26		de Klee	Jacob	✓ 2	Laundryman	6-11-30	R'dam	"	"	49	"	Dutch	Holland	5'8	60,-		
27		v. Willigen	Jacob	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10	70,-		
28		v. Lopik	Marinus J.	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	70,-		
29		Marman-Kriebel	Henriette G.	✓ 2 m.	Stewardess	"	"	"	"	35	Female	"	"	5'7	65,-		
30		Steger	Heinrich	✓ 1	Cook	"	"	"	"	23	Male	GERMAN		5'10	63,-		

Cancelled: #3, Marinus Pierolf and #6, Pieter Drunkers, did not sail.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of reasons on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S.S. 'Vendray', do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930

R. W. Braun
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

198

Vessel **"VERENDAM"**, arriving at **NEW YORK**, *August 25th*, 1930, from the port of **Hamilton (Barbados)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		den Hollander	Jan	✓ 4	Cookmate	6-11-30	R'dam	No	Yes	20	Male	Dutch	Holland	5'8	68.-	✓	
2		Risseeuw	Marinus J.	✓ 4 m.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	67.-	✓	
3		de Hoop	Wibe H.	✓ 3 m.	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'9	60.-	✓	
4		den Hollander	Arie J.	✓ 4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6.-	70.8	✓	
5		Van Lith	Franciscus J.	✓ 1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	68.-	✓	
6		Schulz	Wilhelm	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	70.-	✓	
7		v.d.Berg	Jan J.	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	75.-	✓	
8		Stoppelenburg	Jacob D.	✓ 9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	62.-	✓	
9		van Triet	Arie	✓ 1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60.-	✓	
10		Schoonbeek	Henze	✓ 7 1/2	Steward	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10	69.-	✓	
11		Lissenberg	Jacoba	✓ 1 m.	Stewardess	"	"	"	"	35	Female	"	"	5'6	80.-	✓	
12		Jurrie	Roelof D.	✓ 8	Butcher	"	"	"	"	39	Male	"	"	5'9	70.-	✓	
13		Renaud	Pieter	✓ 1	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	73.-	✓	
14		v.d.Berg	Pieter	✓ 4 m.	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6.-	80.-	✓	
15		van Santen	Klaas	✓ 14	Baker	"	"	"	"	54	"	"	"	5'9	90.-	✓	
16		v.Dommelen	Marinus G.	✓ 6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	75.-	✓	
17		Grutz	Johannes A.	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9	64.-	✓	
18		Brachner	Franz J.O.	✓ 1 m.	Steward	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	60.-	✓	
19		Glansdorp	Hubertus	✓ 4	Baker	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'9	76.-	✓	
20		Tromp	Arnoldus Th.	✓ 1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	85.-	✓	
21		Bos	Johannes G.	✓ 4 m.	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	60.-	✓	
22		v.Rijewijk	Jacob A.	✓ 7	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'9	80.-	✓	
23		Loonan,	Johannes W.	✓ 1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	68.-	✓	
24		Rayer	Marinus	✓ 1	Potatopeeler	"	"	"	"	24	"	"	"	6.-	84.-	✓	
25		v.Vesema	Marinus	✓ 1 m.	Steward	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7	57.-	✓	
26		Havermans,	Arnoldus	✓ 12	Linankeeper	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	70.-	✓	
27		Alter	Alexander	✓ 1	Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	74.-	✓	
28		Dowidat	Walter	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6	65.-	✓	
29		Spies	Otto A.	✓ 4	"	"	"	"	"	44	"	LUXEMBOURG	"	5'10	68.-	✓	
30		Frahan	Bano	✓ 1	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'9	89.-	✓	

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master, of the S.S. "Vendome", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930

R. W. Brown
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VEEDAM", arriving at NEW YORK, August 25th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

199

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Hense	Leonard A.	✓ 5	Steward	6-11-30	B'dam	No	Yes	31	Male	Dutch	Holland	5'6	72,-	✓	
2		Middendorf	Heinz	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	23	"	GERMAN	"	5'9	67,-		
3		de Graaf	Pieter A.	✓ 1	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'10	70,-	✓	
4		Valken	Jan H.	✓ 3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	66,-		
5		v.d. Ven	Bastiaan	✓ 11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	63,-	✓	
6		Wachs	Albert	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'10	65,-		
7		Ploemacher	Arthur	✓ 7	"	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'8	65,-		
8		van Eyk	Gerardus	✓ 8	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	65,-		
9		Smal	Adrianus J. H.	✓ 4	Sailor	8-6-30	New York	"	"	29	"	"	"	5'9	76,-		
10		de Munnik	Cornelis	✓ 4 m.	Laundryman	12-13-30	"	"	"	20	"	"	"	5'8	71,-		
11		Steincke	Helmut	✓ 1	Cook	8-23-30	"	"	"	19	"	GERMAN	"	5'8	70,-		
12		Molenyk	Jacobus J.	✓ 8 m.	Steward	"	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'7	58,-		
13		de Champs	Nicolaas A.	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'6	57,-		
14		Gout	Johannes G.	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8	62,-		
15		Slatter	Joannes J. H.	✓ 1	"	8-6-30	"	"	"	16	"	"	"	5'7	62,-		
16		van Arent	Alexander M.	✓ 1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	65,-		
17		van der Burch	Gustaaf	✓ 1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8	66,-		
18		Schulz	Rudolf	✓ 1 1/2	"	"	"	"	"	44	"	AUSTRIAN	"	5'8	74,-		
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Cancelled: No 2 Heinz Middendorf and No 4 Jan H. Valken, did not sail.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master of the s.s. "Vendian", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25th day of August, 1930

EPHRAIM

US Immigrant Inspector.

R. Brown
Master, First or Second Officer.

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Harry Merrell,
Vice Consul of the United States.

11 sheets.
308 persons.

AMERICAN CONSULATE
Hamilton, Bermuda
SEEN
For the journey to the United States
via Merrell
Date Aug 22 1930
The validity of this visa expires twelve months from the date of issue.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

No. 3222. Fee of \$2.00
Paid in American Funds.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boisian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

308

11

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO 216352
BILL OF LADING
SEP 9 1920

200

I, Paul Luby, Surgeon of the St. Yrie, Subscribed by Dr. Luby, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Govt. of Panama, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this nineteenth day of August, 1920.

at Kington Panama



Joseph G. Kelly
Vice Consul of the United States of America

If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Sub-25

Series No 2178

Free \$2.00 Port & S.G.

This manifest covers fifteen (15) passengers for New York on S.S. Yrie.

NEW YORK

AUG 25 1930

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEBIT										TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	Y. I.	U. S.	Y. I.	U. S.	Y. I.	U. S.	Y. I.	U. S.	
1st Cabin	14											16
2nd Cabin												
3rd Cabin												
4th Cabin												
5th Cabin												
6th Cabin												
7th Cabin												
8th Cabin												
9th Cabin												
10th Cabin												
11th Cabin												
12th Cabin												
13th Cabin												
14th Cabin												
15th Cabin												
16th Cabin												
17th Cabin												
18th Cabin												
19th Cabin												
20th Cabin												
21st Cabin												
22nd Cabin												
23rd Cabin												
24th Cabin												
25th Cabin												
26th Cabin												
27th Cabin												
28th Cabin												
29th Cabin												
30th Cabin												
31st Cabin												
32nd Cabin												
33rd Cabin												
34th Cabin												
35th Cabin												
36th Cabin												
37th Cabin												
38th Cabin												
39th Cabin												
40th Cabin												
41st Cabin												
42nd Cabin												
43rd Cabin												
44th Cabin												
45th Cabin												
46th Cabin												
47th Cabin												
48th Cabin												
49th Cabin												
50th Cabin												
51st Cabin												
52nd Cabin												
53rd Cabin												
54th Cabin												
55th Cabin												
56th Cabin												
57th Cabin												
58th Cabin												
59th Cabin												
60th Cabin												
61st Cabin												
62nd Cabin												
63rd Cabin												
64th Cabin												
65th Cabin												
66th Cabin												
67th Cabin												
68th Cabin												
69th Cabin												
70th Cabin												
71st Cabin												
72nd Cabin												
73rd Cabin												
74th Cabin												
75th Cabin												
76th Cabin												
77th Cabin												
78th Cabin												
79th Cabin												
80th Cabin												
81st Cabin												
82nd Cabin												
83rd Cabin												
84th Cabin												
85th Cabin												
86th Cabin												
87th Cabin												
88th Cabin												
89th Cabin												
90th Cabin												
91st Cabin												
92nd Cabin												
93rd Cabin												
94th Cabin												
95th Cabin												
96th Cabin												
97th Cabin												
98th Cabin												
99th Cabin												
100th Cabin												

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin	14	16
3rd Cabin		
4th Cabin		
5th Cabin		
6th Cabin		
7th Cabin		
8th Cabin		
9th Cabin		
10th Cabin		
11th Cabin		
12th Cabin		
13th Cabin		
14th Cabin		
15th Cabin		
16th Cabin		
17th Cabin		
18th Cabin		
19th Cabin		
20th Cabin		
21st Cabin		
22nd Cabin		
23rd Cabin		
24th Cabin		
25th Cabin		
26th Cabin		
27th Cabin		
28th Cabin		
29th Cabin		
30th Cabin		
31st Cabin		
32nd Cabin		
33rd Cabin		
34th Cabin		
35th Cabin		
36th Cabin		
37th Cabin		
38th Cabin		
39th Cabin		
40th Cabin		
41st Cabin		
42nd Cabin		
43rd Cabin		
44th Cabin		
45th Cabin		
46th Cabin		
47th Cabin		
48th Cabin		
49th Cabin		
50th Cabin		
51st Cabin		
52nd Cabin		
53rd Cabin		
54th Cabin		
55th Cabin		
56th Cabin		
57th Cabin		
58th Cabin		
59th Cabin		
60th Cabin		
61st Cabin		
62nd Cabin		
63rd Cabin		
64th Cabin		
65th Cabin		
66th Cabin		
67th Cabin		
68th Cabin		
69th Cabin		
70th Cabin		
71st Cabin		
72nd Cabin		
73rd Cabin		
74th Cabin		
75th Cabin		
76th Cabin		
77th Cabin		
78th Cabin		
79th Cabin		
80th Cabin		
81st Cabin		
82nd Cabin		
83rd Cabin		
84th Cabin		
85th Cabin		
86th Cabin		
87th Cabin		
88th Cabin		
89th Cabin		
90th Cabin		
91st Cabin		
92nd Cabin		
93rd Cabin		
94th Cabin		
95th Cabin		
96th Cabin		
97th Cabin		
98th Cabin		
99th Cabin		
100th Cabin		

10-0 1-1

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "YORO"

Passengers sailing from

KINGSTON - JAMAICA - B.W.I.

19th AUGUST

1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		PHIPPS	ARTHUR L.	36	-	M	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST ANDREW	QUOTA IMMIGRATION VISA #56158	KINGSTON	JA. 5th. AUG. 1930	JAMAICA	KINGSTON	
2		PHIPPS	MILDRED M.	35	-	F	HOUSE-WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ANDREW	#56161	KINGSTON	JA. 5th. AUG. 1930	JAMAICA	KINGSTON	
3		STUBBS	VINCENT O. E	22	-	M	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ANN	#815	KINGSTON	JA. 15th. AUG. 1930	JAMAICA	KINGSTON	
4		FORD	ETHELNE C.	24	-	F	DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	CUBA	SANTIAGO	NON-QUOTA IMMIGRATION VISA #116	KINGSTON	JA. 23rd. JUNE 1930	JAMAICA	KINGSTON	
5		GODDISON	LEWING B.	22	-	F	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ELIZABETH	#51189	KINGSTON	JA. 29th. APR. 1930	JAMAICA	KINGSTON	
6		WILES	DORIS E.	19	-	F	MUSIC-TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	KINGSTON	#127	KINGSTON	JA. 18th. JULY 1930	JAMAICA	ROLLINGTON FEN	
7		KELLY	BERYL M.	23	-	F	DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ANN	#56196	KINGSTON	JA. 11th. AUG. 1930	JAMAICA	WINDWARD ROAD	
8		HAY	LUCILLE D	22	-	F	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	MORE TN.	#807	KINGSTON	JA. 13th. AUG. 1930	JAMAICA	KINGSTON	
9		REID	LARAL L.	22	-	F	DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	OLD HARBOUR	#820	KINGSTON	JA. 15th. AUG. 1930	JAMAICA	KINGSTON	
10		MC DONALD	LURLINE V.	25	6	F	STENOGR.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	KINGSTON	#793	KINGSTON	JA. 12th. AUG. 1930	JAMAICA	KINGSTON	
11		ALVARENGA	HENRY E.	39	-	M	WATCH-MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	KINGSTON	RE-ENTRY PERMIT #555235	WASHINGTON D.C.	18th. DEC. 1929	U.S.A.	NEW YORK	
12		SMITH	MARY	29	-	F	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	ST. ELIZABETH	#591407	DO-----	17th. APR. 1930	U.S.A.	NEW YORK	
13		SAUNDERS	VENDELIN M.	32	-	F	DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	KINGSTON	QUOTA IMMIGRATION VISA #50993	KINGSTON	JA. 30th. JUNE 1930	JAMAICA	KINGSTON	
14		PATERSON	CYNTHIA M.	18	8	F	DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	PORT ANTONIO	#824	KINGSTON	JA. 18th. AUG. 1930	JAMAICA	KINGSTON	
15		MURAD	HABIB	57	-	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SYRIAN	SYRIA MOUNT LEBANON	(ON BUSINESS)			ON A TEMPORARY VISIT OF ABOUT 2 MONTHS	JAMAICA	KINGSTON	
16		105 Passenger																		
17		did not join ship																		
18		L.A. Gray																		
19		hash																		
20		T.M.																		
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

201

Arriving at Port of NEW YORK - N.Y. - U.S.A., 25th. AUGUST, 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	Yes or No	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States			Feet	Inches	Hair	Eyes
1	MOTHER- MRS. MARY PHIPPS LAWRENCE TAVERN P.O. JA.	N.Y.	N.Y. CITY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	BRN	BLK
2	FATHER- MR. W. DUNBAR LAWRENCE TAVERN P.O. JA.	N.Y.	N.Y. CITY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	BRN	BRN
3	GRAND-MOTHER- CLARA HARRISON OCHO RIOS P.O. JAMAICA	N.J.	NEW JERSEY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	FAIR	BRN
4	HUSBAND- MR. A.H. FORD, 136 CHURCH ST. KINGSTON JA.	N.Y.	N.Y. CITY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	DRK	BLK
5	GRAND-MOTHER- MRS. E. DOODISON 1 MARGARET ST. RAE TOWN JA.	N.Y.	N.Y. CITY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	BRN	BRN
6	FATHER- MR. A. WILES 25 GILKRESS ST. WINDWARD RD. P.O.	N.Y.	N.Y. CITY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	BRN	BLK
7	FATHER- JOSEPH KELLY JA.) BOG WALK P.O. JAMAICA	N.Y.	BRN	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	1	BRN	BLK
8	FATHER- MR. H.W. HAY MORE TOWN P.O. JAMAICA	N.Y.	YORK	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	DRK	BLK
9	MOTHER- MRS. U. REID OLD HARBOUR ST. JAMAICA	N.Y.	N.Y. CITY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	BRN	BLK
10	MOTHER- MRS. M. McDONALD 4 LENOX LANE P/TOWN JA.	N.Y.	YORK	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	DRK	BRN
11	SISTER- MRS. G.A. ROLU AYRTON, DENEARY RD. KINGSTON JA.	N.Y.	N.Y. CITY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	DRK	BLK
12	FATHER- MR. W. SMITH MALVERN P.O. JAMAICA	N.Y.	YORK	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	DRK	BLK
13	SISTER- MISS G. SAUNDERS 9 CAMPBELL ST. 8/TOWN JA.	N.Y.	YORK	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	-	DRK	BLK
14	MOTHER- MISS O. DAURE PORT ANTONIO P.O. JAMAICA	N.Y.	YORK	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	BRN	BLK
15	BROTHER- MR. S. MURAD 14 SOUTH CAMP RD. KGN. JAMAICA KINGSTON	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	BRN	GRAY
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the SS York, from Kingsport, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of Aug, 19 30
at New York
Shook King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

202

S. S. "YORO" Sailing from KINGSTON - JAMAICA - B.W.I. 29th. AUG., 1920, Arriving at Port of NEW YORK - N.Y. 25th. AUGUST, 1920

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	WAUGH	REBECCA	40	2	F	S		DISTRICT COURT OF THE UNITED STATES HELD AT N.Y. CITY 10th. MAY 1928	367W. 118th. ST. N.Y. CITY
2	HOLMES	HERBERT	12	9	M	S	SEE U.S. PASSPORT #4 ISSUED KINGSTON JA. 15th. MAY 1930		80E. 116 th . ST. N.Y. CITY
3							<i>Thorne King Inst. 10¹⁵ AM</i>		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

NONE

in crew occur before my vessel sails from this port.
s. *Sh. Lloyd*
Sh. Lloyd Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

10-0013

Yours 8/26

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

AUGUST 27 th 1930 192

I, master of the HONDURAN

S. S.

" YORO "

CHINA
Total crew at time of arrival_____

Number of ^{China} ~~seamen~~ deserted none

Number of seamen discharged NONE

Seamen left in hospital (or died) none

Number of seamen signed on at this port none

Total crew this date 9

The above named vessel arrived at this port AUGUST 25 th 1930 192 . consigned to

AMERICAN FRUIT & S.S. CORP. is now lying at PIER No. 20 and is

AUG 27 th 1900 KINGSTON JAMAICA

expected to sail Aug. 27 on 1933, 192 . for Kingston Jamaica.

via United States port of DIRECT First port of call in United States

this voyage was NEW YORK

203

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

N U N E

RECEIVED

AUG 28 1952

RECORD DIVISION

15

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

Form 100-0-000 62-0-000

DISCHARGED SEAMEN.

14-0013

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]**DISCHARGED SEAMEN—Continued.**[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

205

Vessel s/s YORO, arriving at NEW YORK, AUGUST 25 th, 1930, from the port of KINGSTON JAMAICA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	D'ARCY	MARK	✓		MASTER	8/27/29	NEW YORK	NO	YES	41	M	AUSTRALIAN	BRITISH	6/1		
2	PAISTANI	QUINTILLIO	✓		CHIEF OFF	8/27/29	DO	NO	YES	34	M	ITALIAN	ITALIAN	5/7		
3	GLAVINA	ALEXANDER	✓		2 nd OFF	4/ 5/30	NEW ORLEANS	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6		
4	SOLNTZEFF	NIKITA	✓		3 rd OFF	3/19/30	DO	NO	YES	42	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5/8		
5	MC KINLEY	ISAAC	✓		CHIEF ENG	8/27/29	NEW YORK	NO	YES	50	M	IRISH	BRITISH	5/10		
6	MC LEAN	OCLIN	✓		2 nd ENG	7/28/30	DO	NO	YES	31	M	SCOTCH	DO	5/10		
7	LEE	HENRY	✓		3 rd ENG	6/18/30	DO	NO	YES	34	M	IRISH	DO	5/7		
8	BURNS	ROBERT	✓		4 th ENG	6/ 2/30	DO	NO	YES	25	M	SCOTCH	DO	5/9		
9	SOBEL	RALPH	✓		RADIO SR	6/ 4/30	DO	NO	YES	32	M	AMERICAN	U.S.C.	5/7		
10	BLACK	DAVID	✓		RADIO JR	7/29/30	DO	NO	YES	20	M	DO	U.S.C.	5/9		
11	STEPHEN	HENRY	✓		BOATSWAIN	5/12/30	KINGSTON	NO	YES	54	M	W.I.	BRITISH	6/0		
12	BILLINGHURST	FRANK	✓		CARPENTER	5/12/30	DO	NO	YES	34	M	W.I.	DO	5/7		
13	ANGLIN	DAVID	✓		2 nd CARP.	8/ 5/30	DO	NO	YES	46	M	W.I.	DO	5/10		
14	TROTTER	DIEIS	✓		QUARTERMASTER	5/12/30	DO	NO	YES	35	M	W.I.	DO	5/7		
15	MC KEEL	ROBERT	✓		DO	5/19/30	NEW YORK	NO	YES	29	M	W.I.	DO	5/5		
16	MC HALL	JOHN	✓		WATCHMAN	7/21/30	KINGSTON	NO	YES	34	M	W.I.	DO	5/6		
17	CLARK	WILLIAM	✓		SAILOR	2/ 8/30	NEW YORK	NO	YES	64	M	SCOTCH	U.S.C.	5/8		
18	SEPHANIAL	ENIAS	✓		DO	12/2/29	KINGSTON	NO	YES	31	M	W.I.	BRITISH	5/8		
19	ASTAN	BLAIR	✓		DO	7/29/30	NEW YORK	NO	YES	23	M	W.I.	DO	5/8		
20	ANDERSON	ERNEST	✓		DO	7/21/30	KINGSTON	NO	NO	32	M	W.I.	DO	5/11		
21	ALLEN	EDWARD	✓		DO	6/16/30	NEW YORK	NO	YES	48	M	W.I.	DO	5/6		
22	FRANCESCO IMI	ANGELO	✓		CHIEF STEW	10/20/29	NEW YORK	NO	YES	28	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8		
23	TEH YEN	WILFRED	✓		2 nd STEW	8/27/29	KINGSTON	NO	YES	39	M	W.I.	BRITISH	5/7		
24	DAVIS	JOHN	✓		CHIEF COOK	7/ 7/30	DO	NO	YES	40	M	W.I.	DO	5/6		
25	HART	EDDIS	✓		2 nd COOK	9/ 4/29	DO	NO	YES	54	M	W.I.	DO	5/7		
26	MC LAUGHLIN	WILLIAM	✓		WAITER	12/2/29	DO	NO	YES	29	M	W.I.	DO	5/9		
27	KIRKLAND	JAMES	✓		DO	7/ 2/30	NEW YORK	NO	YES	26	M	W.I.	DO	5/8		
28	DILLON	L. JONEL	✓		DO	7/ 21/30	KINGSTON	NO	YES	20	M	W.I.	DO	5/10		
29	MC BIRMOTT	ZACHARIAS	✓		DO	8/19/30	KINGSTON	NO	YES	27	M	W.I.	DO	5/6		
30																

Line DI GIORGIO LINE
Owners AMERICAN FRUIT CORPORATION
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

206

Vessel s/s "YCHO", arriving at NEW YORK, AUGUST 25 th, 1930, from the port of KINGSTON JAMAICA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	CHONG	SHIU	✓		PIREMAN	12/13/29	NEW YORK	NO	YES	40	M	CHINESE	CHINESE	5/6		
2	YEE	SUE	✓		DO	3/ 7/30	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/6		
3	CHONG	SCU	✓		DO	7/ 2/30	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5/5		
4	MOK	YU	✓		DO	8/27/29	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5/3		
5	LEE	YEE	✓		DO	3/ 7/30	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/5		
6	GAY	SICK	✓		DO	6/17/30	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5/5		
7	WONG	HONG	✓		DO	7/29/30	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/3		
8	WONG	SING	✓		DO	7/29/30	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/5		
9	CHANG	HOY	✓		DO	8/12/30	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/6		
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Handwritten signature: J. H. [unclear]

2182
American Consulate.
at Kingston, Jamaica
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
via Port Maitland
George F. Kelly
Vice Consul.
Date August 19, 1930
Checked with crew of thirty-
eight (38)
Fee \$2.00
Paid in U. S. Currency.

Line DI GIORGIO LINE
Owners AMERICAN FRUIT & S.S. CORP.
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Yoon, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

25 day of Aug, 19 30

Sh. D. Gray
Master, First or Second Officer.

Shropshire
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|------------------|--|
| African (Black) | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

AFFIDAVIT OF SURGEON

207

DATE OF ARRIVAL SEP 2 1930
 BILL NO. 226355

I, John T. W. Rowe, Surgeon of the S.S. Huron, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Belmont College
Medical College, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

John T. W. Rowe

Sworn to before me this 25th day of August, 1930
 at New York

Cards Punched 9/2/30
 Clerk M. W.
 Co. de Removed 9/4/30
 Co. de Checked 9/4/30

(Signature and title of Inspector or other officer authorized to administer oaths)

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the position of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

CLASS	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFERRED				TOTAL PASSENGERS
		1st	2nd	3rd	4th	
1st Cabin	6			7	6	19
Cabin						
2nd Cabin						
3rd Cabin						
3rd Class						19
TOTAL	16			7	6	

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek. | Roumanian |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russiak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians,
Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than
Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			19
Cabin	13	6	
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	13	6	19

1 Cruise Ops
not counted

Handwritten notes and signatures:
 25-30
 my 25-30

Large handwritten mark:
 5/5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. HURON. Passengers sailing from DOMINICAN PORTS, August 20th, 1930.

Total passengers	• • • • •	.....
U. S. citizens	• • • • •	.....
Aliens	• • • • •	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

208

Arriving at Port of NEW YORK, August 25th, 1930.

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. M. Hart Mastly, of the Am ss Huron, from Dominican Port, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25th day of August, 1920
at New York
W. W. W. W.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

209

S. S. **HURON**

sailing from **DOMINICAN PORTS**

August 20th, 1920

Arriving at Port of

NEW YORK

August 25th, 1920.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1							(CRUISE) NEW YORK, Aug. 9th.		
2	Elmendorf	Lawrence	45		✓ F	✓ S	New York, N.Y., Dec. 7, 1885	✓	223 Spring St., Butterick Publishing Co. N.Y.C.
3							MACORIS, Aug. 23rd.		
4	Smith	Marie Carr	55		✓ F	✓ W	Augusta, Ga., Nov. 26, 1875	✓	411 1/2 Green St., Augusta, Ga.
5							PURETO PLATA, Aug. 19th.		
6	Grieser	Herman R. A.	69		✓ M	✓ M		Supreme Court, N.Y.C., May 1914.	Sherman Square Hotel, N.Y.C.
7	Grieser	Claudina	69		✓ F	✓ M		" " " "	" " "
8	Glocke	Otto E.	20		✓ M	✓ S	Brooklyn, N.Y., Jan. 6, 1910	✓	Uncle, J. Ricardo Julia, Dominican Consul, N.Y.C.
9	Ariza	Jose del C.	16		✓ M	✓ S	Port Deposit, Md., Nov. 29, 1914	✓	104 S Maryland Av., Wilmington, Del.
10	Nicolas	Alias	39		✓ M	✓ S		Yazoo City, Miss., June 26, 1912.	P.O. Box 214 Yazoo City, Miss.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W. J. Walsh, Inspt - AUG 25 1930
9 45
am

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Crew 56 (Italians)

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

PUERTO PLATA, LA ROMANA, MACORIS, SANTO DOMINGO, AZUA, BARAHONA, SAMANA, SANCHEZ, 210 MONTE CRISTI, TURKS ISLANDS.

Vessel "HURON", arriving at NEW YORK, AUG. 26th. 1930, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Hart	Robert W.	/	Master	1930 Aug. 6	N.Y.	Paid	Yes	45	M	English	American	5/7			
2		Carey	Judson T.	/	1st. Mate	"	"	"	"	48	M	"	"	6/2			
3		Erlandson	Karl B.	/	2nd. "	"	"	"	"	37	M	Scandinavian	"	5/6			
4		Duran	Emilio	/	3rd. "	"	"	"	"	44	M	Spanish	"	5/5			
5		Ewing	George A.	/	Purser	"	"	"	"	57	M	English	Gt. Brt.	5/8			
6		Durham	Cleo. St. J.	/	2nd. "	"	"	"	"	24	M	"	"	5/10			
7		Rowe	John T. W.	/	Doctor	"	"	"	"	65	M	"	American	5/10			
8	1st.	Bernstein	Ben	/	Redip	" 8	"	"	"	22	M	"	"	5/10			
9		Adams	Walter	/	Jr. "	" 6	"	"	"	20	M	"	"	5/7			
10		Thompson	Matthew	/	Qtr. Mstr.	"	"	"	"	24	M	"	Gt. Brt.	5/10			
11		Nelson	William	/	"	" 8	"	"	"	35	M	"	"	5/9			
12		Sampson	Maurice	/	"	" 6	"	"	"	60	M	"	American	5/11			
13		Batista	Heriberto	/	Carpenter	"	"	"	"	24	M	W.I.	S. Dom.	5/5			
14		Laurens	Hipolito	/	Bosun	"	"	"	"	27	M	D.W.I.	Hol.	5/6			
15		Gomez	Francisco	/	A.B.	"	"	"	"	55	M	"	"	5/8			
16		Leito	Nicolas	/	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5/7			
17		Regales	Jose	/	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5/8			
18		Luis	Guillermo	/	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5/6			
19		Trinidad	Luis	/	O.S.	"	"	"	"	30	M	"	"	5/6			
20		Lockhart	Demetro	/	"	"	"	"	"	22	M	W.I.	S. Dom.	5/8			
21		Horne	Frank	/	Watchman	"	"	"	"	52	M	Scandinavian	American	5/6			
22		Manon	Luis	/	Messboy	"	"	"	"	25	M	W.I.	St. Dom.	5/8			
23		Zoller	Peter J.	/	Ch. Engr.	"	"	"	"	41	M	English	American	5/10			
24		Hansen	Thorvald A.	/	1st. Asst.	"	"	"	"	44	M	Scandinavian	"	5/6			
25	1st.	Ostenberg	Olaf T.	/	2nd. "	" 9	"	"	"	33	M	"	"	5/8			
26	"	Dougherty	Maurice J.	/	3rd. "	" 6	"	"	"	42	M	English	"	5/6			
27		Barros	David	/	Oiler	"	"	"	"	36	M	Spanish	Spain	5/11			
28	1st.	Arrequi	Damian	/	"	" 7	"	"	"	30	M	"	"	5/8			
29	"	Dacurro	Jose D.	/	"	" 9	"	"	"	38	M	"	American	5/6			
30		Cunardo	Basilio	/	Fireman	" 6	"	"	"	35	M	"	Spain	5/6			

HURON

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

[Signature]
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector:

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

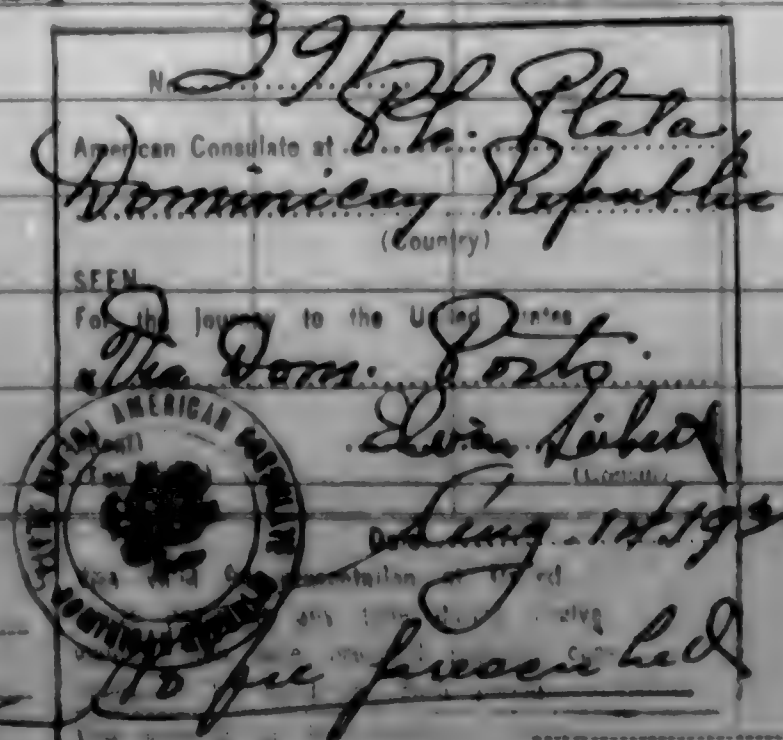
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "HURON", arriving at NEW YORK, AUG. 26th. 1930, 19 , from the port of PUERTO PLATA, LA ROMANA, MACORIS, SANTO DOMINGO, AZUA, BARAHONA, SAMANA, SANCHEZ, MONTE CRIST, TURKS ISLANDS.

211

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Rodriguez	Manuel	/	Fireman	1930 Aug. 6	N.Y.	Paid	Yes	36	M	Spanish	Spain	5/8			
2		Martinez	Marchon	/	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5/6			
3		Mendez	Nicolas	/	"	"	"	"	"	26	M	Mexican	Mexico	5/6			
4		Barrea	Ramon	/	"	"	"	"	"	37	M	Spanish	Spain	5/9			
5	1st.	Bermo	Frank	/	"	" 7	"	"	"	28	M	"	"	5/7			
6		Valls	Joaquin	/	C'Passer	" 6	"	"	"	33	M	"	"	5/6			
7		Martinez	Juan	/	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5/6			
8		Lodeiro	Florencio	/	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5/4			
9		Santos	Henry	/	Messboy	"	"	"	"	28	M	D.W.I.	St.Dom.	5/10			<i>Failed to join at Pt. Plata</i>
10		Kerr	John	/	Steward	"	"	"	"	30	M	English	Gt.Brt.	5/5			<i>G.A. Ensign</i>
11		Joens	James	/	2nd."	"	"	"	"	30	M	D.W.I.	Holl.	5/8			
12		Moore	Florence A.	/	Stewardess	"	"	"	"	42	M	English	American	5/4			
13		Ituarte	Ramon	/	Ch.Cook	"	"	"	"	29	M	Spanish	Spain	5/8			
14		Alcorte	Timoteo	/	2nd."	"	"	"	"	25	M	"	"	5/6			
15		Vicente	Pedro S.	/	Scullery	"	"	"	"	20	M	"	"	5/8			
16		Hampel	Emil	/	Baker	"	"	"	"	57	M	German	Austrian	5/8			
17		Michel	Serapio E.	/	Pantryman	"	"	"	"	32	M	D.W.I.	Holl.	5/6			
18		Deal	Martinus	/	Messman	"	"	"	"	21	M	"	"	5/7			
19		Juliao	Augusto	/	Porter	"	"	"	"	22	M	"	"	5/9			
20		Membre	Hipolito	/	Waiter	"	"	"	"	27	M	"	"	5/6			
21		Salas	Ramon	/	"	"	"	"	"	35	M	P.R.	American	5/6			
22		Veles	Gustavo	/	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/6			
23		Negron	Valentin	/	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5/7			
24	1st.	Leito	Alfonso	/	"	" 7	"	"	"	21	M	D.W.I.	Hol.	5/10			
25		Neuman	Herman	/	"	" 6	"	"	"	32	M	"	"	5/6			
26		Jackson	Phillip	/	Watchman	"	"	"	"	28	M	W.I.	St.Dom.	5/8			
27																	
28																	
29																	
30																	



Line _____
Owners _____
Local Agents _____
10-1000

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-25-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. N. Hart, Master, of the Am. S. Huron, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

25th

day of

August, 1930

[Signature]

Master, First or Second Officer.

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

104 24
Aug. 24-25-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....OCT 8 1943....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....OCT 8 1943.....
Date

Eva Jackson
Camera Operator

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

[illegible]

Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: 12/4/43

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

John A. Karnis
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

